

In the Name of Allāh,  
the Merciful, the Beneficent

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 1. THE BOOK OF PURIFICATION

(المعجم ١) - كِتَابُ الطَّهَارَةِ  
(التحفة ١)

### Chapter 1. Seclusion While Relieving Oneself

(المعجم ١) - بَابُ التَّخَلُّيِّ عِنْدَ قَضَاءِ  
الْحَاجَةِ (التحفة ١)

1. Al-Mughīrah bin Shu‘bah narrated that when the Prophet ﷺ would go (to relieve himself), he would go to a distant place.  
(*Hasan*)

١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ قَعْنَبٍ  
الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ،  
عَنْ مُحَمَّدٍ، يَعْنِي ابْنَ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ،  
عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا  
ذَهَبَ الْمَذْهَبَ أَبْعَدَ.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أن النبي ﷺ كان إذا أراد الحاجة أبعد في المذهب، ح: ٢٠ والنسائي، ح: ١٧ وابن ماجه، ح: ٣٣١ من حديث محمد بن عمرو بن علقمة الليثي به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٥٠ والحاكم ١/١٤٠ على شرط مسلم ووافقه الذهبي.

2. Jābir bin ‘Abdullāh narrated that when the Prophet ﷺ wished to relieve himself, he would go (a distance) so that no one could see him. (*Da‘if*)

٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا  
عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ  
عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ الْبِرَّازَ  
أَنْطَلَقَ حَتَّى لَا يَرَاهُ أَحَدٌ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب التباعد للبراز في الفضاء، ح: ٣٣٥ من حديث إسماعيل بن عبد الملك بن جابر بن عبد الملك به وهو ضعيف، ضعفه أحمد وغيره لبعض الحديث شواهد كثيرة، منها الحديث السابق.

### Comments:

1. In villages or open spaces, to relieve oneself, one should go far enough, out of the sight of people, to avoid being seen naked. In cities, however, where toilets are enclosed on all sides, there is no need to go far away.

- Such behavior on behalf of the Messenger of Allāh (ﷺ) has a two-fold advantage: It screens one's private area from being seen by others and, by going away from dwellings, it keeps the living environment free of filth.
- This and other similar *Aḥādīth* prove that the Messenger of Allāh (ﷺ) had many of the same needs as other human beings.

## Chapter 2. Choosing An Appropriate Place To Urinate

3. Abū At-Tayyāh reported that a man informed him that when ‘Abdullāh bin ‘Abbās came to Al-Baṣrah, he would narrate (*Aḥādīth*) on the authority of Abū Mūsā. So once he wrote to Abū Mūsā, asking him about certain matters. Abū Mūsā replied: “One day I was with the Messenger of Allāh ﷺ, and he wished to urinate. So he went to a soft ground beneath a wall and urinated. He ﷺ then said: ‘If any of you needs to urinate, let him choose an appropriate place for his urine.’” (*Da‘īf*)

(المعجم ٢) - بَابُ الرَّجُلِ يَتَبَوَّأُ لِبَوْلِهِ  
(التحفة ٢)

٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ: حَدَّثَنِي شَيْخٌ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ الْبَصْرَةَ فَكَانَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي مُوسَى، فَكَتَبَ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى أَبِي مُوسَى يَسْأَلُهُ عَنْ أَشْيَاءَ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَبُو مُوسَى أَنِّي كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ فَأَرَادَ أَنْ يَبُولَ فَأَتَى دِمِثًا فِي أَصْلِ جِدَارِ فَبَالَ، ثُمَّ قَالَ ﷺ: «إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَبُولَ فَلْيَبْتَئِدْ لِبَوْلِهِ مَوْضِعًا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/٣٩٦ من حديث أبي التياح به، شيخ: لم أعرفه،

والسند، ضعفه النووي، المجموع: ٢/٨٣.

### Comments:

- Extreme precaution should be taken in the matter of urine because it is impure, and it is often not visible to the naked eye. It is necessary to keep oneself away from it, and to wash it off on any contaminated garments in order to keep oneself pure. One should look for a proper place to urinate to prevent any of it splashing or returning upon oneself.
- One should search for a soft surface of the ground to urinate, if that is not available, one should look for sloping ground, for example, to prevent any of it returning upon oneself.

## Chapter 3. What A Person Should Say When He Enters The Area Wherein He Relieves Himself

4. Anas bin Mālik narrated that whenever the Messenger of Allāh

(المعجم ٣) - بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا دَخَلَ الْحَلَاءَ (التحفة ٣)

٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا

ﷺ entered the area in which he relieved himself, he would say — according to the narration of Hammād —: “*Allāhumma innī a’ūdhu bika...* (O Allāh! Indeed I seek refuge in You...)” — and he said: “from ‘Abdul-Wārith: ‘*A’ūdhu billāhi min al-khubuthī wal-khabā’īth* (I seek Allāh’s refuge from all devils, male and female.)” — Abū Dāwud said: *Shu’bah* reported it from ‘Abdul-‘Azīz: “*Allāhumma innī a’ūdhu bika* (O Allāh! Indeed I seek refuge in You)” and he said one time: ‘*A’ūdhu billāhi* (I seek Allāh’s refuge...)” and Wuhaib said: “Then let him seek refuge in Allāh...” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب ما یقول إذا أراد دخول الخلاء، ح: ۳۷۵ من حدیث حماد بن زید والبخاری، الوضوء، باب ما یقول عند الخلاء، ح: ۱۴۲ من حدیث عبدالعزیز بن صهیب به.

5. In another wording from Anas: “*Allāhumma innī a’ūdhu bika...* (O Allāh! I seek refuge in You...)” and *Shu’bah* said: “And another time he said: ‘*A’ūdhu billāhi...* (...I seek Allāh’s refuge.)”<sup>[1]</sup> (*Ṣaḥīḥ*)

حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ وَعَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ - قَالَ: عَنْ حَمَادٍ قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ» وَقَالَ: عَنْ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ: «أَعُوذُ بِاللَّهِ - مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ»، وَقَالَ مَرَّةً: «أَعُوذُ بِاللَّهِ»، وَقَالَ وَهَيْبٌ: فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ.

۵ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرٍو يَخْبِي السَّدُوسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ هُوَ ابْنُ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ»، وَقَالَ شُعْبَةُ: وَقَالَ مَرَّةً: «أَعُوذُ بِاللَّهِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما يقول الرجل إذا دخل الخلاء، ح: ۵ من حدیث وكيع به وقال: " حدیث أنس أصح شيء في هذا الباب وأحسن " وانظر الحدیث السابق.

### Comments:

1. We learn from this *Hadith* that, wherever the toilet is, in a house or in wilderness, one should say these words.
2. These words should be said prior to entering the toilet itself, because it is improper to utter Allāh’s Name while relieving oneself, as well as while on the toilet. In desolate places like a desert or forest, one should say these words before removing whatever clothing is required to relieve oneself.

[1] All of this indicating the differences reported in the beginning of the narration.

6. Zaid bin Arqam reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “These *Hushush*<sup>[1]</sup> are inhabited (by devils), so if one of you comes to the area in which he relieves himself, let him say: *‘A‘ūdhu billāhi min al-khubuthī wal-khabā‘ith* (I seek refuge in Allāh from all devils, male and female.)” (*Hasan*)

٦ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَرْزُوقٍ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ هَذِهِ الْحُشُوشَ مُحْتَضِرَةٌ، فَإِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ الْخَلَاءَ فَلْيَقُلْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما يقول الرجل إذا دخل الخلاء، ح: ٢٩٦ من حديث شعبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٦٩ وابن حبان (الإحسان)، ح: ١٤٠٥ والحاكم ١٨٧/١ ووافقه الذهبي.

#### Chapter 4. It Is Disliked To Face The *Qiblah* While Relieving Oneself

(المعجم ٤) - بَابُ كَرَاهِيَةِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ عِنْدَ قَضَاءِ الْحَاجَةِ (التحفة ٤)

7. ‘Abdur-Rahmān bin Yazīd reported that someone said to Salmān Al-Fārsī: “Has your Prophet taught you everything, even how to defecate?” He replied, “Yes! He ﷺ prohibited us from facing the *Qiblah* while defecating or urinating, and from cleansing ourselves with our right hands, and from cleansing ourselves with less than three stones or with dung or bones.” (*Sahih*)

٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ سَلْمَانَ قَالَ: قِيلَ لَهُ: لَقَدْ عَلَّمَكُمْ نَبِيُّكُمْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى الْخِرَاءِ. قَالَ: أَجَلْ لَقَدْ نَهَانَا ﷺ أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ بِعَانِطٍ أَوْ بَوْلٍ، وَأَنْ لَا نَسْتَنْجِيَ بِالْيَمِينِ، وَأَنْ لَا يَسْتَنْجِيَ أَحَدُنَا بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، أَوْ نَسْتَنْجِيَ بِرَجِيعٍ أَوْ عَظْمٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب الاستطابة، ح: ٢٦٢ من حديث أبي معاوية الضرير به ورواه الترمذي، ح: ١٦ والنسائي، ح: ٤١ وابن ماجه، ح: ٣١٦.

8. It was narrated that Abū Hurairah said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Indeed, my position towards you is like a father who

٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنِ أَبِي

[1] *Hushush* is the plural of *Hash*, referring to a grassy area or the like. Here it refers to grassy areas in or near date-palm groves in Al-Madīnah, wherein they were accustomed to relieving themselves.

teaches (his children). So when one of you comes to the *Ghā'it*<sup>[1]</sup>, then let him not face the *Qiblah*, nor turn his back towards it, nor clean himself with his right hand.' He ﷺ would order us to use three stones, and prohibited using dung and bones." (*Hasan*)

صالح، عن أبي هريرة قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ بِمَنْزِلَةِ الْوَالِدِ أَعْلَمُكُمْ، فَإِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ الْغَائِطَ فَلَا يَسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَلَا يَسْتَدْبِرُهَا وَلَا يَسْتَطِبُّ بِيَمِينِهِ»، وَكَانَ يَأْمُرُ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، وَيَهْتَى عَنِ الرُّوثِ وَالرَّمَّةِ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب النهي عن الاستطابة بالروث، ح: ٤٠ وابن ماجه، ح: ٣١٢، ٣١٣ من حديث محمد بن عجلان به وصرح بالسمع وصححه ابن خزيمة، ح: ٨٠ وابن حبان (الإحسان)، ح: ١٤٣٢ ورواه مسلم، ح: ٢٦٥ من طريق آخر عن القعقاع به مختصراً.

**Comments:**

1. When a person, after relieving himself, uses three stones, or tissue paper or the like, he becomes (ritually) pure, even if he does not use water.
2. One should not use one's right hand to cleanse oneself after urinating or defecating.
3. Dung or other filthy things may not be used to clean oneself.
4. Since bones are the food of the *Jinn*, they should not be used for purification. Other food stuff should also not be used for that purpose.

**9.** A narration was reported from Abū Ayyūb which said: (The Prophet ﷺ said:) “When one of you comes to the *Ghā'it*, then let him not face the *Qiblah* while defecating or urinating, but rather let him turn east or west.” - (Abū Ayyūb said): “So we arrived in *Ash-Shām*, and found that restrooms which were built facing towards the *Qiblah*. So we would turn ourselves in another direction, and seek Allah's forgiveness.” (*Ṣaḥīḥ*)

٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُهَيْدٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَوَايَةً قَالَ: «إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ، وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا»، فَقَدِمْنَا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرَاجِضَ قَدْ بُنِيَتْ قِبَلَ الْقِبْلَةِ، فَكُنَّا نَتَّحِرِفُ عَنْهَا وَنَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الصلاة، باب قبة أهل المدينة وأهل الشام والمشرق، ح: ٣٩٤ ومسلم، الطهارة، باب الاستطابة، ح: ٢٦٤ من حديث سفيان بن عيينة به ورواه الترمذي، ح: ٣١٨ والنسائي، ح: ٢٠-٢٢ وابن ماجه، ح: ٣١٨ وقال الترمذي: "حسن".

**Comments:**

“So we arrived...” meaning; Abū Ayyūb, one of the narrators of the prohibition explained that the companions acted upon it, even in structures.

[1] *Ghā'it* refers to defecation, and the area in which one defecates.

10. Ma'qil bin Abī Ma'qil Al-Asādī said: "The Messenger of Allāh ﷺ prohibited us from facing the two *Qiblah* (i.e., *Al-Masjid Al-Harām* and *Bait Al-Maqdis*) while urinating or defecating." (*Da'if*)

١٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ مَعْقِلِ بْنِ أَبِي مَعْقِلِ الْأَسَدِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَتَيْنِ بِيُولٍ أَوْ غَائِطٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَأَبُو زَيْدٍ هُوَ مَوْلَى بَنِي ثَعْلَبَةَ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب النهي عن استقبال القبلة بالغائط والبول، ح: ٣١٩ من حديث عمرو بن يحيى به \* قال البوصيري في الزوائد: "أبو زيد مجهول الحال فالحديث ضعيف به" وضعفه الحافظ في فتح الباري: ٢٤٦/١.

11. Marwān Al-Aṣḡar narrated: "I saw Ibn 'Umar make his camel sit down facing the *Qiblah*, after which he sat (behind it) and urinated in its direction. So I said: 'O Abū 'Abdur-Raḡmān, has this (act) not been prohibited?' He replied: 'Yes, but it has been prohibited only in an open space. However, if there is something that is between you and the *Qiblah*, blocking you (from it), then there is no harm.'" (*Da'if*)

١١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى عَنِ ابْنِ دُكْوَانَ، عَنْ مَرْوَانَ الْأَصْفَرِ قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ثُمَّ جَلَسَ يَبُولُ إِلَيْهَا، فَقُلْتُ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! أَلَيْسَ قَدْ نُهِيَ عَنْ هَذَا؟ قَالَ: بَلَى، إِنَّمَا نُهِيَ عَنْ ذَلِكَ فِي الْفُضَاءِ، فَإِذَا كَانَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ شَيْءٌ يَسْتُرُكَ فَلَا بَأْسَ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٩٢/١ من حديث أبي داود به وصححه ابن خزيمة، ح: ٦٠ والدارقطني: ٥٨/١ والحاكم على شرط البخاري: ١٥٤/١ ووافقه الذهبي وحسنه الحازمي في "الاعتبار في النسخ والمنسوخ من الأخبار" \* الحسن بن ذكوان مدلس، ولم أجد تصريح سماعه.

## Chapter 5. Concession In This Regard

(المعجم ٥) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ٥)

12. 'Abdullāh bin 'Umar said: "I once climbed on top of the house, so I saw the Messenger of Allāh ﷺ sitting on two bricks, facing Bait Al-Maqdis, relieving himself." (*Sahih*)

١٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنِ مَالِكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: لَقَدْ ارْتَفَعْتُ عَلَى

ظَهَرَ النَّبِيُّ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى لَيْتَيْنِ  
مُسْتَقْبِلَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ لِحَاجَتِهِ.

**تخريج:** وأخرجه البخاري، الوضوء، باب من تبرز على لبتين، ح: ١٤٥ من حديث مالك، ومسلم، الطهارة، باب الاستطابة، ح: ٢٦٦ من حديث يحيى بن سعيد الأنصاري به وهو في الموطأ (رواية يحيى بن يحيى الليثي): ١/١٩٣، ١٩٤.

**13.** Jābir bin ‘Abdullāh said: “The Prophet of Allāh ﷺ had prohibited us from facing the *Qiblah* while urinating. Then, I saw him facing it (while urinating, and this was) a year before he died.” (*Hasan*)

١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: نَهَى نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ بَيُولٍ، فَرَأَيْتُهُ قَبْلَ أَنْ يُبْضَخَ بِعَامٍ يَسْتَقْبِلُهَا.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء من الرخصة في ذلك، ح: ٩ وابن ماجه، ح: ٣٢٥ عن محمد بن بشار به \* وقال الترمذي: "حسن غريب" وصححه ابن خزيمة، ح: ٥٨ وابن حبان (موارد) ح: ١٣٤ والحاكم: ١/١٥٤ ووافقه الذهبي.

#### Comments:

These *Ahādīth* are advanced as argument to prove that it is permissible to sit, facing the direction of the *Qiblah*, in constructed toilets.

### Chapter 6. How Should One Undress When Relieving Oneself

**14.** Ibn ‘Umar reported that when the Prophet ﷺ wanted to relieve himself, he would not raise his garments until he came close to the ground. (*Da‘if*)

Abū Dāwud said: It was (also) reported by ‘Abdus-Salām bin Ḥarb, from Al-‘Amash, from Anas bin Mālik, and it is weak.

(المعجم ٦) بَابُ: كَيْفَ التَّكْشِيفُ عِنْدَ الْحَاجَةِ (التحفة ٦)

١٤ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ حَاجَةً لَا يَرْفَعُ ثَوْبَهُ حَتَّى يَدْنُو مِنَ الْأَرْضِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٩٦/١ من حديث أبي داود به، \* رجل:

مجهول، ورواه الترمذي، ح: ١٤٠ من طريق الأعمش عن أنس، والإسماعيلي والبيهقي من طريق الأعمش عن القاسم بن محمد عن ابن عمر به وقال الدارقطني: "وكلاهما غير ثابت" والأعمش مدلس ولم أجد تصريح سماعه.

**Comments:**

One should be very careful while undressing, even if one is alone, because Allāh has a greater right to modesty.

**Chapter 7. The Disliking Of Speech While Relieving Oneself**

(المعجم ٧) - بَابُ كَرَاهِيَةِ الْكَلَامِ عِنْدَ الْخَلَاءِ (التحفة ٧)

15. Abū Sa'eed narrated that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Let not two people who go out to the toilet (*Ghā'it*) to relieve themselves (such that) their private parts are uncovered, talking to one another. Verily Allāh, the Mighty and Sublime, hates that." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: This was not narrated except by 'Ikrimah bin Ammār.

١٥ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ عِيَّاضٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا يَخْرُجُ الرَّجُلَانِ يَضْرِبَانِ الْعَائِطَ كَاشِفَيْنِ عَنْ عَوْرَتَيْهِمَا يَتَحَدَّثَانِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يَمُقَّتْ عَلَيَّ ذَلِكَ» قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا لَمْ يُسْنِدْهُ إِلَّا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب النهي عن الاجتماع على الخلاء، ح: ٣٤٢ من حديث عكرمة بن عمار به، والنسائي في السنن الكبرى، ح: ٣٣، ٣٢٠ وصححه ابن خزيمة، ح: ٧١ وابن حبان (موارد) ح: ١٣٧ والحاكم: ١٥٧/١ ووافقه الذهبي \* عكرمة بن عمار مضطرب الحديث عن يحيى بن أبي كثير، وقيل: تابعه ابان بن زيد ولم أجده، وللحديث لون آخر عند الطبراني في الأوسط، ح: ١٢٨٦، وسنده ضعيف، وله طريق آخر عند ابن السكن (بيان الوهم والإيهام: ٥/٢٦٠، ح: ٢٤٦٠)، وسنده ضعيف.

**Chapter 8. Returning *Salām* While Urinating?**

(المعجم ٨) - بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَرُدُّ السَّلَامَ وَهُوَ يَبُولُ (التحفة ٨)

16. Ibn 'Umar narrated that a man passed by the Prophet ﷺ while he was urinating, and greeted him with the *Salām*, but the Prophet ﷺ did not respond to him. (*Sahih*)

١٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ وَأَبُو بَكْرِ ابْنَا أَبِي شَيْبَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ الصَّحَّالِكِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَبُولُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ:



Abū Dāwud said: It has also been related from Ibn 'Umar and others, that the Prophet ﷺ performed *Tayammum* and then returned the *Salām* to the man.

وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَعَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَيَمَّمَ ثُمَّ رَدَّ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ.

**تخريج:** أخرجه مسلم، الحوض، باب التيمم، ح: ٣٧٠ من حديث سفیان الثوري به ورواه الترمذي، ح: ٩٠ والنسائي، ح: ٣٧ وابن ماجه، ح: ٣٥٣ وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ٤٣٥/٨.

**17.** Ḥuḍain bin Al-Mundhir said that Al-Muhājir bin Qunfudh came to the Prophet ﷺ while he was urinating, and he greeted him with the *Salām*, but he did not respond to his greeting until he performed *Wuḍū*. He then excused himself (for the delay) by saying: "I disliked that I mention Allāh — Exalted is His remembrance — except in a state of purity." (*Da'if*)

١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ عَنْ حُضَيْنِ بْنِ الْمُنْذِرِ أَبِي سَاسَانَ، عَنِ الْمُهَاجِرِ بْنِ قُنْفُذٍ: أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يُبُولُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ حَتَّى تَوَضَّأَ، ثُمَّ اعْتَذَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ: «إِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أذْكَرَ اللَّهَ، تَعَالَى ذِكْرُهُ، إِلَّا عَلَى طَهْرٍ» أَوْ قَالَ: «عَلَى طَهَارَةٍ».

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب رد السلام بعد الوضوء، ح: ٣٨ وابن ماجه: ٣٥٠ من حديث سعيد بن أبي عروبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٠٦ وابن حبان (موارد) ح: ١٨٩ والحاكم: ١٦٧/١ و٤٧٩/٣ على شرط الشيخين ووافقه الذهبي \* الحسن البصري مدلس وعنعن، وأصل الحديث شواهد دون قوله: "حتى توضع".

### Comments:

This narration shows the reason for the delay in replying, and accordingly that it is disliked to mention Allāh in such circumstances, and it may be inferred that one should not greet a person who is relieving himself with the *Salām*.

### Chapter 9. The Permissibility Of Remembering Allāh, The Most High, While Not In A State of Purity

**18.** 'Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ would remember Allāh, the Mighty and Sublime, in all situations that he was in. (*Sahih*)

(المعجم ٩) باب: فِي الرَّجُلِ يَذْكَرُ اللَّهَ تَعَالَى عَلَى غَيْرِ طَهْرٍ (التحفة ٩)

١٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا أَبُو زَائِدَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ خَالِدِ بْنِ سَلْمَةَ يَعْنِي الْفُقَاءَةَ، عَنِ الْبَيْهَقِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَذْكَرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحيض، باب ذكر الله تعالى في حال الجنابة وغيرها، ح: ٣٧٣ عن محمد بن العلاء به ورواه الترمذي، ح: ٣٣٨٤ وابن ماجه، ح: ٣٠٢ وعلقه البخاري في صحيحه، الفتح: ٤٠٧/١ و ١١٤/٢ \* زكريا بن أبي زائدة صرح بالسماع عند أحمد: ٢٧٨/٦.

### Comments:

This narration is general, and supports the view that it is disliked, not absolutely prohibited, to mention Allāh while in a state of minor impurity.

## Chapter 10. Entering The Area In Which One Relieves Oneself With A Ring Upon Which Allāh's Name Is Engraved

(المعجم ١٠) - بَابُ الْخَاتَمِ يَكُونُ فِيهِ  
ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى يَدْخُلُ بِهِ الْخَلَاءُ

(التحفة ١٠)

19. Hammām reported from Ibn Juraij that Anas said: "Whenever the Prophet ﷺ entered the area in which he would relieve himself, he would remove his ring." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: This *Hadīth* is *Munkar*.<sup>[1]</sup> It is only known from Ibn Juraij, from Ziyād bin Sa'd, from Az-Zuhri, from Anas, that the Prophet ﷺ took a ring made out of silver, and then threw it away. The mistake (in this *Hadīth* is from Hammām, and no one reported it (with this wording) except Hammām.

١٩ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ  
الْحَنْفِيِّ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ  
الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا دَخَلَ  
الْخَلَاءَ وَضَعَ خَاتَمَهُ.

قال أبو داود: هذا حديثٌ مُنْكَرٌ، وَإِنَّمَا  
يُعْرَفُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ زِيَادِ بْنِ سَعْدٍ،  
عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ  
اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرِقٍ ثُمَّ أَلْقَاهُ. وَالْوَهُمُ فِيهِ  
مِنْ هَمَّامٍ، وَلَمْ يَرَوْهُ إِلَّا هَمَّامٌ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ذكر الله عزوجل على الخلاء والخاتم في الخلاء، ح: ٣٠٣ عن نصر بن علي به ورواه الترمذي، ح: ١٧٤٦ والنسائي، ح: ٥٢١٦ وقال الترمذي: "حسن صحيح غريب" \* ابن جريج مدلس وعنن.

### Comments:

It is the view of most scholars, that one should not enter the area in which he intends to relieve himself while carrying something with Allāh's Name on it.

[1] His usage of the term *Munkar* here, as he explains, means that it is only reported through this route, and he mentioned what is correct after it. The term *Munkar* is often used to refer to a narration that is reported by a criticized narrator, which is contradicted by more reliable narrators, either in its wording, or in its meaning, or if the criticized narrator is the only one who reported it - as the author used it here.

## Chapter 11. Avoiding (The Splatter) Of Urine

**20.** Ibn Abbās said: “The Prophet ﷺ passed by two graves, and said: ‘These two people are being punished, but they are not being punished for substantial matters. As for this person, he would not protect himself from his urine, and as for the other, he would carry *Namimah*<sup>[1]</sup> to others.’ Then, the Prophet ﷺ called for a green branch, and split them into two. He planted one on this grave, and one on that grave, and said: ‘Perhaps their punishment will be lightened from them until they become dry.’” (*Ṣaḥīḥ*)

**تخريج:** أخرجه البخاري، الأدب، باب الغيبة... إلخ، ح: ٦٠٥٢ ومسلم، الطهارة، باب الدليل على نجاسة البول ووجوب الاستبراء منه، ح: ٢٩٢ من حديث وكيع به ورواه الترمذي، ح: ٧٠ والنسائي، ح: ٣١ وابن ماجه، ح: ٣٤٧.

**21.** In another narration from Ibn ‘Abbās, he said: (the first person would not) “...screen himself while urinating.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١١) - بَابُ الْإِسْتِبْرَاءِ مِنَ الْبَوْلِ (التحفة ١١)

٢٠ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَهَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ: سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يُحَدِّثُ عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ: «إِنَّهُمَا يُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا هَذَا فَكَانَ لَا يَسْتَنْزِرُهُ مِنَ الْبَوْلِ، وَأَمَّا هَذَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ»، ثُمَّ دَعَا بِعَسِيبٍ رَطْبٍ فَشَقَّهُ بِإِثْنَيْنِ، ثُمَّ غَرَسَ عَلَى هَذَا وَاحِدًا وَعَلَى هَذَا وَاحِدًا وَقَالَ: «لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْيَسَا» قَالَ هَنَادٌ: «يَسْتَنْزِرُهُ» مَكَانَ «يَسْتَنْزِرُهُ».

٢١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ قَالَ: «كَانَ لَا يَسْتَنْزِرُ مِنْ بَوْلِهِ» وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ: «يَسْتَنْزِرُهُ».

**تخريج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب: من الكباير أن لا يستتر من بوله، ح: ٢١٦ عن عثمان بن أبي شيبة به.

**22.** ‘Abdur-Raḥmān bin Ḥasanah said: “‘Amr bin Al-‘Āṣ and I went to the Prophet ﷺ. He came out with a leather shield, and then used it to cover himself while he

٢٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَسَنَةَ قَالَ: انْطَلَقْتُ أَنَا وَعَمْرُو بْنُ الْعَاصِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ

[1] See glossary.

urinated. We said: 'Look at him! He urinates as a woman urinates.' The Prophet ﷺ heard us, and said: 'Do you not know what happened to a person of the Children of Israel? They used to cut off any part (of a garment) which urine had splashed on. This person prohibited them from it, so he was punished in his grave.'" (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Mansūr said: "From Abū Wā'il from Abū Mūsā, in this *Hadīth*: '...(they would cut off) their leather (meaning, clothes)'" and 'Āshim said: "From Abū Wā'il from Abū Mūsā from the Prophet ﷺ, who said: '...(if the urine touched) their bodies.'"

فَخَرَجَ وَمَعَهُ دَرَقَةٌ ثُمَّ اسْتَتَرَ بِهَا ثُمَّ بَالَ،  
فَقُلْنَا: انظُرُوا إِلَيْهِ يَبُولُ كَمَا تَبُولُ الْمَرْأَةُ،  
فَسَمِعَ ذَلِكَ فَقَالَ: «أَلَمْ تَعْلَمُوا مَا لَقِيَ  
صَاحِبُ بَنِي إِسْرَائِيلَ؟ كَانُوا إِذَا أَصَابَهُمُ  
الْبَوْلُ قَطَعُوا مَا أَصَابَهُ الْبَوْلُ مِنْهُمْ فَهَاهُمْ  
فَعُدَّ فِي قَبْرِهِ».

قال أبو داود: قال منصور: عن أبي  
وائل، عن أبي موسى في هذا الحديث قال:  
«جلد أحدهم»، وقال عاصم عن أبي وائل،  
عن أبي موسى عن النبي ﷺ قال: «جسد  
أحدهم».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب البول إلى ستره يستتر بها، ح: ٣٠  
وابن ماجه، ح: ٣٤٦ من حديث الأعمش به \* الأعمش تقدم (١٤) وعنن.

### Comments:

1. Not purifying oneself after urinating or not protecting oneself from it incurs punishment in the grave.
2. *Namimah* or slanderous gossip is a major sin and, therefore, incurs punishment in the grave.
3. It is implied that the Messenger of Allāh ﷺ placed the branches of the date-palm on the graves due to some Revelation. In a narration recorded by *Muslim* (no. 7518) — Jābir narrated about a similar incident — that the Messenger of Allāh ﷺ said: "I passed by two graves (whose occupants) were being tormented, and I wanted to intercede so that the torment would be lessened for them, so long as these branches remain fresh."

### Chapter 12. Urinating While Standing

23. Hudhaifah said: "The Messenger of Allāh ﷺ came to a place where a group of people threw their refuse,<sup>[1]</sup> and he

### (المعجم ١٢) - بَابُ الْبَوْلِ قَائِمًا

(التحفة ١٢)

٢٣ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمْرٍو وَمُسْلِمٌ بْنُ  
إِبْرَاهِيمَ قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا  
مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ: وَهَذَا لَفْظُ حَفْصِ

[1] *Subātah*: Meaning, a trash heap.

urinated standing up. He (ﷺ) then called for water, and wiped over his leather socks (during *Wuḍū'*). (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Musad-dad (one of the narrators has the addition that Ḥudhaifah said): "So I went away, but he called me back until I stood behind him."

عن سُلَيْمَانَ، عن أَبِي وَائِلٍ، عن حُدَيْفَةَ قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا، ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ مُسَدَّدٌ: قَالَ: فَذَهَبْتُ أَبَاعِدُ، فَدَعَانِي حَتَّى كُنْتُ عِنْدَ عَقِبِهِ.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب البول قائمًا وقاعدًا، ح: ٢٢٤ من حديث شعبة به، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٣ من حديث سليمان الأعمش به ورواه الترمذي، ح: ١٣ والنسائي: ١٨، ٢٦، ٢٨ وابن ماجه، ح: ٣٠٥.

**Comments:**

Squatting to relieve oneself is more commonly reported, this *Hadīth* proves that when there is a reason and genuine need, there is no harm in standing to relieve oneself, provided one does so in a way that they can protect themselves from any splashing of the urine.

**Chapter 13. The Permissibility Of A Man Urinating In A Vessel During The Night, And Placing It Near Him**

24. Hukaimah bint Umaimah bint Ruqaiyqah reported from her mother, that she said: "The Prophet ﷺ had a wooden tumbler made out of the trunk of a palm tree which he would place underneath his bed and urinate in at night." (*Ḥasan*)

(المعجم ١٣) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَبُولُ بِاللَّيْلِ فِي الْإِنَاءِ ثُمَّ يَضَعُهُ عِنْدَهُ (التحفة ١٣)

٢٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ حُكَيْمَةَ بِنْتِ أُمِّمَةَ ابْنَةِ رُقَيْقَةَ، عَنْ أُمِّهَا أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ قَدَحٌ مِنْ عِيدَانٍ تَحْتَ سَرِيرِهِ يَبُولُ فِيهِ بِاللَّيْلِ.

**تخریج:** [حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب البول في الإناء، ح: ٣٢ من حديث حجاج ابن محمد به وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٤٢٣ والحاكم: ١٦٧/١ ووافقه الذهبي.

**Comments:**

In cases of need, like when one is sick, or if it is extremely cold, etc., one may urinate in a pot or bucket or the like, and dispose of it afterwards, or have it disposed of.

**Chapter 14. The Places Where It Is Prohibited To Urinate**

(المعجم ١٤) - بَابُ الْمَوَاضِعِ الَّتِي نُهِيَ  
عَنِ الْبَوْلِ فِيهَا (التحفة ١٤)

25. Abū Hurairah said that the Prophet ﷺ said: “Avoid the two (places) which cause people to curse you.” They asked: “And what are these two (places) causing the curses, O Messenger of Allāh?” He said: “He who relieves himself in the pathways of the people, or in their shaded places (that they congregate in).” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «اتَّقُوا اللَّاعِنِينَ». قَالُوا: وَمَا اللَّاعِنَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ ظِلِّهِمْ».

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب النهي عن التخلي في الطرق والظلال، ح: ٢٦٩ عن قتيبة به.

26. Mu‘ādh bin Jabal said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Avoid (relieving yourself at) three (places) which cause cursing: relieving yourself at the water-ways, at the paths that people walk on, and under shaded areas.’” (*Da‘if*)

٢٦ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سُوَيْدِ الرَّمْلِيِّ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَبُو حَفْصٍ وَحَدِيثُهُ أَثَمٌ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْحَكَمِ حَدَّثَهُمْ، أَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ: حَدَّثَنِي حَيُّوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ: أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْجُمَيْرِيَّ حَدَّثَهُ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اتَّقُوا الْمَلَاعِنَ الثَّلَاثَةَ: الْبِرَارَ فِي الْمَوَارِدِ، وَقَارِعَةَ الطَّرِيقِ، وَالظَّلَّ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب النهي عن الخلاء على قارعة الطريق، ح: ٣٢٨ من حديث نافع بن يزيد به وصححه الحاكم: ١/١٦٧ ووافقه الذهبي وضعفه البوصيري لعله الإرسال \* أبو سعيد الحجري لم يدرك معاذ بن جبل رضي الله عنه، وللحديث شاهد ضعيف عند أحمد ١/٢٩٩، وحديث مسلم، ح: ٢٦٩ يغني عنه.

**Comments:**

Relieving oneself at a drinking-water source, or any place of public benefit is not permissible.

**Chapter 15. Urinating In *Al-Mustaham* (The Bathing Area)<sup>[1]</sup>**

(المعجم ١٥) بَابُ: فِي الْبَوْلِ فِي الْمُسْتَحَمِّ (التحفة ١٥)

27. ‘Abdullāh bin Al-Mughaffal reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Let none of you urinate in the area he bathes in, and then perform *Ghusl* in it.” (*Da‘if*)

Aḥmad said: “...then perform *Wuḍū’* in it, for most of the whisperings of *Shaiṭān* are from it.”

٢٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَبْلٍ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: قَالَ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ: أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ، وَقَالَ الْحَسَنُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعْقَلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي مُسْتَحَمِّهِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ» قَالَ أَحْمَدُ: «ثُمَّ يَتَوَضَّأُ فِيهِ، فَإِنَّ غَايَةَ الْوَسْوَاسِ مِنْهُ».

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب كراهة البول في المغتسل، ح: ٣٠٤ من حديث عبدالرزاق والترمذي، ح: ٢١ من حديث معمر به وقال: "غريب" وعلقه البخاري: ٥٨٨/٨ وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٢٥٢ والحاكم على شرط الشيخين: ١٦٧/١، ١٨٥ ووافقه الذهبي \* الحسن البصري مدلس وعن الحديث الآتي يغني عنه.

28. Ḥumaid Al-Ḥimyarī — who is Ibn ‘Abdur-Raḥmān said: “I met a person who accompanied the Prophet ﷺ just like Abū Hurairah did. He said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ forbade one of us from combing every day, or from urinating in his bath area.’” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدِ الْجَمِيمِيِّ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: لَقِيتُ رَجُلًا صَحِبَ النَّبِيَّ ﷺ كَمَا صَحِبَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَمْتَشِطَ أَحَدُنَا كُلَّ يَوْمٍ أَوْ يَبُولَ فِي مُسْتَحَمِّهِ.

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر النهي عن الاغتسال بفضل الجنب، ح: ٢٣٩ من حديث داود بن عبدالله به.

**Comments:**

1. The meaning of "bath area" is the actual location of performing *Ghusl* or the like, meaning a tub, or shower, or bath house.
2. The Messenger of Allāh ﷺ forbade combing hair daily, with the intention to discourage excessive attention to beautification and vanity. Some scholars indicated that while this — in its apparent wording — applies to women as

[1] *Al-Mustaham* is from *Hamim* which is hot water, and the meaning is the bath-house or the like, where hot water is used or produced for people to bathe in.

well as men, it is more stressed in the case of men, since beautification is less restricted for women than men. Meaning, that it is more discouraged for men to comb their hair every day than women.

## Chapter 16. The Prohibition Of Urinating In Burrows<sup>[1]</sup>

29. It was narrated from Qatādah, from ‘Abdullāh bin Sarjas, that the Prophet ﷺ prohibited from urinating in burrows.

They said to Qatādah: “Why is it prohibited to urinate in burrows?” He replied: “It is said that these are the places that the jinn inhabit.” (*Da‘īf*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب كراهية البول في الجحر، ح: ٣٤ من حديث معاذ بن هشام به وصححه الحاكم: ١٨٦/١ على شرط الشيخين ووافقه الذهبي \* قتادة مدلس وعنن.

### Comments:

Holes and burrows are also the dwelling-places of harmful animals. Urinating into them may cause harm. Ignoring open spaces in favor of holes is unwise.

## Chapter 17. What Should Be Said When A Person Exits The Toilet In Which He Relieved Himself

30. ‘Aishah narrated that when the Prophet ﷺ exited the toilet (*Al-Ghā‘it*), he would say: “*Ghufrānak* (I seek your forgiveness).” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٦) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْبَوْلِ فِي الْجُحْرِ (التحفة ١٦)

٢٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يُبَالَ فِي الْجُحْرِ قَالَ: قَالُوا لِقَتَادَةَ: مَا يُكْرَهُ مِنَ الْبَوْلِ فِي الْجُحْرِ؟ قَالَ: كَانَ يُقَالُ: إِنَّهَا مَسَاكِينُ الْجِنِّ.

(المعجم ١٧) - بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ (التحفة ١٧)

٣٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاقِدُ: حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: حَدَّثَنِي عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْغَائِطِ قَالَ: «غُفْرَانَكَ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما يقول إذا خرج من الخلاء، ح: ٧ وابن ماجه، ح: ٣٠٠ من حديث إسرائيل بن يونس به وقال الترمذي: "غريب حسن" وصححه ابن خزيمة، ح: ٩٠ وابن حبان (الإحسان): ١٤٤١ وابن الجارود، ح: ٤٢ والحاكم: ١/١٨٥ ووافقه الذهبي.

[1] *Al-Juhr* refers to the holes, dens, or burrows of various animals.



### Chapter 18. Disapproval Of Touching One's Private Part With The Right Hand While Purifying

(المعجم ١٨) - بَابُ كَرَاهِيَةِ مَسِّ الذَّكَرِ  
بِالْيَمِينِ فِي الْإِسْتِبْرَاءِ (التحفة ١٨)

31. 'Abdullāh bin Abī Qatādah reported from his father, who said that the Prophet ﷺ said: "If one of you urinates, then let him not touch his penis with his right hand, and if he goes to relieve himself, then let him not wipe himself with his right hand, and if he drinks, then let him not drink with one breath." (*Sahih*)

٣١ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبَانٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَمَسُّ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا أَتَى الْخَلَاءَ فَلَا يَتَمَسَّحُ بِيَمِينِهِ، وَإِذَا شَرِبَ فَلَا يَشْرَبُ نَفْسًا وَاحِدًا».

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب: لا يمسك ذكره بيمينه إذا بال، ح: ١٥٣ و ١٥٤ ومسلم، الطهارة، باب النهي عن الاستنجاء باليمين، ح: ٢٦٧ من حديث يحيى بن أبي كثير به ورواه الترمذي، ح: ١٥ والنسائي: ٢٤، ٢٥ وابن ماجه، ح: ٣١٠.

#### Comments:

1. It is forbidden to touch one's sexual organ (for males or females) with the right hand while relieving oneself. It may be inferred from this, that one should also not touch that area with the right hand in general as well.
2. One should drink a beverage in three intervals, taking a breath in between. (That makes three breaths). That is the Islamic manner of drinking any beverage. 'Drink with one breath' means that one should breathe outside of the vessel when drinking rather than inside of it.

32. Ḥaṣṣah, the wife of the Prophet ﷺ, said that the Prophet ﷺ would use his right hand for eating, drinking, and (putting on) his clothes, and would use his left hand for other matters. (*Hasan*)

٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمُصْصَبِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَيُّوبَ يَحْيَى الْإِفْرِيقِيُّ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ الْمُسَيَّبِ بْنِ رَافِعٍ وَمَعْبُدٍ، عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبِ الْخُرَاعِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي حَفْصَةُ زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَجْعَلُ يَمِينَهُ لَطَعَامِهِ وَشَرَابِهِ وَتَيَابِهِ، وَيَجْعَلُ شِمَالَهُ لِمَا سِوَى ذَلِكَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الحاكم: ١٠٩/٤ من حديث ابن أبي زائدة به وقال: "هذا حديث صحيح".

**Comments:**

The *Hadīth* shows that the invocation by the Messenger of Allāh (ﷺ) was answered. Using the left hand to eat or drink is a major sin. The natural sense of purity and cleanness dictates one should use one's right hand to eat or drink. Using the left hand for this purpose is abominable because the left hand is used to remove impurities after relieving oneself. Children should be taught Islamic manners regarding cleanness and purity from an early age.

33. 'Āishah narrated: "The Prophet ﷺ would use his right hand for his purification (*Wuḍū'*), and his eating, and he would use his left hand for (cleaning after) relieving himself, and for whatever was harmful." (*Da'īf*)

٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ :  
حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ ،  
عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ : كَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْيُمْنَى  
لِطُهُورِهِ وَطَعَامِهِ ، وَكَانَتْ يَدُهُ الْبُسْرَى لِخَلَائِهِ  
وَمَا كَانَ مِنْ أَدَى .

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٦/٢٦٥ من حديث سعيد بن أبي عروبة به \* سعيد ابن أبي عروبة مدلس وعن إبراهيم لم يسمع من عائشة رضي الله عنها، والحديث السابق: ٣٢ يعني عنه.

34. There is a *Hadīth* with similar meaning reported from 'Āishah, from the Prophet ﷺ, with a different chain of narrators. (*Da'īf*)

٣٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنِ بَزِيعٍ :  
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ سَعِيدٍ ، عَنْ  
أَبِي مَعْشَرٍ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ الْأَسْوَدِ ، عَنْ  
عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ .

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٦/٢٦٥ عن عبد الوهاب بن عطاء به، وصححه النووي في رياض الصالحين، ج: ٧٢٢ (بتحقيقي) وانظر الحديث السابق: ٣٣.

## Chapter 19. Covering While Relieving Oneself

(المعجم ١٩) - بَابُ الْاِسْتِتَارِ فِي

الْخَلَاءِ (التحفة ١٩)

35. Abū Hurairah reported that the Prophet ﷺ said: "If anyone applies *kohl* to his eyes, then let him do so an odd number of times. Whoever does so has done good, and whoever does not, then there is no sin upon him. If anyone cleanses himself with stones after

٣٥ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ :  
أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ ثَوْرٍ ، عَنْ  
الْحُصَيْنِ الْحُبْرَانِيِّ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ ، عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : «مَنْ اِكْتَحَلَ  
فَلْيُوتِرْ ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ ، وَمَنْ لَا فَلَا

relieving himself,<sup>[1]</sup> let him do so an odd number of times. Whoever does so has done good, and whoever does not, then there is no sin upon him. If anyone eats, then whatever he removes from between his teeth with an instrument should be thrown away, and whatever he removes with his tongue should be swallowed. Whoever does so has done good, and whoever does not, then there is no sin upon him. Whoever comes to the toilet (*Al-Ghā'it*), then let him conceal himself, even if he cannot find anything to do so except by gathering a mound of sand and sitting with his back toward it. Indeed, *Shaiṭān* plays with the posteriors of the children of Ādam. Whoever does so has done good, and whoever does not, then there is no sin upon him.” (*Da'if*)

حَرَجَ، وَمَنْ اسْتَجَمَرَ فَلْيُوتِرْ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ، وَمَنْ لَا فَلَا حَرَجَ، وَمَنْ أَكَلَ فَمَا تَحَلَّلَ فَلْيَلْفِظْ، وَمَا لَكَ بِلسَانِهِ فَلْيَتَلَعْ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ، وَمَنْ لَا فَلَا حَرَجَ، وَمَنْ أَتَى الْغَائِطَ فَلْيَسْتِرْ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ إِلَّا أَنْ يَجْمَعَ كَثِيرًا مِنْ رَمْلِ فَلْيَسْتَدْبِرْهُ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَلْعَبُ بِمَقَاعِدِ بَنِي آدَمَ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ، وَمَنْ لَا فَلَا حَرَجَ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ثَوْرٍ. قَالَ حُصَيْنُ الْحِمَيْرِيُّ: وَرَوَاهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ عَنْ ثَوْرٍ فَقَالَ: أَبُو سَعِيدٍ الْخَيْرِيُّ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو سَعِيدِ الْخَيْرِيُّ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطب، باب من اكتحل وترا، ح: ٣٤٩٨ من حديث ثور بن يزيد به \* حصين مجهول الحال.

## Chapter 20. The Objects With Which It Is Prohibited To Purify Oneself

36. *Shaiḅān Al-Qitbānī* reported: “Maslamah bin Mukhallad made Ruwaifi' bin Thābit his deputy over the lower part of the land (in Egypt).” *Shaiḅān* said: “So we traveled with him from Kūm Sharik to ‘Alqamā’, or from ‘Alqamā’ to Kūm Sharik — in attempt to reach

(المعجم ٢٠) - بَابُ مَا يُنْهَى عَنْهُ أَنْ يُسْتَنْجَى بِهِ (التحفة ٢٠)

٣٦ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبِ الْهَمْدَانِيِّ: أَخْبَرَنَا الْمُفَضَّلُ يَعْنِي ابْنَ فَصَّالَةَ الْمِصْرِيِّ، عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسِ الْقُتَيْبَانِيِّ، أَنَّ شَيْمَمَ بْنَ بَيْتَانَ أَخْبَرَهُ عَنْ شَيْبَانَ الْقُتَيْبَانِيِّ أَنَّ مَسْلَمَةَ بْنَ مُحَمَّدٍ اسْتَعْمَلَ رُوَيْفِعَ

[1] *Istijmar* means cleaning after defecation by use of stones, and the meaning here applies to cleaning after urinating and defecating, whatever the means of cleaning. See chapter 21 which follows.

‘Alqām. Ruwaifi’ said: ‘During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, one of us would take his companion’s old camel (for *Jihād*), with the condition we would divide the spoils in half. And sometimes we would obtain an arrow (from the spoils), so one of us would get the (metal) arrow-head and the feathers, and the other would get its shaft.’ Then he said: ‘So the Messenger of Allāh ﷺ told me: “O Ruwaifi! It is possible that you will live a long life after me, so inform the people that whoever ties (a knot) in his beard, or garlands (his animals) with bowstrings, or cleanses himself with animal dung or bones, then Muḥammad has nothing to do with him.” (*Sahīh*)

ابن ثَابِتٍ عَلَى أَسْفَلِ الْأَرْضِ، قَالَ شَيْبَانُ: فَبَسَرْنَا مَعَهُ مِنْ كَوْمِ شَرِيكِ إِلَى عُلْقَمَاءَ، أَوْ مِنْ عُلْقَمَاءَ إِلَى كَوْمِ شَرِيكِ - يُرِيدُ عُلْقَمَاءَ - فَقَالَ رُوَيْفِعٌ: إِنْ كَانَ أَحَدُنَا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِيَأْخُذَ نِضْوً أَحْيَاهُ، عَلَى أَنْ لَهُ النَّصْفَ مِمَّا يَغْنَمُ وَلَنَا النَّصْفُ إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَطِيرُ لَهُ النَّصْلُ وَالرِّيشُ وَاللَّاحِرِ الْقِدْحُ، ثُمَّ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَارُوَيْفِعُ! لَعَلَّ الْحَيَاةَ سَتَطُولُ بِكَ بَعْدِي فَأَخْبِرِ النَّاسَ أَنَّهُ مَنْ عَقَدَ لِحْيَتَهُ، أَوْ تَقَلَّدَ وَتَرًا، أَوْ اسْتَنْجَى بِرَجِيعِ دَابَّةٍ أَوْ عَظْمٍ، فَإِنَّ مُحَمَّدًا مِنْهُ بَرِيءٌ».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب عقد اللحية، ح: ٥٠٧٠ من حديث عياش ابن عباس به، انظر الحديث الآتي.

### Comments:

1. Dung may not be used to remove impurities when relieving oneself.
2. Partnership in such property is permissible.
3. Joint property, no matter how trivial, shall be distributed among its rightful owners provided it does not become useless after dividing it.
4. Tying one’s beard, itself, or by means of something, is unlawful.
5. The meaning of garlanding one’s animal with a bowstring, is that they would put such items around the neck of their camels or horses, with the belief that it will protect against the evil eye, or the like.

37. This *Hadīth* (similar to no. 36) has also been reported with a different chain from Abū Sālim Al-Jaishānī from ‘Abdullāh bin ‘Amr, mentioning that, and he (Abū Sālim) was with him guarding the frontier at a fortress at the gate of Alyūn. (*Sahīh*)

٣٧ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا مُقَضَّلٌ عَنْ عِيَّاشٍ: أَنَّ شَيْبَانَ بْنَ يَثْبَانَ أَخْبَرَهُ بِهَذَا الْحَدِيثِ أَيْضًا عَنْ أَبِي سَالِمِ الْجَيْشَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، يَذْكُرُ ذَلِكَ وَهُوَ مَعَهُ مُرَابِطٌ بِحِصْنِ بَابِ أَلْيُونِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حِصْنُ أَلْيُونِ بِالْفُسْطَاطِ عَلَى جَبَلٍ. قَالَ أَبُو

Abū Dāwud said: The fortress of Alyūn is in Al-Fuṣṭāṭ on a mountain.

Abū Dāwud said: He (Shaibān) is Shaibān bin Umayyah, his *Kunyah* is Abū Hudhaifah.

38. Abū Az-Zubair reported that he heard Jābir bin ‘Abdullāh saying: “The Messenger of Allāh ﷺ prohibited us from wiping ourselves with bones or (animal) dung.” (*Ṣaḥīh*)

دَاوُدُ: وَهُوَ شَيْبَانُ بْنُ أُمَيَّةَ، يُكْنَى أَبُو حُدَيْفَةَ.  
تَخْرِيجُ: [إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ] انفراد به أبو داود.

٣٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ:  
أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ  
إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَتَمَسَّحَ  
بِعَظْمٍ أَوْ بَعْرٍ.

تَخْرِيجُ: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، الطَّهَارَةُ، بَابُ الاسْتِطَابَةِ، ح: ٢٦٣ من حديث روح بن عبادة به.

39. ‘Abdullāh bin Mas‘ūd reported that a delegation from the jinn came to the Prophet, and told him: “O Muḥammad! Prohibit your nation from cleansing themselves with bones, or animal dung, or burnt wood, for Allāh, the Mighty and Sublime, made sustenance for us in these things.” So the Prophet forbade them from these materials. (*Ḥasan*)

٣٩ - حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ شُرَيْحٍ الْخِمْصِيُّ:  
حَدَّثَنَا ابْنُ عِيَّاشٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي عَمْرٍو  
السَّيِّبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الدَّلِيمِيِّ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَدِمَ وَفَدُ الْجِنَّ عَلَى  
النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا: يَا مُحَمَّدُ! إِنَّهُ أَمَّتَكَ أَنْ  
يَسْتَنْجُوا بِعَظْمٍ أَوْ زَوْتَةٍ أَوْ حُمَمَةٍ، فَإِنَّ اللَّهَ  
عَزَّوَجَلَّ جَعَلَ لَنَا فِيهَا رِزْقًا. قَالَ: فَنَهَى  
النَّبِيُّ ﷺ.

تَخْرِيجُ: [إِسْنَادُهُ حَسَنٌ] أَخْرَجَهُ الْبَيْهَقِيُّ: ١٠٩/١ من حديث أبي داود به وقال: "إِسْنَادُ شَامِي  
غَيْرُ قَوِي" \* إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ صَرَحَ بِالسَّمَاعِ مِنْ شَيْخِهِ الشَّامِيِّ عِنْدَ الدَّارِقُطِيِّ: ١/٥٦، ٥٥ وروايته  
عن الشاميين مقبولة عند الجمهور.

## Chapter 21. Cleansing Oneself With Stones

40. ‘Āishah reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “If one of you goes to the toilet (*Al-Ghā’it*), then let him take three stones to cleanse himself with, for they will be sufficient for him.” (*Ḥasan*)

(المعجم ٢١) - بَابُ الْإِسْتِنْجَاءِ

بِالْأَحْجَارِ (التحفة ٢١)

٤٠ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَقُتَيْبَةُ بْنُ  
سَعِيدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
أَبِي حَازِمٍ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ قُرْطٍ، عَنْ عُرْوَةَ،  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا

ذَهَبَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْعَائِطِ فَلْيَذْهَبْ مَعَهُ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ يَسْتَطِيبُ بِهِنَّ، فَإِنَّهَا تُجْزِي عَنْهُ».

**تخریج:** [حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الاجتزاء في الاستطابة بالحجارة دون غيرها، ح: ٤٤ عن قتيبة به وصححه الدارقطني: ٥٤/١، ٥٥ وللحديث شواهد.

### Comments:

Three stones are enough, or their like of tissue paper, etc.

**41.** Khuzaimah bin Thābit reports that the Prophet ﷺ was asked about cleansing oneself (after relieving oneself). He replied: “(He should do so) with three stones, (making sure) that there is no animal dung among them.” (*Ḍaʿīf*)

٤١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ حُزَيْمَةَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ حُزَيْمَةَ، عَنْ حُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْاِسْتِطَابَةِ فَقَالَ: «بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، لَيْسَ فِيهَا رَجِيْعٌ».

قال أبو داود: وكذا رواه أبو أسامة وابن نمير عن هشام.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الاستنجاء بالحجارة والنهي عن الروث والرمة، ح: ٣١٥ من حديث هشام بن عروة \* عمرو بن خزيمة مجهول الحال، لم يوثقه غير ابن حبان، وحديث مسلم، ح: ٢٦٢ يغني عنه.

### Chapter 22. *Al-Istibrā'*<sup>[1]</sup>

(المعجم ٢٢) **بَابُ: فِي الْاِسْتِبرَاءِ**  
(التحفة ٢٢)

**42.** ʿĀishah reported that the Messenger of Allāh ﷺ urinated, and ʿUmar stood behind him with a container of water. The Prophet asked him: “What is this, O ʿUmar?” He said: “This is water that you can wash yourself with.” He replied: “I have not been commanded to wash myself with water every time I urinate. And if I

٤٢ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَخَلْفُ بْنُ هِشَامِ الْمُقْرِي قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى التَّوَّامُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو يَعْقُوبَ التَّوَّامُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: بَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَامَ عَمْرٌ حَلَفَهُ بِكُوْزٍ مِنْ مَاءٍ، فَقَالَ: «مَا هَذَا يَا عَمْرُ؟» فَقَالَ: هَذَا مَاءٌ

[1] Meaning, to seek to attain innocence, or to be absolved of guilt, by *Istinjā'* or cleansing oneself after urinating. And the context here is related to the removal of urine, so as not to fall into the description of the one punished in the grave in *Ḥadīth* number 20.

were to do so, then it would be *Sunnah*.” (Da’if)

تَتَوَضَّأُ بِهِ. قَالَ: «مَا أُمِرْتُ كُلَّمَا بُلْتُ أَنْ اتَّوَضَّأُ، وَلَوْ فَعَلْتُ لَكَانَتْ سُنَّةً».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب من بال ولم يمس ماء، ح: ٣٢٧ من حديث الترمذ به وهو ضعيف كما في التهذيب والتقريب وغيرهما.

### Comments:

The *Hadith* has a weak chain of narration. Performing ablution and keeping oneself in a state of ritual purity all the time is recommended, but it is not obligatory.

## Chapter 23. Cleansing With Water After Relieving Oneself

(المعجم ٢٣) بَابُ فِي الْإِسْتِنْبَاءِ

بِالْمَاءِ (التحفة ٢٣)

43. Anas bin Mālik narrated: “The Prophet ﷺ entered a garden, and he had with him a lad who was the youngest person amongst us. The lad had with him a container of water which he placed next to a lote tree. The Prophet ﷺ relieved himself, and came out to us after he had cleansed himself with the water.” (*Sahih*)

٤٣ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدِ يَعْنِي الْوَاسِطِيَّ، عَنْ خَالِدِ يَعْنِي الْحَدَّاءِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ حَائِطًا وَمَعَهُ غُلَامٌ مَعَهُ مِيضَاءٌ وَهُوَ أَصْعَرْنَا، فَوَضَعَهَا عِنْدَ السِّدْرَةِ فَقَضَى حَاجَتَهُ، فَمَرَجَّ عَلَيْنَا وَقَدْ اسْتَنْجَى بِالْمَاءِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب حمل العنزة مع الماء في الاستنجاء، ح: ١٥٢ ومسلم، الطهارة، باب الاستنجاء بالماء من التبرز، ح: ٢٧٠ من حديث عطاء ابن أبي ميمونة به ورواه مسلم من حديث خالد الواسطي.

44. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “The Verse: ‘In it are men that love to purify themselves...’<sup>[1]</sup> was revealed concerning the people of Qubā’.” He (Abū Hurairah) said: “They used to purify themselves with water. So this Verse was revealed concerning them.” (*Hasan*)

٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ قُبَاءَ» ﴿فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا﴾ [التوبة: ١٠٨] قَالَ: «كَانُوا يَسْتَنْجُونَ بِالْمَاءِ فَنَزَلَتْ فِيهِمْ هَذِهِ الْآيَةُ».

[1] At-Tawbah 9:108.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، تفسير القرآن، باب: ومن سورة التوبة، ح: ٣١٠٠ عن محمد بن العلاء به ورواه ابن ماجه، ح: ٣٥٧ وقال الترمذي: "غريب" وللحديث شواهد عند ابن ماجه، ح: ٣٥٥ وغيره.

**Comments:**

Using water to cleanse oneself of impurities after relieving oneself is recommended, while stones or the like will suffice.

### Chapter 24. A Man Should Rub His Hands On The Ground After He Has Performed *Istinjā'*

(المعجم ٢٤) - بَابُ الرَّجُلِ يَدْلُكُ يَدَهُ  
بِالْأَرْضِ إِذَا اسْتَنْجَى (التحفة ٢٤)

45. Abū Hurairah narrated: "When the Prophet ﷺ would go to the area in which he would relieve himself, I would bring him water in a pot, or (sometimes) a leather container, for *Istinjā'* [Abū Dāwud said: In Wakī's narration:] Then he would wipe his hand on the ground. Then I would bring him another container for *Wuḍū'*." (Hasan)

Abū Dāwud said: The narration of Aswad bin Āmir is more complete.<sup>[1]</sup>

٤٥ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا  
أَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ؛ ح: وحدنا  
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي الْمُخْرَمِيَّ: حَدَّثَنَا  
وَكَيْعٌ عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنِ  
الْمُعِيرَةِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَى الْخَلَاءَ أَتَيْتُهُ  
بِمَاءٍ فِي تَوْرٍ أَوْ رَكْوَةٍ فَاسْتَنْجَى [قال أبو  
داود: في حديث وكيع] ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ عَلَى  
الْأَرْضِ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ بِإِنَاءٍ آخَرَ فَتَوَضَّأَ.  
قال أبو داود: وَحَدِيثُ الْأَسْوَدِ بْنِ عَامِرٍ أَتَمُّ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذلك اليد بالأرض بعد الاستنجاء، ح: ٥٠ عن محمد بن عبدالله بن المبارك المخرمي به وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١٣٨ \* وقع في الأصول من سنن أبي داود خطأ، انظر عون المعبود: ٦٨/١.

**Comments:**

It is recommended to rub one's hand on earth after relieving oneself. This ensures greater purity and removes any bad odor. In places where clean earth is not available, as in cities, soap is a good substitute.

### Chapter 25. The *Siwāk*

(المعجم ٢٥) - بَابُ السَّوَاكِ (التحفة ٢٥)

46. Abū Hurairah narrated (that

٤٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفْيَانَ،

[1] Meaning than the version of Wakī — of which he cited part in the midst of this narration.



the Prophet ﷺ said): "Were it not for the fact that I did not wish to cause hardship to the believers, I would have commanded them to delay the '*Ishā*' prayer, and to use the *Siwāk* for every prayer."

(*Ṣaḥīh*)

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٢ عن قتبية، والبخاري، الجمعة، باب السواك يوم الجمعة، ح: ٨٨٧، ٧٢٤٠ من حديث أبي الزناد به، ورواه النسائي، ح: ٧ وابن ماجه، ح: ٢٨٧.

### Comments:

1. The Messenger of Allāh ﷺ did not order the use of *Siwāk* for every prayer out of kindness to his *Ummah*, fearing it might become burdensome. Had he done so, it would have been obligatory, since the commandments of Allāh's Messenger ﷺ are binding.
2. Though it is better to delay the '*Ishā*' prayer, when it is difficult for the people to congregate later, then their congregating at its earlier time is better.

47. Abū Salamah bin 'Abdur-Raḥmān said that Zaid bin Khālīd Al-Juhānī said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: 'Were it not that I feared to make matters burdensome for my nation, I would have commanded them the use of *Siwāk* at (the time) of every prayer.'"

Then Abū Salamah said: "So I would see Zaid sit in the *Masjid* with his *Siwāk* (behind) his ear in the same place that a scribe places his pen. Every time he would stand up to pray, he would use the *Siwāk*." (*Ḥasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في السواك، ح: ٢٣ من حديث محمد بن إسحاق به وقال: "حسن صحيح" وصححه البغوي في شرح السنة: ١٩٨ \* وللحديث شواهد.

48. It was reported from Muḥammad bin Ishāq, from Muḥammad bin Yaḥyā bin Ḥabban, that he asked 'Abdullāh bin

عن أبي الزناد، عن الأعرج، عن أبي هريرة يرفعه قال: «لولا أن أشق على المؤمنين لأمرتهم بتأخير العشاء، وبالسواك عند كل صلاة.»

٤٧ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَيْنِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَيَّ أُمَّتِي لِأَمْرَتُهُمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ». قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: فَرَأَيْتَ زَيْدًا يَجْلِسُ فِي الْمَسْجِدِ وَإِنَّ السَّوَاكَ مِنْ أَدْنِيهِ مَوْضِعَ الْقَلَمِ مِنْ أَدْنِ الْكَاتِبِ، فَكَلَّمَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ اسْتَاكَ.

٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفِ الطَّائِنِيِّ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ

‘Abdullāh bin ‘Umar: “Can you inform me why (‘Abdullāh) Ibn ‘Umar used to perform *Wuḍū’* for every single prayer, (regardless of) whether he was in a state of purity or not?” He replied: “Asmā’ bint Zaid bin Al-Khaṭṭāb narrated to me that ‘Abdullāh bin Ḥanzalah bin Abī ‘Āmir narrated to her, that the Messenger of Allāh ﷺ was commanded to perform *Wuḍū’* for every single prayer, regardless of whether he was in a state of purity or not. However, when that became difficult for him, he was (instead) commanded to use the *Siwāk* at every prayer. So Ibn ‘Umar used to believe that he had the energy (to perform *Wuḍū’*), therefore he would never leave performing *Wuḍū’* before every prayer.” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: Ibrāhīm bin Sa’d narrated it on the authority of Muḥammad bin Ishaq, from Ubaidullāh bin ‘Abdullāh (instead of ‘Abdullāh bin ‘Abdullāh).

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢٢٥/٥ من حديث محمد بن إسحاق به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٥ والحاكم على شرط مسلم: ١٥٦/١ ووافقه الذهبي \* ابن إسحاق صرح بالسماع.

### Comments:

Renewing *Wuḍū’* for every prayer is recommended, but not required.

## Chapter 26. How To Use The *Siwāk*

49. Abū Burdah narrated from his father.<sup>[1]</sup> Musad-dad (in his version) said: “We came to the

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قُلْتُ: أَرَأَيْتَ تَوَضَّؤُ ابْنِ عُمَرَ لِكُلِّ صَلَاةٍ طَاهِرًا وَعَغِيرَ طَاهِرٍ، عَمَّ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: حَدَّثَنِيهِ أَسْمَاءُ بِنْتُ زَيْدِ بْنِ الْخَطَّابِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ حَنْظَلَةَ ابْنَ أَبِي عَامِرٍ حَدَّثَهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُمِرَ بِالْوُضُوءِ لِكُلِّ صَلَاةٍ طَاهِرًا وَعَغِيرَ طَاهِرٍ، فَلَمَّا شَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ أُمِرَ بِالسَّوَاكِ لِكُلِّ صَلَاةٍ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَرَى أَنَّ بِهِ قُوَّةً، فَكَانَ لَا يَدَعُ الْوُضُوءَ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

قال أبو داود: إبراهيم بن ساعد رواه عن محمد بن إسحاق قال: عبيد الله بن عبد الله.

(المعجم ٢٦) بَابُ: كَيْفَ يَسْتَاكُ

(التحفة ٢٦)

٤٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَسُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غَيْلَانَ

[1] His father is Abū Mūsā Al-‘Ash‘arī, and Musad-dad and Sulaimān are both Shaikhs of the author, he narrated it from the two of them, and has mentioned the variation in wording they reported for Abū Mūsā’s *Ḥadīth*.

Messenger of Allāh ﷺ, asking him to provide us with riding animals (for *Jihād*). I saw him using the *Siwāk* upon his tongue.” Sulaimān (in his version) said: “I entered upon the Prophet ﷺ while he was using the *Siwāk*. He had placed the *Siwāk* upon the tip of his tongue, and he was saying: ‘*Eh, Eh,*’ making a gagging sound.” (*Ṣaḥīh*)

Abū Dāwud said: Musad-dad said: “This was a long *Ḥadīth* which was abridged.”

ابن جرير، عن أبي بريدة، عن أبيه قال مُسَدَّدٌ: قال: أتينَا رسولَ الله ﷺ نَسْتَحْمِلُهُ فَرَأَيْتُهُ يَسْتَاكُ عَلَى لِسَانِهِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ: قال: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَسْتَاكُ وَقَدْ وَضَعَ السَّوَاكَ عَلَى طَرْفِ لِسَانِهِ وَهُوَ يَقُولُ: «إِهْ إِهْ».. بِعَنِي يَتَهَوَّعُ.

قال أبو داود: قال مُسَدَّدٌ: كَانَ حَدِيثًا طَوِيلًا اخْتَصَرَهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب السواك، ح: ٢٤٤ ومسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٤ من حديث حماد بن زيد به ورواه النسائي، ح: ٣.

## Chapter 27. On Using Another's *Siwāk*

### (المعجم ٢٧) بَابُ فِي الرَّجُلِ يَسْتَاكُ بِسَوَاكٍ غَيْرِهِ (التحفة ٢٧)

50. ‘Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ was using the *Siwāk* on his teeth, and there were two people sitting with him, one of whom was older than the other. So Revelation came to him regarding the virtue of the *Siwāk*, and to give it to the elder of the two of them. (*Ṣaḥīh*)

٥٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى: حَدَّثَنَا عَنَسَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَنُّْ وَعِنْدَهُ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ، فَأَوْجِي إِلَيْهِ فِي فَضْلِ السَّوَاكِ أَنْ كَبَّرَ، أَعْطِيَ السَّوَاكَ أَكْبَرَهُمَا.

تخريج: [صحيح] وحسنه الحافظ في الفتح: ٢٤٦ وللحديث شواهد كثيرة عند أحمد: ٢/ ١٣٨ وغيره وبعضها علقه البخاري، في صحيحه: ٣٥٦/١.

## Comments:

We learn from the *Ḥadīth* that, while distributing a thing among people, the one older in age is to be given precedence over the others provided they are not sitting in a specific order. If they are, preference shall be given to the one sitting on the right, even if he is the youngest of all.

## Chapter 28. Washing The *Siwāk*

(المعجم ٢٨) - بَابُ غَسْلِ السَّوَاكِ

(التحفة ٢٨)

52.<sup>[1]</sup> ‘Aishah narrated: “The Prophet of Allāh ﷺ would clean his teeth with the *Siwāk*, then he would give me the *Siwāk* in order to wash it. So I would first use it myself, then wash it and return it to him.” (*Hasan*)

٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْسَةُ ابْنُ سَعِيدٍ الْكُوفِيُّ الْحَاسِبُ: حَدَّثَنَا كَثِيرٌ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ يَسْتَاكُ فَيُعْطِينِي السَّوَاكَ لِأَغْسِلَهُ فَأَبْدَأُ بِهِ فَأَسْتَاكُ، ثُمَّ أَعْسِلُهُ وَأَدْفَعُهُ إِلَيْهِ.

تخريج: [حسن] أخرجه البيهقي: ٣٩/١ من حديث أبي داود به، وحسنه النووي في المجموع: ٢٨٣/١.

### Comments:

‘Aishah’s purpose was to seek blessing from the saliva of the Messenger of Allāh ﷺ, an act already sanctioned by Allāh’s Messenger himself. Note that blessings should be sought from the Messenger of Allāh only. This quality is unique to him alone.

## Chapter 29. The (Use Of) *Siwāk* Is From The *Fiṭrah* (Natural Acts)

(المعجم ٢٩) بَابُ: السَّوَاكِ مِنَ الْفِطْرَةِ

(التحفة ٢٩)

53. ‘Aishah said that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Ten matters are from the *Fiṭrah*: Paring the mustache; growing the beard; using the *Siwāk*; cleansing the nose (*Al-Istinshāq*) with water; paring the fingernails; washing the knuckles (of the finger and their joints); plucking the armpit (hair); shaving the pubic hair; cleansing (*Intiqāṣ*) with water.” - meaning performing *Istinjā*’ with water (after relieving oneself).<sup>[2]</sup>

٥٣ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ مُضْعَبِ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ، عَنِ ابْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَشْرٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَإِعْفَاءُ اللِّحْيَةِ، وَالسَّوَاكُ، وَالِاسْتِنْشَاقُ بِالْمَاءِ، وَقَصُّ الْأَظْفَارِ، وَعَسَلُ الْبَرَاجِمِ، وَتَنْفُ الْإِنِطِ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَاتِّقَاصُ الْمَاءِ» يَعْنِي الْاسْتِنْجَاءَ بِالْمَاءِ، قَالَ زَكَرِيَّا: قَالَ مُضْعَبُ: وَتَسَبَّتِ الْعَاشِرَةَ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمَضْمَضَةَ.

Zakariyyā said: “Muṣ‘ab (narrator in the chain) said: ‘I forgot the tenth

[1] See the narration following number 58.

[2] The statement is from Wakī’ bin Al-Jarrāh, one of the narrators.

one, unless it was washing the mouth with water (*Al-Maḍmaḍah*).”  
(*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٦١ من حديث وكيع به ورواه الترمذي، ح: ٢٧٥٧ والنسائي، ح: ٥٠٤٣ وابن ماجه، ح: ٢٩٣.

### Comments:

The foregoing acts are physical, that is, they are matters relating to the human body. That's why they are called *Al-Fiṭrah* (natural acts).

54. ‘Ammār bin Yāsir narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “It is part of the *Fiṭrah* to wash the mouth with water (*Al-Maḍmaḍah*), and to cleanse the nose with water (*Al-Istinshāq*)...” and he mentioned similarly (as no. 53), except that he did not mention the growing of the beard, and added: “...and circumcision,” and he said: “...and sprinkling (water)”<sup>[1]</sup> and he did not mention “cleansing (*Intiqāṣ*) with water — meaning performing *Istinjā*.”  
(*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: Similar has been related from Ibn ‘Abbās, who said: “Five matters (of the *Fiṭrah*) concern the head...” and he mentioned in this narration parting (the hair from the middle), and did not mention growing the beard.

Abū Dāwud said: Similar to Ḥammād’s narration (no. 54) has been related from Ṭalq bin Ḥabīb and Mujāhid, and from Bakr bin ‘Abdullāh Al-Muzanī, as their saying,<sup>[2]</sup> and they did not

٥٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَدَاوُدُ ابْنُ شَيْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، قَالَ مُوسَى: عَنْ أَبِيهِ، وَقَالَ دَاوُدُ: عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ مِنَ الْفِطْرَةِ الْمَضْمَضَةَ وَالِاسْتِنْشَاقَ» فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ إِغْفَاءَ اللَّحْيَةِ، وَزَادَ «وَالخِتَانَ» قَالَ: «وَالِاسْتِنْصَاحَ» وَلَمْ يَذْكُرْ انْتِقَاصَ الْمَاءِ يَعْنِي الْاسْتِنْجَاءَ.

قال أبو داود: وَرَوَى نَحْوَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: وَقَالَ: «خَمْسٌ كُلُّهَا فِي الرَّأْسِ» وَذَكَرَ فِيهِ الْفَرْقَ، وَلَمْ يَذْكُرْ إِغْفَاءَ اللَّحْيَةِ.

قال أبو داود: وَرَوَى نَحْوَ حَدِيثِ حَمَادٍ عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ وَمُجَاهِدٍ، وَعَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ قَوْلُهُمْ، وَلَمْ يَذْكُرُوا إِغْفَاءَ اللَّحْيَةِ.

وفي حديث محمد بن عبد الله بن أبي مرزيم، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة عن

[1] *Al-Intiqāḥ* which the majority consider to refer to sprinkling water on the private area after *Wudū*. See chapter 64.

[2] Meaning, those versions did not attribute it to the Prophet ﷺ.

mention: “growing the beard.”

In the narration of Muḥammad bin ‘Abdullāh bin Abī Mariam, from Abū Salamah, from Abū Hurairah from the Prophet ﷺ, it contains: “growing the beard.”

And, similar to it has been related from Ibrāhīm An-Nakha’ī, and he mentioned growing the beard and circumcision.

النَّبِيِّ ﷺ فِيهِ: «وَأَغْفَاءَ اللَّحْيَةِ».

وعن إبراهيم النَّخَعِيِّ نَحْوَهُ، وَذَكَرَ إِغْفَاءَ اللَّحْيَةِ وَالْخِتَانَ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الفطرة، ح: ٢٩٤ من حديث حماد به \* على بن زيد بن جدعان ضعيف والحديث السابق: ٥٢ يغني عنه وحديث ابن عباس رواه عبدالرزاق في تفسيره، ح: ١١٦ وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٢/٢٦٦ ووافقه الذهبي وهو كما قالا.

### Chapter 30. Using The *Siwāk* When Praying The (Voluntary) Night Prayer

(المعجم ٣٠) - بَابُ السَّوَاكِ لِمَنْ قَامَ بِاللَّيْلِ (التحفة ٣٠)

**55.** Ḥudhaifah narrated: “Whenever the Messenger of Allāh ﷺ would stand up at night (to pray), he would brush his mouth with the *Siwāk*.” (*Ṣaḥīḥ*)

٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ وَحُصَيْنٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوصُ فَاَهُ بِالسَّوَاكِ.

**تخريج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب السواك، ح: ٢٤٥، ٨٨٩ ومسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٥ من حديث سفيان الثوري به ورواه النسائي، ح: ٢ وابن ماجه، ح: ٢٨٦.

**56.** ‘Āishah narrated that (they used to prepare) the water for the Prophet’s ﷺ *Wuḍū’*, and (would also prepare) his *Siwāk*, so that when he woke up at night (after) relieving himself, he would use the *Siwāk*. (*Ḥasan*)

٥٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُوضِعُ لَهُ وَضُوءَهُ وَسَوَاكُهُ، فَإِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ تَخَلَّى ثُمَّ اسْتَاكَ.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ١/٣٩ من حديث أبي داود به \* حماد هو ابن سلمة.

57. ‘Āishah narrated that the Prophet ﷺ would never arise from his sleep, whether it was day or night, except that he would use the *Siwāk* before he performed *Wuḍū’*. (Da‘if)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٢١/٦، ١٦٠ من حديث همام به \* علي بن زيد، ضعيف تقدم (٥٤) وأم محمد: لم أجد من وثقها.

58. Ibn ‘Abbās said: “Once, I spent the night at the Prophet’s ﷺ house. When he woke up from his sleep, his water (for purification) was brought to him, then he took his *Siwāk* and brushed with it. He then recited this Verse: ‘Verily, in the creation of the heavens and earth, and the altering of the night and day, there are signs for men of understanding...’, until he almost finished the *Sūrah*,<sup>[1]</sup> or, he finished it. He then performed *Wuḍū’*, and went to his prayer place, and prayed two *Rak’ah*. He then returned to his bed and slept for as long as Allāh willed, then he woke up again and repeated the same acts. Then he returned to his bed and slept, then he woke up again and repeated the same acts. Every time, he would use the *Siwāk* and pray two *Rak’ah*. Then he prayed the *Witr* prayer.

Abū Dāwud said: Ibn Fuḍail reported it from Ḥuṣain, who said: “...he used the *Siwāk*, and performed the *Wuḍū’* while reciting: ‘Verily, in the creation of the heavens and earth...’ until he finished the *Sūrah*.” (Ṣaḥīḥ)

٥٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أُمِّ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَرْقُدُ مِنْ لَيْلٍ وَلَا نَهَارٍ فَيَسْتَقِظُ إِلَّا يَتَسَوَّكُ قَبْلَ أَنْ يَتَوَضَّأَ.

٥٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا هُثَيْمٌ: أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: بَتُّ لَيْلَةً عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ، فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ مِنْ مَنَامِهِ أَتَى طَهْرَهُ فَأَخَذَ سِوَاكَهُ فَاسْتَاكَ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَاتِ ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ [آل عمران: ١٩٠] حَتَّى قَارَبَ أَنْ يَخْتِمَ السُّورَةَ أَوْ خَتَمَهَا، ثُمَّ تَوَضَّأَ فَأَتَى مُصَلَّاهُ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ، ثُمَّ اسْتَيْقَظَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، كُلُّ ذَلِكَ يَسْتَاكَ وَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ أَوْتَرَ.

قال أبو داود: رَوَاهُ ابْنُ فَضَيْلٍ عَنْ حُصَيْنٍ قَالَ: فَتَسَوَّكُ وَتَوَضَّأَ وَهُوَ يَقُولُ: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ حَتَّى خَتَمَ السُّورَةَ.

[1] *Āl Imrān* 3:190.

تخريج: أخرجه مسلم، صلاة المسافرين، باب صلاة النبي ﷺ ودعائه بالليل، ح: ١٩١/٧٦٣ من حديث حصين بن عبدالرحمن به وسيأتي مطولاً: ١٣٥٣.

### Comments:

It is quite clear from this *Hadīth* that the Messenger of Allāh ﷺ paid great importance to *Siwāk* since he used it each time he woke up.

51.<sup>[1]</sup> Shuraiḥ asked ‘Āishah: “What would the Messenger of Allāh ﷺ do as soon as he entered the house?” She replied: “(He would use) the *Siwāk*.” (*Ṣaḥīḥ*)

٥١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنِ الْمُقَدَّمِ بْنِ شُرَيْحٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يَبْدَأُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ؟ قَالَتْ: بِالسَّوَاكِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٣ من حديث مسعر به ورواه النسائي، ح: ٨ وابن ماجه، ح: ٢٩٠.

### Chapter 31. The Obligatory Status Of *Wuḍū’*

(المعجم ٣١) - بَابُ فَرَضِ الْوُضُوءِ  
(التحفة ٣١)

59. Abū Al-Maliḥ reported on the authority of his father who said that the Prophet ﷺ said: “Allāh does not accept charity from *Ghulūl*, nor does He accept prayer without purification.” (*Ṣaḥīḥ*)

٥٩ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَدَقَةً مِنْ غُلُولٍ، وَلَا صَلَاةَ بغيرِ طَهْوَرٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: لا يقبل الله صلاة بغير طهور، ح: ٢٧١ من حديث شعبة به ورواه النسائي، ح: ١٣٩.

### Comments:

1. Charity given from unlawfully earned wealth; via cheating, theft, robbery, bribery, and extortion, etc., are not accepted by Allāh.
2. Purification is a condition for the acceptance of *Ṣalāt*. In case water cannot be used, *Tayammum* will substitute, as follows.
3. *Ghulūl* means that which is treacherously acquired; and specifically it means taking from the spoils of war before they are divided among the soldiers by the leader.

[1] Some of the manuscripts contain this narration, others do not. Some of them placed it after number 50, others placed it here. We numbered it in the translation as it appears in the edition published by Darussalam. It has been given the number 51 because some versions have it there, and has been placed here since other versions placed it here.



60. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Allāh — the Exalted, Majestic is His mention — does not accept the prayer of one of you, when he commits *Hadath*<sup>[1]</sup> until he performs *Wuḍū'*." (*Ṣaḥīḥ*)

٦٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَقْبَلُ اللَّهُ - تَعَالَى جَلَّ ذِكْرُهُ - صَلَاةَ أَحَدِكُمْ إِذَا أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ».

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب: لا تقبل صلاة بغير طهور، ح: ١٣٥ ومسلم، الطهارة، باب وجوب الطهارة للصلاة، ح: ٢٢٥ من حديث عبدالرزاق به وهو في المصنف له: ١/١٣٩ وصحيفة همام بن منه، ح: ١٠٩ باختلاف يسير.

61. 'Alī bin Abī Ṭālib, may Allāh be pleased with him, narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The key to prayer is purification, and its sacredness (begins) with the *Takbīr*, and its release is the *Taslīm*." (*Ḥasan*)

٦١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ الْحَنَفِيَّةِ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ، وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ، وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ».

**تخریج:** [حسن] أخرجه الترمذي، أبواب الطهارة، باب ما جاء أن مفتاح الصلاة الطهور، ح: ٣ وابن ماجه، ح: ٢٧٥ من حديث وكيع به وحسنه البغوي (شرح السنة: ٥٥٨) وللحديث شواهد كثيرة وهو بها حسن.

#### Comments:

If one breaks *Wuḍū'* in the course of *Ṣalāt*, one shall leave the prayer and perform *Wuḍū'* all over again.

#### Chapter 32. The Permissibility Of A Person Renewing His *Wuḍū'* Without Having Broken It

62. Abū Ghutaif Al-Hudhali stated: "I was with Ibn 'Umar, when the call for *Zuhr* was heard. He performed *Wuḍū'*, and prayed. Then, when the call for *ʿAṣr* was

(المعجم ٣٢) - بَابُ الرَّجْلِ يُجَدِّدُ  
الْوُضُوءَ مِنْ غَيْرِ حَدَثٍ (التحفة ٣٢)

٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِي؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ

[1] Referring to whatever invalidates *Wuḍū'*.

heard, he performed *Wuḍū'* (again). I asked him (concerning this), so he replied: 'The Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever performs *Wuḍū'* while he is in a state of purity, Allāh will write ten good merits for him." (*Da'īf*)

Abū Dāwud said: This is the narration of Musad-dad, and it is more complete.<sup>[1]</sup>

قالا: حدثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ: قال أَبُو دَاوُدَ: وَأَنَا لِحَدِيثِ ابْنِ يَحْيَى أَضْبَطُ عَنْ غُطَيْفِ، وقال مُحَمَّدٌ: عن أَبِي غُطَيْفِ الْهُذَلِيِّ قال: كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ، فَلَمَّا نُودِيَ بِالظُّهْرِ تَوَضَّأَ فَصَلَّى، فَلَمَّا نُودِيَ بِالْعَصْرِ تَوَضَّأَ، فَقُلْتُ لَهُ، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى طَهْرٍ كُتِبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ». قال أَبُو دَاوُدَ: وَهَذَا حَدِيثٌ مُسَدَّدٌ، وَهُوَ أَتَمُّ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الوضوء على الطهارة، ح: ٥١٢ عن محمد بن يحيى الذهلي به ورواه الترمذي، ح: ٥٩ وضعفه \* وقال البوصيري: " هذا إسناد فيه عبدالرحمن بن زياد (الإلريقي) وهو ضعيف ومع ضعفه كان يدللس ".

### Chapter 33. What Impurifies Water

### (المعجم ٣٣) - بَابُ مَا يُنَجِّسُ الْمَاءَ

(التحفة ٣٣)

**63.** Ibn 'Umar narrated that the Prophet ﷺ was asked about water, and the animals that drink from it, the domesticated and the predators. So the Prophet ﷺ replied: "If the water is two *Qullah*, it will not become impure." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This is the wording of Al-'Alā'. 'Uthmān and Al-Ḥasan bin 'Alī said: "From Muḥammad bin 'Abbād bin Ja'far."<sup>[2]</sup> Abu Dāwud said: And this is what is correct.

٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَعَبْرُهُمْ قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْمَاءِ وَمَا يَبْتُؤُهُ مِنَ الدَّوَابِّ وَالسَّبَاعِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا كَانَ الْمَاءُ قُلَّتَيْنِ لَمْ يَحْمِلِ الْخَبَثَ».

قال أبو داود: هَذَا لَفْظُ ابْنِ الْعَلَاءِ، وَقَالَ عُثْمَانُ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهُوَ الصَّوَابُ.

[1] Meaning, more complete than the others the author has narrated chains from for this narration at this location.

[2] Since Al-'Alā' narrated it: "From Muḥammad bin Ja'far bin Az-Zubair."

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب التوقيت في الماء، ح: ٥٢ من حديث أبي أسامة حماد بن أسامة به وصححه ابن حبان (موارد): ١١٨ والحاكم: ١/١٣٢، ١٣٣ وغيرهما.

**64.** Ibn 'Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ was asked concerning (the purity) of water that is found in the wilderness...and he mentioned it (similar to no. 63), in meaning. (*Ṣaḥīh*)

٦٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ أَبُو كَامِلٍ: ابْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْمَاءِ يَكُونُ فِي الْفَلَاةِ فَذَكَرَ مَعْنَاهُ.

**تخريج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، أبواب الطهارة، باب منه آخر، ح: ٦٧ وابن ماجه، ح: ٥١٧ من حديث محمد بن إسحاق به وصححه ابن خزيمة، ح: ٩٢ وابن الجارود، ح: ٤٥ وله علة غير قاذحة والحديث الآتي شاهد له.

**65.** Ibn 'Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "If the water is two *Qullahs*, then it will not become impure." (*Ḥasan*)

Abū Dāwud said: Ḥammād bin Zaid narrated this in a *Mawqūf* form from 'Āṣim.<sup>[1]</sup>

٦٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ بْنُ الْمُثَنَّرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا كَانَ الْمَاءُ فُلْتَيْنِ فَإِنَّهُ لَا يَنْجُسُ».

قال أبو داود: حَمَادٌ بْنُ زَيْدٍ وَقَفَّهُ عَنْ عَاصِمٍ.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب مقدار الماء الذي لا ينجس، ح: ٥١٨ من حديث حماد بن سلمة به مطولاً.

### Comments:

1. A *Qullah* refers to a large container. It is said that two *Qullahs* is equal to about 210 liters of water.
2. "If the water is two *Qullahs*, then it will not become impure," means if filth falls into that much water, the water does not become impure provided its color, taste and smell have not been altered by the filth. If any filth is visible to the eye, it should be removed, and the water may be used.

[1] That is, as a statement of Ibn 'Umar, rather than the Prophet ﷺ, while this version is narrated by Ḥammad bin Salamah, and as a narration of Ibn 'Umar, attributed to the Prophet ﷺ.

### Chapter 34. What Has Been Narrated Concerning The Well Of Buḍā'ah

66. Abū Sa'eed Al-Khudrī narrated that the Messenger of Allāh ﷺ was asked: "Should we perform the *Wuḍū'* from the well of Buḍā'ah while it is a well that menstruation rags, and dog carcasses, and filth, are thrown in?"<sup>[1]</sup> The Messenger of Allāh ﷺ replied: "Water is pure, and nothing impurifies it." (*Hasan*)

(المعجم ٣٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي بئرِ  
بُضَاعَةَ (التحفة ٣٤)

٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَالْحَسَنُ  
ابْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ  
قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ،  
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ  
الْخُدْرِيِّ: أَنَّهُ قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَنْتَوَصَّا  
مِنْ بئرِ بُضَاعَةَ وَهِيَ بئرٌ يُطْرَحُ فِيهَا الْجَيْصُ  
وَالْحَمُّ الْكِلَابِ وَالْتَّنُّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ: «الْمَاءُ طَهُورٌ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ». قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ: وَقَالَ بَعْضُهُمْ: عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ  
رَافِعٍ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، أبواب الطهارة، باب ما جاء أن الماء لا ينجسه شيء، ح: ٦٦ عن الحسن بن علي به وقال: "هذا حديث حسن" ورواه النسائي، ح: ٣٢٧.

67. Abū Sa'eed Al-Khudrī narrated that he heard someone say to the Messenger of Allāh ﷺ: "Water is drawn out for you from the well of Buḍā'ah, while it is a well in which dog carcasses, menstruation rags, and filth are thrown." So the Messenger of Allāh ﷺ replied: "Indeed, water is pure, and nothing impurifies it." (*Hasan*)

Abū Dāwud said: "I heard Qutaibah bin Sa'eed say that he asked the care-taker of the well of Buḍā'ah how deep it was. He replied: 'The highest level it

٦٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ  
وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْحَرَّائِيَّانِ قَالَا: حَدَّثَنَا  
مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ  
سَلِيطِ بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَافِعِ الْأَنْصَارِيِّ ثُمَّ  
الْعَدَوِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ:  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُقَالُ لَهُ: إِنَّهُ  
يُسْتَمَى لَكَ مِنْ بئرِ بُضَاعَةَ، وَهِيَ بئرٌ يُلْقَى  
فِيهَا لُحُومُ الْكِلَابِ وَالْمَحَائِضُ وَعَلَزُرُ  
النَّاسِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْمَاءَ

[1] Meaning that items such as these were discarded near it, and some of its source water may have encountered them, not that they were actually thrown into the well.

reached is below the belly (i.e., if a person stands in it).' He (Qutaibah) asked: 'And its lowest level?' He replied: 'Below the *'Awrah* (the knees).''

Abū Dāwud added: And I too estimated the well of Buḍā'ah with my *Ridā'* (upper wrap). I stretched it out over (the well), then measured it with my forearm, and found that it's width was six forearm-lengths. And I asked the person who opened the door of the garden and let me in: "Has its foundation changed from what it originally was?" He replied: "No." And I saw water inside it that was discolored.

طَهْوَرٌ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ».

قال أبو داود: سَمِعْتُ قُتَيْبَةَ بْنَ سَعِيدٍ  
قال: سَأَلْتُ فِيمَ يَبْرُ بِضَاعَةَ عَنْ عُمَيْهَا،  
قال: أَكْثَرُ مَا يَكُونُ فِيهَا الْمَاءُ إِلَى الْعَانَةِ.  
قُلْتُ: فَإِذَا نَقَصَ؟ قال: دُونَ الْعَوْرَةِ.

قال أبو داود: وَقَدَّرْتُ أَنَا يَبْرُ بِضَاعَةَ  
بِرِدَائِي مَدَدْتُهُ عَلَيْهَا ثُمَّ ذَرَعْتُهُ فَإِذَا عَرَضَهَا  
سِتَّةُ أَذْرُعٍ، وَسَأَلْتُ الَّذِي فَتَحَ لِي بَابَ  
الْبُسْتَانِ فَأَدْخَلَنِي إِلَيْهِ هَلْ غَيَّرَ بِنَاوُهَا عَمَّا  
كَانَتْ عَلَيْهِ؟ قال: لَا، وَرَأَيْتُ فِيهَا مَاءً مُتَغَيَّرَ  
الْوُورِ.

**تخریج:** [حسن] أخرجه أحمد: ۸۶/۳ من حديث محمد بن إسحاق بن يسار به وصرح  
بالسمع.

### Comments:

The Buḍā'ah Well was located in a low-lying area. Strong winds and storm rainwater would sweep filthy things away or blow them over into the well. Filthy things were not deliberately cast into the well.

## Chapter 35. Water Does Not Become *Junub* (Impure)

(المعجم ۳۵) بَابُ: الْمَاءُ لَا يَجْنُبُ

(التحفة ۳۵)

68. Ibn Abbās stated: "A wife of the Prophet ﷺ performed *Ghusl* using (water in) a bowl. The Prophet ﷺ came to perform *Wuḍū'* from it, or, *Ghusl*. She said: 'O Messenger of Allāh! I was *Junub* (sexually impure).' The Messenger of Allāh ﷺ replied: 'Water does not become *Junub* (sexually impure).'" (*Da'if*)

٦٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو  
الأَحْوَصِ قَالَ: حَدَّثَنَا سَيْمَاقٌ عَنْ عِكْرِمَةَ،  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: اغْتَسَلَ بَعْضُ أَزْوَاجِ  
النَّبِيِّ ﷺ فِي جَفْنِهِ، فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَتَوَضَّأَ  
مِنْهَا، أَوْ يَغْتَسِلَ، فَقَالَتْ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!  
إِنِّي كُنْتُ جُنُبًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ  
الْمَاءَ لَا يَجْنُبُ».

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، أبواب الطهارة، باب ما جاء في الرخصة في ذلك، ح: ٦٥ من حديث أبي الأحوص به وقال: "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٧٠

والنسائي، ح: ٣٢٦ ، سلسلة سماك عن عكرمة سلسلة ضعيفة، انظر سير أعلام النبلاء: ٢٤٨/٥ وحديث مسلم، ح: ٣٢٣ يفتي عنه.

**Comments:**

1. Unused water in a vessel used by a sexual impure person, to purify himself with, remains pure.
2. As for the *Hadīth* forbidding men to use water left over by women and vice versa, using such water is considered disliked. It may be said that it is better not to use such water. (See *Hadīth* no. 81)

**Chapter 36. Urinating In Standing Water****(المعجم ٣٦) - بَابُ الْبَوْلِ فِي الْمَاءِ الرَّائِدِ (التحفة ٣٦)**

**69.** Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “Let none of you urinate in standing water, then perform *Ghushl* from it.” (*Sahīh*)

٦٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ فِي حَدِيثِ هِشَامٍ: عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يُبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ مِنْهُ».

**تخريج:** وأخرجه مسلم، الطهارة، باب النهي عن البول في الماء الراكد، ح: ٢٨٢ من حديث هشام بن حسان به.

**70.** Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Let none of you urinate in standing water, and do not bathe in it due to sexual impurity.” (*Hasan*)

٧٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ، وَلَا يَغْتَسِلُ فِيهِ مِنَ الْجَنَابَةِ».

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب النهي عن البول في الماء الراكد، ح: ٣٤٤ من حديث محمد بن عجلان به.

**Comments:**

It is not permissible to urinate in any still body of water that would be used for drinking or purification.

**Chapter 37. Wudū' From The Water Left (In A Container) After A Dog Has Drunk From It****(المعجم ٣٧) - بَابُ الْوُضُوءِ بِسُورِ الْكَلْبِ (التحفة ٣٧)**

**71.** Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “The purification of a container from which a dog

٧١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ فِي حَدِيثِ هِشَامٍ: عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ

has licked, is that it should be washed seven times, the first of them with earth.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Similar has been narrated from Ayyūb and Ḥabīb bin Ash-Shahīd, from Muḥammad.

أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «طُهورُ إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ إِذَا وَلَغَ فِيهِ الْكَلْبُ أَنْ يُغْسَلَ سَبْعَ مَرَّاتٍ، أَوْ لَاهُنَّ بِالتُّرَابِ».

قال أبو داود: وكذلك قال أيوب وحبيب بن الشهيد عن محمد.

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم ولوغ الكلب، ح: ٢٧٩ من حديث هشام بن حسان به.

### Comments:

Most scholars consider such narrations to indicate that the dog's saliva is impure.

72. In another version, some narrators reported a narration similar in meaning (to no. 71) from Abū Hurairah, without narrating it in a *Marfū'* form<sup>[1]</sup> with the addition: "...and if a cat licks (from a container), then it is washed only once.” (*Ṣaḥīḥ*)

٧٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ ابْنُ سُلَيْمَانَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُيَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، جَمِيعًا عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ بِمَعْنَاهُ وَلَمْ يَرَفَعَاهُ، وَزَادَ: «وَإِذَا وَلَغَ الْهَرُّ غَسِلَ مَرَّةً».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٢٤٨/١ من حديث أبي داود به وقال الدارقطني: ٦٤/١، ح: ١٨٠ "صحيح موقوف" ورفع الترمذي، ح: ٩١ من حديث المعتمر بن سليمان به وقال: "حسن صحيح" \* قوله: "وإذا ولغت الهرة غسل مرة" مدرج في رواية الترمذي.

73. Abū Hurairah narrated that the Prophet of Allāh ﷺ said: "If a dog licks from a container, then wash it seven times, the seventh of them being with earth.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said (that some narrators) narrated it from Abū Hurairah without mentioning the earth.

٧٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانٌ قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ سِيرِينَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ فَاغْسِلُوهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ، السَّابِعَةَ بِالتُّرَابِ».

قال أبو داود: وأما أبو صالح وأبو رزين والأعرج وثابت الأحنف وهمام بن منبه وأبو السدّي عبد الرحمن رَوَوْهُ عَنْ أَبِي

[1] Meaning, not from the Prophet ﷺ, but only as a statement of Abū Hurairah.

هُرَيْرَةَ، وَلَمْ يَذْكُرُوا: التُّرَابِ.

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب تعفير الإناء بالتراب من ولوغ الكلب فيه، ح: ٣٤٠ من حديث قتادة به وصححه الدارقطني: ٦٤/١.

### Comments:

The contents of a vessel licked by a dog shall be cast away, the vessel washed seven or eight times over, and scrubbed with soil once, in order to make it pure.

74. Ibn Mughfaffal narrated that the Messenger of Allāh ﷺ had (initially) ordered that all dogs be killed, then he said: "What have they (the people) got to do with them (the dogs)?" So he granted them (permission to keep) hunting dogs, and sheep dogs. He also said: "If a dog licks from a container, then wash it seven times, then rub it with earth on the eighth." (Saḥīḥ)

Abū Dāwud said: And this is the wording of Ibn Mughfaffal.

٧٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَبِيلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ عَنْ مُطَرِّبٍ، عَنْ ابْنِ مُعْفَلٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ، ثُمَّ قَالَ: «مَا لَهُمْ وَلَهَا؟» فَرَحَّصَ فِي كُلِّ الصَّيِّدِ وَفِي كُلِّ الْغَنَمِ، وَقَالَ: «إِذَا وَلَعَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ فَاعْسِلُوهُ سَبْعَ مِرَارٍ، وَالثَّمَانَةَ عَقْرُوهُ بِالتُّرَابِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهَكَذَا قَالَ ابْنُ مُعْفَلٍ.

**تخريج:** أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم ولوغ الكلب، ح: ٢٨٠ من حديث شعبة به ورواه النسائي، ح: ٦٧، ٣٣٧، ٣٣٨ وابن ماجه، ح: ٣٦٥.

### Comments:

1. The rule to kill all dogs has been abrogated.
2. Dogs may be kept for hunting, as well as guarding farmland and livestock.

## Chapter 38. The Water Left By A Cat

75. Ḥumaidah bint ‘Ubaid bin Rifā‘ah reported that Kabshah bint Ka‘b bin Mālik — who was the wife of Ibn Abī Qatādah — once poured water for Ibn Abī Qatādah for his ablution. A cat came and drank from it, so Ibn Abī Qatādah tilted the container for it (so that it could drink with ease). Kabshah

## (المعجم ٣٨) - بَابُ سُورِ الْهَرَّةِ (التحفة ٣٨)

٧٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَنْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ حُمَيْدَةَ بِنْتِ عُبَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ كَبْشَةَ بِنْتِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ - وَكَانَتْ تَحْتَ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ - أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ دَخَلَ فَسَكَبَتْ لَهُ وَضُوءًا فَجَاءَتْ هَرَّةٌ فَشَرِبَتْ مِنْهُ، فَأَضَعَى لَهَا



said: "He saw me looking at him (in amazement), so he said: 'Are you amazed, O niece?' I said: 'Yes.' He said: 'The Messenger of Allāh ﷺ said: "They are not impure; they are constantly around you (domesticated), both the males and females." (*Sahih*)

إِلَانَاءَ حَتَّى شَرِبْتُ. قَالَتْ كَيْسَةُ: فَرَأَيْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ: أَتَعْجَبِينَ يَا بِنْتُ أُخِي؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ. فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجَسٍ، إِنَّهَا مِنَ الطَّوَافِينَ عَلَيْكُمْ وَالطَّوَافَاتِ».

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في سؤر الهرة، ح: ٩٢ والنسائي، ح: ٦٨، ٣٤١ وابن ماجه، ح: ٣٦٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (رواية يحيى): ٢٣، ٢٢/١، (رواية القعني، ص: ٤٥، ٤٦) وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ١٠٤ وابن حبان: ١٢١ والحاكم: ١/١٦٠ ووافقه الذهبي.

### Comments:

The father-in-law is a *Mahram*. A woman needs not to observe *Hijab* before him. He also has a right over her to be served.

**76.** Dāwud bin Šāliḥ bin Dīnār At-Tammār narrated that his mother was sent by her *Mawlā* to 'Āishah with some *Harīṣah*.<sup>[1]</sup> She found her ('Āishah) praying, but she ('Āishah) motioned to her to put it down. A cat came and ate from it. When she finished, she ate from the same place that the cat had eaten from, and said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'They are not impure; they are constantly around you.' And I saw the Messenger of Allāh ﷺ perform *Wuḍū'* from the remains of (water left over) by it." (*Da'if*)

٧٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ دَاوُدَ بْنِ صَالِحِ بْنِ دِينَارِ التَّمَّارِ، عَنْ أُمِّهِ: أَنَّ مَوْلَاتَهَا أُرْسَلَتْهَا بِهَرِيْسَةٍ إِلَى عَائِشَةَ فَوَجَدْتُهَا تُصَلِّي، فَأَشَارَتْ إِلَيَّ أَنْ ضَعِيهَا، فَجَاءَتْ هِرَّةٌ فَأَكَلَتْ مِنْهَا فَلَمَّا انْصَرَفَتْ أَكَلْتُ مِنْ حَيْثُ أَكَلَتِ الْهِرَّةُ، فَقَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجَسٍ، إِنَّمَا هِيَ مِنَ الطَّوَافِينَ عَلَيْكُمْ» وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ بِفَضْلِهَا.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ١/٦٩، ح: ٢١٤ من حديث عبدالعزيز بن محمد الدراوردي به \* أم داود بن صالح لم أجد من وثقها "ولا هي معروفة عند أهل العلم" (مشكل الآثار: ٣/٢٧٠) وقال ابن التركماني: "هي مجهولة".

[1] *Harīṣah*; a dish made with the flour of wheat or barley or other grains, sometimes meat is also included.

### Chapter 39. *Wuḍū'* From The Water Left By A Woman

#### (المعجم ٣٩) - بَابُ الْوُضُوءِ بِفَضْلِ الْمَرْأَةِ (التحفة ٣٩)

77. 'Āishah said: "I used to perform *Ghusl* with the Messenger of Allāh ﷺ from one container, and we were both in a state of sexual impurity." (*Ṣaḥīḥ*)

٧٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَعْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، وَنَحْنُ جُنُبَانِ.

**تخريج:** أخرجه البخاري، الحيفض، باب مباشرة الحائض، ح: ٢٩٩ من حديث سفیان الثوري به وعزاه المزي في تحفة الأشراف: ١١/٣٦٩، ح: ١٥٩٨٣ إلى صحيح مسلم، من حديث زائدة عن منصور به.

#### Comments:

1. There is no legal restriction on husband and wife bathing together.
2. 'Āishah and the Messenger of Allāh ﷺ took water by turns, and since each of them were in a state of impurity until the completion of the *Ghusl*, then the water they were using was "used" and it was being used by one in a state of impurity. This shows that it is permissible to use the left-over water, regardless of whether it was used by a man or a woman.

78. Umm Ṣubayyah Al-Juhaniyyah said: "My hand and the hand of the Messenger of Allāh ﷺ would alternate while we were performing *Wuḍū'* from one container." (*Ḥasan*)

٧٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ خَرَبُودَةَ، عَنْ أُمِّ صَبِيَّةَ الْجُهَيْنِيَّةِ قَالَتْ: اخْتَلَفْتُ يَدَيَّ وَيَدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْوُضُوءِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الرجل والمرأة يتوضآن من إناء واحد، ح: ٣٨٢ من طريق آخر عن أم صبيبة به وله طريق آخر عند البخاري في الأدب المفرد، ح: ١٠٥٤ وأحمد: ٦/٣٦٦ وحسنه العراقي في طرح التثريب: ٢/٣٢.

#### Comments:

It is said that Umm Ṣubayyah's name was *Khawlah* bint Qais, and that this could have occurred before women were ordered to observe *Hijāb*, after which, such practice was restricted to husband and wife, or women and their blood relatives among males only.

79. Ibn 'Umar said: "During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, the men and women would all

٧٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنِ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ:

perform *Wuḍū'* from one container.” (*Ṣaḥīḥ*)

حدثنا حَمَادٌ عن أُيُوبَ، عن نَافِعٍ، عن ابنِ عُمَرَ قال: كَانَ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَتَوَضَّئُونَ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. قَالَ مُسَدَّدٌ: مِنَ الْإِنَاءِ الْوَاحِدِ جَمِيعًا.

**تخريج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب وضوء الرجل مع امرأته... إلخ، ح: ١٩٣ من حديث مالك به وهو في الموطأ، (بحي): ٢٤/١: ورواه النسائي، ح: ٧١، ٣٤٣ وابن ماجه، ح: ٣٨١.

**80.** Ibn 'Umar said: “During the time of the Messenger of Allāh ﷺ, the men and women would perform *Wuḍū'* from one container; all of us would be putting our hands in it.” (*Ṣaḥīḥ*)

٨٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنَّا نَتَوَضَّأُ نَحْنُ وَالنِّسَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ نُذَلِّي فِيهِ أَيْدِيَنَا.

**تخريج:** [إسناده صحيح] وأخرجه البيهقي: ١٩٠/١ من حديث أبي داود به ووقع في سنده وهم مطبعي.

#### Chapter 40. The Prohibition Of That

(المعجم ٤٠) - بَابُ النَّهْيِ عَنْ ذَلِكَ  
(التحفة ٤٠)

**81.** Ḥumaid Al-Ḥimyarī said: “I met a person who had accompanied the Prophet ﷺ for four years, just like Abū Hurairah had accompanied him. He told me: ‘The Messenger of Allāh ﷺ prohibited a woman from performing *Ghusl* with (the water) left over by a man, or a man performing *Ghusl* from (the water) left over by a woman.’”

٨١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدِ الْحَمِيرِيِّ قَالَ: لَقِيتُ رَجُلًا صَحِبَ النَّبِيَّ ﷺ أَرْبَعَ سِنِينَ كَمَا صَحِبَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَغْتَسِلَ الْمَرْأَةُ بِفَضْلِ الرَّجُلِ، أَوْ يَغْتَسِلَ الرَّجُلُ بِفَضْلِ الْمَرْأَةِ. زَادَ مُسَدَّدٌ: وَلِيعْتَرِفَا جَمِيعًا.

Musad-dad (one of the narrators) added: “...but they should scoop it out simultaneously.” (*Ṣaḥīḥ*)

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر النهي عن الاغتسال بفضل الجنب، ح: ٢٣٩ من حديث أبي عوانة الوضاح بن عبدالله به وصححه الحافظ في بلوغ المرام، ح: ٦: (بتحقيقي).

82. Al-Ḥakam bin 'Amr Al-Aqra' reported that the Prophet ﷺ forbade a man from performing *Wuḍū'* from (the water for) purification left over by a woman. (Ḥasan)

٨٢ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ يَعْني الطَّبَالِسِيَّ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي حَاجِبٍ، عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عَمْرٍو، وَهُوَ الْأَفْرَعُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِفَضْلِ طَهُورِ الْمَرْأَةِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، أبواب الطهارة، باب ما جاء في كراهية فضل طهور المرأة، ح: ٦٤ عن محمد بن بشار به وقال: "حسن" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٧٤ وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٢٥٧.

### Chapter 41. *Wuḍū'* With Sea-Water

### (المعجم ٤١) - بَابُ الْوُضُوءِ بِمَاءِ الْبَحْرِ (التحفة ٤١)

83. Abū Hurairah said: "A man asked the Messenger of Allāh ﷺ: 'O Messenger of Allāh! We ride the oceans, and carry with us a small amount of (fresh) water. If we were to perform *Wuḍū'* with it, we will become thirsty. Can we perform *Wuḍū'* with sea-water?' So the Messenger of Allāh ﷺ replied: 'Its water is pure, and its dead are lawful (as food).'" (Ṣaḥīḥ)

٨٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَلَمَةَ مِنْ آلِ ابْنِ الْأَزْرَقِ قَالَ: إِنَّ الْمَغِيرَةَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ، أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نَرَكَّبُ الْبَحْرَ وَنَحْمِلُ مَعَنَا الْقَلِيلَ مِنَ الْمَاءِ فَإِنْ تَوَضَّأْنَا بِهِ عَطِشْنَا، أَفَتَتَوَضَّأُ بِمَاءِ الْبَحْرِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ الْجَلُّ مَيْتُهُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في ماء البحر أنه طهور، ح: ٦٩ من حديث مالك به وهو في الموطأ، (يحيى): ٢٢/١ ورواه النسائي، ح: ٥٩ وابن ماجه، ح: ٣٨٦، ٣٢٤٦ وقال الترمذي: "هذا حديث حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ١١١ وابن حبان (موارد): ١١٩.

### Comments:

Ocean, sea, river, and stream water is pure as well as purifying. It is permissible to use it for drinking, bathing and washing. Any apparent filth found in it should be avoided.

Chapter 42. *Wuḍū’* Using *An-Nabīdh*<sup>[1]</sup>

(المعجم ٤٢) - بَابُ الْوُضُوءِ بِالنَّبِيدِ  
(التحفة ٤٢)

84. It was narrated from Abū Zaid, from ‘Abdullāh bin Mas‘ūd that the Prophet ﷺ asked him on the ‘Night of the Jinn’: “What is inside your *Idāwah*?”<sup>[2]</sup> He replied: “*Nabīdh*.” The Prophet ﷺ said, “Wholesome dates, and pure water.” (*Da‘īf*)

(One of the narrators) Sulaimān bin Dāwud said: “From Abū Zaid, or Zaid’ - this is how Sharīk said it.” And Hannād (another of those who narrated it) did not mention: “on the ‘Night of the Jinn’.” (*Da‘īf*)

الطهارة، باب ما جاء في الوضوء بالنبيذ، ح: ٨٨ عن هناد بن السري به \* وقال: "وأبو زيد رجل مجهول عند أهل الحديث" ورواه ابن

85. ‘Alqamah said: “I asked ‘Abdullāh bin Mas‘ūd: ‘Who among you was with the Messenger of Allāh ﷺ on the ‘Night of the Jinn’?’ He replied: ‘None of us were with him.’” (*Sahīh*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء بالنبيذ، ح: ٨٨ عن هناد بن السري به \* وقال: "وأبو زيد رجل مجهول عند أهل الحديث" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٨٤.

86. Ibn Juraij reported that ‘Atā’ (bin Abī Rabāḥ) used to dislike performing *Wuḍū’* with milk or *Nabīdh*, and he said, “*Tayammum*

٨٤ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ وَسُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي فَرَاةَ، عَنْ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهُ لَيْلَةَ الْجِنِّ: «مَا فِي إِدَاوَتِكَ؟» قَالَ: نَبِيدٌ. قَالَ: «تَمْرَةٌ طَيِّبَةٌ وَمَاءٌ طَهُورٌ».

قال سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ: عن أبي زَيْدٍ، أو زَيْدٍ كَذَا قال شَرِيكٌ. وَلَمْ يَذْكُرْ هَنَادٌ لَيْلَةَ الْجِنِّ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، ح: ٨٨ عن هناد بن السري به \* وقال: "وأبو زيد رجل مجهول عند أهل الحديث" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٨٤.

٨٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَبُ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ: قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْجِنِّ؟ فَقَالَ: مَا كَانَ مَعَهُ مِنْ أَحَدٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الصلاة، باب الجهر بالقراءة في الصبح، والقراءة على الجن، ح: ٤٥٠ من حديث داود ابن أبي هند به مطولاً، ورواه الترمذي، ح: ٣٢٥٨ وقال: "حسن صحيح".

٨٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ قَالَ: إِنَّهُ كَرِهَ الْوُضُوءَ

[1] A type of drink made by soaking fruits — usually dates — in water. If the drink is left for long, it ferments and becomes wine, prior to that, it is not unlawful for consumption.

[2] A leather container, or water-skin.

is more preferred to me than that.”  
(*Ṣaḥīḥ*)

بِاللَّيْنِ وَالنَّبِيدِ وَقَالَ: إِنَّ التَّيْمَمَ أَعْجَبُ إِلَيَّ مِنْهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٩/١ من حديث أبي داود به.

### Comments:

In case water is mixed with another thing, it still remains pure, provided the mixture does not change into something other than water like soup, broth, drink mix or the like. If it does, it is no longer water and performing *Wuḍū* or *Ghusl* with it is not valid.

87. Abū Khaldah said: “I asked Abū Al-‘Āliyah about a person who became sexually impure: ‘If he had *Nabīdh* and did not have any water, should he perform *Ghusl* with it?’ He replied: ‘No.” (*Ṣaḥīḥ*)

٨٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَلْدَةَ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْعَالِيَةِ عَنْ رَجُلٍ أَصَابَتْهُ جَنَابَةٌ، وَلَيْسَ عِنْدَهُ مَاءٌ وَعِنْدَهُ نَبِيدٌ، أَيُغْتَسَلُ بِهِ؟ قَالَ: لَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٩/١ من حديث أبي داود به.

### Chapter 43. Should A Person Offer *Ṣalāt* When He Feels The Urge To Relieve Himself

88. ‘Abdullāh bin Arqam reported that he left for *Hajj* or ‘*Umrah* with a group of people whom he used to lead in prayer. One day, the *Iqāmah* for prayer was called — for the *Ṣubḥ* (*Fajr*) prayer — then he said: “One of you should lead,” and went to relieve himself, (saying): “I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘If one of you wants to relieve himself, and the *Iqāmah* is called for prayer, then let him first relieve himself.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwūd said: (Some narrators narrated it with a different chain). And most of them who narrated from Ḥiṣhām said as the narration of Zuhair (no. 88).

(المعجم ٤٣) بَابُ: أَيُصَلِّي الرَّجُلُ وَهُوَ حَاقِنٌ؟ (التحفة ٤٣)

٨٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ: أَنَّهُ خَرَجَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا وَمَعَهُ النَّاسُ وَهُوَ يَوْمُهُمْ، فَلَمَّا كَانَ ذَلِكَ يَوْمَ أَقَامَ الصَّلَاةَ - صَلَاةَ الصُّبْحِ - نُمُّ قَالَ: لِيَتَقَدَّمَ أَحَدُكُمْ وَذَهَبَ الْخَلَاءُ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَذْهَبَ الْخَلَاءُ، وَقَامَتِ الصَّلَاةُ فَلْيَبْدَأْ بِالْخَلَاءِ».

قال أبو داود: رَوَى وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ وَشُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ وَأَبُو ضَمْرَةَ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ

حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَرْقَمَ، وَالْأَكْثَرُ الَّذِينَ رَوَوْهُ عَنْ هِشَامٍ قَالُوا كَمَا قَالَ زُهَيْرٌ.

**تخریج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء إذا أقيمت الصلاة... إلخ، ح: ١٤٢ والنسائي، ح: ٨٥٣ وابن ماجه، ح: ٦١٦ من حديث هشام بن عروة به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٩٣٢، ١٦٥٢ وابن حبان (موارد)، ح: ١٩٤ والحاكم: ١٦٨/١ ووافقه الذهبي.

**89.** ‘Abdullāh bin Muḥammad bin Abī Bakr — the brother of ‘Āsim bin Muḥammad (meaning, grand-nephew of ‘Āishah) — said: “One day we were with ‘Āishah when her food was brought to her. ‘Āsim stood up to offer *Ṣalāt*, so she said: ‘I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: “One should not offer *Ṣalāt* when the food has been served, nor while he is resisting one of the two filthy things.” (*Ṣaḥīḥ*)

٨٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى الْمَعْنَى، قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي حَزْرَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ابْنُ عِيسَى فِي حَدِيثِهِ: ابْنُ أَبِي بَكْرٍ ثُمَّ اتَّفَقُوا أَخُو الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَائِشَةَ فَجِيءَ بِطَعَامِهَا فَقَامَ الْقَاسِمُ يُصَلِّي، فَقَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا يُصَلَّى بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ وَلَا هُوَ يَدْفَعُهُ الْأَخْبَانِ».

**تخریج:** أخرجه مسلم، المساجد، باب كراهة الصلاة بحضرة الطعام الذي يريد أكله في الحال... إلخ ح: ٥٦٠ من حديث أبي حنزة القاص به وهو في المسند للإمام أحمد: ٤٣/٦، ٥٤.

**Comments:**

Humility and concentration are vital in order for *Ṣalāt* to be accepted by Allāh. Anything that distracts from one’s attention should be avoided. Hunger and the need to relieve oneself are often beyond human control. Therefore, one should first fulfill these needs before entering into *Ṣalāt*.

**90.** Thawbān narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Three things are not permissible for anyone to do: No man should lead a people (in prayer), and then mention himself only during the supplication, for if he does so, then he has betrayed them. And no one should glance inside a house before he asks permission, for if he does

٩٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عِيَّاشٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ شُرَيْحٍ الْحَضْرَمِيِّ، عَنْ أَبِي حَيٍّ الْمُؤَدَّبِ، عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثَلَاثٌ لَا يَجِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَفْعَلَهُنَّ: لَا يَوْمُ رَجُلٍ قَوْمًا فَيُخْصُّ نَفْسَهُ بِالِدُعَاءِ دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَنْظُرُ فِي فَعْرِ بَيْتٍ

so, then (it is as if) he has already entered. And no one should offer *Ṣalāt* while he is feeling discomfort until he lightens (i.e., relieves) himself.” (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذي، الصلاة، باب ما جاء في كراهية أن يخص الإمام نفسه بالدعاء، ح: ٣٥٧ من حديث إسماعيل بن عياش به وتابعه بقية عند ابن ماجه، ح: ٦١٩، ٩٢٣.

91. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “It is not permissible for a man who believes in Allāh and the Final Day that he offer *Ṣalāt* while he is in discomfort until he lightens himself...” he continued with a similar wording, and then said: “And it is not permissible for a man who believes in Allāh and the Final Day that he should lead a people (in prayer) except with their permission, or that he mention himself only during supplication, ignoring them, for if he does so then he has betrayed them.” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: These are of the traditions of the people of Ash-Shām; no one else shared with them in (narrating) them.

قَبْلَ أَنْ يَسْتَأْذِنَ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ دَخَلَ، وَلَا يُصَلِّي وَهُوَ حَقِنٌ حَتَّى يَتَخَفَّفَ».

٩١ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدِ السُّلَمِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا ثَوْرٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ شُرَيْحِ الْحَضْرَمِيِّ، عَنْ أَبِي حَيٍّ الْمُؤَدَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَجِلُّ لِرَجُلٍ يَوْمُنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُصَلِّيَ وَهُوَ حَقِنٌ حَتَّى يَتَخَفَّفَ» ثُمَّ سَأَلَ نَحْوَهُ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ قَالَ: «وَلَا يَجِلُّ لِرَجُلٍ يَوْمُنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَوْمًا قَوْمًا إِلَّا بِإِذْنِهِمْ، وَلَا يَخْتَصُّ نَفْسَهُ بِدَعْوَةٍ دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ».

قال أبو داود: هَذَا مِنْ سُنَنِ أَهْلِ الشَّامِ لَمْ يَشْرِكْهُمْ فِيهَا أَحَدٌ.

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١٢٩/٣ من حديث ثور بن يزيد به.

### Comments:

Narrations 90 and 91, are weak, according to Ibn Khuzaimah, Ibn Taimiyah, Ibn Al-Qayyim, *Shaikh* Al-Albānī, and others. Not performing *Ṣalāt* while having the urge to relieve oneself, and not leading a group of people in prayer without their permission, are supported by other narrations, but the portion prohibiting the *Imām* from supplicating for himself only, is not supported by any authentic narrations, and there are many supplications reported from Allāh’s Messenger ﷺ in which he supplicated in the first person singular; see nos. 781 and 880. And he ﷺ also ordered that in some cases, see no. 983.



### Chapter 44. The Amount Of Water That Is Acceptable For Performing *Wuḍū'*

92. 'Āishah narrated that the Prophet ﷺ would perform *Ghusl* with a *Ṣā'*<sup>[1]</sup> (of water), and he would perform *Wuḍū'* with a *Mudd*.<sup>[2]</sup> (*Sahīh*)

Abū Dāwud said: (It was also narrated with different wording in this chain.)

**تخریج:** [صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في مقدار الماء للوضوء والغسل من الجنابة، ح: ٢٦٨ من حديث همام به، ورواه النسائي، ح: ٣٤٧ وحديث أبان بن يزيد العطار، أخرجه البيهقي: ١/١٩٥ وإسناده صحيح.

93. Jābir narrated that the Prophet ﷺ would take a bath with a *Ṣā'* (of water), and he would perform *Wuḍū'* with a *Mudd*. (*Sahīh*)

**تخریج:** [صحيح] أخرجه أحمد: ٣/٣٠٣ عن هشيم به وصححه ابن خزيمة، ح: ١١٧ \* ورواه حصين عن سالم بن أبي الجعد عند البيهقي: ١/١٩٥ والحاكم: ١/١٦١ وللحديث شواهد كثيرة منها الحديث السابق.

94. Umm 'Umārah narrated that the Prophet ﷺ wanted to perform *Wuḍū'*, so a container was brought to him which contained water equal to two-thirds of a *Mudd*. (*Sahīh*)

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب القدر الذي يكتفي به الرجل من الماء للوضوء، ح: ٧٤ عن محمد بن بشار به مطولاً، وله طريق آخر عند البيهقي: ١/١٩٦.

(المعجم ٤٤) - بَابُ مَا يُجْزَىءُ مِنْ  
الْمَاءِ فِي الْوُضُوءِ (التحفة ٤٤)

٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ وَيَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ أَبَانُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ صَفِيَّةَ.

٩٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ وَيَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ.

٩٤ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حَبِيبِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبَّادَ بْنَ تَمِيمٍ عَنْ جَدَّتِي وَهِيَ أُمُّ عَمَارَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ فَأَتَيْتَنِي بِإِنَاءٍ فِيهِ مَاءٌ قَدْرُ ثُلُثِي الْمُدِّ.

[1] *Ṣā'* is a measurement of volume. It is four scoops with the two hands held together.

[2] A *Mudd* is roughly one-fourth the size of a *Ṣā'*.

95. Anas reported that the Prophet ﷺ would perform *Wuḍū'* using a vessel large enough to hold two *Raṭls*,<sup>[1]</sup> and he would perform *Ghūsl* a *Ṣā'*. (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwūd said: Shu'bah reported it, he said: "‘Abdullāh bin ‘Abdullāh bin Jabar narrated to me, he said: ‘I heard Anas’" except that he said in it: "he (ﷺ) performed *Wuḍū'* with a *Makūk*'"<sup>[2]</sup> and he did not mention two *Raṭls*.

Abū Dāwūd said: And Yahyā bin Ādam reported it from Sharīk, he said: "From Ibn Jabr bin ‘Atik." He said: And Sufyān reported it from ‘Abdullāh bin ‘Eisā, he said: "Jabr bin ‘Abdullāh narrated to me...."

Abū Dāwūd said: I heard Aḥmad bin Ḥanbal say that a *Ṣā'* is equivalent to five *Raṭls*.

Abū Dāwūd said: And this is the *Ṣā'* of Ibn Abī Dhi'b,<sup>[3]</sup> and it is the *Ṣā'* of the Prophet ﷺ.

٩٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ  
قال: حدثنا شريك عن عبد الله بن عيسى،  
عن عبد الله بن جبر، عن أنس قال: كان  
النبي ﷺ يتوضأ بإناء يسع رطلين ويعتسل  
بالصاع.

قال أبو داود: ورواه شعبة قال: حدثني  
عبد الله بن عبد الله بن جبر قال: سمعت  
أنسا، إلا أنه قال: يتوضأ بمكوك، ولم  
يذكر رطلين.

قال أبو داود: ورواه يحيى بن آدم عن  
شريك قال: عن ابن جبر بن عتيك قال:  
ورواه سفيان عن عبد الله بن عيسى قال:  
حدثني جبر بن عبد الله.

قال أبو داود: سمعت أحمد بن حنبل  
يقول: الصاع خمسة أرطال.  
قال أبو داود: وهو صاع ابن أبي ذئب،  
وهو صاع النبي ﷺ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١٧٩/٣ من حديث شريك به ورواه البخاري، ح: ٢٠١ ومسلم، ح: ٣٢٥ من حديث مسعر عن عبدالله بن جبر به ورواه مسلم من حديث شعبة عن عبدالله ابن جبر به.

### Comments:

The foregoing *Aḥādīth* should not be taken as laying down rules for fixed quantities of water. The purpose is to encourage and exhort, in that this is enough water, while more is used when needed. Water should be consumed as sparingly as possible. Undue use or waste is not permissible.

[1] See the explanation of Imām Aḥmad bin Ḥanbal cited in the text.

[2] It is also a measurement of volume, and its meaning is similar.

[3] That is Muḥammad bin ‘Abdur-Raḥmān bin Al-Mughīrah, who reported from Nāfi‘, Az-Zuhri and others.

### Chapter 45. Excessiveness In The Water For Ablution

96. Abū Na‘amah narrated that ‘Abdullāh bin Mughaffal overheard his son say: “O Allāh! I ask You to grant me the white palace on the right hand side of Paradise as soon as I enter it.” So he said: “My son, ask Allāh for Paradise, and seek His refuge from the Fire, for I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘There will be in this nation a group of people who will overstep the bounds in purification, and supplication.’” (*Sahih*)

(المعجم ٤٥) - بَابُ الْإِسْرَافِ فِي  
الْوُضُوءِ (التحفة ٤٥)

٩٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ عَنْ أَبِي نَعَامَةَ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُغَفَّلِ بْنِ سَمْعَانَ ابْنَهُ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْقَصْرَ الْأَبْيَضَ عَنْ يَمِينِ الْجَنَّةِ إِذَا دَخَلْتَهَا. قَالَ: يَا بَنِيَّ! سَلِ اللَّهَ الْجَنَّةَ وَتَعَوَّذْ بِهِ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «سَيَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ قَوْمٌ يَغْتَدُونَ فِي الطُّهُورِ وَالِدُعَاءِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الدعاء، باب كراهية الاعتداء في الدعاء، ح: ٣٨٦٤ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن حبان، (موارد: ١٧١، ١٧٢ والحاكم: ١/٥٤٠ ووافقه الذهبي).

#### Comments:

We learn from the foregoing *Hadith* that excessive use of water is not permissible to purify oneself. To avoid falling prey to recurring doubts, it is advisable to spray one's garment, below the navel (around the area of the sexual organ), with water, after performing *Wudu'*. See no. 166.

### Chapter 46. Regarding *Isbāgh* (To Complete) *Al-Wuḍū'*

97. ‘Abdullāh bin ‘Amr narrated that the Messenger of Allāh ﷺ saw some people (performing *Wudu'*) whose heels were still (dry). He said: “Woe to the heels from the Fire; complete your *Wuḍū'*.” (*Sahih*)

(المعجم ٤٦) بَابُ: فِي إِسْبَاحِ الْوُضُوءِ  
(التحفة ٤٦)

٩٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ أَبِي يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى قَوْمًا وَأَعْقَابُهُمْ تَلُوحُ، فَقَالَ: «وَيْلٌ لِلأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ، أَسْبِغُوا الْوُضُوءَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب وجوب غسل الرجلين بكاملهما، ح: ٢٤١ من حديث سفیان الثوري به ورواه النسائي، ح: ١١١ وابن ماجه، ح: ٤٥٠ ورواه البخاري، ح: ٦٠ من طريق آخر عن عبدالله بن عمرو بن العاص به.

**Comments:**

Extreme care should be taken while performing *Wudu'*. No spot should be left dry to escape the mentioned punishment. *Wudu'* performed hurriedly may leave some spots unwashed, especially the depressions behind ankles.

**Chapter 47. Performing *Wudu'* From Brass Containers**

(المعجم ٤٧) - بَابُ الْوُضُوءِ فِي آنِيَةِ الصُّفْرِ (التحفة ٤٧)

**98.** 'Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ and she would perform *Ghusl* from a basin made of (*Shabah*) brass. (*Sahih*)

٩٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ: أَخْبَرَنِي صَاحِبٌ لِي عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أُغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي تَوْرٍ مِنْ شَبِّهِ.

**تخريج:** [صحيح] أخرجه البيهقي: ٣١/١ من حديث أبي داود به \* حماد بن سلمة سمعه من شعبة عن هشام عن أبيه عن عائشة به، عند البيهقي: ٣١/١ وبه صح الحديث.

**99.** A similar narration has been reported (with a different chain) from Hishām bin 'Urwah, from his father [from 'Āishah], from the Prophet ﷺ. (*Sahih*)

٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَّ إِسْحَاقَ ابْنَ مَنْصُورٍ حَدَّثَهُمْ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ [عَنْ عَائِشَةَ] عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِنَحْوِهِ.

**تخريج:** [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه البيهقي: ٣١/١ وأورده الحاكم في المستدرک: ١٦٩/١ من حديث حماد عن هشام عن أبيه عن عائشة به.

**100.** 'Abdullāh bin Zaid narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ came to us, so we brought some water for him in a basin made of brass (*Sufr*) to perform *Wudu'*." (*Sahih*)

١٠٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ وَسَهْلُ بْنُ حَمَادٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَمْرٍو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: جَاءَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْرَجْنَا لَهُ مَاءً فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ فَتَوَضَّأَ.

**تخريج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب الغسل والوضوء في المخبض . . . إلخ، ح: ١٩٧ وابن ماجه، ح: ٤٧١ من حديث عبدالعزيز بن عبدالله به ورواه البخاري، ح: ١٩١ ومسلم، ح: ٢٣٥ من حديث عمرو بن يحيى به.

**Comments:**

*Shabah*: refers to a metal like brass that resembles the color of gold. Similarly *Sufr* is used for such metals, and its name implies yellowish color than *Shabah*.

### Chapter 48. Saying 'Bismillāh' While Starting Wudū'

101. Abū Hurairah reported that the Prophet ﷺ said: "There is no *Ṣalāt* for one who does not have *Wudū'*, and there is no *Wudū'* for one who did not mention the Name of Allāh over it (while starting)." (*Ḥasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في التسمية في الوضوء، ح: ٣٩٩ من حديث محمد بن موسى به وسنده ضعيف وللحديث شواهد منها ما أخرجه ابن ماجه، ح: ٣٩٧ وسنده حسن.

102. Ibn Wahb narrated from Ad-Darāwardī, who mentioned that Rabī'ah explained the meaning of the *Ḥadīth* of the Prophet ﷺ: There is no *Wudū'* for one who did not mention the Name of Allāh over it, — "It is (about) the one who performs *Wudū'* or *Ghusl* but he does not have the intention to perform the *Wudū'* (performed) for *Ṣalāt* or the *Ghusl* (performed) for sexual impurity." (*Sahīh*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٤١/١ من حديث أبي داود به.

#### Comments:

One should begin *Wudū'* with the statement '*Bismillāh*' (In the Name of Allāh). It is *Wājib* (obligatory) according to an order of the Prophet ﷺ, see *Sunan An-Nasā'ī, Ḥadīth* no. 78.

### Chapter 49. A Man Putting His Hand In The Container Before Washing It

103. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When one of you wakes up at night, let him not put his hand into

(المعجم ٤٨) بَابُ: فِي التَّسْمِيَةِ عَلَى  
الْوُضُوءِ (التحفة ٤٨)

١٠١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا وُضُوءَ لَهُ، وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ».

١٠٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنِ الدَّرَاوَرْدِيِّ قَالَ: وَذَكَرَ رَبِيعَةُ أَنَّ تَفْسِيرَ حَدِيثِ النَّبِيِّ ﷺ: «لَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ» أَنَّهُ الَّذِي يَتَوَضَّأُ وَيَتَنَسَّلُ وَلَا يَتَوَيَّ وَضُوءًا لِلصَّلَاةِ وَلَا غُسْلًا لِلجَنَابَةِ.

(المعجم ٤٩) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَدْخُلُ يَدَهُ  
فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا (التحفة ٤٩)

١٠٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي رَزِينٍ وَأَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

the container until he washes it three times, for he does not know where his hand spent the night.”  
(*Ṣaḥīḥ*)

ﷺ: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَا يَغْمِسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ».

**تخریج:** أخرجه مسلم، الطهارة، باب كراهة غمس المتوضىء وغيره يده المشكوك ... إلخ، ح: ٢٧٨ من حديث أبي معاوية محمد بن خازم الضرير به.

**104.** (In another wording with a different chain,) from Abū Hurairah, may Allāh be pleased with him, from the Prophet ﷺ, he said: "...two or three times.”  
(*Ṣaḥīḥ*)

١٠٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى ابْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ - يَعْنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَلَمْ يَذْكَرْ أَبَا رَزِينٍ.

**تخریج:** [صحيح] أخرجه البيهقي: ٤٥/١ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

**105.** Abū Mariam said that he heard Abū Hurairah saying: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘When one of you wakes up from his sleep, then let him not put his hand into the container until he washes it three times, for one of you does not know where his hand spent the night, or where his hand wandered.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٠٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ أَبِي مَرِيَمٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَدْخُلْ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَإِنْ أَحَدَكُمْ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ أَوْ أَيْنَ كَانَتْ تَطُوفُ يَدُهُ».

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه الدارقطني: ٥٠/١، ح: ١٢٧ من حديث عبدالله بن وهب به وقال: "وهذا إسناد حسن" وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٠٥٨.

**Comments:**

The word "night" occurs in the previous *Aḥādīth*. That's because one's hands are more likely to get polluted at nighttime rather than the day. However, the ruling applies to all times, night or day. If one sleeps during the daytime, one should still wash one's hands after awaking, prior to submerging them into the vessel holding water for purification.

**Chapter 50. The Manner Of  
The Prophet's ﷺ Wudū'**

**106.** Abān, the freed slave of 'Uthmān bin 'Affān, narrated: "I saw 'Uthmān perform *Wudū'*. He poured water over his hands three times, and washed them. Then he performed *Maḍmaḍah*, and blew water from his nose, and washed his face three times. He washed his right hand up to the elbow three times, and then the left in the same manner. He then wiped his head. He then washed his right foot three times, and his left foot the same. Then he said: 'I saw the Messenger of Allāh ﷺ perform *Wudū'* just like this *Wudū'* of mine, and say: "Whoever performed *Wudū'* like this *Wudū'* of mine, then prayed two *Rak'ahs*, not whispering to himself<sup>[1]</sup> (any matter of this world), Allāh will forgive all of his previous sins." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه البخاري، الصوم، باب سواك الرطب واليابس للصائم، ح: ١٩٣٤ من حديث معمر ومسلم، الطهارة، باب صفة الوضوء وكماله، ح: ٢٢٦ من حديث الزهري به وهو في مصنف عبدالرزاق، ح: ١٣٩ ورواه النسائي، ح: ٨٤، ٨٥.

**107.** (There is another narration) that Ḥumrān said: "I saw 'Uthmān bin 'Affān perform *Wudū'*..." and he mentioned similar to it (no. 106), but he did not mention *Al-Maḍmaḍah* or *Al-Istinshāq*, and he said in it: "...and he wiped his head three times, and then washed his feet three times, and then said: 'I saw the Messenger of Allāh ﷺ

(المعجم ٥١) - بَابُ صِفَةِ وُضُوءِ النَّبِيِّ  
ﷺ (التحفة ٥٠)

١٠٦ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ حُمْرَانَ بْنِ أَبَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَمَانَ قَالَ: رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَمَانَ تَوَضَّأَ فَأَفْرَعَ عَلَى يَدَيْهِ ثَلَاثًا فَعَسَلَهُمَا ثُمَّ تَمَضَّمَصَّ وَاسْتَشْتَرَ وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ ثَلَاثًا ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ ثُمَّ غَسَلَ قَدَمَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ مِثْلَ وُضُوءِي هَذَا، ثُمَّ قَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ مِثْلَ وُضُوءِي هَذَا ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

١٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ وَرْدَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: حَدَّثَنِي حُمْرَانُ قَالَ: رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَمَانَ تَوَضَّأَ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَضْمَصَةَ وَالِاسْتِنْشَاقَ، وَقَالَ فِيهِ: وَمَسَحَ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ

[1] *Lā yuhaddithu fihimā.*

perform *Wudū'* in this manner..." He also said: "Whoever performed less than this,<sup>[1]</sup> then it is sufficient for him." And he did not mention the part about the *Ṣalāt*. (*Hasan*)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الدارقطني: ١/٩١، ح: ٢٩٩ من حديث أبي عاصم الضحاك

ابن مخلد به وللحديث شواهد كثيرة.

**108.** Ibn Abī Mulaikah was asked about the *Wudū'*. He said: "I saw 'Uthmān bin 'Affān being asked about the *Wudū'*, so he called for water (to be brought). A small container was brought for him. He poured water from it onto his right hand, then inserted it into the container. He performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq* three times, and washed his face three times. Then he washed his right hand three times, and washed his left hand three times. He then inserted his hand (into the container) and took some water, with which he wiped his head and ears. He wiped the inside of them (the ears), and the outside, one time. Then he washed his feet. He then said: 'Where are the people that asked about the *Wudū'*? This is how I saw the Messenger of Allāh ﷺ perform the *Wudū'*.'" (*Da'if*)

Abū Dāwud said: All the correct *Aḥadīth* of 'Uthmān (performing *Wudū'*) indicate that wiping the head is only once, for they mention that (during) the *Wudū'* (he washed) three times, and they said: "...and he

ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ هَكَذَا، وَقَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ دُونَ هَذَا كَفَّاهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ أَمْرَ الصَّلَاةِ.

١٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ الْإِسْكَنْدَرَانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ زِيَادٍ الْمُؤَدَّبُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّيْمِيِّ قَالَ: سُئِلَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْوُضُوءِ فَقَالَ: رَأَيْتُ عُثْمَانَ ابْنَ عَفَّانَ سُئِلَ عَنِ الْوُضُوءِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَأَتَيْتُ بِمِیْضَاءٍ فَأَصْغَاَهَا عَلَى يَدِهِ الْيُمْنَى ثُمَّ أَدْخَلَهَا فِي الْمَاءِ فَتَمَضَّمَصَ ثَلَاثًا وَاسْتَنْشَرَ ثَلَاثًا وَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ عَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا وَعَسَلَ يَدَهُ الْيُسْرَى ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَأَخَذَ مَاءً فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأَذْنَيْهِ فَعَسَلَ بُطُونَهُمَا وَظُهُورَهُمَا مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: أَيْنَ السَّائِلُونَ عَنِ الْوُضُوءِ؟ هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ.

قال أبو داود: أحاديث عثمان الصَّحاح كُلُّهَا تَدُلُّ عَلَى مَسْحِ الرَّأْسِ أَنَّهُ مَرَّةً، فَإِنَّهُمْ ذَكَرُوا الْوُضُوءَ ثَلَاثًا، وَقَالُوا فِيهَا: وَمَسَحَ رَأْسَهُ، لَمْ يَذْكُرُوا عَدَدًا كَمَا ذَكَرُوا فِي غَيْرِهِ.

[1] Meaning the number of times; whoever washed some parts less than three or two times.



wiped his head..." without mentioning how many times, as they did with the other acts.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٦٤/١ من حديث أبي داود به \* فيه سعيد بن زياد المؤذن مجهول، وثقه ابن حبان وحده.

**109.** Abū ‘Alqamah narrated: “‘Uthmān asked for water to be brought for *Wuḍū’*. He used his right hand to pour water on his left, then washed his hands up to the wrists.” He said: “He then performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq* three times,” and he mentioned (that he performed the acts of) *Wuḍū’* three times. Then said: “He wiped his head, then washed his feet, and said: ‘I saw the Messenger of Allāh ﷺ performing *Wuḍū’* just as you saw me perform *Wuḍū’*...” and he quoted similar to the *Ḥadīth* of Az-Zuhrī and completed it.<sup>[1]</sup> (*Ḥasan*)

١٠٩ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ: أَخْبَرَنَا عَيْسَى قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ: أَنَّ عُثْمَانَ دَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ فَأَفْرَغَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى ثُمَّ غَسَلَهُمَا إِلَى الْكُوعَيْنِ قَالَ: ثُمَّ مَضَمَّ وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا وَذَكَرَ الْوُضُوءَ ثَلَاثًا، قَالَ: وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ، وَقَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ مِثْلَ مَا رَأَيْتُمُونِي تَوَضَّأْتُ ثُمَّ سَأَلَ نَحْوَ حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ وَأَتَمَّ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الدارقطني: ٨٤/١، ح: ٢٧٩ من حديث عبیدالله بن أبي زياد به وهو حسن الحديث.

**110.** Shaqīq bin Abī Salamah narrated: “I saw ‘Uthmān bin ‘Affān wash his forearms<sup>[2]</sup> three times each, and wipe his head three times, and then say: ‘I saw the Messenger of Allāh ﷺ do like this.’” (*Ḥasan*)

Abū Dāwud said: It was narrated from Wakī‘, from Isrā‘īl,<sup>[3]</sup> but he only said: “He performed *Wuḍū’* three times.”

١١٠ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ بْنُ عَامِرٍ بْنِ شَقِيقِ بْنِ جَمْرَةَ، عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: رَأَيْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا وَمَسَحَ رَأْسَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَعَلَّ هَذَا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ قَالَ: تَوَضَّأَ ثَلَاثًا قَطُّ.

[1] Referring to number 106.

[2] The meaning is (including the hands).

[3] The version cited was reported from him, but by Yahyā bin Ādam instead of Wakī‘.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الدارقطني: ١/ ٩١، ح: ٢٩٨ من حديث هارون بن عبدالله به.

### Comments:

Most narrations mention wiping the head once only, and that is enough, and it is also preferred by a number of scholars.

**111.** ‘Abd Khair narrated: “Once ‘Alī came to us after he had prayed, and asked for water for purification to be brought. We said (to ourselves): ‘Why does he wish to purify himself after he has prayed? (It appears that) he only wishes to teach us.’ So he was brought a container with water in it, and a basin. He poured water from the container onto his right hand, then washed his hands three times. He then performed *Maḍmaḍah* and *Istinthār* three times. He used the same handful to put water into his mouth and nose. He then washed his face three times, and washed his right hand three times, and his left hand three times. He then inserted his hand into the container, and wiped his head once. Then, he washed his right foot three times, and his left foot three times. He then said: ‘Whoever is pleased to know the *Wuḍū’* of the Messenger of Allāh ﷺ then this is it.’” (*Saḥīḥ*)

١١١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ خَالِدِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ قَالَ: أَتَانَا عَلِيٌّ وَقَدْ صَلَّى فَدَعَا بِطَهْوَرٍ، فَقُلْنَا: مَا يَصْنَعُ بِالطَّهْوَرِ وَقَدْ صَلَّى مَا يُرِيدُ إِلَّا لِيُعَلِّمَنَا. فَأَتَيْ بِنَاءً فِيهِ مَاءٌ وَطَسْتٌ، فَأَفْرَغَ مِنَ الْإِنَاءِ عَلَى يَمِينِهِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضَّمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثَلَاثًا فَمَضَّمَضَ وَنَثَرَ مِنَ الْكَفِّ الَّذِي يَأْخُذُ فِيهِ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَهُ الشِّمَالِ ثَلَاثًا ثُمَّ جَعَلَ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً وَاحِدَةً ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى ثَلَاثًا وَرِجْلَهُ الْيُسْرَى ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَعْلَمَ وُضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَهُوَ هَذَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب غسل الوجه، ح: ٩٢ من حديث أبي عوانة به وانظر الحديث الآتي.

**112.** ‘Abd Khair narrated: “‘Alī prayed *Al-Ghadāh* (*Al-Fajr*), then entered Ar-Raḥbah.<sup>[1]</sup> He called for some water, so a boy brought

١١٢ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْكُلَوَائِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَعْفِيُّ عَنْ

[1] A place in Al-Kūfah.

him a container of water, and a basin. He took the container with his right hand, and poured water onto his left. He washed his hands three times, then inserted his right hand into the container and performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq* three times..." Then he narrated similar to the *Hadīth* of Abū 'Awānah (no. 111), (adding): "...then he wiped his head; the front of it and the back of it..." then he narrated the remainder of the *Hadīth* similarly. (*Ṣaḥīh*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب: بأي اليدين يستنثر، ح: ٩١ من حديث حسين بن علي به.

**113.** 'Abd *Khair* narrated: "I saw 'Alī being brought a chair, upon which he sat. Then a container of water was brought to him. He washed his hands three times, then performed *Maḍmaḍah* with the *Istinshāq* with the same water..." and he mentioned the *Hadīth* (similar to no. 112). (*Ṣaḥīh*)

زَائِدَةٌ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عُلْقَمَةَ الْهَمْدَانِيُّ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ قَالَ: صَلَّى عَلَيَّ الْعِدَاءُ ثُمَّ دَخَلَ الرَّحْبَةَ فَدَعَا بِمَاءٍ، فَأَتَاهُ الْعَلَامُ بِإِنَاءٍ فِيهِ مَاءٌ وَطَسَّتْ، قَالَ: فَأَخَذَ الْإِنَاءَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى فَأَفْرَغَ عَلَى يَدِهِ الْيُسْرَى وَغَسَلَ كَفَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ أَذْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فِي الْإِنَاءِ فَمَضْمَضَ ثَلَاثًا وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا. ثُمَّ سَاقَ قَرِيبًا مِنْ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ. ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ مُقَدَّمَةً وَمُؤَخَّرَةً. ثُمَّ سَاقَ الْحَدِيثَ نَحْوَهُ.

١١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ عُرْفَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ خَيْرٍ قَالَ: رَأَيْتُ عَلِيًّا أَنِّي بِكُرْسِيِّ فَقَعَدَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَنِّي بِكُورٍ مِنْ مَاءٍ فَغَسَلَ يَدَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضْمَضَ مَعَ الْاسْتِنْشَاقِ بِمَاءٍ وَاحِدٍ. وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب عدد غسل الوجه، ح: ٩٣، ٩٤ من حديث شعبة به وقال: "هذا خطأ والصواب: خالد بن علقمة، ليس مالك بن عرفة".

### Comments:

According to this *Hadīth*, both rinsing the mouth, and sniffing water into nostrils, may be performed with one handful of water (the same water held in the hollow of the palm).

**114.** Zirr bin *Hubaish* stated that he heard 'Alī being asked about the *Wudū'* of the Messenger of Allāh. He mentioned the *Hadīth*, and he said: "And he wiped his

١١٤ - حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا رَبِيعَةُ الْكِنَانِيُّ عَنْ الْمِنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ زَرِّ بْنِ حُبَيْشٍ:

head, until it was about to drip,<sup>[1]</sup> and he washed his feet three times. He then said, ‘This was how the the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wuḍū’*.’” (*Hasan*)

أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا وَسُئِلَ عَنْ وُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ وَقَالَ: وَمَسَحَ رَأْسَهُ حَتَّى لَمَّا يَفْطُرُ وَعَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا كَانَ وُضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١١٠/١ من حديث ربيعة الكناني به.

**Comments:**

This *Hadīth* indicates that he took fresh water into his hands, to wipe his head, wetting them well, but not so much as to let water flow off his head. Taking more water upon the hands to wipe the head is allowed accordingly, but it is not required.

**115.** ‘Abdur-Raḥmān bin Abī Lailā said: “I saw ‘Alī perform the *Wuḍū’*, and he washed his face three times, and his forearms three times. He wiped his head once, and then said: ‘This was how the Messenger of Allāh ﷺ used to perform *Wuḍū’*.’” (*Hasan*)

١١٥ - حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الطُّوسِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى قَالَ: حَدَّثَنَا فِطْرٌ عَنْ أَبِي فَرْوَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ: رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَعَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَاحِدَةً، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] وقال الحافظ في التلخيص الحبير: ٨٠/١، ح: ٧٩ "سنده صحيح".

**116.** Abū Ḥayyah said: “I saw ‘Alī performing *Wuḍū’*...” and he narrated all of the (actions of) *Wuḍū’* as (having been repeated) thrice, then said: “...then he wiped his head, then washed his feet until the ankles. He (meaning, ‘Alī) then said: ‘I wished to show you the purification of the Messenger of Allāh ﷺ.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١١٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو تَوْبَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ قَالَ: رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ، فَذَكَرَ وُضُوءَهُ كُلَّهُ ثَلَاثًا ثَلَاثًا، قَالَ: ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّمَا أَحْبَبْتُ أَنْ أُرِيكُمْ طُهُورَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

[1] Copies of this text differ on the wording here, as do various compilers who narrated it from the same route of transmission. Imām Aḥmad narrated it from the same route (1:109; no. 873), but with a shorter chain. His narration makes the meaning clear, solving the disagreements among the commentaries, and it has been translated accordingly.

**تخریج:** [صحیح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في وضوء النبي ﷺ كيف كان؟، ح: ٤٨ والنسائي، ح: ٩٦، ١١٥ من حديث أبي الأحوص به وقال الترمذي: "هذا حديث حسن صحيح" وللحديث شواهد كثيرة.

**117.** ‘Ubaidullāh Al-Khawlanī narrated from Ibn ‘Abbās, who said: “Alī — meaning Ibn Abī Tālib — visited me after having urinated. He called for water in order to perform ablution, so a bowl with water was placed before him. He said: ‘O Ibn ‘Abbās. Should I not show you how the Messenger of Allāh ﷺ used to perform *Wuḍū’*?’ I said ‘Yes.’ So he poured water onto his hand and washed it, then inserted his right hand (inside the bowl), and poured water onto his other hand with it. He then washed his hands, and performed *Maḍmaḍah* and *Istinḥār*. He then inserted both hands into the container and took out a handful of water, and splashed it on his face. He then used his thumbs to wash the front part of his ears. He repeated this a second and a third time. He then used his right hand to scoop up some water, which he splashed on his forehead, and allowed the water to drip down his face. Then, he washed his forearms up to the elbows three times. He then wiped his head, and the back of his ears. He then put both his hands (in the container) and took out a handful of water, which he splashed onto his feet while he was wearing sandals.”

I (‘Ubaidullāh) said: “While he was

١١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى  
الْحَرَّانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ،  
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ طَلْحَةَ  
ابْنِ يَزِيدَ بْنِ رُكَّانَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ الْخَوْلَانِيِّ،  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: دَخَلَ عَلَيَّ عَلِيٌّ يَعْنِي  
ابْنَ أَبِي طَالِبٍ، وَقَدْ أَهْرَاقَ الْمَاءَ، فَدَعَا  
بِوَضُوءٍ، فَأَتَيْنَاهُ بِتَوْرٍ فِيهِ مَاءٌ حَتَّى وَضَعْنَاهُ  
بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ عَبَّاسِ! أَلَا أُرِيكَ  
كَيْفَ كَانَ يَتَوَضَّأُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قُلْتُ:  
بَلَى. قَالَ: فَأَصْعَى الْإِنَاءَ عَلَى يَدِهِ فَغَسَلَهَا  
ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى فَأَفْرَعَهَا بِهَا عَلَى الْأُخْرَى  
ثُمَّ غَسَلَ كَفَيْهِ ثُمَّ تَمَضَّمَصَّ وَاسْتَنْشَرَّ ثُمَّ أَدْخَلَ  
يَدَيْهِ فِي الْإِنَاءِ جَمِيعًا فَأَخَذَ بِهِمَا حَفْنَةً مِنْ  
مَاءٍ فَضَرَبَ بِهَا عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ أَلْقَمَ إِبْهَامَيْهِ مَا  
أَقْبَلَ مِنْ أُذُنَيْهِ ثُمَّ الثَّانِيَةَ ثُمَّ الثَّالِيَةَ مِثْلَ ذَلِكَ  
ثُمَّ أَخَذَ بِكَفَيْهِ الْيُمْنَى قَبْضَةً مِنْ مَاءٍ فَضَبَّهَا  
عَلَى نَاصِيَتَيْهِ فَتَرَكَهَا تَسْتَنْ عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ  
غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ  
مَسَحَ رَأْسَهُ وَظَهْرَ أُذُنَيْهِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَيْهِ  
جَمِيعًا فَأَخَذَ حَفْنَةً مِنْ مَاءٍ فَضَرَبَ بِهَا عَلَى  
رِجْلَيْهِ وَفِيهَا النَّعْلُ فَفَتَلَهَا بِهَا ثُمَّ الْأُخْرَى مِثْلَ  
ذَلِكَ. قَالَ: قُلْتُ: وَفِي النَّعْلَيْنِ؟ قَالَ: وَفِي  
النَّعْلَيْنِ. قَالَ: قُلْتُ: وَفِي النَّعْلَيْنِ؟ قَالَ:  
وَفِي النَّعْلَيْنِ. قَالَ: قُلْتُ: وَفِي النَّعْلَيْنِ؟

wearing sandals?" He (Ibn 'Abbās) replied: "(Yes,) while he was wearing sandals." I ('Ubaidullāh) said: "While he was wearing sandals?" He (Ibn 'Abbās) replied: "(Yes,) while he was wearing sandals." I ('Ubaidullāh) said: "While he was wearing sandals?" He (Ibn 'Abbās) replied: "(Yes,) while he was wearing sandals." (Hasan)

Abū Dāwud said: The *Hadūth* of Ibn Juraij from Shaibah resembles the *Hadūth* of 'Alī, because Ḥajjāj bin Muḥammad said in it, reporting from Ibn Juraij: "And he wiped his head once." And Ibn Wahb said in it, reporting from Ibn Juraij: "And he wiped his head three times."<sup>[1]</sup>

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ۱/۸۲ من حديث محمد بن إسحاق به وصرح بالسمع وصرحه ابن خزيمة، ح: ۱۵۳ وابن حبان (موارد): ۱۵۳.

**Comments:**

According to this *Hadūth*, 'Alī عليه السلام passed water over his face a fourth time, after he had already washed it three times over. Doing so is permissible but three times is better.

**118.** It was narrated from 'Amr bin Yāhyā Al-Māzinī from his father, that he said to 'Abdullāh bin Zaid bin 'Āṣim — and he was the grandfather of 'Amr bin Yaḥyā — "Can you show me how the Messenger of Allāh صلى الله عليه وسلم performed *Wuḍū'?*" 'Abdullāh bin Zaid said: "Yes." He called for water, and poured it over his hands and washed them. He then performed the *Maḍmaḍah* and *Istinḥār* three times, and washed his face three

قال: وفي التعلين.  
قال أبو داود: وحديث ابن جريج عن شيبه يسه حديث علي، لأنه قال فيه حجاج ابن محمد عن ابن جريج: ومسح برأسه مرة واحدة. وقال ابن وهب فيه عن ابن جريج: ومسح برأسه ثلاثاً.

۱۱۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ وَهُوَ جَدُّ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى: هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرِيَنِي كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَتَوَضَّأُ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ: نَعَمْ، فَدَعَا بِوَضُوءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَنْشَرَ ثَلَاثًا ثُمَّ عَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ عَسَلَ يَدَيْهِ

[1] The version of Ḥajjāj is recorded by An-Nasā'ī no. 95, the version of Ibn Wahb was recorded by Al-Baihaqī (1:63) and others. And his point here is that there are other versions reported describing the *Wuḍū'* by 'Alī, and they are similar.

times. He then washed his hands (and forearms) twice up to the elbows, and then wiped his head with his hands, going back and forth (over his head) with them. He started with the front of the head, then (wiped) them over (his head) until his nape, then returned them to where he had started. He then washed his feet. (*Ṣaḥīḥ*)

مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ، فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَذْبَرَ، بَدَأَ بِمَقْدَمِ رَأْسِهِ ثُمَّ ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب مسح الرأس كله، ح: ١٨٥، مسلم، الطهارة، باب آخر في صفة الوضوء، ح: ٢٣٥ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١٨/١.

**Comments:**

1. It is permissible to wash some limbs three times, and some others two times.
2. Wiping forelocks or wiping some of the hair is not enough. The correct way is to join both hands together and pass them over the head, from the forehead to the nape of the neck at the back of the head, and then to bring them back to the forehead.

**119.** (There is another chain) from ‘Abdullāh bin Zaid bin ‘Āṣim with this *Hadūth*, and he said: “...He then performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq* with one palm, doing that three times.” Then he mentioned similarly (as no. 118). (*Ṣaḥīḥ*)

١١٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَقَالَ: فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَفِّ وَاحِدَةٍ، يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثًا. ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب من مضمض واستنشق من غرفة واحدة، ح: ١٩١ عن مسدد ومسلم، ح: ٢٣٥ من حديث خالد بن عبدالله به، انظر الحديث السابق.

**120.** It was reported from Ḥabban bin Wāsi‘ that his father narrated, that he heard ‘Abdullāh bin Zaid bin ‘Āṣim say that he saw the Messenger of Allāh ﷺ — so he mentioned his *Wudū’* and said: “He wiped his head with water other than what was left in his hands, and he washed his feet until they were clean.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٢٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ حَبَّانَ بْنَ وَاسِعٍ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدِ بْنِ عَاصِمِ الْمَازِنِيِّ يَذْكُرُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ وُضُوءَهُ قَالَ: وَمَسَحَ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرِ فَضْلِ يَدَيْهِ، وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ حَتَّى أَنْقَاهُمَا.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب آخر في صفة الوضوء، ح: ٢٣٦ عن أحمد بن عمرو

ابن السرح به ورواه الترمذي، ح: ٣٥ وقال: " هذا حديث حسن صحيح ".

**121.** Al-Miqdām bin Ma'dikarib Al-Kindī said: "The Messenger of Allāh ﷺ was brought some water to perform *Wuḍū'*. He washed his hands three times, then he performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq* three times and washed his face three times, then washed his forearms three times each, then wiped his head and ears; the outside of them and the inside of them." (*Hasan*)

١٢١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَبِيلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُعَيَّرَةِ قَالَ: حَدَّثَنَا حَرِيْزٌ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَيْسَرَةَ الْحَضْرَمِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ الْمُقْدَامَ بْنَ مَعْدِيكَرِبَ الْكِنْدِيَّ قَالَ: أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ فَغَسَلَ كَفَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضَّضَ وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأُذُنَيْهِ ظَاهِرِهِمَا وَبَاطِنَيْهِمَا.

تخریج: [إسناده حسن] وهو في المسند للإمام أحمد: ٤/١٣٢، ح: ١٧٣٢٠ وزاد: "وغسل رجله ثلاثاً ثلاثاً" وحسنه الحافظ في التلخيص الحبير: ١/٨٩، ح: ٩٤.

**122.** Al-Miqdām bin Ma'dikarib said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ perform *Wuḍū'*. When he was about to wipe his head, he placed his palms on the front of his head, then wiped them over (his head) until he reached his nape, then he returned them to the place he started from." (*Hasan*)

١٢٢ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدٍ وَيَعْقُوبُ ابْنُ كَعْبٍ الْأَنْطَاكِيُّ لَفْظَهُ قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ ابْنُ مُسْلِمٍ عَنْ حَرِيْزِ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ الْمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرِبَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَلَمَّا بَلَغَ مَسَحَ رَأْسِهِ وَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى مُقَدِّمِ رَأْسِهِ فَأَمَرَهُمَا حَتَّى بَلَغَ الْقَفَا ثُمَّ رَدَّهُمَا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي مِنْهُ بَدَأَ. قَالَ مَحْمُودٌ: قَالَ أَخْبَرَنِي حَرِيْزٌ.

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١/٥٩ من حديث أبي داود به وأصله عند ابن ماجه، ح: ٤٤٢ من حديث الوليد بن مسلم بلفظ آخر، انظر الحديث الآتي.

### Comments:

There is no *Hadīth* to prove that the neck is wiped separately. According to *Ahādīth*, while wiping over the head, one passes his hands over his head to the nape of the neck. That is the *Sunnah* of the Prophet.

**123.** (There is another chain from Al-Miqdām bin Ma'dikarib) he said: "And he wiped his ears; the

١٢٣ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدٍ وَهَشَامُ ابْنُ خَالِدِ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بِهَذَا



outside of them and the inside of them.” And Hishām (a narrator) added: “And he put his fingers into the entry of his ears.” (*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في مسح الأذنين، ح: ٤٤٢ من حديث الوليد بن مسلم به مختصراً.

**124.** Yazīd bin Abī Mālik said that Mu‘āwiyah (bin Abī Sufyān) once performed *Wuḍū’* for the people the way that he saw the Messenger of Allāh ﷺ perform it. When he (was about to wipe) his head, he scooped up some water, and splashed it with his left hand on the middle of his head, until the water was dripping down, or about to drip down. Then he wiped from the front portion (of his head) to the back, and then from the back to the front. (*Hasan*)

١٢٤ - حَدَّثَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ الْفَضْلِ الْحَرَائِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَزْهَرِ الْمُغْبِرَةُ بْنُ فَرَوَةَ وَيَزِيدُ بْنُ أَبِي مَالِكٍ: أَنَّ مُعَاوِيَةَ تَوَضَّأَ لِلنَّاسِ كَمَا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ، فَلَمَّا بَلَغَ رَأْسَهُ غَرَفَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَتَلَقَّاهَا بِشِمَالِهِ حَتَّى وَضَعَهَا عَلَى وَسْطِ رَأْسِهِ حَتَّى قَطَرَ الْمَاءُ أَوْ كَادَ يَقْطُرُ ثُمَّ مَسَحَ مِنْ مُقَدِّمِهِ إِلَى مُؤَخَّرِهِ وَمِنْ مُؤَخَّرِهِ إِلَى مُقَدِّمِهِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٩٤/٤ من حديث الوليد بن مسلم به.

**125.** (In another narration that is similar to no. 124, the narrator added): “So he performed (the acts of) *Wuḍū’* three times, and washed his feet...” without mentioning the number of times. (*Hasan*)

١٢٥ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ قَالَ: فَتَوَضَّأَ ثَلَاثًا ثَلَاثًا وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ بِغَيْرِ عَدَدٍ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٩٤/٤ من حديث الوليد بن مسلم به.

**126.** Ar-Rubā‘ bint Mu‘awwidh bin ‘Afrā said: “The Messenger of Allāh ﷺ used to come to us,” and she narrated (along with other narrations): “He said (to me): ‘Pour water for my *Wuḍū’*.’” And she mentioned the *Wuḍū’* of the Prophet ﷺ. She said in it “...He washed his hands three times, and washed his face three times, and

١٢٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ الْمُفْضَلِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بِنْتِ مُعَوِّذِ ابْنِ عَفْرَاءَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْتِينَا فَحَدَّثَنَا أَنَّهُ قَالَ: «اسْكُبِي لِي وَضُوءًا» فَذَكَرْتُ وَضُوءَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ فِيهِ: فَغَسَلَ كَفَيْهِ ثَلَاثًا وَوَضَّأَ وَجْهَهُ

performed *Madmadah* and *Istinshāq* once, and washed his hands (and forearms) three times, and wiped his head twice. He would start from the back of his head, and then (wipe once again) from the front. He (also wiped) both his ears, outside of them and the inside. And he washed his feet three times.” (*Hasan*).

Abū Dāwud said: This is the meaning of the narration of Musad-dad.

**تخریج:** [حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أنه يبدأ بمؤخر الرأس، ح: ٣٣ من حديث بشر بن المفضل به وقال: "حسن" ورواه ابن ماجه: ٣٩٠ \* ابن عقيل ضعيف على الراجح ضعفه الجمهور، وللحديث شواهد عند ابن خزيمة ح: ١٤٨، ١٥٢، وغيره .

### Comments:

According to this *Hadīth*, the head may be wiped twice.

**127.** (In another narration that is similar to no. 126, some of the words were different, and one narrator added:) “He performed the *Madmadah* and *Istinshāq* three times.” (*Hasan*)

**تخریج:** [حسن] أخرجه أحمد: ٣٥٨/٦ من حديث سفيان بن عيينة به وانظر الحديث السابق.

**128.** Ar-Rubā’ bint Mu’awwidh bin ‘Afrā’ narrated that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wuḍū’* in front of her. He wiped his entire head from the crown of his hair; he would wipe every portion (in the direction in) which his hair would descend. He would not disturb the appearance (of his hair). (*Da’if*)

**تخریج:** [إسناده ضعيف] محمد بن عجلان مدلس كما يأتي (٩٠٢) ولم أجد تصريح سماعه، وابن عقيل ضعيف تقدم: ١٢٦ .

ثَلَاثًا وَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مَرَّةً وَوَضَّأَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّتَيْنِ، يَبْدَأُ بِمُؤَخَّرِ رَأْسِهِ ثُمَّ بِمُقَدِّمِهِ وَيَأْذُنَيْهِ كِلْتَيْهِمَا ظُهُرَهُمَا وَبَطُونَهُمَا وَوَضَّأَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا .  
قال أبو داود: وَهَذَا مَعْنَى حَدِيثِ مُسَدَّدٍ .

١٢٧ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ :  
حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ عَقِيلٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ يُعَيِّرُ بَعْضَ مَعَانِي بَشْرِ قَالَ فِيهِ : وَتَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ثَلَاثًا .

١٢٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَبِزِيدُ بْنُ خَالِدِ الْهَمْدَانِيُّ قَالَا : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ ، عَنْ الرُّبَيْعِ بِنْتِ مُعَوِذِ بْنِ عَفْرَاءَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ عِنْدَهَا فَمَسَحَ الرَّأْسَ كُلَّهُ مِنْ قَرْنِ الشَّعْرِ ، كُلِّ نَاحِيَةٍ لِمُنْصَبِ الشَّعْرِ ، لَا يُحْرِكُ الشَّعْرَ عَنْ هَيْئَتِهِ .

**Comments:**

This *Hadīth* demonstrates important points related to wiping one's head when having ample hair.

**129.** Ar-Rubaī' bint Mu'awwidh bin 'Afrā' said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ perform *Wudū'*. He wiped the front portion and the back portion of his head, his temples (and sideburns) and his ears, once." (*Da'if*)

١٢٩ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرٌ يَعْنِي بَنَ مُضَرَ، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ: أَنَّ رُبَيْعَ بِنْتَ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ أَخْبَرَتْهُ قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ، قَالَتْ: فَامَسَحَ رَأْسَهُ وَمَسَحَ مَا أَقْبَلَ مِنْهُ وَمَا أَدْبَرَ وَصُدَّعِيهِ وَأُذُنَيْهِ مَرَّةً وَاحِدَةً.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البغوي في شرح السنة، ح: ٢٢٥ من حديث أبي داود به، انظر الحديث السابق لعلته: ١٢٨.

**130.** Ar-Rubaī' bint Mu'awwidh bin 'Afrā' said that the Prophet ﷺ wiped his head with water that was left over in his hands. (*Da'if*)

١٣٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ دَاوُدَ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ ابْنِ عَقِيلٍ، عَنِ الرَّبِيعِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مِنْ فَضْلِ مَاءٍ كَانَ فِي يَدِهِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٣٧/١ من حديث أبي داود به \* سفيان هو الثوري وهو مدلس كما يأتي (٧٤٨) وابن عقيل، تقدم: ١٢٦.

**131.** Ar-Rubaī' bint Mu'awwidh bin 'Afrā' said that the Prophet ﷺ performed *Wudū'*, and he put his fingers into the inner lobes of his ears. (*Hasan*)

١٣١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ الرَّبِيعِ بِنْتَ مُعَوِّذٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ فَأَدْخَلَ إِصْبَعِيهِ فِي جُحْرِي أُذُنَيْهِ.

**تخریج:** [حسن] أخرجه البيهقي: ٦٥/١ من حديث أبي داود به ورواه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في مسح الأذنين، ح: ٤٤١ من حديث وكيع به وله شواهد انظر الحديث الآتي: ١٣٥.

**132.** Ṭalḥah bin Muṣarrif narrated from his father, from his grandfather, who said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ (performing

١٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى وَمُسَدَّدٌ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ لَيْثٍ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ:

*Wuḍūʾ*) wiping his head once, until he reached the back of his head, which is the upper part of the neck.” Musad-dad (one of the narrators) said:<sup>[1]</sup> “He wiped his head from the front to the back, until he caused his hands to come out from under his ears.” (*Daʿīf*)

Abū Dāwud said: Musaddad said that he narrated it to Yahyā,<sup>[2]</sup> and he rejected it.

Abū Dāwud said: “I heard Aḥmad bin Ḥanbal saying: “They say that Ibn ‘Uyaynah would reject it, saying: ‘What is this?’” [Meaning] Ṭalḥah from his father, from his grandfather.

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ رَأْسَهُ مَرَّةً وَاحِدَةً حَتَّى بَلَغَ الْقَدَالَ وَهُوَ أَوَّلُ الْقَفَا. وَقَالَ مُسَدَّدٌ: مَسَحَ رَأْسَهُ مِنْ مُقَدِّمِهِ إِلَى مُؤَخَّرِهِ حَتَّى أَخْرَجَ يَدَيْهِ مِنْ تَحْتِ أُذُنَيْهِ.

قال أبو داود: قال مسدد: فحدثت به يحيى فأنكره.

قال أبو داود: وسمعت أحمدا يقول: إن ابن عيينة، زعموا أنه كان ينكره ويقول: أيش هذا [يعني] طلحة، عن أبيه، عن جدّه؟

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٦٠/١ من حديث ليث بن أبي سليم به \* وليث ضعيف (التلخيص الحبير: ٧٨/١، ح: ٧٩) ضعفه الجمهور وهو مدلس أيضا، وقال النووي: "فهو حديث ضعيف بالاتفاق" (المجموع شرح المهذب: ٤٦٤/١).

**133.** Ibn ‘Abbās narrated that he saw the Messenger of Allāh ﷺ perform *Wuḍūʾ*. He mentioned the *Ḥadīth*, for all of it (meaning, washed them) three times each, and said: “He wiped his head and ears once.” (*Daʿīf*)

١٣٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ. فَذَكَرَ الْحَدِيثَ كُلَّهُ ثَلَاثًا ثَلَاثًا. قَالَ: وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأُذُنَيْهِ مَسْحَةً وَاحِدَةً.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٣٨/٤، ٣٩ من حديث أبي داود به \* عبادة بن منصور ضعيف مدلس.

**134.** It was narrated from *Shah* bin Ḥawshab, from Abū Umāmah, and he mentioned the *Wuḍūʾ* of the Prophet ﷺ and said: “The

١٣٤ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ؛ ح: وحدنا مسدد وقتيبة عن حماد بن زيد، عن سنان بن ربيعة، عن شهر

[1] Abū Dāwud narrated this from two *Shaikhs*, Musad-dad, and Muḥammad bin ‘Eisā.

[2] Yahyā bin Sa‘eed Al-Qaṭṭān as is made clear in the narration of Al-Baihaqī. See *ʿAwn Al-Ma‘būd*.

Messenger of Allāh ﷺ would wipe the inner corner of his eyes.” And he said: “The two ears are (considered) a part of the head.” (*Hasan*)

(Abū Dāwud said:) Sulaimān bin Ḥarb (one of the narrators) said: “It (the last statement) was said by Abū Umāmah, whereas Ḥammād said: “I don’t know whether it (last) is a saying of Abū Umāmah or the Prophet ﷺ.” — Meaning the part about the ears.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أن الأذنين من الرأس، ح: ٢٧ عن قتيبة به وأعله، ورواه ابن ماجه، ح: ٤٤٤ \* شهر بن حوشب حسن الحديث، وثقه الجمهور ولم يثبت الجرح القادح فيه.

#### Comments:

The corners of eye-sockets, partly covered by layers of skin, should be rubbed over to prevent them from remaining dry.

#### Chapter 51. Performing [The Actions Of] *Wudū'* Thrice

135. ‘Amr bin Shu‘aib narrated, from his father, from his grandfather, that a man came to the Prophet ﷺ and asked: “O Messenger of Allāh! How is purification (performed)?” So he (ﷺ) called for a container of water, and washed his hands thrice. Then he washed his face thrice, and his forearms thrice. Then he wiped his head, and inserted his index fingers into his ears, while wiping the outside of his ears with his thumbs, and the inside with the index fingers. Then he washed his feet thrice, and said: “This is the *Wudū'*. So whoever increases in this, or decreases, has indeed done

#### (المعجم ٥٢) - بَابُ الْوُضُوءِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا (التحفة ٥١)

١٣٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: إِنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ الطُّهُورُ؟ فَدَعَا بِمَاءٍ فِي إِنَاءٍ فَغَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ ذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأَدْخَلَ إِصْبَعَيْهِ السَّبَّاحَتَيْنِ فِي أُذُنَيْهِ وَمَسَحَ بِإِبْهَامَيْهِ عَلَى ظَاهِرِ أُذُنَيْهِ وَبِالسَّبَّاحَتَيْنِ بَاطِنِ أُذُنَيْهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: «هَكَذَا الْوُضُوءُ، فَمَنْ زَادَ عَلَى هَذَا أَوْ نَقَصَ فَقَدْ أَسَاءَ وَظَلَمَ» أَوْ «ظَلَمَ وَأَسَاءَ».

wrong and injustice,” or “done injustice and wrong.” (*Hasan*)

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الاعتداء في الوضوء، ح: ١٤٠ وابن ماجه، ح: ٤٢٢ من حديث موسى بن أبي عائشة به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٧٤.

### Comments:

The Messenger of Allāh (ﷺ) also demonstrated what is practical. This method is more effective than oral instructions.

## Chapter 52. Performing [The Actions Of] *Wuḍū'* Twice

(المعجم ٥٣) - بَابُ الْوُضُوءِ مَرَّتَيْنِ

(التحفة ٥٢)

**136.** Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ performed (the actions of) *Wuḍū'* twice. (*Hasan*)

١٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدٌ يَعْنِي ابْنَ الْحُبَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَوْبَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْفَضْلِ الْهَاشِمِيُّ عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ.

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء مرتين مرتين، ح: ٤٣ من حديث زيد بن حباب به وقال: "حسن غريب".

**137.** ‘Atā’ bin Yasār said: “Ibn ‘Abbās said to us: ‘Would you like me to show you how the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wuḍū'*?’” So he called for a container of water, took a handful of water with his right hand, and performed *Maḍmaḍah* and *Istinshāq*. Then he took another handful of water, which he combined with his other hand. He then washed his face. He then took another handful, and washed his right hand (and forearm), then another, and washed his left hand (and forearm). He then took another handful of water, shook his hand (to let the water pour away), and then wiped his head and ears. He then took another handful of

١٣٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدٌ عَنِ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ: قَالَ لَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ: أَتُحِبُّونَ أَنْ أُرِيَكُمُ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ، فَدَعَا بِإِنَاءٍ فِيهِ مَاءٌ فَاعْتَرَفَ عُرْفَةَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى فَتَمَضَّمَصَ وَاسْتَنْشَقَ، ثُمَّ أَخَذَ أُخْرَى فَجَمَعَ بِهَا يَدَيْهِ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ، ثُمَّ أَخَذَ أُخْرَى فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُمْنَى، ثُمَّ أَخَذَ أُخْرَى فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُسْرَى، ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً مِنَ الْمَاءِ ثُمَّ نَفَضَ يَدَهُ ثُمَّ مَسَحَ بِهَا رَأْسَهُ وَأُذُنَيْهِ ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً أُخْرَى مِنَ الْمَاءِ فَرَشَّ عَلَى رِجْلَيْهِ الْيُمْنَى وَفِيهَا التَّغْلُ ثُمَّ مَسَحَهَا بِيَدَيْهِ، يَدٌ فَوْقَ الْقَدَمِ

water, and sprinkled some water over his right foot, while (he was wearing) sandals, and wiped it with his hands. He used one hand to wipe over the foot, and one hand to wipe under the sole. He then did the same with the left (foot).” (Hasan)

وَيَدٍ تَحْتَ النَّعْلِ، ثُمَّ صَنَّعَ بِأَيْسَرَى مِثْلَ ذَلِكَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الحاكم: ١٤٧/١ من حديث هشام بن سعد به وانظر الحديث الآتي.

### Comments:

According to this *Hadith*, he sprinkled water upon his feet and then wiped them over with his hands. Therefore, it does not conflict with other narrations since he rubbed them as is done when washing.

### Chapter 53. Performing [The Actions Of] *Wuḍū'* Once

(المعجم ٥٤) - بَابُ الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً  
(التحفة ٥٣)

138. Ibn 'Abbās said: “Should I not inform you of the *Wuḍū'* of the Messenger of Allāh ﷺ?” He then (performed the actions of) *Wuḍū'* one time each. (Ṣaḥīḥ)

١٣٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِوُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَتَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً.

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب الوضوء مرةً مرةً، ح: ١٥٧ من حديث سفیان الثوري به ورواه الترمذي، ح: ٤٢ والنسائي، ح: ٨٠ وابن ماجه، ح: ٤١١.

### Chapter 54. Separating Between The *Maḍmaḍah* And *Istinshāq*

(المعجم ٥٥) بَابُ: فِي الْفَرْقِ بَيْنَ الْمَضْمَضَةِ وَالْإِسْتِنْشَاقِ (التحفة ٥٤)

139. Ṭalḥah narrated, from his father, from his grandfather, who said: “I entered — meaning upon the Prophet ﷺ — while he was performing the *Wuḍū'*. Water was dripping down from his face and beard onto his chest. I saw him separate the *Maḍmaḍah* from the *Istinshāq*.” (Ḍaʿīf)

١٣٩ - حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ بْنُ مَسْعَدَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ: سَمِعْتُ لَيْثًا يَذْكُرُ عَنْ طَلْحَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: دَخَلْتُ - يُعْنِي عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ وَالْمَاءُ يَسِيلُ مِنْ وَجْهِهِ وَلِحْيَتِهِ عَلَى صَدْرِهِ فَرَأَيْتُهُ يَفْصِلُ بَيْنَ الْمَضْمَضَةِ وَالْإِسْتِنْشَاقِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٥١/١ من حديث أبي داود به \* ليث بن أبي سليم ضعيف كما تقدم: ١٣٢.

### Comments:

According to some scholars, it is permissible to rinse out the mouth and sniff water into the nose with separate handfuls of water, and some of them consider that recommended. But the *Ahādīth* that mention rinsing the mouth and sniffing water into the nose with one handful of water are stronger with respect to the chains of narration. Allāh knows best.

### Chapter 51. On *Al-Istīnthār* (Blowing Water From The Nose)

(المعجم ٥٦) بَابُ: فِي الْإِسْتِثْنَارِ  
(التحفة ٥٥)

**140.** Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “When one of you performs *Wuḍū’*, let him put some water in his nose, then blow it out.” (*Ṣaḥīh*)

١٤٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ فِي أَنْفِهِ مَاءً ثُمَّ لِيَسْتُرْ».

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب الاستجمار وتراً، ح: ١٦٢ والنسائي، ح: ٨٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١٩/١ ورواه مسلم: ٢٣٧ من حديث أبي الزناد به.

### Comments:

Sniffing water into, and then expelling it from the nose is obligatory during *Wuḍū’*, according to the order of Allāh’s Messenger (ﷺ).

**141.** Ibn ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Perform *Istīnthār* two times with potency, or three times.” (*Ḥasan*)

١٤١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَلْبٍ عَنْ قَارِظٍ، عَنْ أَبِي عَطْفَانَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْتَنْثَرُوا مَرَّتَيْنِ بِالْغَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا».

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب المبالغة في الاستنشاق والاستنثار، ح: ٤٠٨ من حديث وكيع به.

**142.** Laqīṭ bin Ṣabrah said: “I was a representative for Banū Al-Muntafiq,” or: “a member of the delegation of Banū Al-Muntafiq to the Messenger of Allāh ﷺ. When we arrived to (see) him, he was not

١٤٢ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ فِي آخِرِينَ قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقَيْطِ بْنِ صَبْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ لَقَيْطِ بْنِ صَبْرَةَ قَالَ: كُنْتُ وَافِدَ بَنِي



home, but ‘Āishah, the Mother of the Believers, was. So she ordered some *Khazirah*,<sup>[1]</sup> to be prepared for us, which was then placed in front of us. And we were also given a *Qinā’*” and Qutaibah (one of the narrators) did not say “*Qinā’*” — and a *Qinā’* is a plate of dates — “Then the Messenger of Allāh ﷺ came to us and said: ‘Have you had anything (to eat),’ or ‘has anything been prepared for you?’ We said: ‘Yes, O Messenger of Allāh.’ While we were sitting with him, a shepherd was driving the sheep<sup>[2]</sup> to their pen, and he had with him a kid that was bleating. The Prophet ﷺ asked him: ‘What was given birth to (by the sheep), O so-and-so?’ He replied: ‘A female.’ So he said: ‘Then slaughter in its place one sheep.’” He then said (to us): ‘Don’t presume that we are slaughtering it just for you; rather, we have a hundred sheep, and don’t wish to increase (their number). Every time a sheep gives birth, we slaughter in its place another.’ I said: ‘O Messenger of Allāh! I have a wife in whose tongue there is something’ — meaning that she speaks in a crude manner. He said: ‘In that case, divorce her.’ I said: ‘O Messenger of Allāh! She has good companionship with me, and I have children from her.’ He said: ‘Then command her.’ Meaning advise her.

الْمُتَّقِ أَوْ فِي وَفْدِ بَنِي الْمُتَّقِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ نُصَادِفْهُ فِي مَنْزِلِهِ، وَصَادَفْنَا عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ. قَالَ: فَأَمَرْتُ لَنَا بِخَزِيرَةٍ فَصَنَعْتُ لَنَا. قَالَ: وَأَتَيْنَا بِقِنَاعٍ. وَلَمْ يَقُلْ قُتَيْبَةُ الْقِنَاعَ. وَالْقِنَاعُ: الطَّبُقُ فِيهِ تَمْرٌ. ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «هَلْ أُصْبِتُمْ شَيْئًا» أَوْ «أَمْرٌ لَكُمْ بِشَيْءٍ؟» قَالَ: قُلْنَا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: قَبِينَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جُلُوسٌ - [إِذْ] دَفَعَ الرَّاعِي غَنَمَهُ إِلَى الْمُرَاعِ وَمَعَهُ سَخْلَةٌ تَبْعِرُ، فَقَالَ: «مَا وَلَدَتْ يَا فُلَانُ؟» قَالَ: بِهَمَّةٍ، قَالَ: «فَادْبِغْ لَنَا مَكَانَهَا شَاءَ» ثُمَّ قَالَ: «لَا تَحْسِبَنَّ» - وَلَمْ يَقُلْ لَا تَحْسِبَنَّ - «أَنَا مِنْ أَجْلِكَ ذَبِخْهَا لَنَا غَنَمٌ مِائَةٌ لَا تُرِيدُ أَنْ تَزِيدَ، فَإِذَا وَلَدَ الرَّاعِي بِهَمَّةٍ ذَبِخْنَا مَكَانَهَا شَاءَ». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لِي امْرَأَةً وَإِنَّ فِي لِسَانِهَا شَيْئًا يَعْنِي الْبَدَاءَ، قَالَ: «فَطَلَّقْهَا إِذَا». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لَهَا صُحْبَةً وَلِي مِنْهَا وَكَلْدٌ. قَالَ: «فَمُرْهَا» - يَقُولُ: عَظْمًا - «فَإِنْ يَكُ فِيهَا خَيْرٌ فَسَتَفْعَلُ، وَلَا تَضْرِبْ ظَعِينَتَكَ كَضْرِبِكَ أُمَّيَّتِكَ». فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

[1] A type of stew with meat or other than that, and some fine flour is added to it after cooking.

[2] It is not clear as to whether they were sheep or goats, since a number of words are interchangeable for them, therefore it is possible that he was talking about goats rather than sheep.

'If she has any good in her, she will (listen to you) and do it. And do not hit your wife like one of you beats his slave girls.' I said: 'O Messenger of Allāh! Inform me about the *Wudū*.' He said: 'Complete the *Wudū*', and pass your fingers through your fingers and toes, and exaggerate in your *Istinshāq*, except if you are fasting.'" (*Ṣaḥīḥ*)

**تخریج:** [صحیح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب تخليل الأصابع، ح: ٤٤٨ والنسائي، ح: ١١٤ من حديث يحيى بن سليم به وقال الترمذي، ح: ٧٨٨ "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ١٥٠، ١٦٨ وابن حبان (موارد): ١٥٩ والحاكم ١/١٤٧، ١٤٨ ووافقه الذهبي.

**143.** (There is another chain) from 'Āṣim bin Laqīṭ bin Ṣabirah, from his father the representative of Banū Al-Muntafiq, that he came to 'Āishah — and he mentioned its meaning — and said: "So we did not have to wait long until we saw the Prophet ﷺ arrive, walking firmly, not dragging his feet on the ground (i.e., walking briskly and vigorously)." In this narration, he mentioned (that 'Āishah gave them) 'Aṣīdah<sup>[1]</sup> instead of *Khazirah*. (*Ṣaḥīḥ*)

أخبرني عن الوضوء. قال: «أسبغ الوضوء واخلل بين الأصابع وبالغ في الاستنشاق إلا أن تكون صائماً».

١٤٣ - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ وَافِدِ بْنِ الْمُتَنَفِقِ أَنَّهُ أَتَى عَائِشَةَ. فَذَكَرَ مَعْنَاهُ قَالَ: فَلَمْ نَنْشَبْ أَنْ جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَفَلَّحُ يَتَكَفَّمُ، وَقَالَ: عَصِيدَةٌ مَكَانَ خَزِيرَةٍ.

**تخریج:** [إسناده صحيح] انظر الحديث السابق.

**144.** (There is another chain) for this *Hadith*, he (the Prophet ﷺ) said: "When you perform the *Wudū*', then perform the *Maḍmaḍah*."

١٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: «إِذَا تَوَضَّأْتَ فَمَضْمَضْ».

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١/٥٢ من حديث أبي داود به.

**Comments:**

1. Bad behavior includes many things, accordingly, having a foul mouth is among those bad traits due to which one is justified for divorcing his wife.

[1] It is flour mixed with cooking fat.

2. In case of such bad behavior, one should advise her, but if she refuses to listen, and insists on behaving like a child, she may be disciplined, providing that such discipline is not severe or abusive.
3. *Wuḍū'* must be complete, making sure to rub between the fingers and the toes, and sniffing the water into the nose before expelling it, and sniffing it deep into the nose, except when fasting.

### Chapter 56. Parting One's Fingers Through The Beard

**145.** Anas bin Mālik narrated that, when the Messenger of Allāh ﷺ performed the *Wuḍū'*, he would take a handful of water, and splash it under his chin, and then pass his fingers through his beard (wetting it) with (the water). He said, "This is what my Lord, the Mighty and Sublime, commanded me (to do)." (*Da'if*)

### (المعجم ٥٧) - بَابُ تَخْلِيلِ اللَّحْيَةِ (التحفة ٥٦)

١٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ يَعْنِي رَبِيعَ بْنَ نَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمَلِيحِ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ زُورَانَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا تَوَضَّأَ أَخَذَ كَفًّا مِنْ مَاءٍ فَأَدْخَلَهُ تَحْتَ حَنَكِهِ فَخَلَّلَ بِهِ لِحْيَتَهُ، وَقَالَ: «هَكَذَا أَمَرَنِي رَبِّي عَزَّوَجَلَّ».

قال أبو داود: والوليد بن زوران روى عنه حجاج بن حجاج وأبو المليلح الرقي.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] وليد بن زوران: لين الحديث، تقريب: ٧٤٢٣، وللحديث شاهد عند الحاكم: ١/١٤٩، ح: ٥٢٩، وسنده ضعيف \* الزهري عنعن.

#### Comments:

For *Wuḍū'* one passes his fingers through his beard, during *Ghusl* the beard is washed completely.

### Chapter 57. Wiping Over The 'Imamah (Turban)

**146.** Thawbān reported that the Messenger of Allāh ﷺ sent out an expedition, and they were afflicted by cold (weather). When they returned to the Messenger of Allāh ﷺ, he ordered them to wipe over their head-cloths (*Al-'Aṣā'ib*) and foot-coverings.<sup>[1]</sup> (*Ṣaḥīḥ*)

### (المعجم ٥٨) - بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْعِمَامَةِ (التحفة ٥٧)

١٤٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ثَوْرٍ [بِإِذْنِ يَزِيدٍ]، عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرِيَّةً فَأَصَابَهُمُ الْبَرْدُ، فَلَمَّا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَمَرَهُمْ أَنْ يَمْسَحُوا عَلَى الْعَصَائِبِ وَالتَّسَاخِينِ.

[1] *At-Tasākhūn*; all of what warms the foot, from the root *Sakhun*.

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١٦٢/١ من حديث أبي داود به وهو في المسند للإمام أحمد: ٢٧٧/٥ وصححه الحاكم: ١٦٩/١ ووافقه الذهبي، وللحديث علة غير قاذحة، انظر نصب الراية: ١٦٥/١.

**147.** Anas bin Mālik said: “I saw the Prophet ﷺ perform *Wuḍū’*, and he had a Qiṭrī<sup>[1]</sup> *‘Imāmah* on him. He inserted [his hands] from under the *‘Imāmah* to wipe the front portion of his head, and he did not undo his *‘Imāmah*.” (*Da‘īf*)

١٤٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي مَعْقِلٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ قَطْرِيَّةٌ، فَأَدْخَلَ يَدَيْهِ مِنْ تَحْتِ الْعِمَامَةِ فَمَسَحَ مُقَدَّمَ رَأْسِهِ وَلَمْ يَنْقُضِ الْعِمَامَةَ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في المسح على العمامة، ح: ٥٦٤ من حديث عبدالله بن وهب به \* أبو معقل لا يعرف (ميزان الاعتدال: ٥٧٦/٤).

### Comments:

Wiping may be performed over an *‘Imāmah*; meaning a head wrap, *Ghutrah*, *Khimār*, turban, etc. This is an authentic tradition (*Sunnah*) of the Prophet ﷺ, as is evident from *Hadīth* no. 146 and also from *Hadīth* no. 150 which follows.

### Chapter 58. Washing The Feet

#### (المعجم ٥٩) - بَابُ غَسْلِ الرَّجْلِ

(التحفة ٥٨)

**148.** Al-Mustawrid bin Shaddād reported: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ, whenever he performed *Wuḍū’*, rub the toes of his feet with his little finger.” (*Hasan*)

١٤٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ، عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِذَا تَوَضَّأَ يَدْلُكُ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ بِخِنْصَرِهِ.

**تخريج:** [حسن] وأخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في تخليل الأصابع، ح: ٤٠ عن قتيبة به وقال: "حسن غريب" ورواه ابن ماجه، ح: ٤٤٦، ورواه الليث بن سعد وغيره عن يزيد بن عمرو به عند ابن أبي حاتم في مقدمة الجرح والتعديل، ص: ٣١، ٣٢ والبيهقي: ١/٧٦، ٧٧ وعندهما فائدة هامة.

[1] It is a type of *Burd* that has some red in it and designs, and they say that its name is derived from the cloth of Qiṭr in Al-Bahrain.

**Comments:**

We learn from this *Hadīth* that one should pass the little finger through the toes of both feet to make sure that no spot remains dry or unwashed.

**Chapter 59. Wiping Over The *Khuffs***

(المعجم ٦٠) - بَابُ الْمَسْحِ عَلَى  
الْخُفَّيْنِ (التحفة ٥٩)

**149.** Al-Mughīrah bin Shu‘bah said: “While I was with the Messenger of Allāh ﷺ on the Expedition of Tabuk, he sidetracked (away from the main path) before the *Fajr* prayer, so I walked with him. He made his camel sit down and went to relieve himself. After he returned, I poured (water) from a container onto his hands. He washed his hands, and then his face. He tried to uncover his forearms (by raising his sleeves) but was not able to do so due to the tightness of his sleeves, so he put his arms inside (his garment) and then took them out from under the *Jubba*.<sup>[1]</sup> He then washed them up to the elbows, and wiped his head. He then wiped over<sup>[2]</sup> his *Khuffs*, and rode (the camel). We continued riding, and found that the people were already praying; they had put ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf as their *Imām*. He had (started) the prayer with them as soon as the time for the prayer had begun. We came upon them after ‘Abdur-Raḥmān had already led one *Rak‘ah* of the *Fajr* prayer. The Messenger of Allāh ﷺ came and stood in line

١٤٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبَادُ بْنُ زِيَادٍ: أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ الْمُغِيرَةَ يَقُولُ: عَدَلَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مَعَهُ فِي عُرْوَةَ تَبَوَّكَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَعَدَلْتُ مَعَهُ، فَأَنَاحَ النَّبِيُّ ﷺ فَتَبَرَّرَ، ثُمَّ جَاءَ فَسَكَبَتْ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ، فَغَسَلَ كَفَيْهِ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثُمَّ حَسَرَ عَنْ ذِرَاعَيْهِ فَضَاقَ كَمَا جُبَّتِي فَأَدْخَلَ يَدَيْهِ فَأَخْرَجَهُمَا مِنْ تَحْتِ الْجُبَّةِ فَغَسَلَهُمَا إِلَى الْمِرْفَقِ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ تَوَضَّأَ عَلَى خُفَيْهِ ثُمَّ رَكِبَ، فَأَقْبَلْنَا نَسِيرًا حَتَّى نَجَدَ النَّاسَ فِي الصَّلَاةِ قَدْ قَدَّمُوا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ، فَصَلَّى بِهِمْ حِينَ كَانَ وَقْتُ الصَّلَاةِ، وَوَجَدْنَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ وَقَدْ رَكَعَ بِهِمْ رَكْعَةً مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَفَّ مَعَ الْمُسْلِمِينَ فَصَلَّى وَرَاءَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ الرَّكْعَةَ الثَّانِيَةَ، ثُمَّ سَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ فِي صَلَاتِهِ فَفَرَعَ الْمُسْلِمُونَ، فَأَكْثَرُوا التَّسْبِيحَ، لِأَنَّهُمْ سَبَقُوا النَّبِيَّ ﷺ بِالصَّلَاةِ، فَلَمَّا سَلَّمَ رَسُولُ

[1] A type of robe or cloak.

[2] The word in this version is *Tawadda*, while it is translated according to most versions.

with the Muslims. He prayed the second *Rak'ah* behind 'Abdur-Rahmān bin 'Awf. When 'Abdur-Rahmān said the *Taslim*, the Prophet ﷺ stood up (to complete) the prayer. At this, the Muslims became alarmed, and started repeating the *Tasbiḥ*, since they had started praying before the Prophet ﷺ. When the Messenger of Allāh ﷺ said the *Taslim*, he told them: 'You have done correctly,' or, 'You have done well.'" (*Ṣaḥīḥ*)

الله ﷺ قال لَهُمْ: «قَدْ أَصَبْتُمْ» أَوْ «قَدْ أَحْسَنْتُمْ».

**تخریج:** وأخرجه مسلم، الصلاة، باب تقديم الجماعة من يصلي بهم إذا تأخر الإمام... الخ، ح: ٢٧٤ بعد ح: ٤٢١ من حديث ابن شهاب الزهري به.

**Comments:**

1. A person of higher rank or virtue may pray behind one of lower rank or virtue.
2. This narration indicates the virtue of 'Abdur-Rahmān bin 'Awf, in that the Companions chose him to lead them in prayer, and that the Messenger of Allāh (ﷺ) also prayed behind him.

**150.** Al-Mughīrah bin Shu'bah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wuḍū'*, and wiped over his forehead — and he mentioned — over the *Imāmah*.

(In one of the chains) he said: "The Prophet of Allāh ﷺ would perform *Wuḍū'* and wipe over his *Khuffs*, his forehead, and his *Imāmah*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٥٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ يَغْنِي ابْنَ سَعِيدٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ عَنِ التَّمِيمِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنِ الْحَسَنِ، عَنِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَىٰ نَاصِيَتِهِ - وَذَكَرَ - فَوْقَ الْعِمَامَةِ، قَالَ عَنِ الْمُعْتَمِرِ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنِ بَكْرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ: أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْسَحُ عَلَىٰ الْخُفَّيْنِ وَعَلَىٰ نَاصِيَتِهِ وَعَلَىٰ عِمَامَتِهِ قَالَ بَكْرٌ: وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ ابْنِ الْمُغِيرَةِ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الطهارة، باب المسح على الناصية والعمامة، ح: ٨٢/٢٧٤ من حديث المعتمر بن سليمان التيمي به.

**Comments:**

We know from several authentic narrations that the Messenger of Allāh ﷺ used to wipe over his head or 'Imamah only, or his head and 'Imamah together. (*Awn Al-Ma'būd*).

**151.** Al-Mughīrah bin Shu'bah narrated: "We were with the Messenger of Allāh ﷺ, in a caravan. I had a container (of water) with me. The Prophet ﷺ went to relieve himself, and when he returned I went to him with the container and poured water for him. He washed his hands and face, and then tried to take his forearms out, while he was wearing a woolen *Jubbah* (made in) Rome which had tight sleeves, so he took them out from under the *Jubbah*. I bent down to his *Khuffs* in order to take them off, but he said: 'Leave the *Khuffs* on, for I put my two feet in them while they were both pure,' and he wiped over them." (*Sahih*)

(‘Eisā bin Yūnus — one of the narrators) said: "My father said: 'Ash-Sha'bi said: 'Urwah testified before me (in narrating it) from his father, and his father testified about it from the Messenger of Allāh ﷺ.'"<sup>[1]</sup>

١٥١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى  
ابْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الشَّعْبِيِّ  
قَالَ: سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ يَذْكُرُ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَكْبِهِ  
وَمَعِيَ إِدَاوَةٌ، فَخَرَجَ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ فَتَلَقَيْتُهُ  
بِالإِدَاوَةِ فَأَفْرَعْتُ عَلَيْهِ، فَغَسَلَ كَفَّيْهِ وَوَجْهَهُ  
ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعَيْهِ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ  
صُوفٍ مِنْ جَبَابِ الرُّومِ ضَيْقَةُ الْكُمَيْنِ  
فَضَاقَتْ فَادَّرَعَهُمَا ادَّرَاعًا، ثُمَّ أَهْوَيْتُ إِلَى  
الْخُفَّيْنِ لِأَنْزَعَهُمَا، فَقَالَ لِي: «دَعِ الْخُفَّيْنِ  
فَإِنِّي أَذْخَلْتُ الْقَدَمَيْنِ الْخُفَّيْنِ وَهُمَا  
طَاهِرَتَانِ»، فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا.

قال أبي: قال الشعبي: شهد لي عروة  
على أبيه، وشهد أبوه على رسول الله ﷺ.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب: إذا أدخل رجله وهما طاهرتان، ح: ٢٠٦ ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٧٩/٢٧٤ من حديث عامر الشعبي به.

**Comments:**

1. It is permissible to wear clothing made by non-Muslims, provided that it does not violate any religious regulations, and it is not viewed as unique to a particular non-Muslim culture.
2. It is permissible to wipe over *Khuffs* provided one has already completed

[1] This is an endorsement for the chain, that came after the narration, since they are all the narrators of it; 'Urwah bin Al-Mughirah bin Shu'bah, who narrated it from his father Al-Mughīrah bin Shu'bah.

*Wuḍū'* or *Ghusl* prior to putting the two feet into them. The same applies to socks.

**152.** Al-Mughīrah bin Shu‘bah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ trailed behind (the caravan)...” and he mentioned this story, until he said: “When we returned to the people, ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf was leading them in the morning (*Fajr*) prayer. When he saw the Prophet ﷺ, he started to retreat, but the Prophet ﷺ motioned to him to continue. He said: “So the Prophet ﷺ and I prayed one *Rak’ah* behind him. After he said the *Taslim*, the Prophet ﷺ stood up to complete the *Rak’ah* that he had missed, and he did not add anything to that.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: Abū Sa‘eed Al-Khudrī, Ibn Az-Zubair, and Ibn ‘Umar all say that whoever catches an odd number (of *Rak’ahs*) of the prayer, he should perform the prostration of forgetfulness.

١٥٢ - حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ وَعَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى أَنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ قَالَ: تَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَذَكَرَ هَذِهِ الْقِصَّةَ قَالَ: فَأَتَيْنَا النَّاسَ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ يُصَلِّي بِهِمْ الصُّبْحَ، فَلَمَّا رَأَى النَّبِيَّ ﷺ أَرَادَ أَنْ يَتَأَخَّرَ فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ أَنْ يَمْضِيَ. قَالَ: فَصَلَّيْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ خَلْفَهُ رَكْعَةً، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَصَلَّى الرَّكْعَةَ الَّتِي سَبَقَ بِهَا وَلَمْ يَزِدْ عَلَيْهَا شَيْئًا.

قال أبو داود: أبو سعيد الخدري وابن الزبير وابن عمر يقولون: من أدرك الفرد من الصلاة عليه سجدنا السهو.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه البيهقي: ٣٥٢/٢ من حديث أبي داود به \* قتادة مدلس

وعن، والحديث السابق. ح: ١٤٩ يعني عنه.

### Comments:

Based upon this, and other *Aḥādīth*, the majority of the scholars hold the view that only the missed *Rak’ah* or *Rak’at* are to be performed, and that no prostration of forgetfulness is to be performed in this case. See nos. 1008-1039.

As for his saying: “Abū Sa‘eed Al-Khudrī, Ibn Az-Zubair, and Ibn ‘Umar all say that whoever catches an odd number (of *Rak’ahs*) of the prayer, he should perform the prostration of forgetfulness.” This was recorded by ‘Abdur-Razzāq in his *Muṣanaf*, and Al-Munḍhirī in *Al-Awsaṭ* from Ishāq bin Ibrāhīm from ‘Abdur-Razzāq, similarly, there are a number of routes of transmission from Ibn ‘Umar for that. In any case, the majority hold the view as stated previously.



**153.** It was reported from Shu'bah, from Abū Bakr, meaning Ibn Ḥafṣ Ibn 'Umar bin Sa'd, that Abū 'Abdullāh heard from Abū 'Abdur-Raḥmān: That he was present when 'Abdur-Raḥmān bin 'Awf asked Bilāl about the Prophet's ﷺ *Wuḍū'*. He said: "The Prophet ﷺ would relieve himself, then I would bring him some water and he would perform *Wuḍū'*, and wipe over his *'Imāmāh* and his *Mūsqs*."<sup>[1]</sup> (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: And he is Abū 'Abdullāh the freed slave of Banū Tamīm Ibn Murrah.

تخریج: [حسن] أخرجه الحاكم: ١/١٧٠ من حديث عبيدالله بن معاذ به وصححه الحاكم ووافقه الذهبي وللحديث شواهد كثيرة جداً.

**154.** It was reported from Abū Zur'ah bin 'Amr bin Jarir that Jarir urinated, then performed *Wuḍū'* and wiped over his *Khuffs*. He said, "What prevents me from wiping (over them) while I have seen the Messenger of Allāh ﷺ wipe?" They said: "This was only (allowed) before the revelation of (*Sūrat*) *Al-Mā'idah*." He replied: "I did not accept Islam until after *Al-Mā'idah* was revealed." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [صحيح] أخرجه الحاكم: ١/١٦٩ من حديث علي بن الحسين به وصححه ووافقه الذهبي \* وللحديث شواهد كثيرة.

**155.** Ibn Buraidah reported from his father that An-Najāshī gave the Messenger of Allāh ﷺ a gift of a pair of plain, black *Khuffs*. So he wore them, then performed *Wuḍū'*

١٥٣ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ يَعْني ابْنَ حَفْصِ بْنِ عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ، سَمِعَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّهُ شَهِدَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ عَوْفٍ يَسْأَلُ بِلَالًا عَنْ وُضُوءِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: كَانَ يَخْرُجُ يَقْضِي حَاجَتَهُ فَاتِيهِ بِالْمَاءِ فَيَوَضُّأُ وَيَمْسَحُ عَلَى عِمَامَتِهِ وَمَوْقِيهِ.

قال أبو داود: وهو أبو عبد الله مؤلى بني تميم ابن مرة.

١٥٤ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الدَّرَهَمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ دَاوُدَ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ: أَنَّ جَرِيرًا بِالْأَنْمِ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَقَالَ: مَا يَمْنَعُنِي أَنْ أَمْسَحَ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ. قَالُوا: إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ قَبْلَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ. قَالَ: مَا أَسْلَمْتُ إِلَّا بَعْدَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ.

١٥٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ الْحَرَّانِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ قَالَ: حَدَّثَنَا دَلْهَمُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ حُجَيْرِ بْنِ

[1] *Mūsqs* is a certain type of *Khuff* or leather sock, whose description they differ over.

and wiped over them. (*Sahih*)

Abū Dāwud said: This narration was narrated by the people of Al-Baṣrah only.

عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خُفَّيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَجَيْنِ، فَلَبِسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا. قَالَ مُسَدَّدٌ عَنْ دَلْهَمِ بْنِ صَالِحٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا مِمَّا تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْبَصْرَةِ.

**تخريج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في الخف الأسود، ح: ٢٨٢٠ من حديث وكيع به وقال: "حسن" ورواه ابن ماجه، ح: ٥٤٩، \* ٣٦٢٠ \* دلهم بن صالح ضعيف (تقريب) ولأصل الحديث شواهد.

**156.** Al-Mughīrah bin Shu‘bah said that the Messenger of Allāh ﷺ wiped over his *Khuffs*. I asked him: “O Messenger of Allāh! Have you forgotten (to wash the feet)?” He said: “Rather, you have forgotten! This is what my Lord, Exalted and Magnificent, commanded me to do.” (*Da‘if*)

١٥٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ حَيٍّ هُوَ الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَامِرِ الْبَجَلِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نُعْمٍ، عَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَسِيتَ؟ قَالَ: «بَلْ أَنْتَ نَسِيتَ، بِهِذَا أَمَرَنِي رَبِّي عَزَّوَجَلَّ».

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/٢٤٦، ٢٥٣ من حديث بكير بن عامر به وصححه الحاكم: ١/١٧٠ ووافقه الذهبي \* بكير بن عامر ضعيف، ضعفه الجمهور.

**Comments:**

This version, mentioning the command, is weak, while similar narrations, without mentioning the command, have been recorded from Al-Mughīrah by Al-Bukhārī, Muslim, and others, and some of them have preceded, and appear later.

**Chapter 60. The Period (Allowed) For Wiping**

**157.** Khuzaimah bin Thābit reported that the Prophet ﷺ said: “The wiping over *Khuffs* is allowed for the traveler; (for a period of) three days, and for the resident; a day and a night.” (*Sahih*)

(المعجم ٦١) - بَابُ التَّوْقِيتِ فِي الْمَسْحِ (التحفة ٦٠)

١٥٧ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ وَحَمَّادٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيِّ، عَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْمَسْحُ

Abū Dāwud said: Mansūr bin Al-Mu'tamir narrated it from Ibrāhīm At-Taimī with this chain, and said in it: "Had we asked him for a (concession of a) longer period, he would have increased (the period) for us."

عَلَى الْخُفَّيْنِ، لِلْمَسَافِرِ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَلِلْمُقِيمِ  
يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ.

قال أبو داود: رَوَاهُ مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ  
عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ بِإِسْنَادِهِ قَالَ فِيهِ: وَلَوْ  
اسْتَزِدَّنَاهُ لَزَادَنَا.

**تخريج:** [صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب المسح على الخفين للمسافر والمقيم، ح: ٩٥ من حديث إبراهيم التيمي به وقال: "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ٥٥٣ وصححه ابن حبان (موارد) ح: ١٨١.

**158.** Ubayy bin 'Imārah — and he was a Companion who had prayed with the Messenger of Allāh ﷺ facing both *Qiblah* — narrated that he said: "O Messenger of Allāh! Can I wipe over *Khuffs*?" He (the Prophet ﷺ) said: "Yes." I said: "One day?" He said: "One day." I said: "Two days?" He said: "Two days." I said: "Three?" He said: "Yes, and as (long) as you wish." (*Da'if*)

Abū Dāwud said it was reported (with a different chain) from Ubayy bin 'Imārah, and he said in it: "Until he reached seven days, after which the Messenger of Allāh ﷺ said: "Yes, and as (long) as you wish."

Abū Dāwud said: This has been narrated with contradictions in it, and its chain is not strong. Ibn Abū Mariam and Yaḥyā bin Ishāq [As-Sailahīnī] reported it from Yaḥyā bin Ayyūb, and his chain has been disagreed over.<sup>[1]</sup>

١٥٨ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: حَدَّثَنَا  
عَمْرُو بْنُ الرَّبِيعِ بْنِ طَارِقٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى  
ابْنُ أُيُوبَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَزِينِ، عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أُيُوبَ بْنِ قَطَنِ عَنْ أَبِي  
بْنِ عِمَارَةَ قَالَ يَحْيَى بْنُ أُيُوبَ - وَكَانَ قَدْ  
صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْقِبْلَتَيْنِ - أَنَّهُ قَالَ:  
يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمْسُحْ عَلَيَّ الْخُفَّيْنِ؟ قَالَ:  
«نَعَمْ». قَالَ: يَوْمًا؟ قَالَ: «يَوْمًا». قَالَ:  
وَيَوْمَيْنِ؟ قَالَ: «وَيَوْمَيْنِ». قَالَ: وَثَلَاثَةَ؟  
قَالَ: «نَعَمْ وَمَا شِئْتَ».

قال أبو داود: رَوَاهُ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ  
الْمِصْرِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أُيُوبَ، عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَزِينِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَزِيدَ  
ابْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ نُسَيْبٍ، عَنْ أَبِي  
ابْنِ عِمَارَةَ قَالَ فِيهِ: حَتَّى بَلَغَ سَبْعًا قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نَعَمْ مَا بَدَأَ لَكَ».

[1] That is, no. 158 and what follows it. All of this refers to the narration of Yaḥyā bin Ayyūb Al-Miṣrī, and he narrated it to others with different chains. The narration of Yaḥyā bin Ishāq As-Sailahīnī from Yaḥyā bin Ayyūb is recorded by Ibn Abī Shaibah, Aṭ-Ṭabarānī in *Al-Kabīr*, and others. They differ over the correct spelling of As-Sailahīnī,

قال أبو داود: قَدْ اخْتَلَفَ فِي إِسْنَادِهِ  
وَلَيْسَ هُوَ بِالْقَوِيِّ. وَرَوَاهُ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ  
وَيَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ [السَّيْلَكِينِيُّ عَنْ] يَحْيَى بْنِ  
أَيُّوبَ، وَاخْتَلَفَ فِي إِسْنَادِهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٧٩/١ من حديث أبي داود به ورواه ابن ماجه،  
ح: ٥٥٧ من حديث أيوب بن قطن عن عبادة بن نسي عن أبي بن عماره إلخ \* وقال الدارقطني:  
"هذا الإسناد لا يثبت . . . وعبدالرحمن ومحمد بن يزيد وأيوب بن قطن مجهولون كلهم".

### Comments:

Wiping over the footwear, in case of a resident, is for one day and one night  
and, in the case of a traveler, for three days and three nights.

## Chapter 61. Wiping Over The Socks

(المعجم ٦٢) - بَابُ الْمَسْحِ عَلَى

الْجُورَبَيْنِ (التحفة ٦١)

159. Al-Mughīrah bin Shu‘bah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wudu’* and wiped over the socks (*Jawrabain*) and the sandals. (*Da‘if*)<sup>[1]</sup>

Abū Dāwud said: ‘Abdur-Raḥmān bin Mahdī would not narrate this *Hadith*, since what is well-known from Al-Mughīrah bin Shu‘bah is that the Prophet ﷺ wiped over the *Khuffs*.

Abū Dāwud said: And this has also been related from Abū Mūsā Al-Ashā‘rī from the Prophet ﷺ; that he would wipe over the socks (*Jawrabain*). However, this narration is not continuous (in its chain), nor strong.

١٥٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ  
وَكَيْعٍ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ أَبِي قَيْسِ  
الْأَوْدِيِّ هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَرْوَانَ، عَنْ  
هُزَيْلِ بْنِ شُرْحَبِيلَ، عَنِ الْمُعْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ:  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى  
الْجُورَبَيْنِ وَالنَّعْلَيْنِ.

قال أبو داود: كَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ  
مَهْدِيٍّ لَا يُحَدِّثُ بِهَذَا الْحَدِيثِ لِأَنَّ الْمَعْرُوفَ  
عَنِ الْمُعْبِرَةِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ.  
قال أبو داود: وَرَوَى هَذَا أَيْضًا عَنْ أَبِي  
مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ مَسَحَ عَلَى  
الْجُورَبَيْنِ وَلَيْسَ بِالْمُتَّصِلِ وَلَا بِالْقَوِيِّ.

and his name, they also call him: As-Sailaḥūnī, or As-Sāliḥīnī, all of which are ascriptions to “As-Sailaḥīn” which is an area near Baghdād.

[1] Meaning; the chain is weak while the meaning is supported by other than it, including that a number of scholars stated that there is an *Ijmā’* for its meaning.

Abū Dāwud said: ‘Alī bin Abī Tālib, Ibn Mas‘ūd, Al-Barā bin ‘Āzib, Anas bin Mālik, Abū Umāmah, Sahl bin Sa‘d, and ‘Amr bin Huraith would all wipe over the socks (*Jawrabain*). And this has been related from ‘Umar bin Al-Khaṭṭab and Ibn ‘Abbās as well.

قال أبو داود: وَمَسَحَ عَلَى الْجَوْرَبَيْنِ عَلِيُّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ وَابْنُ مَسْعُودٍ وَالْبِرَاءُ بْنُ عَازِبٍ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَأَبُو أُمَامَةَ وَسَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَعَمْرُو بْنُ حُرَيْثٍ. وَرَوَى ذَلِكَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَابْنِ عَبَّاسٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في المسح على الجوربين والنعلين، ح: ٩٩ وابن ماجه، ح: ٥٥٩ من حديث وكيع به وسنده ضعيف من أجل عننة الثوري ومع ذلك قال الترمذي: "حسن صحيح" \* وللحديث شواهد وإجماع الصحابة يؤيده، انظر الأوسط لابن المنذر: ١/٤٦٤، ٤٦٥ والمغني لابن قدامة: ١/١٨١ مسألة: ٤٢٦ والمحلى لابن حزم: ٢/٨٧.

### Comments:

It is permissible to wipe over footwear, old or torn, or with holes, provided one does not break convention or feel shameful when wearing them.

## Chapter 62. (Another Proof For Wiping)

160. It has been narrated from Aws bin Abī Aws Ath-Thaqafī, that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Wuḍū’*, and wiped over his sandals and feet. And (one of the narrators) ‘Abbād said:<sup>[1]</sup> “I saw the Messenger of Allāh ﷺ come to a *Kizānah*<sup>[2]</sup> of a people... - meaning *Al-Miḍa’ah* (a basin).”<sup>[3]</sup> Musad-dad did not mention *Al-Miḍa’ah* and *Kizānah*; then they were in accord:<sup>[4]</sup> “...and he performed *Wuḍū’* and wiped over his sandals and his feet.” (*Da‘if*)

(المعجم ... ) بَابُ (التحفة ٦٢)

١٦٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَعَبَّادُ بْنُ مُوسَى قَالَا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: عَبَّادُ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَوْسُ بْنُ أَبِي أَوْسٍ التَّقْفِيُّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى نَعْلَيْهِ وَقَدَمَيْهِ. وَقَالَ عَبَّادُ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى عَلَى كِطَامَةِ قَوْمٍ - يَعْنِي الْمِيضَاءَ - وَلَمْ يَذْكُرْ مُسَدَّدٌ الْمِيضَاءَ وَالْكِطَامَةَ، ثُمَّ اتَّفَقَا: فَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى نَعْلَيْهِ وَقَدَمَيْهِ.

[1] Meaning, in his version of the *Hadīth* of Aws. Abū Dāwud heard this narration from both ‘Abbād bin Mūsā and Musad-dad. Here he describes the different wordings they reported to him for the narration of Aws.

[2] It is a trough, perhaps long, which is dug out of the ground, wherein water is contained in a portion, and then it flows away.

[3] This is a description from one of the narrators.

[4] Meaning Musad-dad and ‘Abbād, in the remainder of the narration of the *Hadīth* of Aws.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ٨/٤ عن هشيم به مختصراً جداً، وصرح بالسماع عند الحازمي في الاعتبار، ص: ٤٢ \* عطاء العامري مجهول الحال كما قال ابن القطان.

**Comments:**

The Messenger of Allāh ﷺ wiped over the socks and sandals. A number of scholars restricted the meaning of “wiped over his sandals and his feet,” to indicate that he was wearing socks or *Khuffs* at the time, while that has not been stated in the narration.

**Chapter 63. How Should One Wipe**

**المعجم (٦٣) بَابُ: كَيْفَ الْمَسْحِ**

(التحفة ٦٣)

**161.** It was reported from ‘Urwah bin Az-Zubair, from Al-Mughīrah bin Shu‘bah that the Messenger of Allāh ﷺ would wipe over *Khuffs*.” Others aside from Muḥammad<sup>[1]</sup> said: “He wiped over the top of the *Khuffs*.” (*Hasan*)

١٦١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبُرَّازُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزُّنَادِ قَالَ: ذَكَرَهُ أَبِي عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرُّبَيْرِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ ابْنِ شُعْبَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ. وَقَالَ غَيْرُ مُحَمَّدٍ: مَسَحَ عَلَى ظَهْرِ الْخُفَّيْنِ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في المسح على الخفين، ظاهرهما، ح: ٩٨ من حديث عبدالرحمن بن أبي الزناد به وقال: "حديث حسن" \* قال الذهبي في عبدالرحمن بن أبي الزناد: "حديثه من قبيل الحسن" (سير أعلام النبلاء: ١٦٨/٨، ١٦٩).

**162.** It was reported from Al-A‘mash, from Abū Ishāq, from ‘Abd Khair, from ‘Alī who said: “Were this religion based upon intellect, the bottom of the *Khuff* would have more right to be wiped than the top part, and (yet) I saw the Messenger of Allāh ﷺ wipe over the top of his *Khuffs*.” (*Da‘if*)

١٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ يَعْنَى ابْنَ غِيَاثٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ عَبْدِ خَيْرٍ، عَنِ عَلِيِّ قَالَ: لَوْ كَانَ الدِّينُ بِالرَّأْيِ لَكَانَ أَسْفَلُ الْخُفِّ أَوْلَى بِالْمَسْحِ مِنْ أَعْلَاهُ، وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ عَلَى ظَاهِرِ خُفِّهِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ٩٨/١، ح: ٧٥٩ من حديث حفص بن غياث به وتابعه يزيد بن عبدالعزيز وعيسى بن يونس ووكيع، انظر مسند الإمام أحمد مع زوائده: ٩٥/١، ١١٤، ١٢٤ \* أبو إسحاق عن، وحديث الحميدي: ٤٧ يغني عنه.

[1] Meaning other than Muḥammad bin Aṣ-Ṣabbāḥ from whom Abū Dāwud heard this version.

164.<sup>[1]</sup> This *Hadīth* (has also been reported) from Al-A'mash; he said: "Were this religion based upon intellect, the lower part of the feet would have more right to be wiped than the top part, and [yet] the Prophet ﷺ wiped over [the top of] his *Khuff*." (*Da'if*)

١٦٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: لَوْ كَانَ الدِّينُ بِالرَّأْيِ لَكَانَ بَاطِنُ الْقَدَمَيْنِ أَحَقَّ بِالْمَسْحِ مِنْ ظَاهِرِهِمَا، وَقَدْ مَسَحَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى [ظَهْرٍ] حُفَّتَيْهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر، ح: ١٦٢.

163. (There is another version) from Al-A'mash with this chain for this *Hadīth*; he said: "I did not think except that the lower sides of the feet had more right to be washed (than the upper side), until I saw the Messenger of Allāh ﷺ wipe over the top of his *Khuffs*."

١٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنِ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: مَا كُنْتُ أَرَى بَاطِنَ الْقَدَمَيْنِ إِلَّا أَحَقَّ بِالغُسْلِ حَتَّى رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ عَلَى ظَهْرِ حُفَّتَيْهِ. وَرَوَاهُ وَكَيْعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادِهِ قَالَ: كُنْتُ أَرَى أَنَّ بَاطِنَ الْقَدَمَيْنِ أَحَقُّ بِالْمَسْحِ مِنْ ظَاهِرِهِمَا حَتَّى رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ ظَاهِرَهُمَا قَالَ وَكَيْعٌ: بِعَنِي الحُقَيْنِ. وَرَوَاهُ عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ. كَمَا رَوَاهُ وَكَيْعٌ. وَرَوَاهُ أَبُو السَّوْدَاءِ عَنِ ابْنِ عَبْدِ خَيْرٍ عَنِ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ فَعَسَلَ ظَاهِرَ قَدَمَيْهِ وَقَالَ: لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَفْعَلُهُ وَسَاقَ الْحَدِيثِ.

Wakī' reported it from Al-A'mash with his chain, and he said (in it): "I used to think that the bottom of the feet had more right to be wiped than the top part, until I saw the Messenger of Allāh ﷺ wipe over the top of them." Wakī' said: "Meaning the *Khuffs*." 'Eisā bin Yūnus reported from Al-A'mash, just as Wakī' reported it. Abū As-Sawdā' reported it from Ibn 'Abd Khair from his father, he said: "I saw 'Alī perform *Wudū*', and he washed the top of his feet. He then said: 'Had I not seen the Messenger of Allāh ﷺ do this (I would not have done it)...'" and he completed the *Hadīth*. (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٩٢/١ من حديث أبي داود به وللحديث طرق عند الحميدي ح: ٤٧، (بتحقيقي) وأحمد: ١٤٨/١ وغيرهما \* أبو إسحاق عنعن.

[1] Some manuscripts do not contain this version, others have it after 163. This sequence of numbers is how it appears in the Arabic text of our version.

**165.** Al-Mughīrah bin Shu'bah said: "I poured water for the Prophet ﷺ to perform *Wuḍū'* with during the Expedition of Tabūk. He wiped over [the top portion of] his *Khuffs*, and the bottom portion." (*Da'īf*)

Abū Dāwud said: It has been conveyed to me that Thawr (one of the narrators) did not hear this *Hadīth* from Rajā' (another narrator).

١٦٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَرْوَانَ وَمَحْمُودُ ابْنُ خَالِدِ الدَّمَشْقِيِّ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ: مَحْمُودٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا ثَوْرٌ بْنُ يَزِيدَ عَنْ رَجَاءِ بْنِ حَيَوَةَ، عَنْ كَاتِبِ الْمُغِيرَةَ ابْنِ شُعْبَةَ، عَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: وَصَّاتُ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ فَمَسَحَ [أَعْلَى] الْخُفَّيْنِ وَأَسْفَلَهُمَا.  
قال أبو داود: وَبَلَّغَنِي أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ ثَوْرٌ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ رَجَاءٍ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في المسح على الخفين أعلاه وأسفله، ح: ٩٧ وابن ماجه، ح: ٥٥٠ من حديث الوليد بن مسلم به وأعله الترمذي \* ثور لم يسمعه من رجاء وجاء تصريح سماعه عند الدارقطني: ١/١٩٥، ح: ٧٤٢ والسند إليه ضعيف، ورجاء لم يسمعه من كاتب المغيرة رضي الله عنه.

**Comments:**

According to authentic *Ahādīth*, wiping over the upper portion of the footwear is sufficient.

**Chapter 64. Splashing Water (On the Private Parts)**

**166.** It was reported from Sufyān, from Manṣūr, from Mujāhid, from Sufyān bin Al-Ḥakam Ath-Thaqafi, or (some said that his name was) Al-Ḥakam bin Sufyān Ath-Thaqafi, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ, after he urinated, would perform *Wuḍū'* and splash water (on his private part)." (*Ḥasan*)

Abū Dāwud said: A group (of narrators) were in accord with Sufyān for this chain, some of them said: "Al-Ḥakam, or Ibn Al-Ḥakam."

(المعجم ٦٤) **بَابُ: فِي الْإِتِّضَاحِ**  
(التحفة ٦٤)

١٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ الْحَكَمِ الثَّقَفِيِّ - أَوْ الْحَكَمِ بْنِ سُفْيَانَ الثَّقَفِيِّ - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بَالَ يَتَوَضَّأُ وَيَتَضَّحُّ.  
قال أبو داود: وَافَقَ سُفْيَانَ جَمَاعَةٌ عَلَى هَذَا الْإِسْنَادِ، قَالَ بَعْضُهُمْ: الْحَكَمُ أَوْ ابْنُ الْحَكَمِ.

**تخریج:** [حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في النضح بعد الوضوء، ح: ٤٦١



والنسائي، ح: ١٣٤، ١٣٥ من حديث منصور به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ١/١٧١ ووافقه الذهبي \* شيخ مجاهد اختلف في صحبته فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن، وانظر التلخيص الحبير: ١/٧٤.

**167.** (There is another chain) from Mujāhid, from a man from (the tribe of) Thaqif, from his father, that he saw the Messenger of Allāh ﷺ urinate, then splash water on his private part. (*Hasan*)

١٦٧ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ ثَقِيفٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَالَ ثُمَّ نَضَحَ فَرْجَهُ. تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق.

**168.** (There is another chain) from Mujāhid, from Al-Ḥakam, or Ibn Al-Ḥakam on the authority of his father, reported that the Prophet ﷺ urinated, then performed *Wudu'* and splashed water on his private part. (*Hasan*)

١٦٨ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ الْحَكَمِ - أَوْ ابْنِ الْحَكَمِ - عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَنَضَحَ فَرْجَهُ. تخريج: [حسن] انظر الحديثين السابقين.

### Comments:

It is also recommended to sprinkle water on one's garments (around the area of genitals). In addition to the reward for following the *Sunnah*, there is the added advantage of driving away devilish insinuations arising from constant fear of urine dripping out due to a weak bladder.

### Chapter 65. What Should One Say After Finishing *Wudu'*

(المعجم ٦٥) - بَابُ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا تَوَضَّأَ (التحفة ٦٥)

**169.** 'Uqbah bin 'Āmir said: "We used to be with the Messenger of Allāh ﷺ, each one serving himself, and we used to take turns taking care of the camels. (One day) it was my turn to take care of the camels, so I took them to their watering place until the evening. (After returning) I found the Messenger of Allāh ﷺ while he was giving the people a sermon. I heard him say: 'There is not a

١٦٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نَفِيرٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُدَامَ أَنْفُسِنَا. نَتَنَاوَبُ الرِّعَايَةَ - رِعَايَةَ إِبِلِنَا - فَكَانَتْ عَلَيَّ رِعَايَةُ الْإِبِلِ، فَرَوَّحْتَهَا بِالْعَشِيِّ، فَأَدْرَكْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ النَّاسَ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: «مَا مِنْكُمْ

single one of you who performs *Wudu'* and performs it well, then prays two *Rak'ahs* while he is paying attention with his heart and face, except that it (meaning, Paradise) becomes obligatory (for him).' I said: '*Bakhin, Bakhin*, how great this is!' A person sitting in front of me said: 'And what has preceded it O 'Uqbah, is even better than this!' I looked (to see who he was), and it turned out to be 'Umar bin Al-Khattāb. So I said: 'And what was that (which was said before I came), O Abū Ḥafṣ?' He said: 'He (the Prophet ﷺ) said before you came: "There is none of you who performs the *Wudu'* and performs it well, and then says after he completes it: 'I testify that there is none worthy of worship except Allāh alone, having no partners, and I testify that Muḥammad is His servant and Messenger,' except that all eight doors of Paradise will be opened for him; he can enter it through whichever one he pleases.'" (*Ṣaḥīḥ*)

المستحب عقب الوضوء، ح: ٢٣٤ من حديث

170. (There is another chain) from 'Uqbah bin 'Āmir Al-Juhani, from the Prophet ﷺ, similarly. He did not mention that he took care of the camels, and he also added after saying: "...Perform the *Wudu'* and perform it well..."; "...and then raises his eyes to the sky." The remainder of the *Ḥadīth* was similar in meaning to the *Ḥadīth* of Mu'āwiyah (no. 169). (*Da'if*)

مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُومُ فَيَرُكِعُ رَكَعَتَيْنِ، يُقْبِلُ عَلَيْهِمَا بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ، إِلَّا فَقَدْ أَوْجَبَ». قُلْتُ: بَخَ بَخَ مَا أَجُودَ هَذِهِ، فَقَالَ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيَّ: الَّتِي قَبْلَهَا يَا عُقْبَةُ! أَجُودُ مِنْهَا. فَنَظَرْتُ فَإِذَا هُوَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ. قُلْتُ: مَا هِيَ يَا أَبَا حَفْصٍ؟ قَالَ: إِنَّهُ قَالَ آنِفًا قَبْلَ أَنْ تَجِيءَ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُولُ حِينَ يَفْرَعُ مِنَ وُضُوئِهِ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فَتُحْتَلَفُ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ، يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ».

قال معاوية: وَحَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب الذكر معاوية بن صالح به ورواه النسائي، ح: ١٥١.

١٧٠ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عِيسَى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ الْمُقْرِيءِ عَنْ حَبِوَةَ بْنِ شُرَيْحٍ، عَنْ أَبِي عَقِيلٍ، عَنْ ابْنِ عَمَّةٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ أَمْرَ الرَّعَايَةِ قَالَ عِنْدَ قَوْلِهِ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ: «ثُمَّ رَفَعَ نَظْرَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ وَسَاقَ الْحَدِيثِ بِمَعْنَى حَدِيثِ مُعَاوِيَةَ».

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الدارمي: ١/١٨٢، ح: ٧٢٢ عن عبدالله بن يزيد المقرئ به \* ابن عم زهرة: مجهول قاله المنذري.

### Comments:

1. While saying the supplications, it is correct to look up at the sky or point the finger towards it.
2. Eight gates of Paradise are mentioned in this narration.

### Chapter (...) A Person Praying (All) The Prayers With One *Wuḍū'*

**171.** 'Amr bin 'Āmir Al-Bajālī said, "I asked Anas bin Mālik about the *Wuḍū'*, so he said: 'The Prophet ﷺ would perform *Wuḍū'* for every prayer, and we would (also) pray all the prayers with one *Wuḍū'*.'" (*Ṣaḥīḥ*)

**تخريج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب الوضوء من غير حدث، ح: ٢١٤ من حديث عمرو ابن عامر به ورواه الترمذي، ح: ٦٠ وابن ماجه، ح: ٥٠٩.

**172.** Sulaimān bin Buraidah narrated from his father: "The Messenger of Allāh ﷺ prayed, on the Day of the Conquest (of Makkah), all five prayers with one *Wuḍū'*, and he wiped over his *Khuffs*. 'Umar said to him: 'I saw you today doing something that you have not done before.' He ﷺ said: 'I did it on purpose.'" (*Ṣaḥīḥ*)

**تخريج:** أخرجه مسلم، الطهارة، باب جواز الصلوات كلها بوضوء واحد، ح: ٢٧٧ من حديث يحيى القطان به.

(المعجم ...) - بَابُ الرَّجُلِ يُصَلِّي  
الصَّلَاةَ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ (التحفة ٦٦)

١٧١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى قَالَ:  
حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرِ الْبَجَلِيِّ،  
قَالَ مُحَمَّدٌ: هُوَ أَبُو أَسَدِ بْنِ عَمْرِو قَالَ:  
سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الْوُضُوءِ فَقَالَ:  
كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، وَكُنَّا  
نُصَلِّي الصَّلَاةَ بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ.

١٧٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى  
عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ عَنْ  
سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: صَلَّى  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْفَتْحِ خَمْسَ صَلَاةٍ  
بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ وَمَسَحَ عَلَى خَفَّيْهِ، فَقَالَ لَهُ  
عُمَرُ: إِنِّي رَأَيْتُكَ صَنَعْتَ الْيَوْمَ شَيْئًا لَمْ تَكُنْ  
تَصْنَعُهُ. قَالَ: «عَمْدًا صَنَعْتُهُ».

**Chapter 66. Separating The Actions Of *Wuḍū'***

**173.** It was narrated from Jarīr bin Ḥāzīm that he heard Qatādah bin Di‘āmah say: “Anas narrated to us that a person came to the Messenger of Allāh ﷺ after having performed *Wuḍū'*. He had left a fingernail’s width (of dry skin) on his foot. So the Prophet ﷺ told him: ‘Go back and perform your *Wuḍū'* well.’” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* is not known to be from Jarīr bin Ḥāzīm, and no one narrated it in a *Marfū'* form (attributing it to the Prophet ﷺ) except from Ibn Wahb. It has also been related from Ma‘qil bin ‘Ubaidullāh Al-Jazarī, from Abū Az-Zubair, from Jābir, from ‘Umar, from the Prophet ﷺ, similarly. He said: “Go back and perform your *Wuḍū'* well.”

**تخریج:** [صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب من توضأ فترك موضعاً لم يصبه بالماء، ح: ٦٦٥ من حديث عبدالله بن وهب به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٦٤.

**174.** (There is another chain) from Al-Ḥasan, from the Prophet ﷺ with a meaning similar to that of Qatādah (no. 173). (*Ṣaḥīḥ*)

**تخریج:** [صحيح] أخرجه البيهقي: ١/ ٨٣ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

**175.** *Khālīd* narrated from some of the Prophet’s ﷺ Companions that the Prophet ﷺ saw a person who was praying, but there was a dry spot the size of a coin on the top of his foot; water had not touched it. So the Prophet ﷺ commanded him

(المعجم ٦٦) - باب تَفْرِيقِ الْوُضُوءِ

(التحفة ٦٧)

١٧٣ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ قَالَ:

حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ أَنَّهُ سَمِعَ قَتَادَةَ بْنَ دِعَامَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَسٌ: أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ تَوَضَّأَ وَتَرَكَ عَلَى قَدَمِهِ مِثْلَ مَوْضِعِ الطُّفْرِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا الْحَدِيثُ لَيْسَ بِمَعْرُوفٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ وَلَمْ يَرَوْهُ إِلَّا ابْنُ وَهْبٍ وَحَدَّثَهُ. وَقَدْ رَوَى عَنْ مَعْقِلِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ قَالَ: «ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ».

١٧٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ:

حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ وَحَمِيدٌ عَنِ الْحَسَنِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى قَتَادَةَ.

١٧٥ - حَدَّثَنَا حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ قَالَ:

حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ عَنْ بَجِيرٍ هُوَ ابْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي فِيهِ وَفِي ظَهْرِ قَدَمِهِ لُمْعَةٌ قَدَرُ الدَّرْهِمِ لَمْ يُصِبْهَا الْمَاءُ فَأَمَرَهُ

to repeat the *Wuḍū'* and the prayer. (*Ṣaḥīh*)

النَّبِيِّ ﷺ أَنْ يُعِيدَ الْوُضُوءَ وَالصَّلَاةَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٤٢٤/٣ من حديث بقية به وصرح بالسمع عنده وللحديث

شواهد.

**Comments:**

1. Continuity during *Wuḍū'* is essential.
2. In case of a break long enough that the washed parts of body become dry, one should start *Wuḍū'* from the beginning and repeat the entire process.

**Chapter 67. A Person Who Is Unsure Of Breaking His *Wuḍū'***

(المعجم ٦٧) بَابُ: إِذَا شَكَ فِي  
الْحَدَثِ (التحفة ٦٨)

176. 'Abbād bin Tamīm reported from his uncle that someone complained to the Prophet ﷺ about (the situation of) a person who felt something (might have been released) in his prayer, (or) he was not sure. He said: "He should not leave (the prayer) until he hears a sound or smells something." (*Ṣaḥīh*)

١٧٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ وَعَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ قَالَ: شَكِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ الرَّجُلُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ حَتَّى يُحِيلَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: «لَا يَنْقُتِلْ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب: لا يتوضأ من الشك حتى يستيقن، ح: ١٣٧ ومسلم، الحيض، باب الدليل على أن من يقن الطهارة ثم شك ... إلخ، ح: ٣٦١ من حديث سفیان بن عيينة به.

177. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "If one of you is praying, and he feels a movement in his behind, and he is not sure whether he broke his *Wuḍū'* or not, then let him not leave until he hears a sound or smells something." (*Ṣaḥīh*)

١٧٧ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا سُهَيْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَوَجَدَ حَرَكَةً فِي دُبُرِهِ أَحَدَتْ أَوْ لَمْ يُحَدِثْ فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ فَلَا يَنْصَرِفْ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا».

تخريج: أخرجه مسلم، الحيض، باب الدليل على أن من يقن الطهارة ثم شك ... إلخ، ح: ٣٦٢ من حديث سهيل بن أبي صالح به.

**Comments:**

When one is not sure that he has broken *Wuḍū'*, he is not to give credence to any doubt, and assume he has not broken it, until he is certain.

**Chapter 68. Wuḍū' From Kissing**

**178.** Ibrāhīm At-Taimī said that 'Āishah said that the Prophet ﷺ kissed her and did not perform *Wuḍū'*. (*Hasan*)

Abū Dāwud said: This *Hadīth* is *Mursal*, since Ibrāhīm At-Taimī did not hear anything from 'Āishah.<sup>[1]</sup>

Abū Dāwud said: And Al-Firyābī<sup>[2]</sup> also narrated it in this fashion, as did others.

Abū Dāwud said: Ibrāhīm At-Taimī died before the age of forty, and his *Kunya* was Abū Asmā'.

(المعجم ٦٨) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الْقَبْلَةِ  
(التحفة ٦٩)

١٧٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي رَوْقٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَبَّلَهَا وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهُوَ مُرْسَلٌ، وَإِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَائِشَةَ شَيْئًا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَا رَوَاهُ الْفِرْيَابِيُّ وَغَيْرُهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَمَاتَ إِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ وَلَمْ يَبْلُغْ أَرْبَعِينَ سَنَةً، وَكَانَ يُكْنَى أَبَا أَسْمَاءَ.

تخریج: [حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ترك الوضوء من القبلة، ح: ١٧٠ من حديث يحيى بن سعيد القطان به وللحديث شواهد، انظر نصب الراية: ١/٧٦، ٧١/١ وسنن الدارقطني: ١/١٣٦.

**179.** It was reported from Al-A'mash, from Ḥabīb, from 'Urwah, from 'Āishah: "The Prophet ﷺ kissed one of his wives, then went out to pray and did not perform *Wuḍū'*." 'Urwah said to her: "And who else can it be except you?" At which she laughed. (*Hasan*)

Abū Dāwud said: This is also how it was reported by Zā'idah, and

١٧٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ حَبِيبٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَبَّلَ امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. قَالَ عُرْوَةُ: فَقُلْتُ لَهَا: مَنْ هِيَ إِلَّا أَنْتِ فَضَحِكْتَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَكَذَا رَوَاهُ زَائِدَةُ وَعَبْدُ الْحَمِيدِ الْجَمَانِيُّ عَنْ سُلَيْمَانَ

[1] There are two popular ways that the term *Mursal* is used; first, one of the *Tabi'in* narrates the report from the Prophet ﷺ without mentioning any Companion in the chain. The second, and it is the meaning the author intends here, is that there is a narrator missing in some portion of the chain, whether it is early or later in the chain. Some scholars will prefer to use the term *Munqat'a* for the second meaning.

[2] Muḥammad bin Yūsuf Aḍ-Ḍabbī.

‘Abdul-Ḥamīd Al-Ḥimmānī from Sulaimān Al-A‘mash.

الأعمش.

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في ترك الوضوء من القبلة، ح: ٨٦ وابن ماجه، ح: ٥٠٢ من حديث وكيع به وللحديث شواهد، انظر الحديث السابق.

180. (There is another chain) in which Al-A‘mash was reported to have said: “Companions of ours narrated to us from ‘Urwah Al-Muzanī from ‘Āishah...” with this *Ḥadīth*. (*Ḥasan*)

Abū Dāwud said: Yahyā bin Sa‘eed Al-Qaṭṭān said to a man: “Narrate from me that these two” — meaning this *Ḥadīth* of Al-A‘mash from Ḥabīb, and his *Ḥadīth* with this chain regarding *Al-Mustahaḍah*<sup>[1]</sup> — that she performs *Wuḍū’* for each prayer. Yahyā said: “Narrate from me that they both resemble nothing.”

Abū Dāwud said: It has been related from Ath-Thawrī who said: “Ḥabīb did not narrate anything to us except from ‘Urwah Al-Muzanī”<sup>[2]</sup> — meaning he did not narrate anything to them from ‘Urwah bin Az-Zubair.

Abū Dāwud said: And Ḥamzah Az-Zayyāt has reported a *Ṣaḥīḥ Ḥadīth* from Ḥabīb, from ‘Urwah bin Az-Zubair, from ‘Āishah.<sup>[3]</sup>

١٨٠ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَخْلَدٍ الطَّلَقَائِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَعْرَاءَ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَصْحَابُ لَنَا عَنْ عُرْوَةَ الْمُزَنِيِّ عَنْ عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

قال أبو داود: قال يحيى بن سعيد القطان لرجل: احك عني أن هذين - يعني حديث الأعمش هذا عن حبيب وحديثه بهذا الإسناد في المستحاضة: أنها تتوضأ لكل صلاة - قال يحيى: احك عني أنهما شبه لا شيء.

قال أبو داود: وروى عن الثوري قال: ما حدثنا حبيب إلا عن عروة المزني - يعني لم يحدثهم عن عروة بن الزبير بشيء. قال أبو داود: وقد روى حمزة الزيات، عن حبيب، عن عروة بن الزبير، عن عائشة حديثنا صحيحاً.

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١/١٢٦ من حديث أبي داود به وانظر الحديثين السابقين.

### Comments:

Kissing does not — by itself — invalidate *Wuḍū’*.

[1] See no. 304.

[2] Meaning, that it is not a narration of ‘Urwah bin Az-Zubair, but rather someone else named ‘Urwah.

[3] See At-Tirmidhī, no. 3480.

### Chapter 69. *Wudū'* From Touching The Penis

181. 'Urwah said: "I entered in upon Marwān bin Al-Ḥakam, and we were discussing the factors that necessitate *Wudū'*. Marwān said: '(Of these factors) is touching the penis.' I replied: 'I did not know this.' So Marwān said: 'Busrah bint Ṣafwān narrated to me that she heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Whoever touches his penis, then let him perform *Wudū'*.'" (*Sahīh*)

(المعجم ٦٩) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنْ مَسِّ الذَّكْرِ (التحفة ٧٠)  
 ١٨١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُرْوَةَ يَقُولُ: دَخَلْتُ عَلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ، فَذَكَرْنَا مَا يَكُونُ مِنْهُ الْوُضُوءُ، فَقَالَ مَرْوَانُ: وَمِنْ مَسِّ الذَّكْرِ، فَقَالَ عُرْوَةُ: مَا عَلِمْتُ ذَلِكَ، فَقَالَ مَرْوَانُ: أَخْبَرْتَنِي بُسْرَةُ بِنْتُ صَفْوَانَ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ».

**تخريج:** [صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الوضوء من مس الذكر، ح: ١٦٣ من حديث مالك به وهو في الموطأ (رواية يحيى): ٤٢/١ (رواية القعني، ص: ٥٠) وصححه ابن الملتن في تحفة المحتاج: ١/١٥١، ح: ٢٥ بقوله: "رواه الأربعة بإسناد ثابت لا مطعن فيه".

#### Comments:

The *Ahādīth* listed below (no. 182, 183) appear to be at variance with each other. The order to perform *Wudū'* for touching the genitals applies to males and females, since some versions of it specify that. Many scholars reconciled between the order, and the apparent allowance, saying that the allowance is for the case when there is a barrier between the hand and the private parts, as would occur during prayer or the like. But when there is no barrier, and one touches it with the hand, then the order is to perform *Wudū'* prior to praying.

### Chapter 70. Concession In This Regard

182. It was narrated from Qais bin Ṭalq, from his father (Ṭalq bin 'Alī) who said: "We went to the Prophet ﷺ (as a delegation). A person who seemed to be a Bedouin came to him, and said: 'O Prophet of Allāh! What is your verdict for the one who touches his penis after performing *Wudū'*?' He ﷺ responded: 'Is it not a part of

(المعجم ٧٠) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ٧١)

١٨٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مَلَا زِمٌ ابْنُ عَمْرٍو الْحَنْفِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَدِمْنَا عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ، فَجَاءَ رَجُلٌ كَأَنَّهُ بَدَوِيٌّ، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَا تَرَى فِي مَسِّ الرَّجُلِ ذَكَرَهُ بَعْدَمَا يَتَوَضَّأُ، فَقَالَ ﷺ: «هَلْ هُوَ إِلَّا مُضَعَّةٌ مِنْهُ أَوْ بَضْعَةٌ مِنْهُ».



him,' or a bit of him?'" (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: It was reported by Hishām bin Ḥassān, Sufyān Ath-Thawrī, Shu'bah, Ibn 'Uyaynah, and Jarīr Ar-Rāzī, from Muḥammad bin Jābir, from Qais bin Ṭalq.

قال أبو داود: رَوَاهُ هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَسُعْبَةُ وَابْنُ عُيَيْنَةَ وَجَرِيرُ الرَّازِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ.

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في ترك الوضوء من مس الذكر، ح: ٨٥ من حديث ملازم بن عمرو به وحقق ابن حبان وغيره بأنه حديث منسوخ.

**183.** (There is another chain) from Muḥammad bin Jābir, from Qais bin Ṭalq, from his father, with his chain and its meaning, and he said: "...during the prayer." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ، عَنْ أَبِيهِ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ وَقَالَ: فِي الصَّلَاةِ.

**تخریج:** [صحيح] وأخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الرخصة في ذلك، ح: ٤٨٣ من حديث محمد بن جابر به وهو ضعيف جدًا والحديث السابق شاهد له.

### Chapter 71. *Wuḍū'* From Eating Camel Meat

**184.** Al-Barā' bin Azib said: "The Messenger of Allāh ﷺ was asked about performing *Wuḍū'* after eating camel meat. He replied: 'Perform *Wuḍū'* from it.' He was then asked about goat meat, and he replied, 'Do not perform *Wuḍū'* from it.' He was asked about praying in camel pens, so he replied: 'Do not pray in camel pens, since they are from the *Shayātīn*.' He was then asked about praying in goat pens, to which he replied: 'Pray in them, for they are blessed.'" (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٧١) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ (التحفة ٧٢)

١٨٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الرَّازِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ، فَقَالَ: «تَوَضَّؤُوا مِنْهَا» وَسُئِلَ عَنِ لُحُومِ الْعَنَمِ، فَقَالَ: «لَا تَوَضَّؤُوا مِنْهَا». وَسُئِلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَبَارِكِ الْإِبِلِ، فَقَالَ: «لَا تَصَلُّوا فِي مَبَارِكِ الْإِبِلِ فَإِنَّهَا مِنَ الشَّيَاطِينِ». وَسُئِلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي مَرَابِضِ الْعَنَمِ، فَقَالَ: «صَلُّوا فِيهَا فَإِنَّهَا بَرَكَةٌ».

**تخریج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء من لحوم الإبل، ح: ٨١ وابن ماجه، ح: ٤٩٤ من حديث أبي معاوية الضرير به \* الأعمش صرح بالسماع وللحديث شاهد عند مسلم، ح: ٣٦٠.

**Comments:**

The meat of a camel is lawful. Yet the Messenger of Allāh (ﷺ) has ordered the one who eats it to perform *Wuḍū'*. As for the wisdom behind this, Allāh knows best, see the brief discussion of Ibn Taymiyyah regarding the topic in the English translation of the book: "The Nature of Fasting," published by Darussalam.

### Chapter 72. *Wuḍū'* From Touching And Washing Raw Meat

**185.** Abū Sa'eed Al-Khudrī narrated that the Prophet ﷺ passed by a young man who was skinning a sheep. The Prophet ﷺ told him: "Come back (away from it), and let me show you (how to do it properly)." So he put his hands in between the skin and flesh, then inserted it until it disappeared up to his arm-pit. He then proceeded onwards, and lead the people in prayer without performing *Wuḍū'*. (*Ṣaḥīḥ*)

'Amr (one of the narrators) added in his narration: "Meaning he did not touch any water."

Abū Dāwud said: It was reported by 'Abdul-Wāḥid bin Ziyād and Abū Mu'āwiyah from Hilāl, from 'Aṭā', from the Prophet ﷺ, in a *Mursal* form, and he did not mention Abū Sa'eed in it.

(المعجم ٧٢) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنْ مَسِّ اللَّحْمِ النَّيِّ وَعَسَلِهِ (التحفة ٧٣)

١٨٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَأَيُّوبُ ابْنُ مُحَمَّدِ الرَّقِّي وَعَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ الْحِمِصِيُّ الْمَعْنَى قَالُوا: حَدَّثَنَا مَرْوَانَ بْنُ مُعَاوِيَةَ قَالَ: أَخْبَرَنَا هِلَالُ بْنُ مَيْمُونِ الْجُهَنِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدِ اللَّيْثِيِّ، قَالَ هِلَالٌ: لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَقَالَ أَيُّوبُ وَعَمْرُو: وَأَرَاهُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِعِلَامٍ يَسْلُخُ شَاةً، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَنَحَّ حَتَّى أُرِيكَ»، فَادْخَلَ يَدَهُ بَيْنَ الْجِلْدِ وَاللَّحْمِ فَدَحَسَ بِهَا حَتَّى تَوَارَتْ إِلَى الْإِطْبِ، ثُمَّ مَضَى فَصَلَّى لِلنَّاسِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ زَادَ عَمْرُو فِي حَدِيثِهِ: يُعْنِي لَمْ يَمَسَّ مَاءً وَقَالَ: عَنْ هِلَالِ ابْنِ مَيْمُونِ الرَّمَلِيِّ.

قال أبو داود: رَوَاهُ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ هِلَالٍ، عَنْ عَطَاءِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلًا، لَمْ يَذْكُرَا أَبَا سَعِيدٍ.

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الذبائح، باب السلخ، ح: ٣١٧٩ من حديث

مروان بن معاوية به وتابعه ثور بن يزيد.

**Comments:**

1. The Messenger of Allāh (ﷺ) was a teacher. Among the many things he taught was how to do a thing well.
2. Touching fat, meat, blood, or the skin of a lawful animal does not invalidate *Wuḍū'*.

### Chapter 73. Not Performing *Wudū'* From Touching A Carcass

(المعجم ٧٣) - بَابُ تَرْكِ الْوُضُوءِ مِنْ  
مَسِّ الْمَيْتَةِ (التحفة ٧٤)

186. Jābir narrated that the Messenger of Allāh ﷺ passed through the market (after coming from) a high area of Al-Madīnah. People were on both sides of him. He passed by a carcass of a baby goat whose ears were deformed. He picked it up by its ears, and said: "Who amongst you would like to have this..." and he narrated the remainder of the *Hadīth*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ:  
حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ بِلَالٍ، عَنْ جَعْفَرٍ،  
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ  
بِالسُّوقِ دَاخِلًا مِنْ بَعْضِ الْعَالِيَةِ وَالنَّاسُ  
كَتَفْتِيهِ، فَمَرَّ بِجَدِيٍّ أَسَكَ مَيِّتٍ فَتَنَاوَلَهُ فَأَخَذَ  
بِأُذُنِهِ ثُمَّ قَالَ: «أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ هَذَا لَهُ»  
وَسَاقِ الْحَدِيثِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الزهد، باب: "الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر، ح: ٢٩٥٧ عن  
عبدالله بن مسلمة القعني به.

#### Comments:

1. This *Hadīth* was recorded with the same chain of narration by Muslim (no. 7418), and the remainder includes: "By Allāh, this world is more insignificant to Allāh than this is to you." In order to stress the point, the Messenger of Allāh (ﷺ) occasionally gave examples during real life situations. This *Hadīth* vividly and graphically depicts the worthlessness of this temporal life.
2. Touching a dead animal does not invalidate *Wudū'*.

In the Name of Allāh,  
the Merciful, the Beneficent<sup>[1]</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### Chapter 74. Not Performing *Wudū'* From [Food Which Has Been Cooked] Over Fire

(المعجم ٧٤) بَابُ: فِي تَرْكِ الْوُضُوءِ  
مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ (التحفة ٧٥)

187. Ibn 'Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ ate the (meat of) a shoulder-blade of a sheep, then prayed without performing *Wudū'*. (*Sahih*)

١٨٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَكَلَ كَيْفَ شَاءَ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب نسخ الوضوء مما مست النار، ح: ٣٥٤ عن عبد الله بن مسلمة القنعبي والبخاري، الوضوء، باب من لم يتوضأ من لحم الشاة والسويق، ح: ٢٠٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى) ١/٢٥ (والقنعبي، ص: ٤٩).

#### Comments:

In the early days of Islam, if one ate food cooked on a fire, it was required to perform *Wudū'* prior to *Ṣalāt* (see no. 194). Later, this ruling was abrogated (see no. 192), but it is possible that some of the Companions were not aware of that, hence, they kept following the earlier ruling.

188. Al-Mughīrah bin Shu'bah said: "One night I was a guest of the Prophet ﷺ. He ordered the side of a goat (to be cooked for me), so it was roasted. He then took a knife, and started cutting bits (of the meat) from it for me. Bilāl came, and informed him of the prayer (that its time had come). So he put the knife aside, and remarked: 'What is the matter with him, may his hands be dusted!' Then he stood up to pray."

Al-Anbārī (one of the narrators) added: "My moustache was very long, so he trimmed it upon a

١٨٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ أَبِي صَخْرَةَ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: ضِمْتُ النَّبِيَّ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَأَمَرَ بِجَنْبِ فُشْوَيْ وَأَخَذَ الشُّفْرَةَ فَجَعَلَ يَحْزُ لِي بِهَا مِنْهُ. قَالَ: فَجَاءَ بِلَالٌ فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ. قَالَ: فَأَلْقَى الشُّفْرَةَ وَقَالَ: «مَا لَهُ تَرَبَّتْ يَدَاهُ»، وَقَامَ يُصَلِّي. زَادَ الْأَنْبَارِيُّ: وَكَانَ شَارِبِي وَقَاءً فَقَصَّصَهُ لِي عَلَى سِوَاكِ، أَوْ قَالَ: «أَقْصَهُ لَكَ عَلَى سِوَاكِ».

[1] This is the beginning of the second volume of the manuscript according to the division of Al-Khaṭīb Al-Baghḏādī.

*Siwāk*,” or he said: “He told me that he would trim it upon a *Siwāk*.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي في الشمائل، ح: ١٦٥ (بتحقيقي) من حديث وكيع به.

### Comments:

The *Ḥadīth* proves that it is not required to perform *Wuḍū* for eating food cooked on a fire.

**189.** Ibn ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ ate the shoulder-blade (of a sheep or goat), then wiped his hand with a *Mish*<sup>[1]</sup> that was beneath him, and stood up to pray. (*Da‘īf*)<sup>[2]</sup>

١٨٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ: حَدَّثَنَا سِمَاكٌ عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَتِفًا ثُمَّ مَسَحَ يَدَهُ بِمِسْحٍ كَانَ تَحْتَهُ، ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الرخصة في ذلك، ح: ٤٨٨ من حديث أبي الأحوص به \* سماك عن عكرمة ضعيف، ولاصل الحديث شواهد.

**190.** Ibn ‘Abbās narrated that the Prophet ﷺ bit (off some meat) from a shoulder-blade, then prayed without performing *Wuḍū*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٠ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ النَّمَرِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ انْتَهَشَ مِنْ كَتِفٍ ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٧٩/١ من حديث همام به وله شواهد كثيرة عند البخاري، ح: ٣٣٤٠ ومسلم، ح: ١٩٤ وغيرهما.

### Comments:

It is not required that the mouth be rinsed and the hands washed after eating cooked meat.

**191.** Jābir bin ‘Abdullāh said: “I put some bread and meat in front of the Prophet ﷺ. He ate from it, then asked for water and performed *Wuḍū*’ with it. He then prayed *Zuhr*. He then asked for the remainder of the food, and ate. He

١٩١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ الْخَثْعَمِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُكَدِّرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: قَرَّبْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ خُبْزًا وَلَحْمًا فَأَكَلَ ثُمَّ دَعَا بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ

[1] A thick cloth or cloak made of animal skin.

[2] Meaning; its chain, while there is support for its basis.

then stood up for prayer, and did not perform *Wudū'*.” (*Ṣaḥīḥ*)

بِهِ ثُمَّ صَلَّى الطَّهْرَ ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ طَعَامِهِ فَأَكَلَ  
ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأَ .

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣/٣٢٢ من حديث ابن جريج به وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ٢١٨.

**192.** Jābir said: “The final (verdict) of the two affairs from the Messenger of Allāh ﷺ was not to perform *Wudū'* (after eating something) which had been changed by fire.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* is a summarized version of the first one.

١٩٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ سَهْلٍ أَبُو عِمْرَانَ  
الرَّمْلِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ قَالَ:  
حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْرَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ آخِرُ الْأُمْرَيْنِ  
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَرَكَ الْوُضُوءَ مِمَّا غَيَّرَتِ  
النَّارُ.

قال أبو داود: وهذا اختصار من الحديث الأول.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ترك الوضوء مما غيرت النار، ح: ١٨٥ من حديث علي بن عياش به وصححه ابن خزيمة، ح: ٤٣ وذكر الشافعي له علة - إن صحت - فالحديث حسن.

**193.** ‘Ubaid bin *Thumāmah* Al-Murādī narrated: “‘Abdullāh bin Al-Ḥarith bin Jaz’ came to us in Egypt, and he was a Companion of the Messenger of Allāh ﷺ. I heard him narrate in the *Masjid* of Egypt: ‘I saw myself, the seventh of seven people, or the sixth of six. We were with the Messenger of Allāh ﷺ in someone’s house, when Bilāl came and called him for the prayer. So we exited (the house) and passed by a man who had a pot upon a fire. The Messenger of Allāh ﷺ asked him: “Is (the food in) your pot cooked?” He replied: “Yes, may my father and mother be your ransom.” So he took a morsel from it, and continued to chew it until

١٩٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ  
قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي كَرِيمَةَ قَالَ  
ابن السَّرْحِ: ابْنُ أَبِي كَرِيمَةَ مِنْ خِيَارِ  
الْمُسْلِمِينَ قَالَ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ ثُمَامَةَ  
الْمُرَادِيُّ قَالَ: قَدِمَ عَلَيْنَا مِصْرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
الْحَارِثِ بْنِ جَزْءٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ  
ﷺ، فَسَمِعْتُهُ يُحَدِّثُ فِي مَسْجِدِ مِصْرَ قَالَ:  
لَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ أَوْ سَادِسَ سِتَّةٍ مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي دَارِ رَجُلٍ، فَمَرَّ بِلَالٌ،  
فَنَادَاهُ بِالصَّلَاةِ، فَخَرَجْنَا فَمَرَرْنَا بِرَجُلٍ وَرُؤْمَتُهُ  
عَلَى النَّارِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَطَابَتْ  
بُرْمَتُكَ؟» قَالَ: نَعَمْ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، فَتَنَاوَلْ

he started the prayer, and I was watching him (chew).” (*Daʿīf*)

مِنْهَا بَضْعَةً، فَلَمْ يَزَلْ يَغْلِكُهَا حَتَّى أُحْرِمَ  
بِالصَّلَاةِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدولابي في الكنى: ١٦٣/٢ من حديث أحمد بن عمرو بن السرح به \* ابن ثمامة مستور كما قال أبو سعيد بن يونس المصري.

### Chapter 75. Strictness In This Regard

#### (المعجم ٧٥) - بَابُ التَّشْدِيدِ فِي ذَلِكَ

(التحفة ٧٦)

194. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “*Wuḍūʾ* (becomes obligatory) from anything a fire has cooked.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى  
عَنْ شُعْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ حَفْصِ  
عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ: «الْوُضُوءُ مِمَّا أَنْضَجَتِ النَّارُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤٥٨/٢ من حديث شعبة به.

### Comments:

See number 187.

195. Abū Sufyān bin Saʿeed bin Al-Mughīrah said that he visited Umm Ḥabībah. She gave him a container of *Sawīq* to drink from. He then called for some water, and performed the *Maḍmadah*. She said: “O son of my sister! Why do you not perform *Wuḍūʾ*”? The Prophet ﷺ said: ‘Perform *Wuḍūʾ* from anything that a fire has changed,’ or, ‘...a fire has touched.’” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwūd said: Az-Zuhri (one of the narrators) said: “O son of my brother.” [1]

١٩٥ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ قَالَ:  
حَدَّثَنَا أَبَانٌ عَنْ يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ أَبِي كَثِيرٍ،  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا سُوَيْبَانَ بْنَ سَعِيدِ بْنِ  
الْمُعِينَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ فَسَقَتْهُ  
فَدَحَا مِنْ سَوِيْقٍ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَمَضَمَصَ.  
قَالَتْ: يَا بَنُ أَخْتِي! أَلَا تَوَضَّأُ، إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ  
قَالَ: «تَوَضَّؤُوا مِمَّا غَيَّرَتِ النَّارُ، أَوْ قَالَ:  
مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ».

قال أبو داود: في حديث الزُّهْرِيِّ يابن أخوتي!

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الوضوء مما غيرت النار، ح: ١٨٠ من حديث أبي سلمة بن عبد الرحمن به.

[1] Meaning, instead of: “O son of my sister.”

### Chapter 76. *Wuḍū'* From (Drinking) Milk

196. Ibn 'Abbās narrated that the Prophet ﷺ drank some milk, then called for some water and performed the *Madmadah*. He then said: "It has fat." (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٧٦) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ اللَّبَنِ  
(التحفة ٧٧)

١٩٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ  
عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ شَرِبَ  
لَبَنًا فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَمَضَّضَ ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ لَهُ  
دَسْمًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب: هل يمضض من اللبن؟، ح: ٢١١ ومسلم،  
الحيض، باب نسخ الوضوء مما مست النار، ح: ٣٥٨ عن قتيبة به.

#### Comments:

It is recommended to rinse the mouth after consuming any fatty substance.

### Chapter 77. Concession In This Regard

197. Anas bin Mālik said that the Messenger of Allāh ﷺ drank some milk, then neither performed the *Madmadah* nor the *Wuḍū'*, and then he prayed. (*Ḥasan*)

(المعجم ٧٧) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ  
(التحفة ٧٨)

١٩٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ  
زَيْدِ بْنِ الْحَبَابِ، عَنْ مُطِيعِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ  
تَوْبَةَ الْعَنْبَرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ: أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَرِبَ لَبَنًا فَلَمْ يَمْضُضْ وَلَمْ  
يَتَوَضَّأْ وَصَلَّى.

قال زيد: دلني شعبة على هذا الشيخ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ١/١٦٠ من حديث أبي داود به وحسنه الحافظ في  
فتح الباري: ٣١٣/١.

#### Comments:

This narration makes it clear that it is not required to rinse the mouth with water after drinking milk or fatty substances.

### Chapter 78. *Wuḍū'* From Bleeding

198. Jābir narrated: "We went out with the Messenger of Allāh ﷺ — meaning during the Expedition of

(المعجم ٧٨) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الدَّمِ  
(التحفة ٧٩)

١٩٨ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ  
قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ



Dhat Ar-Riqā' — a person among us killed the wife of an idolater, so he (the idolater) swore that he would not rest until he had spilled some blood of the Companions of Muḥammad ﷺ. He followed the tracks of the Prophet ﷺ (tracking the caravan) until the Prophet ﷺ encamped at a certain location. He (the Prophet ﷺ) asked: 'Who will stand guard for us (for the night)?' A person from among the *Muhājirīn* and a person among the *Anṣār* both volunteered. The Prophet ﷺ told them: 'Stand (guard) at the entrance of the valley.' When the two men reached the entrance, the *Muhājir* laid down on his side, and the *Anṣārī* stood up in prayer. The man (i.e., the idolater) came and saw his figure (from afar), and realized that he was the lookout of the people. So he shot him with an arrow and hit him. He (the *Anṣārī*) pulled it out (and this happened) until he shot him with three arrows. The *Anṣārī* went into *Rukū'* (the bowing position) and *Sujūd* (the prostration position), until his companion (the *Muhājir*) noticed what had occurred. When the idolater realized that they had discovered him, he fled. The *Muhājir*, seeing the bleeding that had occurred to the *Anṣārī*, asked him: '*Subhān Allāh!* Why did you not inform me the first time he shot (the arrow)?' He replied: 'I was reading a *Sūrah*, and did not wish to interrupt (its recitation).' (*Ḥasan*)

إِسْحَاقُ قَالَ: حَدَّثَنِي صَدَقَةٌ بِنُ يَسَارٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - يَعْنِي فِي غَزْوَةِ ذَاتِ الرَّقَاءِ. فَأَصَابَ رَجُلٌ امْرَأَةً رَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، فَحَلَفَ أَنْ لَا أَنْتَهِيَ حَتَّى أَهْرِيقَ دَمًا فِي أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ، فَخَرَجَ يَتَّبِعُ أَثَرَ النَّبِيِّ ﷺ فَنَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْزِلًا، فَقَالَ: «مَنْ رَجُلٌ يَكْلُونَا» فَاتَّذَبَّ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: «كُونَا بِفِمْ الشَّعْبِ». قَالَ: فَلَمَّا خَرَجَ الرَّجُلَانِ إِلَى فِمْ الشَّعْبِ اضْطَجَعَ الْمُهَاجِرِيُّ وَقَامَ الْأَنْصَارِيُّ يُصَلِّي وَأَتَى الرَّجُلُ، فَلَمَّا رَأَى شَخْصَهُ عَرَفَ أَنَّهُ رَبِيبَةٌ لِلْقَوْمِ، فَرَمَاهُ بِسَهْمٍ فَوَضَعَهُ فِيهِ فَنَزَعَهُ حَتَّى رَمَاهُ بِثَلَاثَةِ أَسْهُمٍ ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ ثُمَّ انْتَبَهَ صَاحِبُهُ فَلَمَّا عَرَفَ أَنَّهُمْ قَدْ نَذَرُوا بِهِ هَرَبَ. فَلَمَّا رَأَى الْمُهَاجِرِيُّ مَا بِالْأَنْصَارِيِّ مِنَ الدَّمَاءِ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ! أَلَا أَنْبَهْتَنِي أَوَّلَ مَا رَمَى! قَالَ: كُنْتُ فِي سُورَةٍ أَقْرُؤُهَا فَلَمْ أُحِبَّ أَنْ أَقْطِعَهَا.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣/٣٤٣ من حديث ابن المبارك به وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٦ وابن حبان (موارد)، ح: ١٠٩٣ والحاكم: ١/١٥٦ ووافقه الذهبي وعلقه البخاري: ١/٢٨٠ (فتح الباري).

### Comments:

1. A bleeding wound does not invalidate *Ṣalāt*, nor *Wuḍū'*.
2. The Companions loved to spend their time in profitable pursuits, like the *Anṣārī*, who prayed and recited Qur'ān while on guard duty.

### Chapter 79. *Wuḍū'* From Sleeping

**199.** 'Abdullāh bin 'Umar narrated that one night the Messenger of Allāh ﷺ was delayed (in performing the '*Ishā*' prayer) due to some matter (that he was attending to). So he delayed it until we slept in the *Masjid*, then woke up, then slept again, then woke up, then slept again. Then he came out to us and said: "No one is waiting for the prayer except you." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، المواقيت، باب النوم قبل العشاء لمن غلب، ح: ٥٧٠ ومسلم، المساجد، باب وقت العشاء وتأخيرها، ح: ٦٣٩ من حديث عبدالرزاق به، وهو في المصنف له، ح: ٢١١٥ وعنه أحمد في مسنده: ٨٨/٢.

**200.** It was narrated from *Hishām Ad-Dastawā'i*, from *Qatādah*, from *Anas*, who said that the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ would wait for the later '*Ishā*' until their heads would nod off, then they would pray and not perform *Wuḍū'*. (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: *Shu'bah* reported it from *Qatādah*, and added in it: "We would nod off during the time of the Prophet ﷺ..."

Abū Dāwud said: It was reported

(المعجم ٧٩) بَابُ: فِي الْوُضُوءِ مِنَ

النَّوْمِ (التحفة ٨٠)

١٩٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَبِيبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَغِلَ عَنْهَا لَيْلَةً فَأَخْرَجَهَا حَتَّى رَفَدْنَا فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَفَدْنَا ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَفَدْنَا ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَقَالَ: «لَيْسَ أَحَدٌ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ غَيْرَكُمْ».

٢٠٠ - حَدَّثَنَا شَاذُّ بْنُ قَبَائِصٍ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَنْتَظِرُونَ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ حَتَّى تَحْفِقَ رُؤُوسُهُمْ ثُمَّ يُصَلُّونَ وَلَا يَتَوَضَّأُونَ.

قال أبو داود: وَزَادَ فِيهِ شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ وَقَالَ: كُنَّا نَحْفِقُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ ابْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ بِلَفْظِ آخَرَ.

by Ibn Abī ‘Arūbah from Qatādah with another wording.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب الدلیل علی أن نوم الجالس لا ینقض الوضوء، ح: ۳۷۶/۱۲۵ من حدیث قتادة به وصححه الدارقطني: ۱/۱۳۱.

**201.** It was narrated from Hammād bin Salamah, from Thābit Al-Bunānī, that Anas bin Mālik said: “The *Iqāmah* for the *‘Ishā’* prayer was called, when a man stood up and said: ‘O Messenger of Allāh! I have a matter (to discuss with you).’ So he stood talking privately to him until the people, or some people, nodded off. He then led them in prayer.” And he did not mention *Wudū’*. (*Ṣaḥīḥ*)

۲۰۱ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَدَاوُدُ ابْنُ شَيْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَّانِيِّ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ: أُقِيمَتْ صَلَاةُ الْعِشَاءِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لِي حَاجَةً، فَقَامَ يُنَاجِيهِ حَتَّى نَعَسَ الْقَوْمُ أَوْ بَعْضُ الْقَوْمِ، ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ وَلَمْ يَذْكُرْ وَضُوءًا.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب الدلیل علی أن نوم الجالس لا ینقض الوضوء، ح: ۳۷۶ من حدیث حماد بن سلمة به.

### Comments:

1. The author stated: “It was reported by Ibn Abī ‘Arūbah from Qatādah with another wording.” That is narrated by the author, from Aḥmad, in his *Masā’il* from him. And its wording contains: “Among them were those who performed *Wudū’* and among them were those that did not perform *Wudū’*.” It was also recorded by Al-Bazzār and Abū Ya’la, and its meaning is similar to number 201, which is also recorded by Muslim (no. 836). That is: some of them slept, so some of them performed *Wudū’*, and some of them did not sleep, so they did not perform *Wudū’*.
2. The *‘Ishā’* prayer is a distinguishing mark of the Muslim *Ummah*. Unlike other prayers, it is recommended (*Mustahāb*) to perform it later during the night, provided it is not difficult on those attending that congregation.
3. There is no harm if there is an interval of time between the *Iqāmah* and the opening *Takbīr* when there is a need for it, and there is no need to call the *Iqāmah* again in such case.

**202.** It was narrated from Abū Khālid Ad-Dālānī, from Qatādah, from Abū Al-‘Āliyah, from Ibn ‘Abbās, that the Messenger of Allāh ﷺ would prostrate and sleep and snore, then stand up to pray without performing *Wudū’*. I asked

۲۰۲ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ وَهَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ السَّلَامِ ابْنِ حَرْبٍ، وَهَذَا لَفْظُ حَدِيثِ يَحْيَى، عَنْ أَبِي خَالِدِ الدَّالَانِيِّ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي

him: "You have prayed without performing *Wuḍū'*, even though you fell asleep." He said: "*Wuḍū'* is only necessary for the one who slept while lying down." 'Uthmān (one of the narrators) added: "...for if he lies down, his joints will loosen up." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: The phrase: "*Wuḍū'* is only necessary for the one who slept while lying down" is a *Munkar Hadīth*.<sup>[1]</sup> It was only narrated by Yazīd Abū Khālīd Ad-Dālānī, from Qatādah. A group of narrators narrated the first portion (of this incident) from Ibn 'Abbās, and did not mention any of this (meaning, Ibn 'Abbās asking the Prophet ﷺ and his reply).

He said: "The Prophet ﷺ was protected."<sup>[2]</sup> And 'Āishah said that the Prophet ﷺ said: "My eyes sleep but my heart does not." And Shu'bah said: "Qatādah heard only four *Hadīths* from Abū Al-'Āliyah: The *Hadīth* of Yūnus bin Matta,<sup>[3]</sup> and the *Hadīth* of Ibn 'Umar regarding the prayer, and the *Hadīth*: "There are three types of judges,"<sup>[4]</sup> and the *Hadīth* of Ibn 'Abbās: "A number of trustworthy people narrated to me. The most pleasing to me among them is 'Umar..."<sup>[5]</sup>

الْعَالِيَّةِ، عن ابن عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْجُدُ وَيَنَامُ وَيَبْتُغِخُ ثُمَّ يَقُومُ فَيَصَلِّي وَلَا يَتَوَضَّأُ، فَقُلْتُ لَهُ صَلَّيْتُ وَلَمْ تَتَوَضَّأْ وَقَدْ نِمْتَ؟ فَقَالَ: «إِنَّمَا الْوُضُوءُ عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا». زَادَ عُثْمَانُ وَهَنَادٌ: «فَإِنَّهُ إِذَا اضْطَجَعَ اسْتَرَخَتْ مَفَاصِلُهُ».

قال أَبُو دَاوُدَ: قَوْلُهُ «الْوُضُوءُ عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا» هُوَ حَدِيثٌ مُنْكَرٌ لَمْ يَرَوْهُ إِلَّا يَزِيدُ أَبُو خَالِدٍ الدَّلَّانِيُّ عَنْ قَتَادَةَ. وَرَوَى أَوْلَاهُ جَمَاعَةٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ لَمْ يَذْكُرُوا شَيْئًا مِنْ هَذَا، وَقَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ مَحْفُوظًا، وَقَالَتْ عَائِشَةُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَنَامُ عَيْنَايَ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي» وَقَالَ شُعْبَةُ: «إِنَّمَا سَمِعَ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَّةِ أَرْبَعَةَ أَحَادِيثَ: حَدِيثَ يُونُسَ بْنِ مَتَّى وَحَدِيثَ ابْنِ عُمَرَ فِي الصَّلَاةِ وَحَدِيثَ «الْفُضَاةُ ثَلَاثَةٌ» وَحَدِيثَ ابْنِ عَبَّاسٍ: حَدَّثَنِي رِجَالٌ مَرَضِيُونَ مِنْهُمْ عُمَرُ وَأَرْضَاهُمْ عِنْدِي عُمَرُ».

قال أَبُو دَاوُدَ: وَذَكَرْتُ حَدِيثَ يَزِيدِ الدَّلَّانِيِّ لِأَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، فَأَنْتَهَرَنِي اسْتِعْظَامًا لَهُ، فَقَالَ: مَا لِيَزِيدِ الدَّلَّانِيِّ يُدْخِلُ عَلَى أَصْحَابِ قَتَادَةَ، وَلَمْ يَعْأَبِ بِالْحَدِيثِ.

[1] The explanation of which follows it.

[2] That was stated by 'Ikrimah after one of the narrations of Ibn 'Abbās. It was recorded by Aḥmad (1:244) and others.

[3] See no. 4669.

[4] Similar was recorded by the author under no. 3573.

[5] The author recorded a version of it with this chain in no. 1276.

Abū Dāwud said: I mentioned this *Ḥadīth* of Yazīd Ad-Dālānī to Aḥmad bin Ḥanbal. He censured me by way of rejecting this (*Ḥadīth*), and said: "What is (the status) of Yazīd Ad-Dālānī?! He adds (statements) to what Qatādah reported," and he did not care about this *Ḥadīth*.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء من النوم، ح: ٧٧ عن هناد به وقال الدارقطني: ١/١٥٩، ١٦٠: "تفرد به أبو خالد عن قتادة ولا يصح" \* أبو خالد الدالاني مدلس وعنعن.

203. 'Alī bin Abī Ṭālib narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The draw-string of the anus is the eyes. So whoever sleeps, he should perform *Wuḍū'*." (*Da'if*)

٢٠٣ - حَدَّثَنَا حَيَوَةُ بْنُ شُرَيْحِ الْجَمْصِيِّ فِي آخِرِينَ قَالُوا: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ عَنْ الْوَضِيِّ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ مَحْفُوظِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وِكَاءُ السَّهِّ الْعَيْنَانِ، فَمَنْ نَامَ فَلْيَتَوَضَّأْ».

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الوضوء من النوم، ح: ٤٧٧ من حديث بقية به، وسنده ضعيف ومع ذلك حسنه المنذري وغيره، وللحديث شواهد.

## Chapter 80. A Person Who Steps On Something Impure

(المعجم ٨٠) بَابُ: فِي الرَّجْلِ يَطَأُ  
الْأَذَى بِرِجْلِهِ (التحفة ٨١)

204. 'Abdullāh bin Mas'ūd reported: "We would not perform *Wuḍū'* from (anything we) stepped on, and neither would we grasp (our) hair or garments (to prevent them from touching the ground)." (*Da'if*)

٢٠٤ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ وَإِبْرَاهِيمُ ابْنُ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ وَجَرِيرٌ وَابْنُ إِدْرِيسَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقٍ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: كُنَّا لَا نَتَوَضَّأُ مِنْ مَوْطِئِهِ، وَلَا نَكْفُ شَعْرًا وَلَا نُؤَبَّا.

قال إبراهيم بن أبي معاوية: فيه عن الأعمش، عن شقيق، عن مسروق، أو

حَدَّثَهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَقَالَ هَنَّادٌ عَنْ شَقِيقٍ أَوْ حَدَّثَهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب كف الشعر والثوب في الصلاة، ح: ١٠٤١ من حديث عبدالله بن إدريس به \* شك سليمان الأعمش فيمن حدثه فالسند معلل.

### Comments:

1. This narration is authentic, according to *Shaikh* Al-Albānī, and he said: "Its chain is *Ṣaḥīḥ* according to the their criteria" meaning the criteria of *Al-Bukhārī* and *Muslim*, it was also graded *Ṣaḥīḥ* by Al-Hākim and Adh-Dhahabī was silent about it.
2. The contents of the *Ḥadīth* are supported by other *Aḥādīth*. If a man walks over dirt and filth but, later, walks on dry earth until the filth wears off, his body and garments will become pure.
3. It is not permissible to gather one's hair or garments while praying. They should be left as they are. Their shape or form should not be changed/alterd for the prayer.

### Chapter 81. The One Who Breaks His *Wuḍū'* During Prayer

**205.** 'Alī bin Ṭalq reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: "If one of you silently passes wind in the prayer, let him leave, perform the *Wuḍū'*, and repeat the prayer." (*Ḥasan*)

(المعجم ٨١) بَابُ: فِيمَنْ يُحَدِّثُ فِي الصَّلَاةِ (التحفة ٨٢)

٢٠٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ عَيْسَى بْنِ حِطَّانٍ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ سَلَامٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ طَلْقٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا فَسَأَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيُعِدِّ الصَّلَاةَ».

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الرضاع، باب ما جاء في كراهية إتيان النساء في أديارهن، ح: ١١٦٤، ١١٦٦ من حديث عاصم الأحول به وقال: "حسن" وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ٢٠٣، ٢٠٤، ١٣٠١.

### Chapter 82. On Pre-Seminal Fluid (*Madhī*)

**206.** 'Alī reported: "I was a person who continually used to discharge pre-seminal fluid. I used to perform *Ghusl* (every time this

(المعجم ٨٢) بَابُ: فِي الْمَذْيِ (التحفة ٨٣)

٢٠٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ الْحَدَّاءُ عَنْ الرَّكْبِيِّ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ قَبِيصَةَ، عَنْ عَلِيِّ

occurred) until my back began to hurt. So I mentioned this to the Prophet ﷺ, or it was mentioned to him. The Messenger of Allāh ﷺ responded: 'Don't do that! If you see the pre-seminal fluid, then wash your penis, and perform the *Wudu'* of prayer. And if you ejaculate, then perform *Ghusl*.'" (Hasan)

(Hasan)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الغسل من المني، ح: ١٩٣ عن قتيبة به، وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٠٠ وابن حبان (موارد)، ح: ٢٤١.

**Comments:**

*Manī*; (sperm or semen) is the liquid that gushes forth. *Madhī* is pre-seminal fluid. *Ghusl* is required for the occurrence of *Manī*, not for *Madhī*, while it does require washing the area and performing *Wudu'* as the following *Hadīth* shows.

207. Al-Miqdād bin Aswad said that 'Alī told him to ask the Messenger of Allāh ﷺ about a man who approached his wife and discharged pre-seminal fluid, what should he do? ('Alī said): "I have his daughter (as my wife), and therefore I am embarrassed to ask him." So Al-Miqdād said: "I asked the Messenger of Allāh ﷺ about it, and he replied: 'If one of you finds that (he has emitted it), then let him splash water on his private area, and perform the *Wudu'* of prayer.'" (*Sahīh*)

تخریج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الوضوء من المذي، ح: ٥٠٥ والنسائي، ح: ١٥٦، ٤٤١ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى: ٤٠/١) وللحديث شواهد عند مسلم، ح: ٣٠٣ وغيره.

208. It was narrated from Zuhair, from Hishām bin 'Urwah, from his father, that 'Alī bin Abī Tālib said to Al-Miqdād: - and he mentioned similar to this, (as no. 207) (in it) he said: So Al-Miqdād asked him,

قال: كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً، فَجَعَلْتُ أُغْتَسِلُ حَتَّى تَشَقَّقَ ظَهْرِي، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، أَوْ ذَكَرَ لَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَفْعَلْ إِذَا رَأَيْتَ الْمَذْيَ فَاغْسِلْ ذَكَرَكَ وَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ، فَإِذَا فَضَحْتَ الْمَاءَ فَاغْتَسِلْ».

٢٠٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ: إِنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمَرَهُ أَنْ يَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ إِذَا دَنَا مِنْ أَهْلِهِ فَخَرَجَ مِنْهُ الْمَذْيُ مَاذَا عَلَيْهِ، فَإِنَّ عِنْدِي ابْنَتَهُ وَأَنَا أَسْتَحْيِي أَنْ أَسْأَلَهُ؟ قَالَ الْمُقَدَّادُ: فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ ذَلِكَ، فَقَالَ: «إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ ذَلِكَ فَلْيَتَضَحَّ فَرْجَهُ وَلْيَتَوَضَّأْ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ».

٢٠٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ قَالَ لِلْمُقَدَّادِ: وَذَكَرَ نَحْوَ هَذَا، قَالَ: فَسَأَلَهُ الْمُقَدَّادُ. فَقَالَ رَسُولُ

and the Messenger of Allāh ﷺ said: "Let him wash his penis and testicles." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Ath-Thawrī, and a group reported it from Hishām, from his father, from Al-Miqdād, from 'Alī, from the Prophet ﷺ.

الله ﷺ: «لِيَغْسِلَ ذَكَرَهُ وَأُنْثِيَّ».

قال أبو داود: رواه الثوري وجماعة عن هشام، عن أبيه، عن المقداد، عن علي بن النبي ﷺ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ما يتقض الوضوء وما لا يتقض الوضوء من المذي، ح: ١٥٣ من حديث هشام بن عروة به وسنده منقطع.

**209.** (There is another chain) from Hishām bin 'Urwah, from his father, from a narration that he reported from 'Alī bin Abī Tālib, he said: "I said to Al-Miqdād" and he mentioned its meaning (as no. 208). (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Al-Mufaddal bin Faḍālah, Ath-Thawrī, and Ibn 'Uyaynah reported it from Hishām, from his father, from 'Alī. And Ibn Ishāq reported it from Hishām bin 'Urwah from his father, from Al-Miqdād, from the Prophet ﷺ, and he did not mention (washing) the testicles.

٢٠٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَدِيثِ حَدَّثَهُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: قُلْتُ لِمُقَدَّادٍ، فَذَكَرَ بِمَعْنَاهُ.

قال أبو داود: رواه المفضل بن فضالة والثوري وابن عيينة عن هشام، عن أبيه، عن علي بن عروة. ورواه ابن إسحاق عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن المقداد عن النبي ﷺ ولم يذكر أنثييه.

تخریج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق، ح: ٢٠٨.

**210.** Sahl bin Hunaif reported: "I used to suffer severely from pre-seminal fluid, and I used to perform *Ghusl* frequently because of it. So I asked the Messenger of Allāh ﷺ about that, and he said: 'It is sufficient for you to perform *Wudu'*.' I said: 'O Messenger of Allāh! How about what touches my clothes of it?' He said: 'It is sufficient that you take a fistful of water and splash it wherever you think it touched your clothes.'" (*Hasan*)

٢١٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدِ بْنِ السَّبَّاقِ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ قَالَ: كُنْتُ أَلْقَى مِنَ الْمَذْيِ شِدَّةً وَكُنْتُ أَكْثِرُ مِنْهُ الْاِغْتِسَالَ، فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: «إِنَّمَا يُجْزِئُكَ مِنْ ذَلِكَ الْوُضُوءُ». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَكَيْفَ يَمَّا يُصِيبُ ثَوْبِي مِنْهُ؟ قَالَ: «بِكُفَيْكَ بِأَنْ تَأْخُذَ



كَمَا مِنْ مَاءٍ فَتَنْصَحَ بِهَا مِنْ تَوْبِكَ حَيْثُ تَرَى أَنَّهُ أَصَابُهُ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في المذي يصيب الثوب، ح: ١١٥ وابن ماجه، ح: ٥٠٦ من حديث محمد بن إسحاق بن يسار به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن حبان، ح: ٢٤٠.

**211.** It was narrated from Harām bin Ḥakīm, from his paternal uncle, ‘Abdullāh bin Sa’d Al-Anṣari who said: “I asked the Messenger of Allāh ﷺ about (the factors) that necessitate *Ghusl*, and about the fluid that is continually emitted. He told me: “That is pre-seminal fluid, and every male exudes pre-seminal fluid. So you must wash your private part and testicles because of it, and perform the *Wudu’* of the prayer.” (Hasan)

٢١١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ حَرَامِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَمَّا يُوجِبُ الْغُسْلَ وَعَنِ الْمَاءِ يَكُونُ بَعْدَ الْمَاءِ؟ فَقَالَ: «ذَلِكَ الْمَذْيُ، وَكُلُّ فَحْلٍ يُمِذِي، فَتَغْسِلُ مِنْ ذَلِكَ فَرْجَكَ وَأُتَيْتِكَ وَتَوَضَّأُ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ».

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في مؤاكلة الجنب والحائض وسؤرها، ح: ١٣٣ وابن ماجه، ح: ٦٥١، ١٣٧٨ من حديث معاوية بن صالح به وقال الترمذي: "حسن غريب".

**212.** (There is another chain) from Harām bin Ḥakīm, from his paternal uncle, that he asked the Messenger of Allāh ﷺ: “What is allowed for me of my wife while she is menstruating?” He replied: “(The area) above her waist-wrap.” And he also mentioned (the permissibility of) eating with a menstruating woman. And (the narrator) completed the remainder of the *Hadīth*. (Hasan)

٢١٢ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ بَكَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ، يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ حَرَامِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: مَا يَحِلُّ مِنْ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ؟ قَالَ: «لَكَ مَا فَوْقَ الْإِزَارِ» وَذَكَرَ مُؤَاكَلَةَ الْحَائِضِ أَيْضًا، وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٣١٢/١ من حديث أبي داود به واختصره الترمذي، ح: ١٣٣ وقال: "حسن غريب".

**Comments:**

Sexual intercourse with a woman during her menstruating cycle is prohibited. However, sitting with, lying down with, eating and drinking together with menstruating women are allowed.

**213.** Mu'ādh bin Jabal said: "I asked the Messenger of Allāh ﷺ about what is permissible for a man of his wife while she is menstruating. He said: 'The area above the waist-wrap, and to abstain from that is better.'" (*Da'if*)

Abū Dāwud said: And this (*Hadīth*) is not strong.

٢١٣ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ  
الْيَزِينِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ سَعْدِ  
الْأَعْطَشِ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
ابْنِ عَائِدِ الْأَزْدِيِّ - قَالَ هِشَامٌ: هُوَ ابْنُ قُرْطِ  
أَمِيرٍ حِمَصٍ - عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ:  
سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَمَّا يَحِلُّ لِلرَّجُلِ مِنْ  
أَمْرَاتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ، فَقَالَ: «مَا فَوْقَ الْإِزَارِ  
وَالتَّعَفُّفُ عَنْ ذَلِكَ أَفْضَلُ».

قال أبو داود: وَليْسَ بِالْقَوِي .

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٠٠/٢٠، ح: ١٩٤ من طريق آخر عن عبدالرحمن ابن عائذ به وهو لم يدرك معاذ بن جبل كما في جامع التحصيل للعلائي، ص: ٢٢٣.

### Chapter 83. Intercourse Without Ejaculation

### (المعجم ٨٣) بَابُ: فِي الْإِكْسَالِ

(التحفة ٨٤)

**214.** Sahl bin Sa'd As-Sā'idī narrated that Ubayy bin Ka'b informed him, that the Messenger of Allāh ﷺ only allowed that<sup>[1]</sup> for the people during the early days of Islam, due to their lack of garments.<sup>[2]</sup> Then he commanded performing *Ghusl* and forbade that. (*Sahīh*)

Abū Dāwud said: Meaning: "Water

٢١٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ:  
حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو يَغْنِي  
ابْنَ الْحَارِثِ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي  
بَعْضُ مَنْ أَرْضَى أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ  
أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبِي بَنَ كَعْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
ﷺ إِنَّمَا جَعَلَ ذَلِكَ رُحْصَةً لِلنَّاسِ فِي أَوَّلِ  
الْإِسْلَامِ لِقِلَّةِ الثِّيَابِ، ثُمَّ أَمَرَ بِالغُسْلِ وَنَهَى

[1] It refers to what is narrated after it.

[2] In *Awn Al-Ma'būd* it is indicated that the word *Thiyāb* (garments) may be a mistake and what is correct would be *Thabāt*. However, this narration is also recorded from the same route by Imam Aḥmad with similar wording as here, and no one else recorded the narration with the word: *Thabāt* that we know of. So what is correct is what is confirmed here.

is only for water.”

عَنْ ذَلِكَ .

قال أبو داود: يَعْنِي الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ .

**تخریج:** [صحیح] رواه البيهقي ١/١٦٥ من حديث أبي داود به وأخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أن الماء من الماء، ح: ١١٠، ١١١ وابن ماجه، ح: ٦٠٩ من حديث ابن شهاب الزهري عن سهل بن سعد به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصرح الزهري بالسماع من سهل بن سعد عند ابن خزيمة، ح: ٢٢٦ وغيره .

**215.** Sahl bin Sa'd said: "Ubayy bin Ka'b narrated to me: 'The verdict that used to be given, that: "Water is only (necessary) for water," was a concession that the Messenger of Allāh ﷺ allowed during the early (days of) Islam, then he used to order *Ghusl*.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ الْبَرَّازُ الرَّازِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا مُبَشَّرُ الْحَلْبِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ أَبِي عَسَانَ، عَنْ أَبِي حَارِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي بْنُ كَعْبٍ أَنَّ الْفُتَيْبَةَ الَّتِي كَانُوا يُقْتَوْنَ أَنَّ الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ كَانَتْ رُخْصَةً رَخَّصَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَدْءِ الْإِسْلَامِ ثُمَّ أَمَرَ بِالْأَعْتِسَالِ بَعْدُ .

**تخریج:** [إسناده صحیح] أخرجه الدارمي، الطهارة، باب: الماء من الماء، ح: ٧٦٦ عن محمد بن مهران الجمال به ورواه ابن ماجه، ح: ٦٠٩ .

**Comments:**

During the early days of Islam, couples were not obliged to perform *Ghusl* if copulation did not end in ejaculation. "Water is only (necessary) for water" expressed this ruling, meaning the water for *Ghusl* is only required for the water of ejaculation. This ruling was abrogated by *Ahādīth* that say: "When the circumcised part touches the circumcised part, *Ghusl* has become obligatory."

**216.** Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: "If he (the man) settles between her four limbs, and the circumcised part touches the circumcised part, *Ghusl* has become obligatory." (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٦ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبرَاهِيمَ الْفَرَّاهِيدِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَشُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا قَعَدَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ وَالرَّقِّ الْخِتَانَ بِالْخِتَانِ فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ» .

**تخریج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب: إذا التقى الختانان، ح: ٢٩١ من حديث هشام، ومسلم، الحيض، باب نسخ: "الماء من الماء . . . إلخ"، ح: ٣٤٨ من حديث شعبة به .

**Comments:**

This is the view of the majority of the scholars, notwithstanding what is reported by some, that the ruling in the *Hadīth*: “Water is only (necessary) for water” was later abrogated by narrations similar to this.

**217.** It was reported from Abū Salamah bin ‘Abdur-Raḥmān, from Abū Sa‘eed Al-Khudrī, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Water is only (necessary) for water.” And Abū Salamah would act upon this (*Hadīth*). (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ» وَكَانَ أَبُو سَلَمَةَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحیض، باب بیان أن الجماع كان في أول الإسلام لا یوجب الغسل إلا أن ینزل المنی... إلخ، ح: ٣٤٣ من حدیث عبدالله بن وهب به.

**Chapter 84. The Sexually Impure Person Who Wishes To Repeat (The Act)**

(المعجم ٨٤) **بَابُ: فِي الْجُنُبِ يَعُودُ**  
(التحفة ٨٥)

**218.** It was reported from Ḥumaid Aṭ-Ṭawīl, from Anas, that the Messenger of Allāh ﷺ went around to all his wives one day, performing only one *Ghusl*. (*Ṣaḥīḥ*) Abū Dāwud said: This is how it was reported by Hishām bin Zaid from Anas; and by Ma‘mar, from Qatādah, from Anas; and by Ṣāliḥ bin Abī Al-Akḥḍar from Az-Zuhrī; all of them from Anas, from the Prophet ﷺ.

٢١٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَافَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ.

قال أبو داود: وهكذا رواه هشام بن زيد عن أنس ومعمّر، عن قتادة، عن أنس وصالح بن أبي الأخضر، عن الزهري، كلهم عن أنس عن النبي ﷺ.

**تخریج:** [صحیح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب إتيان النساء قبل إحداث الغسل، ح: ٢٦٤ من حدیث إسماعیل بن إبراهيم وهو ابن عليه به.

**Chapter 85. Performing Wudū’ For One Who Wishes To Repeat (The Act)**

(المعجم ٨٥) **بَابُ: فِي الْوُضُوءِ لِمَنْ**  
**أَرَادَ أَنْ يَعُودَ** (التحفة ٨٦)

**219.** Abū Rāfi‘ reported that the Prophet ﷺ went around to all his wives one day, performing *Ghusl* at

٢١٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ،

each one's (house). I asked him: "O Messenger of Allāh! Why do you not perform one *Ghusl*?" He said: "This is purer, and better, and cleaner." (*Hasan*)

Abū Dāwud said: The *Hadīth* of Anas is more correct than this one.

عن عَمَّتِهِ سَلْمَى، عن أَبِي رَافِعٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ طَافَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى نِسَائِهِ يَغْتَسِلُ عِنْدَ هَذِهِ وَعِنْدَ هَذِهِ. قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا تَجْعَلُهُ غُسْلًا وَاحِدًا؟ قَالَ: «هَذَا أَزْكَى وَأَطْيَبُ وَأَطْهَرُ».

قال أبو داود: حَدِيثُ أَنَسٍ أَصَحُّ مِنْ هَذَا.

**تخریج:** [حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: فيمن يغتسل عند كل واحدة غسلًا، ح: ٥٩٠ من حديث حماد بن سلمة به \* سلمى، صحح لها الحاكم والذهبي: ٣١١/٢.

**220.** Abū Sa'eed Al-Khudrī narrated that the Prophet ﷺ said: "If one of you comes to his wife (performs the act), then wishes to return (meaning repeat), then let him perform *Wuḍū'* between the two (acts)." (*Sahīh*)

٢٢٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ ثُمَّ بَدَأَ لَهُ أَنْ يُعَاوَدَ فَلْيَتَوَضَّأْ بَيْنَهُمَا وَضُوءًا».

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له ... إلخ، ح: ٣٠٨ من حديث حفص بن غياث به وصححه الترمذي، ح: ١٤١.

**Comments:**

1. *Hadīths* number 218, 219 are not in conflict with each other. In fact, they express two different situations.
2. According to most scholars, *Wuḍū'* is recommended when one desires to copulate a second time.

**Chapter 86. The Sexually Impure Person Sleeping**

(المعجم ٨٦) - بَابُ الْجُنُبِ يَنَامُ  
(التحفة ٨٧)

**221.** 'Abdullāh bin 'Umar reported that 'Umar bin Al-Khaṭṭāb mentioned to the Messenger of Allāh ﷺ that he sometimes becomes sexually impure at night (so what should he do?) The Messenger of Allāh ﷺ said: "Perform *Wuḍū'*, wash your private part, and then go to sleep." (*Sahīh*)

٢٢١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّهُ قَالَ: ذَكَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ تُصِيبُهُ الْجَنَابَةُ مِنَ اللَّيْلِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَوَضَّأْ وَاعْسِلْ ذَكَرَكَ ثُمَّ نَمْ».

**تخریج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب الجنب يتوضأ ثم ينام، ح: ٢٩٠، ومسلم، الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له... إلخ، ح: ٣٠٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٤٧/١ (ورواية القعني، ص: ٥٨، ٥٩).

**Comments:**

“Perform *Wuḍū’*, wash your private part,” does not indicate a sequence of actions. One should rather wash one’s genitals first and then perform *Wuḍū’*.

**Chapter 87. The Sexually Impure Person Eating**

(المعجم ٨٧) - **بَابُ الْجُنْبِ يَأْكُلُ**  
(التحفة ٨٨)

**222.** It was narrated from Sufyān, from Az-Zuhri, from Abū Salamah, from ‘Āishah who said that when the Prophet ﷺ wished to sleep while he was sexually impure, he would perform the *Wuḍū’* as for the prayer. (*Ṣaḥīḥ*)

٢٢٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَهُوَ جُنْبٌ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له... إلخ، ح: ٣٠٥ عن قتيبة به وزاد النسائي، ح: ٢٥٨ "وإذا أراد أن يأكل أو يشرب، قالت: غسل يديه، ثم يأكل ويشرب".

**Comments:**

It is best that one perform *Wuḍū’* at least, if not *Ghusl*, prior to sleeping when in a state of sexual impurity.

**223.** (There is another narration) from Ibn Al-Mubārah, from Yunūs, from Az-Zuhri (similar to no. 222), with his chain and meaning, but he added: "...and if he wished to eat while he was sexually impure, he would wash his hands." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٢٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبِرَّازُ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ، رَادًا: وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ وَهُوَ جُنْبٌ غَسَلَ يَدَيْهِ.

Abū Dāwud said: Ibn Wahb reported it from Yunūs, mentioning only the part of ‘Āishah’s saying about eating.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ ابْنُ وَهْبٍ عَنِ يُونُسَ فَجَعَلَ قِصَّةَ الْأَكْلِ قَوْلَ عَائِشَةَ مَقْضُورًا. وَرَوَاهُ صَالِحُ بْنُ أَبِي الْأَخْضَرِ عَنِ الزُّهْرِيِّ كَمَا قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: عَنْ عُرْوَةَ أَوْ أَبِي سَلَمَةَ. وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ عَنِ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ كَمَا قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ.

Ṣāliḥ bin Abī Al-Akhdar reported it from Az-Zuhri just as Ibn Al-Mubārah said it, except that he said: “From ‘Urwah, or Abū Salamah.” Al-Awzā’i reported it

from Yunūs, from Az-Zuhrī, from the Prophet ﷺ, just as Ibn Al-Mubārak said.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق \* صرح الزهري بالسمع عند البغوي في شرح السنة: ٣٤/٢.

**Comments:**

In another version (An-Nasā'ī no. 258), its wording is: "...and if he wished to eat or drink..."

**Chapter 88. Those Who Said That The Sexually Impure Person Should Perform *Wuḍū'***

(المعجم ٨٨) - بَابُ مَنْ قَالَ: الْجُنُبُ يَتَوَضَّأُ (التحفة ٨٩)

**224.** It was reported from Al-Aswad, from 'Aishah, that when the Prophet ﷺ wanted to eat or sleep, he would perform *Wuḍū'* - meaning while he was sexually impure. (*Ṣaḥīḥ*)

٢٢٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَنَامَ تَوَضَّأَ - تَعْنِي وَهُوَ جُنُبٌ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له... إلخ، ح: ٣٠٥ من حديث شعبة وفي رواية عمرو بن علي الفلاس، عند النسائي، ح: ٢٥٦: "توضأ وضوءه للصلاة".

**225.** It was reported from Yahyā bin Ya'mur, from 'Ammār bin Yāsir that the Prophet ﷺ allowed the sexually impure person, if he ate, drank or slept, to (merely) perform *Wuḍū'*. (*Da'īf*)

٢٢٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى يَعْنِي ابْنَ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ لِلْجُنُبِ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ أَوْ نَامَ أَنْ يَتَوَضَّأَ.

Abū Dāwud said: There is a man (unmentioned) between Yahyā bin Ya'mur and 'Ammār bin Yāsir in this *Hadīth*.<sup>[1]</sup>

قال أبو داود: بَيْنَ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ وَعَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ رَجُلٌ. وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَابْنُ عَمْرٍو وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو: الْجُنُبُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ تَوَضَّأَ.

And 'Alī bin Abī Ṭālib, Ibn 'Umar, and 'Abdullāh bin 'Amr all said that the sexually impure person, if he desires to eat, should perform *Wuḍū'*.

[1] Meaning that there should be another narrator, because Yahyā did not hear from 'Ammār.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] سنده ضعيف لا نقطاعه، أخرجه الترمذي، الصلاة، باب ما ذكر في الرخصة للجنب في الأكل والنوم إذا توضأ، ح: ٦١٣ من حديث حماد بن سلمة به وقال: "حسن صحيح" والحديث السابق شاهد له.

## Chapter 90. The Sexually Impure Person Delaying *Ghusl*

(المعجم ٨٩) - بَابُ الْجَنْبِ يُؤَخِّرُ  
الغُسْلَ (التحفة ٩٠)

226. Ghudaif bin Al-Hārith said that he asked ‘Āishah: “Would the Messenger of Allāh ﷺ perform *Ghusl* when he was sexually impure at the beginning of the night, or at the end?” She replied: “He would sometimes perform *Ghusl* at the beginning of the night, and sometimes at the end.” I said: “*Allāhu Akbar!* All Praise be to Allāh who made the matter accommodating.” I then asked: “Would the Messenger of Allāh ﷺ pray the *Witr* prayer at the beginning of the night, or at the end?” She replied: “Sometimes he would pray *Witr* at the beginning of the night, and sometimes at the end.” I said: “*Allāhu Akbar!* All Praise be to Allāh who made the matter accommodating.” I then asked: “Would the Messenger of Allāh ﷺ recite the Qur’ān loudly, or would he recite it silently?”<sup>[1]</sup> She replied: “He (ﷺ) would sometimes recite it loudly, and sometimes quietly.” I said: “*Allāhu Akbar!* All Praise be to Allāh who made the matter accommodating.” (*Hasan*)

٢٢٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ؛  
ح: وحدثنا أحمد بن حنبل قال: حدثنا  
إسماعيل بن إبراهيم قال: حدثنا برز بن  
سنان عن عبادة بن نسي، عن غصيف بن  
الحارث قال: قلت لعائشة: أرايت رسول  
الله ﷺ كان يغتسل من الجنابة في أول الليل  
أو في آخره؟ قالت: ربما اغتسل في أول  
الليل وربما اغتسل في آخره. قلت: الله  
أكبر! الحمد لله الذي جعل في الأمر سعة.  
قلت: أرايت رسول الله ﷺ كان يؤخر أول  
الليل أم في آخره؟ قالت: ربما أوتر في أول  
الليل وربما أوتر في آخره. قلت: الله أكبر!  
الحمد لله الذي جعل في الأمر سعة. قلت:  
أرايت رسول الله ﷺ كان يجهر بالقرآن أو  
يخافت به؟ قالت: ربما جهر به وربما  
خفت. قلت: الله أكبر! الحمد لله الذي  
جعل في الأمر سعة.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب ما جاء في القراءة في صلاة الليل، ح: ١٣٥٤ من حديث إسماعيل وهو ابن عليه به، ورواه النسائي، ح: ٢٢٣، ٢٢٤، ٤٠٥.

[1] Meaning, during *Witr* or, the voluntary night prayers.



**227.** ‘Alī bin Abī Ṭālib narrated that the Prophet ﷺ said: “The angels do not enter a house in which there is a picture, a dog, or a sexually impure person.”<sup>[1]</sup> (*Hasan*)

٢٢٧ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ:  
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي  
زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
نُجَيْيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ  
النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ  
صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ وَلَا جُنُبٌ».

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب: في الجنب إذا لم يتوضأ، ح: ٢٦٢ من حديث شعبة به ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٥٠ وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٢٠٢ والحاكم: ١٧١/١ ووافقه الذهبي \* عبدالله بن نجعي حسن الحديث وثقه الجمهور وكذا أبوه: حسن الحديث.

**228.** It was reported from Abū Ishāq, from Al-Aswad, from ‘Āishah, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ would go to sleep while he was sexually impure, without touching any water.” (*Da‘īf*)

٢٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ:  
أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ،  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنَامُ  
وَهُوَ جُنُبٌ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَمَسَّ مَاءً.

Abū Dāwud said: Al-Ḥasan bin ‘Alī Al-Wāsiṭī narrated to me, he said: “I heard Yazid bin Hārūn saying: ‘This *Hadīth* is incorrect.’ Meaning the *Hadīth* of Abū Ishāq.

قال أبو داود: حدثنا الحسن بن علي  
الواسطي قال: سمعت يزيد بن هارون  
يقول: هذا الحديث وهم - يعني حديث أبي  
إسحاق.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الجنب ينام قبل أن يغتسل، ح: ١١٨ وابن ماجه، ح: ٥٨٣-٥٨١ من حديث أبي إسحاق السبيعي به وللحديث شواهد، انظر التلخيص الحبير: ١٤١/١ \* أبو إسحاق صرح بالسماع عند البيهقي: ٢٠١/١، ٢٠٢ ولكن السند إليه ضعيف.

## Chapter 90. The Sexually Impure Person Reciting The Qur’ān

**229.** ‘Abdullāh bin Salamah said: “I visited ‘Alī with two other people, one of them was from our

(المعجم ٩٠) بَابُ: فِي الْجُنُبِ يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ (التحفة ٩١)

٢٢٩ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ:  
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ

[1] It appears again under no. 4152 and similar after that.

(tribe), and the other, I believe, was from (the tribe) of Banū Asad. ‘Alī sent both of them in some direction (for an errand), and said: ‘You two are strong people, so use your strength (for the good) of your religion.’ He then stood up and went to relieve himself. When he returned, he called for some water, took a handful, and washed himself with it.<sup>[1]</sup> He then started reciting the Qur’ān, but they (meaning, the people around him) disliked it. He said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ would exit from the area in which he relieved himself, and he would recite the Qur’ān to us, and eat meat with us. And there was nothing that would prevent him, or come between him and the Qur’ān, except (the state of) sexual impurity.’” (Hasan)

**تخریج:** [حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب حجب الجنب من قراءة القرآن، ح: ٢٦٦ وابن ماجه، ح: ٥٩٤ من حديث شعبة به وقال الترمذي، ح: ١٤٦: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٠٨ وابن حبان، ح: ١٩٢، ١٩٣ وابن الجارود، ح: ٩٤ والحاكم: ١٠٧/٤ ووافقه الذهبي، وللحديث شواهد وقال الحافظ: "والحق أنه من قبيل الحسن يصلح للحجة" (فتح الباري: ١/٤٠٨، ح: ٣٠٥).

**Comments:**

Based upon other similar narrations, we learn that it is disliked for a person in a state of major impurity to recite the Qur’ān.

**Chapter 91. The Sexually Impure Person Shaking Hands**

**230.** Hudhaifah said that the Prophet ﷺ once met him, and (tried to) grasp (his hand), but Hudhaifah said: “I am (in a state of) sexual impurity,” to which he

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَلِيِّ أَنَا وَرَجُلَانِ، رَجُلٌ مِنَّا وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي أُسَيْدٍ أَحْسَبُ فَبَعَثَهُمَا عَلِيٌّ وَجْهًا وَقَالَ: إِنَّكُمَا عِلْجَانِ فَعَالِجَا عَنْ دِينِكُمَا، ثُمَّ قَامَ فَدَخَلَ الْمَخْرَجَ، ثُمَّ خَرَجَ فَدَعَا بِمَاءٍ، فَأَخَذَ مِنْهُ حَفْنَةً فَتَمَسَّحَ بِهَا، ثُمَّ جَعَلَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ، فَأَنْكَرُوا ذَلِكَ، فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَخْرُجُ مِنَ الْخَلَاءِ فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَأْكُلُ مَعَنَا اللَّحْمَ، وَلَمْ يَكُنْ يَحْبُبُهُ - أَوْ قَالَ يَحْبِزُهُ - عَنِ الْقُرْآنِ شَيْءٌ لَيْسَ الْجَنَابَةَ.

(المعجم ٩١) بَابُ: فِي الْجُنْبِ بِصَافِحِ (التحفة ٩٢)

٢٣٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ وَاصِلٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَقِيَهُ فَأَهْوَى إِلَيْهِ،

[1] Meaning he washed his hands or some of his limbs only.

replied: "The Muslim is not impure." (*Sahih*)

فَقَالَ: «إِنِّي جُنُبٌ، فَقَالَ: «إِنَّ الْمُسْلِمَ لَيْسَ بِنَجَسٍ».

تَخْرِيج: أخرجه مسلم، الحيض، باب الدليل على أن المسلم لا ينجس، ح: ٣٧٢ من حديث مسعر به.

**231.** Abū Hurairah narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ once met me in one of the streets of Al-Madīnah while I was in a state of sexual impurity, so I hid myself, then went and performed *Ghushl*. Then I came (to him). He said: 'Where were you, O Abū Hurairah?' I replied: 'I was in a state of sexual impurity, so I disliked that I sit with you in an impure state.' He replied: '*Subhān Allāh!* The Muslim does not become impure.'" (*Sahih*)

٢٣١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى وَبِشْرٌ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ بَكْرِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي طَرِيقٍ مِنْ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَأَنَا جُنُبٌ فَأَخْتَنَسْتُ فَذَهَبْتُ فَأَعْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ، فَقَالَ: «أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟» قَالَ: قُلْتُ: «إِنِّي كُنْتُ جُنُبًا فَكَرِهْتُ أَنْ أُجَالِسَكَ عَلَى غَيْرِ طَهَارَةٍ.» قَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ الْمُسْلِمَ لَا يَنْجَسُ».

وقال في حديثٍ بِشْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ قَالَ: حَدَّثَنِي بَكْرٌ.

تَخْرِيج: أخرجه البخاري، الغسل، باب عرق الجنب وأن المسلم لا ينجس، ح: ٢٨٣ ومسلم، الحيض، باب الدليل على أن المسلم لا ينجس، ح: ٣٧١ من حديث يحيى بن سعيد القطان به.

**Comments:**

1. There is no harm in shaking the hand of a person in a state of major impurity.
2. The sweat and saliva of a person in a state of major impurity are not impure.

**Chapter 93. The Sexually Impure Person Entering The Masjid**

(المعجم ٩٢) بَابُ: فِي الْجُنُبِ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ (التحفة ٩٣)

**232.** It was reported from Aflat bin Khalifah who said: "Jasrah bint Dijajah narrated to me, she said: 'I heard 'Aishah saying: "The Messenger of Allāh ﷺ once came and saw that the doors of his Companions houses were exiting out into the *Masjid*. He said: 'Turn these (doors of) the houses away

٢٣٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَفْلَتْ بِنْتُ خَلِيفَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي جَسْرَةُ بِنْتُ دِجَاجَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَوُجُوهُ بُيُوتِ أَصْحَابِهِ شَارِعَةً فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: «وَجِّهُوا هَذِهِ الْبُيُوتَ عَنْ

from the *Masjid*.' Then the Prophet ﷺ entered (one of his houses), but the people did not do anything, hoping that a concession might be revealed for them. He (ﷺ) then exited later on and said: 'Turn these (doors of the) houses away from the *Masjid*, for I do not permit the *Masjid* for a menstruating woman or a sexually impure person.'" (*Hasan*)

Abū Dāwud said: He (the narrator) is Fulait Al-Āmirī.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٤٤٢/٢، ٤٤٣ من حديث أبي داود به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٣٢٧ وللحديث شواهد كثيرة.

#### Comments:

According to Qur'ān, a sexually impure person may pass through the *Masjid* but they should not stay in it. The same rule applies to a woman menstruating or in post partum bleeding.

#### Chapter 94. The Sexually Impure Person Leading The Prayer in a State of Forgetfulness

233. It was reported from Ḥammād, from Ziyād Al-A'lam, from Al-Ḥasan, from Abū Bakrah, that the Messenger of Allāh ﷺ once started the *Fajr* prayer, then motioned with his hand (for us) to remain in our positions, then he returned while his head was dripping (with water), and led them in prayer. (*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤٥/٥ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٦٢٩ وابن حبان (الإحسان): ٢٢٣٢ وللحديث شواهد عند ابن ماجه، ح: ١٢٢٠ وغيره.

234. (There is another narration) from Ḥammād bin Salamah, with his chain, and its meaning (as no. 233), and he said in the beginning of it: "So he said the *Takbīr*," and

المسجد»، ثُمَّ دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ وَلَمْ يَصْنَعْ الْقَوْمُ شَيْئًا رَجَاءً أَنْ يَنْزَلَ فِيهِمْ رُخْصَةٌ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ بَعْدَ فَقَالَ: «وَجَّهُوا هَذِهِ الْبُيُوتَ عَنِ الْمَسْجِدِ فَإِنِّي لَا أَجِلُّ الْمَسْجِدَ لِحَائِضٍ وَلَا جُنْبٍ».

قال أبو داود: هُوَ فَلَيْتُ الْعَامِرِيُّ.

(المعجم ٩٣) بَابُ: فِي الْجُنْبِ يُصَلِّي بِالْقَوْمِ وَهُوَ نَاسٍ (التحفة ٩٤)

٢٣٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ زِيَادِ الْأَعْلَمِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ فَأَوْمَأَ بِيَدِهِ أَنْ مَكَانَكُمْ ثُمَّ جَاءَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ فَصَلَّى بِهِمْ.

٢٣٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ، وَقَالَ فِي أَوَّلِهِ: فَكَبَّرَ،

he said at the end of it: "So when he finished the prayer, he said: "I am only a human, and I was in a state of sexual impurity." (*Hasan*)

Abū Dāwud said: Az-Zuhrī reported it from Abū Salamah, from Abū Hurairah, he said: "So when he (ﷺ) stood in his prayer place, and we were waiting for him to say the *Takbīr*, he turned around and said: 'Stay as you are.'"

Ayyūb, Ibn 'Awn, and Hishām reported it from Muḥammad [meaning Ibn Sīrīn in a *Mursal* form] from the Prophet (ﷺ), he said: "So he (ﷺ) said the *Takbīr*, then motioned with his hand for us to sit down, then went and performed *Ghusl*."

That is how it was reported by Mālik from Ismā'il bin Abī Ḥakīm, from 'Aṭā' bin Yasār, he said: "The Messenger of Allāh (ﷺ) said the *Takbīr* for the prayer..."

Abū Dāwud said: (Another chain) from Ar-Rabī' bin Muḥammad, from the Prophet (ﷺ), that he (ﷺ) said the *Takbīr*.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤١/٥ عن يزيد بن هارون به وانظر الحديث السابق، وصححه ابن الملقن في تحفة المحتاج، ح: ٥٣٦، ٥٣٧.

**235.** Abū Hurairah said: "The *Iqāmah* for prayer was called, and the people stood in their rows. The Messenger of Allāh (ﷺ) came out, and, when he stood in his place, he remembered that he had not performed *Ghusl*. So he told the people: 'Stay in your places,' then returned to his house. He came back to us while we were still in

وقال في آخره: فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ: «إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنِّي كُنْتُ جُنُبًا».

قال أبو داود: رَوَاهُ الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: فَلَمَّا قَامَ فِي مِصَلَّاهُ وَانْتَظَرْنَاهُ أَنْ يُكَبِّرَ انْصَرَفَ ثُمَّ قَالَ: «كَمَا أَنْتُمْ». وَرَوَاهُ أَيُّوبُ وَابْنُ عَوْنٍ وَهَشَامٌ

عَنْ مُحَمَّدٍ [يعني ابن سيرين مُرسلاً] عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: فَكَبَّرَ ثُمَّ أَوْمَأَ إِلَى الْقَوْمِ أَنْ اجْلِسُوا فَذَهَبَ فَاعْتَسَلَ. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَالِكٌ عَنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي حَكِيمٍ، عَنِ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَبَّرَ فِي صَلَاةٍ.

قال أبو داود: وَكَذَلِكَ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ عَنْ يَحْيَى، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَبَّرَ.

٢٣٥ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عِيَّاشُ بْنُ الْأَزْرَقِ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مَخْلَدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ إِمَامٌ مَسْجِدِ صَنْعَاءَ قَالَ: حَدَّثَنَا رَبَاحٌ عَنْ مَعْمَرٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ: حَدَّثَنَا

our rows, while his head was dripping (with water), for he had performed *Ghusl*.” (*Sahih*)  
 ‘Ayyāsh (one of the narrators): said: “We remained standing, waiting for him, until he came out to us after having performed *Ghusl*.”

الْوَلِيدُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، كُتِبَ عَنْ الزُّهْرِيِّ،  
 عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أُقِيمَتِ  
 الصَّلَاةُ وَصَفَّ النَّاسُ صُفُوفَهُمْ، فَخَرَجَ  
 رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا قَامَ فِي مَقَامِهِ ذَكَرَ أَنَّهُ  
 لَمْ يَغْتَسِلْ، فَقَالَ لِلنَّاسِ: «مَكَانَكُمْ» ثُمَّ رَجَعَ  
 إِلَى بَيْتِهِ، فَخَرَجَ عَلَيْنَا يُنْطَفُ رَأْسُهُ قَدْ اغْتَسَلَ  
 وَنَحْنُ صُفُوفٌ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ حَرْبٍ، وَقَالَ  
 عِيَّاشٌ فِي حَدِيثِهِ: فَلَمْ نَزَلْ قِيَامًا نَنْتَظِرُهُ حَتَّى  
 خَرَجَ عَلَيْنَا وَقَدْ اغْتَسَلَ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأذان، باب: هل يخرج من المسجد لعله؟، ح: ٦٣٩، ٦٤٠  
 ومسلم، المساجد، باب: متى يقوم الناس للصلاة؟، ح: ٦٠٥ من حديث الزهري به وانظر ح: ٥٤١.

**Comments:**

If one remembers he is in a state of major impurity, or such occurs to him while in the *Masjid*, (as, for example, due to a nocturnal emission), one should leave and perform *Ghusl*. It is not required for him to perform *Tayammum*, as is erroneously believed by some.

**Chapter 94. A Person Who Sees Some Wetness (On His Clothes) After Sleeping**

(المعجم ٩٤) بَابُ فِي الرَّجُلِ يَجِدُ  
 الْبَلَّةَ فِي مَنَامِهِ (التحفة ٩٥)

236. ‘Aishah said that the Prophet ﷺ was asked about a person who finds some wetness (on his clothes), but does not remember having a wet-dream (what should he do)? (The Prophet ﷺ) said: “He should perform *Ghusl*.” And (he was also asked about) a person who remembered having a wet-dream but did not find any wetness. He said: “*Ghusl* is not obligatory for him.” Umm Sulaim said:., “If a woman sees that (sort of dream), must she perform *Ghusl*?” He replied: “Yes. Women are indeed

٢٣٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا  
 حَمَادُ بْنُ خَالِدٍ الْأَخْيَاطُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ  
 الْأَعْمَرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ  
 عَائِشَةَ قَالَتْ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ يَجِدُ  
 الْبَلْلَ وَلَا يَذْكُرُ احْتِلَامًا، قَالَ: «يَغْتَسِلُ»  
 وَعَنِ الرَّجُلِ يَرَى أَنْ قَدْ احْتَلَمَ وَلَا يَجِدُ  
 الْبَلْلَ، قَالَ: «لَا غُسْلَ عَلَيْهِ». فَقَالَتْ أُمُّ  
 سُلَيْمٍ: الْمَرْأَةُ تَرَى ذَلِكَ، أَعْلَيْهَا غُسْلٌ؟  
 قَالَ: «نَعَمْ، إِنَّمَا النِّسَاءُ شَقَائِقُ الرَّجَالِ».

the twin-halves of men.” (*Da'if*)

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء فيمن يستيقظ ويرى بطلا ولا يذكر احتلامًا، ح: ١١٣ وابن ماجه، ح: ٦١٢ من حديث حماد بن خالد به \* وقال الترمذي: "وعبدالله ضعفه يحيى بن سعيد من قبل حفظه" ولبعض الحديث شواهد.

**Comments:**

If a person wakes up and finds some wetness, he or she is to perform *Ghusl*, whether they remember a sexual dream or not, provided they do not know that it is only urine. If this is the case, it is not obligatory to perform *Ghusl*.

**Chapter 95. A Woman Has Dreams Like A Man Has Dreams**

(المعجم ٩٥) - بَابُ الْمَرْأَةِ تَرَى مَا يَرَى الرَّجُلُ (التحفة ٩٦)

**237.** It was reported from Yūnus, from Ibn Shihāb (Az-Zuhrī), he said: “‘Urwah (reported) from ‘Āishah, that Umm Sulaim Al-Anṣariyyah, the mother of Anas bin Mālik, asked: ‘O Messenger of Allāh! Indeed Allāh is not shy of the truth. Tell me, if a woman sees in her sleep what a man sees, should she perform *Ghusl* or not?’ The Prophet ﷺ said: ‘Yes, she must perform *Ghusl* if she found (traces of) wetness.’” ‘Āishah said: “I turned to her and said: ‘*Uff* to you! And does a woman see such a matter?’ So the Messenger of Allāh ﷺ turned to me and said: ‘May your right hand be covered with dust, O ‘Āishah. And from where do you think the likeness (of the off-spring) comes from?’” (*Sahih*)  
Abū Dāwud said: This is how it was reported by Az-Zubaidī, Mālik, and the paternal nephew of Az-Zuhrī from Az-Zuhrī; as well as Ibn Abī Al-Wazīr, from Mālik, from Az-Zuhrī. Musāfi‘ Al-Ḥajabī was in accord with Az-Zuhrī, he said:

٢٣٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْسَةُ: حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: قَالَ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمِ الْأَنْصَارِيَّةِ - وَهِيَ أُمُّ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ، أَرَأَيْتَ الْمَرْأَةَ إِذَا رَأَتْ فِي النَّوْمِ مَا يَرَى الرَّجُلُ، أَتَغْتَسِلُ أَمْ لَا؟ قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «نَعَمْ، فَلْتَتَغَسَّلْ إِذَا وَجَدَتْ الْمَاءَ». قَالَتْ عَائِشَةُ: فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهَا فَقُلْتُ: أَفْ لَكَ، وَهَلْ تَرَى ذَلِكَ الْمَرْأَةَ؟ فَأَقْبَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «تَرَبَّتْ يَمِينُكَ يَا عَائِشَةُ! وَمِنْ [أَيْنَ] يَكُونُ الشَّبَهُ؟!».

قال أبو داود: وكذا روى الزُّبَيْدِيُّ وَعَقِيلٌ وَيُونُسُ وَابْنُ أُخِي الزُّهْرِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَابْنُ أَبِي الْوَزِيرِ، عَنِ مَالِكٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، وَوَأَفَقَ الزُّهْرِيُّ مُسَافِعَ الْحَجَبِيِّ قَالَ: عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ، وَأَمَّا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ فَقَالَ: عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمَّ

“From ‘Urwah from ‘Āishah.” As for Hishām bin ‘Urwah, he said: “From ‘Urwah from Zainab bint Abī Salamah, from Umm Salamah; that Umm Sulaim came to the Messenger of Allāh ﷺ...”

سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب وجوب الغسل على المرأة بخروج المني منها، ح: ٣١٤ من حديث عقيل بن خالد عن ابن شهاب الزهري به مختصراً.

### Comments:

Umm Salamah’s statement "Indeed Allāh is not shy of the truth" demonstrates her decency and good manners. She wanted to seek information about a thing vital to ritual purity.

## Chapter 96. The Amount Of Water With Which *Ghusl* Can Be Performed

**238.** It was reported from Mālik, from Ibn Shihāb (Az-Zuhrī), from ‘Urwah, from ‘Āishah; that the Messenger of Allāh ﷺ would perform *Ghusl* for Janābah from a container which contained a *Faraq* of water. (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ma‘mar said in this *Hadīth* (which he reported) from Az-Zuhrī: “She said: ‘I would perform *Ghusl* with the Messenger of Allāh ﷺ from a container which contained a *Faraq* of water.’”

Abū Dāwud said: I heard Aḥmad bin Ḥanbal say that a *Faraq* is sixteen *Raṭls*.<sup>[1]</sup> And I heard him say that the *Ṣā*<sup>[2]</sup> of Ibn Abī Dhi‘b was five and one third *Raṭls*. So I asked him (his opinion about) those who say it is eight *Raṭls*, and he replied: “This has not been

(المعجم ٩٦) - بَابُ مِقْدَارِ الْمَاءِ الَّذِي يُجْزَى بِهِ الْغُسْلُ (التحفة ٩٧)

٢٣٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ هُوَ الْفَرَقُ مِنَ الْجَنَابَةِ.

قال أبو داود: قال معمر عن الزهري في هذا الحديث قالت: كنت أغتسل أنا ورسول الله ﷺ من إناء واحد فيه قدر الفرق.

قال أبو داود: وروى ابن عيينة نحوه حديث مالك.

قال أبو داود: سمعت أحمدا بن حنبل يقول: الفرق ستة عشر رطلا، وسمعتُه يقول: صاع ابن أبي ذئب خمسة أرطال وتلث. قال: فمن قال ثمانية أرطال؟ قال: ليس ذلك بمحفوظ. قال: وسمعت أحمدا

[1] *Raṭl*: It is also pronounced *Riṭl*, while the first is more popular; it is a measurement of weight rather than volume.

[2] Its explanation preceded.



preserved.”<sup>[1]</sup>

And I heard Ahmad bin Hanbal say: “Whoever gives for the *Sadaqat Al-Fitr*, five and one third *Raṭl* using this *Raṭl* of ours, then he has given enough.” He was asked: “*Aṣ-Ṣaiḥānī*<sup>[2]</sup> is very heavy!” So he said, “*Aṣ-Ṣaiḥānī* is better?” He said: “I don’t know.”

يقول: مَنْ أَعْطَى فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ بِرِطْلِنَا هَذَا خَمْسَةَ أَرْطَالٍ وَثُلُثًا فَقَدْ أَوْفَى، قِيلَ: الصَّيْحَانِيُّ ثَقِيلٌ. قَالَ: الصَّيْحَانِيُّ أَطْيَبُ؟ قَالَ: لَا أَدْرِي.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحيض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة... إلخ، ح: ۳۱۹ من حديث مالك به وهو في الموطأ (رواية يحيى): ۴۵، ۴۴/۱ (ورواية القعني، ص: ۵۴) ورواه البخاري، ح: ۲۵۰ من حديث ابن شهاب الزهري به.

### Comments:

This quantity of water, according to some *Aḥādīth*, was used by the Messenger of Allāh ﷺ and, according to other *Aḥādīth*, used by both the Messenger of Allāh ﷺ, and 'Āishah, and, according to still others, the Messenger of Allāh ﷺ used to perform *Ghusl* with one *Ṣā'* or one and a quarter *Ṣā'* of water. These different *Aḥādīth* are easy to reconcile since they refer to different situations.

### Chapter 97. Regarding The *Ghusl* For *Janābah*

**239.** Jubair bin Muṭ'im narrated that they mentioned the *Ghusl* for *Janābah* in the presence of the Messenger of Allāh ﷺ. So the Messenger of Allāh ﷺ said: “As for me, I pour water on my head three times,” and he motioned with both his hands. (*Ṣaḥīh*)

(المعجم ۹۷) بَابُ: فِي الْغُسْلِ مِنْ  
الْجَنَابَةِ (التحفة ۹۸)

۲۳۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّقْلِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّهُمْ ذَكَرُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْغُسْلَ مِنَ الْجَنَابَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَمَّا أَنَا فَأَفِيضُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا» وَأَشَارَ بِيَدَيْهِ كِلْتَيْهِمَا.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب من أفاض على رأسه ثلاثاً، ح: ۲۵۴ من حديث زهير ومسلم، الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثاً، ح: ۳۲۷ من حديث أبي إسحاق السبيعي به.

[1] Meaning there is nothing narrated from those who are reliable to support it.

[2] *Aṣ-Ṣaiḥānī* is a type of higher quality dates which are popular in Al-Madīnah.

240. 'Āishah narrated that when the Messenger of Allāh ﷺ performed *Ghusl* for *Janābah*, he would ask similar to a *Hilāb*,<sup>[1]</sup> then he would take (water) with both his hands. He would start with the right side of his head, then (move on) to the left. Then, he would take both hands full of water and pour (it) over his head. (*Sahīh*)

تخریج: أخرجه البخاري، الغسل، باب من بدأ بالجلاب أو الطيب عند الغسل، ح: ٢٥٨، ومسلم، الحيض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ٣١٨ كلاهما عن محمد بن المثنى به.

241. Jumai' bin 'Umair — one of the people from (the tribe of) Banū Taimullāh bin Tha'labah, said — "I went with my mother and aunt to 'Āishah. One of them asked her: 'What did you used to do while performing *Ghusl*?' 'Āishah replied: 'The Messenger of Allāh ﷺ would perform the *Wudu'* for prayer, then would pour (water) over his head three times, while we would do so five times due to our braids.'" (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في الغسل من الجنابة، ح: ٥٧٤ من حديث صدقة عن جميع به وهما ضعيفان عند الجمهور.

### Comments:

This is a weak narration. The following *Hadīth*, no. 241, makes it clear that a woman also pours water over her head three times, just as a man does.

242. 'Āishah narrated: "When the Messenger of Allāh ﷺ performed *Ghusl* for *Janābah*" — Sulaimān

٢٤٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ حَنْظَلَةَ، عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ دَعَا بِسَيْءٍ مِنْ نَحْوِ الْجَلَابِ فَأَخَذَ بِكَفَيْهِ فَبَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ ثُمَّ أَخَذَ بِكَفَيْهِ فَقَالَ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ.

٢٤١ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ بْنِ قُدَامَةَ، عَنْ صَدَقَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا جُمَيْعُ بْنُ عُمَيْرٍ أَحَدُ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ بْنِ نَعْلَبَةَ قَالَ: دَخَلْتُ مَعَ أُمِّي وَخَالَتِي عَلَى عَائِشَةَ فَسَأَلْتَهَا إِحْدَاهُمَا: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ عِنْدَ الْغُسْلِ؟ فَقَالَتْ عَائِشَةُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ يُفِيضُ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ وَنَحْنُ نُفِيضُ عَلَى رُؤُوسِنَا خَمْسًا مِنْ أَجْلِ الضُّفْرِ.

٢٤٢ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ الْوَأَشِحِيُّ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَا: أَخْبَرَنَا

[1] They say it is a container used to catch milk when milking a camel or another animal, and it may be used to hold other than that.

(one of the narrators) said: — “he would begin by pouring water with his right hand.” Musad-dad (one of the narrators) said: “He would wash his hands by pouring water from the container onto his right hand.” Then both (the narrators) were unanimous in their narration saying: “...then he would wash his private part,” Musad-dad said: “...by pouring water onto his left hand,” — and perhaps (‘Āishah) did not mention the private part explicitly — “then he would perform the *Wudu’* of the prayer. Then he would put both his hands in the container, and pass them through his hair, until, when he presumed that he had made the skin wet or cleaned it, he would pour (water) thrice over his head. If there was still water left, he would pour it over himself.”

(*Sahih*)

**تخریج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، ح: ٢٤٨، ومسلم، الحوض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ٣١٦ من حديث هشام بن عروة به وصرح بالسمع عند أحمد: ٥٢/٦.

243. ‘Āishah narrated that when the Messenger of Allāh ﷺ wanted to perform *Ghusl* from *Janābah*, he would start with his hands and wash them. Then he would wash his private area and pour water over it. When he had washed it clean, he would wipe his two hands on a wall, then complete the *Wudu’* and pour water over his head. (*Da’if*)

حَمَادٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ - قَالَ سُلَيْمَانُ - يَبْدَأُ فَيُفْرِغُ بِيَمِينِهِ وَقَالَ مُسَدَّدٌ: غَسَلَ يَدَيْهِ يَضُبُّ الْإِنَاءَ عَلَى يَدِهِ الْيُمْنَى، ثُمَّ اتَّقَفَا: فَيَغْسِلُ فَرْجَهُ، وَقَالَ مُسَدَّدٌ: يُفْرِغُ عَلَى شِمَالِهِ - وَرَبَّمَا كُنْتُ مِنَ الْفَرْجِ - ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ يُدْخِلُ يَدَيْهِ فِي الْإِنَاءِ فَيَحْلُلُ شَعْرَهُ، حَتَّى إِذَا رَأَى أَنَّهُ قَدْ أَصَابَ الْبُشْرَةَ أَوْ أَنْفَى الْبُشْرَةَ، أَفْرَغَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثًا، فَإِذَا فَضِلَ فَضْلَةً صَبَّهَا عَلَيْهِ.

٢٤٣ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْبَاهِلِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ، عَنِ النَّخَعِيِّ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَغْتَسِلَ مِنَ الْجَنَابَةِ بَدَأَ بِكَفَيْهِ فَعَسَلَهُمَا، ثُمَّ غَسَلَ مَرَاغِعَهُ وَأَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ، فَإِذَا أَتَقَاهُمَا أَهْوَى بِهِمَا إِلَى حَائِطٍ، ثُمَّ يَسْتَقْبِلُ الْوُضُوءَ وَيُفِيضُ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ١٧١/٦ من حديث سعيد بن أبي عروبة به \* وهو مدلس وعنعن، ولبعض الحديث شواهد كثيرة.

**244.** Ash-Sha‘bī narrated that ‘Aishah said: “If you wish, I can show you the remnants (left) by the hands of the Messenger of Allāh ﷺ on the wall where he would perform *Ghushl* from *Janābah*.” (*Da‘if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ۶/۲۳۶، ۲۳۷ من حديث عروة الهمداني به \* الشعبي: لم يسمع من عائشة رضي الله عنها، كما قال المنذري رحمه الله.

**245.** Ibn ‘Abbās narrated from his aunt Maimunah who said: “I placed some water for the Prophet ﷺ in order for him to perform *Ghushl* from *Janābah*. He poured (some water) from the container onto his right hand, and washed it twice or thrice. Then he poured water on his private parts and washed it with his left hand. He then wiped his hand on the ground and washed it, then performed the *Maḍmaḍah* and *Istinshāq*, and washed his face and hands (and forearms). Then he poured water over his head and body. He then moved to another place and washed his feet. I handed him a towel, but he did not take it, and began shaking the water from his body.” (*Ṣaḥīh*)

(Al-A‘mash, one of the narrators, said: “I mentioned this [*Hadīth*] to Ibrāhīm, and he said: “They did not see any problem in using a towel, but they disliked using it as a habit.”)

Abū Dāwūd said: Musad-dad said: “I said to ‘Abdullāh bin Dāwūd: ‘It was their habit to dislike using it.’ So he said: ‘And this is how it is,

۲۴۴ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ شَوْكَرٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ عُرْوَةَ الْهَمْدَانِيَّ، حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ: لَئِنْ شِئْتُمْ لِأُرِيَنَّكُمْ أَثَرَ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْحَائِطِ حَيْثُ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ.

۲۴۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَالِمِ، عَنْ كُرَيْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ خَالَتِهِ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ غُسْلًا يَغْتَسِلُ بِهِ مِنَ الْجَنَابَةِ فَأَكْفَأَ الْإِنَاءَ عَلَى يَدِهِ الْيُمْنَى فَعَسَلَهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، ثُمَّ صَبَّ عَلَى فَرْجِهِ فَعَسَلَ فَرْجَهُ بِشِمَالِهِ، ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ الْأَرْضَ فَعَسَلَهَا، ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَنْشَقَ وَعَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ، ثُمَّ صَبَّ عَلَى رَأْسِهِ وَجَسَدِهِ، ثُمَّ تَنَحَّى نَاحِيَةً فَعَسَلَ رِجْلَيْهِ، فَنَاولَتْهُ الْمِنْدِيلَ، فَلَمْ يَأْخُذْهُ وَجَعَلَ يَنْفُضُ الْمَاءَ عَنِ جَسَدِهِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِإِبْرَاهِيمَ، فَقَالَ: كَانُوا لَا يَرَوْنَ بِالْمِنْدِيلِ بَاسًا، وَلَكِنْ كَانُوا يَكْرَهُونَ الْعَادَةَ.

قال أبو داود: قال مسدد: قلت لعبد الله ابن داود: كانوا يكرهونه للعادة، فقال: هكذا هو، ولكن وجدته في كتابي هكذا.

but I found it in my book like this.”

**تخریج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب الوضوء قبل الغسل، ح: ٢٤٩، ومسلم، الحيض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ٣١٧ من حديث سليمان بن مهران الأعمش به.

### Comments:

No matter what type of *Ghusl* it was, the method of the Prophet (ﷺ) was the same as described in the foregoing *Ahādīth*: The private area is washed first, followed by *Wudū'*. Then water is be poured over the entire body.

**246.** *Shu'bah* said that Ibn 'Abbās would perform *Ghusl* from *Janābah* by pouring water from his right hand onto his left hand seven times, then he would wash his private part. Once, he asked me: "How many times have I poured?" So I said: "I don't know." He said: "May you have no mother, and what prevents you from knowing?" Then he would perform the *Wudū'* of the prayer, then pour water over his entire body. He then said: "This was how the Prophet ﷺ would perform his purification." (*Da'if*)

٢٤٦ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَيْسَى الْخُرَّاسَانِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ شُعْبَةَ قَالَ: إِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ يُفْرِغُ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى يَدِهِ الْبُسْرَى سَبْعَ مَرَارٍ ثُمَّ يَغْسِلُ فَرْجَهُ، فَسَأَلَنِي: كَمْ أَفْرَعْتُ؟ فَقُلْتُ: لَا أَدْرِي، فَقَالَ: لَا أُمَّ لَكَ وَمَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَدْرِي؟ ثُمَّ يَوَضُّأُ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ يُفِضُ عَلَى جِلْدِهِ الْمَاءَ، ثُمَّ يَقُولُ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَطَهَّرُ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١/٣٠٧ من حديث محمد بن عبدالرحمن بن أبي ذئب به \* شعبة مولى ابن عباس ضعيف، ضعفه الجمهور.

**247.** 'Abdullāh bin 'Umar said: "The prayer was (initially) fifty (times a day), and the washing from *Janābah* seven times, and washing urine from the garment seven times. But the Messenger of Allāh ﷺ continued to ask (his Lord) for leniency, until the prayer was (reduced to) five (times), and washing from *Janābah* once, and washing urine from a garment once." (*Da'if*)

٢٤٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُصْمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: كَانَتِ الصَّلَاةُ خَمْسِينَ وَالغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ سَبْعَ مَرَارٍ وَغَسَلَ الْبَوْلَ مِنَ الثَّوْبِ سَبْعَ مَرَارٍ، فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْأَلُ حَتَّى جُعِلَتِ الصَّلَاةُ خَمْسًا وَالغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ مَرَّةً وَغَسَلَ الْبَوْلَ مِنَ الثَّوْبِ مَرَّةً.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢/١٠٩ من حديث أيوب بن جابر به وهو ضعيف كما في تقريب التهذيب وغيره.

**Comments:**

To fulfill the requirements of *Ghusl*, it is obligatory to pour water over the entire body once. Similarly, clothing is washed once to remove urine.

**248.** It was reported from Abū Hurairah that he said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Under every hair there is *Janābah*. Therefore wash the hair and clean the skin.'" (*Daʿīf*)

Abū Dāwud said: (One of the narrators of this *Hadīth* is) Al-Hārith bin Wajih; his narrations are *Munkar*, and he is weak (as a narrator).

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أن تحت كل شعرة جنابة، ح: ١٠٦ وابن ماجه، ح: ٥٩٧ كلاهما عن نصر بن علي الجهضمي به وقال الترمذي: "حديث الحارث بن وجيه حديث غريب، لا نعرفه إلا من حديثه وهو شيخ ليس بذلك" والحارث ضعيف كما قال أبو داود وغيره.

**249.** 'Alī said: "Indeed the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever leaves the space of one hair unwashed after (performing *Ghusl* for) *Janābah*, then he will be (punished) with the Fire in such and such a manner." (*Hasan*)

'Alī said: "So due to this I considered my hair an enemy, so due to this I considered my hair an enemy, so due to this I considered my hair an enemy". And he would cut his hair, may Allāh be pleased with him.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب تحت كل شعرة جنابة، ح: ٥٩٩ من حديث حماد بن سلمة به وصححه الحافظ في التلخيص الحبير: ١/١٤٢ وذكر كلاماً.

**Comments:**

It is clear from all the foregoing *Ahādīth* that one shall wash one's body thoroughly, leaving not a single spot unwashed. Women may also keep their hair plaited or braided.

٢٤٨ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ وَجِيهِ: أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةٍ جَنَابَةٌ، فَاعْبِلُوا الشَّعْرَ وَأَنْقُوا الْبَشِيرَ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الْحَارِثُ بْنُ وَجِيهِ حَدِيثُهُ مُتَّكِرٌ وَهُوَ ضَعِيفٌ.

٢٤٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: أَخْبَرَنَا عَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ زَادَانَ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ تَرَكَ مَوْضِعَ شَعْرَةٍ مِنْ جَنَابَةٍ لَمْ يَغْسِلْهَا فَعِلَ بِهَا كَذَا وَكَذَا مِنَ النَّارِ». قَالَ عَلِيٌّ: فَمِنْ نَمِّ عَادَيْتُ [شَعْر] رَأْسِي، فَمِنْ نَمِّ عَادَيْتُ رَأْسِي، فَمِنْ نَمِّ عَادَيْتُ رَأْسِي. وَكَانَ يَجُزُّ شَعْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

### Chapter 98. Performing *Wuḍū'* After *Ghusl*

250. 'Āishah narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ would perform *Ghusl*, and then pray two *Rak'ah* of the morning prayer. And I would not see him perform *Wuḍū'* after *Ghusl*." (*Da'īf*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ۱۱۹/۶ من حديث زهير بن معاوية به ورواه الترمذي، ح: ۱۰۷ وابن ماجه، ح: ۵۷۹ مختصراً وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ۱/۱۵۳ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد \* أبو إسحاق لم يصرح بالسماع في هذا اللفظ.

### Chapter 99. A Woman Undoing (The Braids Of) Her Hair While Performing *Ghusl*

251. Umm Salamah narrated: "A woman among the Muslims" — Zuhair (one of the narrators) said that it was her (Umm Salamah) — who said: 'O Messenger of Allāh! I am a woman who keeps her hair tied up in braids. Must I undo it when (I am in a state of) sexual impurity (before performing *Ghusl*)?' He replied: 'It is sufficient that you pour water over it (i.e., your hair) three times with your hands, then pour (water) over your entire body, and you would be pure (after that).'" (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب حكم صفائر المغتسلة، ح: ۳۳۰ من حديث سفيان بن عيينة به.

(المعجم ۹۸) - بَابُ الوُضُوءِ بَعْدَ

الغُسلِ (التحفة ۹۹)

۲۵۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَغْتَسِلُ وَيُصَلِّي الرُّكْعَتَيْنِ وَصَلَاةَ الْغَدَاةِ وَلَا أَرَاهُ يُحَدِّثُ وَضُوءًا بَعْدَ الْغُسْلِ.

(المعجم ۹۹) - بَابُ الْمَرْأَةِ هَلْ تَنْقُضُ

شَعْرَهَا عِنْدَ الْغُسْلِ؟ (التحفة ۱۰۰)

۲۵۱ - حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ السَّرْحِ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: إِنَّ امْرَأَةً مِنَ الْمُسْلِمِينَ - وَقَالَ زُهَيْرٌ: إِنَّهَا - قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرَأَةٌ أَشَدُّ صَفْرَ رَأْسِي، أَفَأَنْقُضُهُ لِلْجَنَابَةِ؟ قَالَ: «إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْفَنِي عَلَيْهِ ثَلَاثًا» - وَقَالَ زُهَيْرٌ: «تَحْفَنِي عَلَيْهِ ثَلَاثَ حَبَاتٍ - مِنْ مَاءٍ، ثُمَّ تَفِيضِي عَلَيَّ سَائِرَ جَسَدِكَ، فَإِذَا أَنْتِ قَدْ طَهَرْتِ».

**Comments:**

Men and women shall perform ritual bath the same way. There is no difference. The part of the body below the waist shall be washed first; filth, if any, shall be removed; ablution, as for prayer, shall be performed; and, last of all, water shall be poured over the entire body.

**252.** In another version of this (no.251) *Hadith*, it is reported that a woman came to Umm Salamah (asking her this question). She said: I asked the Prophet ﷺ on her behalf. He said "...and squeeze and shake each braid every time you pour." (*Hasan*)

٢٥٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ: حَدَّثَنِي ابْنُ نَافِعٍ يَعْنِي الصَّائِعَ، عَنْ أُسَامَةَ، عَنْ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: إِنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ، بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَتْ: فَسَأَلْتُ لَهَا النَّبِيَّ ﷺ بِمَعْنَاهُ. قَالَ فِيهِ: «وَأَعْمِزِي قُرُونَكَ عِنْدَ كُلِّ حَفْنَةٍ».

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه الدارمي، ح: ١١٦١ والبيهقي: ١/١٨١ من حديث أسامة بن زيد به.

**253.** ‘Aishah narrated: “One of us, when she was in a state of *Janābah*, would take three handfuls of water like this — and she motioned with both her hands — and pour it over her head. She would take a handful of water with one hand and pour it over this side, and the other (hand) over the other side.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٥٣ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ إِحْدَانَا إِذَا أَصَابَتْهَا جَنَابَةٌ أَخَذَتْ ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ هَكَذَا تَعْنِي بِكَفِّهَا جَمِيعًا، فَتَضُبُّ عَلَى رَأْسِهَا، وَأَخَذَتْ بِيَدٍ وَاحِدَةٍ فَضَبَّتْهَا عَلَى هَذَا الشَّقِّ وَالْأُخْرَى عَلَى الشَّقِّ الْآخَرِ.

**تخريج:** أخرجه البخاري، الغسل، باب من بدأ بشق رأسه الأيمن في الغسل، ح: ٢٧٧ من حديث إبراهيم بن نافع به.

**254.** ‘Aishah narrated: “We would perform *Ghusl* with the swathes<sup>[1]</sup> upon us; and we were with the

٢٥٤ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ

[1] *Ad-Dimād*: Bandages, swathes, dressings, compressions and the like. The meaning here is that their hair would be matted with thick balms. The word *Ad-Dimād* was used to refer to the appearance of the hair resulting from the substances used to mat the hair. Similar is mentioned in narrations in the Book of *Hajj* under the topic of *Talbid*, see no. 1747.



Messenger of Allāh ﷺ, during the state of *Ihrām* and outside the state of *Ihrām*.” (*Ṣaḥīḥ*)

عَائِشَةَ بِنْتُ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنَّا نَغْتَسِلُ وَعَلَيْنَا الضَّمَادُ وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُحَلَّاتٍ وَمُحْرِمَاتٍ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٣٧/٦ من حديث عمر بن سويد به، ورواه البيهقي: ١٨١/١، ١٨٢.

**255.** *Shuraiḥ bin ‘Ubaid* said: “*Jubair bin Nufair* gave me a verdict concerning the *Ghusl* of *Janābah*. He told me that *Thawbān* informed them, that they asked the Prophet ﷺ for the verdict about that, and he said: ‘As for the man, then he should spread out his hair and wash it until it reaches the roots of the hair. And as for the woman, then there is no sin upon her if she does not undo it, but let her pour over her head three handfuls (of water) with both her hands.’” (*Ḥasan*)

٢٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ قَالَ: قَرَأْتُ فِي أَصْلِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عِيَّاشٍ قَالَ ابْنُ عَوْفٍ: وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِيهِ، حَدَّثَنِي ضَمْصَمُ بْنُ زُرْعَةَ عَنْ شُرَيْحِ بْنِ عُبَيْدٍ قَالَ: أَقْتَانِي جُبَيْرُ بْنُ نُفَيْرٍ عَنِ الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ أَنَّ ثَوْبَانَ حَدَّثَهُمْ أَنَّهُمْ اسْتَفْتَوْا النَّبِيَّ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: «أَمَّا الرَّجُلُ فَلْيُنْثِرْ رَأْسَهُ فَلْيَغْسِلْهُ حَتَّى يَبْلُغَ أَصُولَ الشَّعْرِ، وَأَمَّا الْمَرْأَةُ فَلَا عَلَيْهَا أَنْ لَا تَنْفُضَهُ لِتَعْرِفَ عَلَى رَأْسِهَا ثَلَاثَ عَرَفَاتٍ بِكَفَيْهَا».

**Comments:**

It should be noted that when performing *Ghusl* after menstruation, a woman should undo any braids or plaits in her hair.

تخريج: [إسناده حسن] انفرد به أبو داود.

**Chapter 100. A Sexually Impure Person Washing His Head With *Khīṭmī***<sup>[1]</sup>

(المعجم ١٠٠) بَابُ: فِي الْجَنْبِ يَغْسِلُ رَأْسَهُ بِالْخِطْمِيِّ (التحفة ١٠١)

**256.** A person from the tribe of *Suwā’ah bin ‘Āmir* narrated from *‘Āishah* that the Prophet ﷺ would wash his head with *Khīṭmī* while he was in a state of *Janābah*. That would suffice for him, and he

٢٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سُوءَاءَةَ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ بِالْخِطْمِيِّ

[1] It is a type of substance derived from a plant from the mallow family. The mallow family includes about one thousand kinds of herbs, shrubs, and trees. Hibiscus, hollyhock, and marsh mallow belong to the mallow family. The meaning in this narration is the water that contains this substance in it.

would not pour water over it.  
(*Da'if*)

وَهُوَ جُبٌّ، يَجْتَرِي بِذَلِكَ، وَلَا يَصُبُّ عَلَيْهِ  
الْمَاءَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٨٢/١ من حديث أبي داود به \* رجل من بني  
سواء: مجهول كما في التقريب وغيره.

### Chapter 101. The Fluid That Flows Between The Man And The Woman (And Traces Remain On One's Garment Or Body)

257. A person from the tribe of Suwā'ah bin 'Āmir narrated from 'Āishah regarding the fluid that flows from the man to the woman. She said: "The Messenger of Allāh ﷺ would take a handful of water and splash it on the fluid, then take another handful and splash it on it." (*Da'if*)

(المعجم ١٠١) بَابُ: فِيمَا يَفِيضُ بَيْنَ  
الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنَ الْمَاءِ (التحفة ١٠٢)

٢٥٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا  
يَحْيَى بْنُ أَدَمَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ  
وَهْبٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سَوَاءَةَ بْنِ عَامِرٍ،  
عَنْ عَائِشَةَ فِيمَا يَفِيضُ بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ  
مِنَ الْمَاءِ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْخُذُ  
كَفًّا مِنْ مَاءٍ يَصُبُّ عَلَيَّ الْمَاءَ ثُمَّ يَأْخُذُ كَفًّا  
مِنْ مَاءٍ ثُمَّ يَصُبُّهُ عَلَيَّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٥٣/٦ عن يحيى بن آدم به وانظر الحديث السابق  
لعلته.

#### Comments:

Water dripping from the hand, sprayed or splashed, by one in a state of major impurity, is pure water.

### Chapter 102. Eating With A Menstruating Woman And Being Around Her

258. Anas bin Mālik reported that the Jews would expel a menstruating woman from the house, and would not eat with her, drink with her, or stay with her in the house. So the Messenger of Allāh ﷺ was asked about that, upon which Allāh the Exalted revealed: They ask you concerning

(المعجم ١٠٢) - بَابُ مُؤَاكَلَةِ الْحَائِضِ  
وَمُجَامَعَتِهَا (التحفة ١٠٣)

٢٥٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:  
حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا ثَابِتُ الْبُنَائِي عَنْ أَنَسِ  
ابْنِ مَالِكٍ قَالَ: إِنَّ الْيَهُودَ كَانَتْ إِذَا حَاضَتْ  
مِنْهُمُ الْمَرْأَةُ أَخْرَجُوهَا مِنَ الْبَيْتِ وَلَمْ  
يُؤَاكِلُوهَا وَلَمْ يُسَارِبُوهَا وَلَمْ يُجَامِعُوهَا فِي  
الْبَيْتِ فَسَيَّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ، فَأَنْزَلَ

menstruation, say: "That is an *Adha* (a harmful thing), therefore keep away from women during menses,"<sup>[1]</sup> until the end of the Verse. So the Messenger of Allāh ﷺ said: "Intermingle with them in your houses, and do everything (that you normally do) except intercourse." The Jews said (upon hearing this verdict): "This man does not intend to leave anything of our affairs except that he opposes us concerning it." So Usaid bin Ḥuḍair and 'Abbād bin Bishr came to the Prophet ﷺ and said: "O Messenger of Allāh! The Jews are saying such and such, should we not (therefore) have intercourse with them during their menses?" Upon hearing this, the face of the Messenger of Allāh ﷺ changed (in color), until we thought that he was angry at them. So they left, but as they were leaving, someone sent some milk to the Prophet ﷺ as a gift. So he sent someone to call them back, and then gave them (some of the milk) to drink. We therefore realized that he was not angry at them.

(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحیض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيله... إلخ، ح: ٣٠٢ من حديث حماد بن سلمة به.

### Comments:

The purpose of Allāh's Messenger ﷺ, was not simply to oppose unbelievers, innovators and atheists, but to oppose them by following the Qur'ān, that is, by keeping within the confines laid down in the *Shari'ah*.

[1] *Al-Baqarah* 2:222.

الله تَعَالَى ذِكْرُهُ: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ [البقرة: ٢٢٢] فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «جَامِعُوهُمْ فِي الْبُيُوتِ، وَاصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ غَيْرِ النِّكَاحِ». فَقَالَتِ الْيَهُودُ: مَا يُرِيدُ هَذَا الرَّجُلُ أَنْ يَدْعَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالَفَنَا فِيهِ. فَجَاءَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبَادُ بْنُ بِشْرٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الْيَهُودَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا، أَفَلَا نَتَكَلَّمُ فِي الْمَحِيضِ؟ فَتَمَعَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى ظَنَنَّا أَنْ قَدْ وَجَدَ عَلَيْهِمَا، فَحَرَجَا، فَاسْتَقْبَلْتُهُمَا هَدِيَّةً مِنْ لَبَنٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَبَعَثَ فِي آثَارِهِمَا فَسَقَاهُمَا، فَظَنَنَّا أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهِمَا.

259. 'Āishah narrated: "I used to bite pieces of the meat off of a bone while I was menstruating, and then give it (the bone) to the Prophet ﷺ, and he would place his mouth on the same place that I had placed it. And I would drink (from a container), then give it to him, and he would place his mouth in the same place that I drank from." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيله... إلخ، ح: ٣٠٠ من حديث مسعر به.

260. 'Āishah narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ would lean his head into my room, and recite (the Qur'ān) while I was menstruating." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٥٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ مِسْعَرٍ، عَنِ الْمَقْدَامِ بْنِ شَرِيحٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَتَعَرَّقُ الْعِظْمَ وَأَنَا حَائِضٌ فَأَعْطِيَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَيَضَعُ فَمَهُ فِي مَوْضِعِ الَّذِي فِيهِ وَضَعْتُهُ، وَأَشْرَبُ الشَّرَابَ فَأَنَاوِلُهُ فَيَضَعُ فَمَهُ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي كُنْتُ أَشْرَبُ مِنْهُ.

٢٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ صَفِيَّةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَضَعُ رَأْسَهُ فِي حِجْرِي فَيَقْرَأُ وَأَنَا حَائِضٌ.

تخریج: أخرجه البخاري، التوحيد، باب قول النبي ﷺ: "الماهر بالقرآن مع سفره الكرام البررة"، ح: ٧٥٤٩ من حديث سفیان الثوري به وتابعه داود بن عبدالرحمن المكي عند مسلم، ح: ٣٠١، وزهير عند البخاري، ح: ٢٩٧.

### Chapter 103. The Menstruating Woman Hands Over Something From The *Masjid*

(المعجم ١٠٣) - بَابُ الْحَائِضِ تَنَاوُلِ مِنَ الْمَسْجِدِ (التحفة ١٠٤)

261. 'Āishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said to me: 'Give me the prayer mat from the *Masjid*.' I said: 'I am menstruating!' So the Messenger of Allāh ﷺ replied: 'Your menstruation is not in your hand.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٢٦١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرُهَيْدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَنَاوَلْنِي الْخُمْرَةَ مِنَ الْمَسْجِدِ». قُلْتُ: إِنِّي حَائِضٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ حَيْضَتَكَ لَيْسَتْ فِي يَدِكَ».

تخریج: وأخرجه مسلم، الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيله... إلخ، ح: ٢٩٨ من حديث أبي معاوية الضرير به.

#### Comments:

A menstruating woman, or a woman or man in a state major impurity may

stretch her or his hand and reach out to put something inside a *Masjid* or pick it up from there.

**Chapter 104. The Menstruating Woman Does Not Make Up The (Missed) Prayers**

(المعجم ١٠٤) بَابُ: فِي الْحَائِضِ لَا تَقْضِي الصَّلَاةَ (التحفة ١٠٥)

**262.** Abū Qilābah reported from Mu‘ādhah, who said that a woman asked ‘Āishah: “Should the menstruating woman make up the (missed) prayer?” She replied: “Are you a *Harūriyyah*?<sup>[1]</sup> We used to menstruate during (the time of) the Messenger of Allāh ﷺ, and would not make up (the missed prayers), nor were we commanded to make them up.” (*Sahih*)

٢٦٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ: إِنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ عَائِشَةَ: أَتَقْضِي الْحَائِضُ الصَّلَاةَ؟ فَقَالَتْ: أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتِ؟ لَقَدْ كُنَّا نَحِيضُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَا نَقْضِي وَلَا نُؤْمَرُ بِالْقِضَاءِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب وجوب قضاء الصوم على الحائض دون الصلاة، ح: ٣٣٥ من حديث أيوب به ورواه البخاري، ح: ٣٢١ من طريق آخر عن معاذة به.

**Comments:**

During that time, one of the traits of the *Khawārij* was that they ruled that a woman has to make up the *Ṣalāt* missed due to menses.

**263.** (There is another chain) from Ayyūb, from Mu‘ādhah Al-‘Adawiyyah, from ‘Āishah, with this (no.262) *Hadith*.

Abū Dāwud said: And he added in it (‘Āishah said:) “We were commanded to make up the fast, and were not commanded to make up the prayer.” (*Sahih*)

٢٦٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرٍو: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ، عَنْ عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَزَادَ فِيهِ: فَتُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا تُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّلَاةِ. تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

**Chapter 105. Intercourse With Menstruating Women**

(المعجم ١٠٥) بَابُ: فِي إِتْيَانِ الْحَائِضِ (التحفة ١٠٦)

**264.** ‘Abdul-Ḥamīd bin ‘Abdur-Raḥmān reported from Miqsam,

٢٦٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى عَنْ

[1] Meaning are you one of the *Khawārij*. The attribution is to *Harūrā'* a location near Al-Kūfah wherein the *Khawārij* had gathered.

from Ibn ‘Abbās, from the Prophet ﷺ, regarding the one who approaches his wife while she is menstruating. He said: “He should give one Dinar, or half a Dinar, in charity.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This is how the correct wording for the narration is: “...one Dinar or half a Dinar.” And perhaps Shu‘bah (a narrator in the chain) did not narrate it in a *Marfū’* form.

شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الَّذِي يَأْتِي امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ: «يَتَصَدَّقُ بِدِينَارٍ أَوْ نِصْفِ دِينَارٍ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَكَذَا الرَّوَايَةُ الصَّحِيحَةُ قَالَ: «دِينَارٌ أَوْ نِصْفُ دِينَارٍ» وَرَبَّمَا لَمْ يَرْفَعُهُ شُعْبَةُ.

تخریج: [صحیح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: في كفارة من أتى حائضًا، ح: ٦٤٠ من حديث يحيى القطان به وله طريقان آخران عند الترمذي، ح: ١٣٦، ١٣٧ انظر الحديث الآتي برقم: ٢٦٦ وحديث أبي داود صححه الحاكم: ١/١٧١، ١٧٢ ووافقه الذهبي.

**Comments:**

Copulation is prohibited during the menstrual cycle. If it takes place, charity shall be given to atone for the sin.

**265.** It was reported from Abū Al-Ḥasan Al-Jazarī, from Miqsam, from Ibn ‘Abbās, who said: “If he had intercourse with her during the first part of her menses then he should give one Dinar, and if he had intercourse with her while her blood had finished then he should give half a Dinar (in charity).”

(*Da‘if*)

Abū Dāwud said: And this is who Ibn Juraij said it (in what he reported) from ‘Abdul-Karīm, from Miqsam.<sup>[1]</sup>

٢٦٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ يَعْنِي ابْنَ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ الْبُنَائِيِّ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: «إِذَا أَصَابَهَا فِي أَوَّلِ الدَّمِ فِدِينَارٌ، وَإِذَا أَصَابَهَا فِي انْقِطَاعِ الدَّمِ فَنِصْفُ دِينَارٍ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَلِكَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ مِقْسَمٍ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١/٣١٨ من حديث أبي داود به، وانظر الحديث السابق \* أبو الحسن الجزري مجهول وأخطأ من سماه عبد الحميد (تقريب).

**Comments:**

This narration explains what was not clear in what the first narration stated.

[1] Meaning, it is also not *Marfū’*.

266. It was reported from Khuṣaif, from Miqsam, from Ibn ‘Abbās that the Prophet ﷺ said: “If a person engages in intercourse with his wife while she is menstruating, then let him give half a Dinar in charity.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: This is what ‘Alī bin Baḥhīmāh said (in his report) from Miqsam, from the Prophet ﷺ in *Mursal* form. Al-Awzā‘ī reported from Yazīd bin Abī Mālik, from ‘Abdul-Ḥamīd bin ‘Abdur-Rahmān, from the Prophet ﷺ. He said: “He ordered him to give two fifths of a Dinar.” And this is *Mu‘dal*.<sup>[1]</sup>

٢٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ خَصِيفٍ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَقَعَ الرَّجُلُ بِأَهْلِهِ وَهِيَ حَائِضٌ فَلْيَتَصَدَّقْ بِنِصْفِ دِينَارٍ».

قال أبو داود: وكذا قال علي بن بديمة عن مقسام عن النبي ﷺ مرسلاً. وروى الأوزاعي عن يزيد بن أبي مالك، عن عبد الحميد بن عبد الرحمن عن النبي ﷺ قال: أمره أن يتصدق بخمسة دینار، وهذا مفضل.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الكفارة في ذلك، ح: ١٣٦ من حديث شريك القاضي به، سنده ضعيف، والحديث السابق يعني عنه.

### Chapter 106. A Person Has Relations With Her Other Than Intercourse

267. Maimunah narrated: “The Prophet ﷺ would caress his wives while they were menstruating, as long as she had a waist wrap on her that reached the middle of her thighs, or knees, with which she covered herself.” (*Hasan*)

(المعجم ١٠٦) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يُصِيبُ مِنْهَا مَا دُونَ الْجَمَاعِ (التحفة ١٠٧)

٢٦٧ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَوْهَبٍ الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حَبِيبِ مَوْلَى عُرْوَةَ، عَنْ نُدْبَةَ مَوْلَاةٍ مَيْمُونَةَ، عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُبَاشِرُ الْمَرْأَةَ مِنْ نِسَائِهِ وَهِيَ حَائِضٌ إِذَا كَانَ عَلَيَّهَا إِزَارٌ إِلَى أَنْصَافِ الْفَخْذَيْنِ أَوْ الرُّكْبَتَيْنِ تَحْتَجِرُ بِهِ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب مباشرة الحائض، ح: ٢٨٨ من حديث الليث بن سعد به \* والزهري صرح بالسماع عند البيهقي: ١/٣١٣ وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٣٦٢.

#### Comments:

See no. 212.

[1] A narration missing two or more narrators in its chain.

268. 'Āishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ would command one of us, if we were menstruating, to wear a waist wrap, then her husband (meaning, the Prophet ﷺ) would embrace her," and he (the narrator) said another time: "...would caress her." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب مباشرة الحائض، ح: ٣٠٠، ٢٠٣٠ ومسلم، الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، ح: ٢٩٣ من حديث منصور به.

269. 'Āishah said: "I would lie down with the Messenger of Allāh ﷺ under one sheet while I was menstruating, in my period. If something (meaning, blood) from me touched him, he would wash the place (that it touched), and would not go past it,<sup>[1]</sup> then he would pray in it. And if something from him touched him (meaning, his garment) then he would wash the place that had been affected, and would not go past it, then he would pray in it." (*Ḥasan*)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الطهارة، باب مضاجعة الحائض، ح: ٢٨٥ من حديث يحيى بن سعيد القطان به.

### Comments:

1. Menstrual blood is impure.
2. Only the part of the body or garment which menstrual blood touches needs be washed, not the whole body or garment.

270. 'Umārah bin Ghurāb reported from one of his paternal aunts, that she asked 'Āishah: "One of us menstruates, and she and her husband only have one bed (what should she do)?" So she replied: "I will inform you what the

٢٦٨ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ أَبِرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُ إِحْدَانَا إِذَا كَانَتْ حَائِضًا أَنْ تَتَرَّرَ ثُمَّ يُصَاحِبُهَا رَوْحَهَا. وَقَالَ مَرَّةً: يُبَاسِرُهَا.

٢٦٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ جَابِرِ بْنِ صُنَيْحٍ قَالَ: سَمِعْتُ خِلَاسَ الْهَجْرِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: كُنْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَيْبٌ فِي السَّعَارِ الْوَاحِدِ وَأَنَا حَائِضٌ طَامِتٌ، فَإِنْ أَصَابَهُ مِنِّي شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ وَلَمْ يَعُدَّهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ، وَإِنْ أَصَابَ - تَعْنِي ثَوْبُهُ - مِنْهُ شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ وَلَمْ يَعُدَّهُ ثُمَّ صَلَّى فِيهِ.

٢٧٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عَمْرِو بْنِ عَانِمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ زِيَادٍ، عَنْ عُمَارَةَ بِنِ غُرَابٍ قَالَ: إِنَّ عَمَّةً لَهُ حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِحْدَانَا تَحِيضُ وَلَيْسَ لَهَا

[1] Meaning, not wash anything beyond the area that was affected.



Messenger of Allāh ﷺ did. He came in and went to the *Masjid*....” — Abū Dāwud explained: Meaning his prayer place in his house — “...and he did not leave until sleep overcame me, and he became cold. So he said to me: ‘Come close to me.’ I said: ‘I am menstruating!’ He said: ‘Even if (you are). Expose your thighs.’ So I exposed my thigh, and he (laid down and) put his cheek and chest on my thigh, and I leaned on him until he warmed up, and went to sleep.” (*Daʿīf*)

وَلِزَوْجِهَا إِلَّا فِرَاشٌ وَاحِدٌ، قَالَتْ: أَخْبِرُكَ بِمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، دَخَلَ فَمَضَى إِلَيَّ مَسْجِدِهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ: تَعْنِي مَسْجِدَ بَيْتِهِ - فَلَمْ يَنْصَرِفْ حَتَّى غَلَبْتَنِي عَيْنِي وَأَوْجَعَهُ الْبُرْدُ، فَقَالَ: اذْنِي مِنِّي، فَقُلْتُ: إِنِّي حَائِضٌ، فَقَالَ: «وَأِنْ؛ اكْشِفِي عَنْ فَخْذَيْكَ» فَكَشَفْتُ فَخْذِي، فَوَضَعَ خَدَّهُ وَصَدْرَهُ عَلَيَّ فَخِذِي، وَحَنَيْتُ عَلَيْهِ حَتَّى دَفِيَءَ وَتَأَمَّ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البخاري، في الأدب المفرد، ح: ١٢٠ من حديث عبدالرحمن بن زياد الإفريقي به وهو ضعيف كما تقدم: ٦٢ \* وعمارة بن غراب مجهول (تقريب) وعمته: لم أعرفها.

**271.** Umm Dharrah reported that ‘Āishah said: “When I used to menstruate, I would come down from the bed onto the mat. And we would not approach the Messenger of Allāh ﷺ, nor he approach us, until we became pure.” (*Daʿīf*)

٢٧١ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي الْيَمَانِ، عَنْ أُمِّ ذَرَّةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: كُنْتُ إِذَا حِضْتُ نَزَلْتُ مِنَ الْمَنَالِ عَلَى الْحَصِيرِ فَلَمْ نَقْرُبْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ نَذُنْ مِنْهُ حَتَّى نَطْهَرَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] \* أبو اليمان الرحال: مستور (تقريب) وأم ذرة: مجهولة الحال.

### Comments:

Sometimes they would lie down separately and other times together.

**272.** ‘Ikrimah reported from some of the wives of the Prophet ﷺ that when the Prophet ﷺ wished (to do something) with a menstruating woman, he would place a garment over her private area. (*Hasan*)

٢٧٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ بَعْضِ أَرْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ مِنَ الْحَائِضِ شَيْئًا أَلْقَى عَلَيَّ فَرَجَهَا ثَوْبًا.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن حزم في المحلى: ١٨٢/٢ من حديث أبي داود به.

**273.** ‘Aishah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ would command us during the beginning (time) of our menses to wear a waist wrap, then he would embrace us. But who among you can control his desires like the Messenger of Allāh ﷺ could control his?” (*Sahīh*)

٢٧٣ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنَا فِي فَوْحِ حَيْضَتِنَا أَنْ نَتَرَّرَ ثُمَّ يَبَايِعُنَا، وَأَيْكُم يَمْلِكُ إِرْبَهُ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْلِكُ إِرْبَهُ.

**تخریج:** وأخرجه البخاري، الحيض، باب مباشرة الحائض، ح: ٣٠٢ ومسلم، الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، ح: ٢٩٣ من حديث أبي إسحاق سليمان الشيباني به.

### Comments:

Young and newly married couples should be extremely cautious during such times.

### Chapter 107. Concerning The Woman Who Has *Istihādah*, And (Those Scholars) Who Stated That She Should Leave The Prayer For The Number Of Days Which She Used To Menstruate<sup>[1]</sup>

(المعجم ١٠٧) بَابُ: فِي الْمَرْأَةِ تَسْتَحَاضُ وَمَنْ قَالَ: تَدْعُ الصَّلَاةَ فِي عِدَّةِ الْأَيَّامِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُ (التحفة ١٠٨)

**274.** Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, said: “There was a woman during the time of the Messenger of Allāh ﷺ who would bleed profusely.” Umm Salamah sought a verdict for her from the Messenger of Allāh ﷺ. He said: “Let her wait the same number of nights and days of the month that she used to experience her menses before she was afflicted with this. Let her leave the prayer for that

٢٧٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنِ مَالِكٍ، عَنِ نَافِعٍ، عَنِ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنِ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: إِنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَاءَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَفْتَيْتُ لَهَا أُمَّ سَلَمَةَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «لِتَنْظُرْ عِدَّةَ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُهُنَّ مِنْ الشَّهْرِ قَبْلَ أَنْ يُصِيبَهَا الَّذِي أَصَابَهَا فَلْتَتْرِكِ الصَّلَاةَ قَدْرَ ذَلِكَ مِنَ الشَّهْرِ،

[1] The blood flow of an adult woman during her menstrual cycle is called menses, indicative of absence of a pregnancy. Excessive, abnormal flow of blood is called *Istihādah* (menorrhagia, commonly known as "bleeding"). The color of this blood is different from that of normal menstrual blood. Blood following childbirth is called *Nifās*. The days of menstruation (*Haid*) and post-partum bleeding (*Nifās*) are counted as days of impurity. But the days of excessive, abnormal bleeding (*Istihādah*) are days of purity because that is an ailment.

period (of time) in the month. Then, when that time is over, let her perform *Ghusl*, tie a cloth around her private area, and pray.”<sup>[1]</sup> (*Da'if*)

فَإِذَا خَلَّتْ ذَلِكَ فَلْتَغْتَسِلْ، ثُمَّ لِيَسْتَفِرَّ بِتَوْبٍ، ثُمَّ لِيُصَلِّ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر الاغتسال من الحيض، ح: ٢٠٩ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٦٢/١ (والقنبي، ص: ٨٠) وللحديث شواهد انظر، ح: ٢٧٩، ٢٨١ السند منقطع وحديث مسلم، ح: ٣٣٣ يغني عنه.

**Comments:**

A woman shall reckon her days of *Istihādah* by referring to when and how long she has normal menses. The dates and the number of days of her previous normal cycle help her to determine the days of *Istihādah* and act accordingly.

**275.** (There is another chain) from Umm Salamah who said that a woman used to bleed profusely — he (the narrator) mentioned the *Hadith* in it (as no. 274) meaning — and he said: “...so when that time is over, and the time for prayer comes, let her perform *Ghusl*...” and he quoted the rest of it in meaning. (*Da'if*)

٢٧٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَزَيْدُ بْنُ حَالِدِ بْنِ يَزِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ رَجُلًا أَخْبَرَهُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ: أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَ - فَذَكَرَ مَعْنَاهُ - قَالَ: «فَإِذَا خَلَّتْ ذَلِكَ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْتَغْتَسِلْ»، بِمَعْنَاهُ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٣٣/١ من حديث الليث بن سعد به ورواه في معرفة السنن والآثار: ٤٧٤ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

**276.** It was reported from a man from the *Anṣār*: “A woman who would bleed profusely...” so he mentioned the meaning of the *Hadith* of Al-Laith. (no. 275) He (ﷺ) said: “...so when that time is over for her, and the time for prayer comes, then let her perform *Ghusl*...” And he quoted the rest of it in meaning. (*Da'if*)

٢٧٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ يَعْنِي ابْنَ عِيَّاصٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ: أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَ، فَذَكَرَ مَعْنَى حَدِيثِ اللَّيْثِ قَالَ: «فَإِذَا خَلَّتْهُنَّ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْتَغْتَسِلْ» وَسَاقَ مَعْنَاهُ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٣٣/١ من حديث أبي داود به وانظر الحديثين السابقين.

[1] See Muslim no. 333.

277. (Another version of no. 275) with the chain of Al-Laith, and its meaning. He (ﷺ) said: “So let her leave the prayer for that period. Then, when time for prayer comes, let her perform *Ghusl*, tie a cloth around her private area, and pray.” (*Da'if*)

٢٧٧ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ عَنْ نَافِعٍ بِإِسْنَادِ اللَّيْثِ، وَمَعْنَاهُ: قَالَ: «فَلْتَرْكِ الصَّلَاةَ قَدْرَ ذَلِكَ، ثُمَّ إِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْتَغْتَسِلْ وَلْتَسْتَذِفِرْ بِثَوْبٍ ثُمَّ تُصَلِّيَ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٣٣/١ من حديث أبي داود به وانظر، ح: ٢٧٦، ٢٧٤.

**Comments:**

It is not obligatory on a woman to perform *Ghusl* immediately after the cessation of her menses. It is obligatory that it be done prior to, or for *Ṣalāt*.

278. (There is another chain) from Sulaimān bin Yasār from Umm Salamah (as no. 274) with this story. He (ﷺ) said in it: “She should leave the prayer, and perform *Ghusl* beyond that (meaning, perform *Ghusl* after those days are over), tie a cloth around her private area, and then pray.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٧٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَّارٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ فِيهِ: «تَدْعُ الصَّلَاةَ وَتَغْتَسِلُ فِيمَا سِوَى ذَلِكَ وَتَسْتَذِفِرُ بِثَوْبٍ وَتُصَلِّيَ».

Abū Dāwud said: Ḥammad bin Zaid reported this *Ḥadīth* from Ayyūb, and he mentioned the name of the woman. He said: “Fāṭimah bint Abī Ḥubaish.”

قال أبو داود: وَسَمِيَ الْمَرْأَةَ الَّتِي كَانَتْ اسْتُحِيضَتْ حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ: فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ.

تخریج: [صحیح] وأخرجه البيهقي: ٣٣٤/١ من حديث وهيب به وانظر، ح: ٢٧٧-٢٧٤.

279. It was reported from ‘Irāk, from ‘Urwah, that ‘Āishah said: “Umm Ḥabibah asked the Prophet ﷺ about (*Istihādah*) blood, and I saw her pot filled with blood. The Messenger of Allāh ﷺ told her: ‘Stay (without praying) the number of days which your period would normally hold you, then perform

٢٧٩ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ جَعْفَرٍ، عَنْ عِرَاكٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ سَأَلَتِ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الدَّمِ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَرَأَيْتُ مِرْكَنَهَا مَلَانَ دَمًا، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَمْكُثِي قَدْرَ

*Ghusl.*” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This was reported by ‘Alī bin ‘Ayyāsh, Yūnus bin Muḥammad (and others) as well.

مَا كَانَتْ تَحْسِبُكَ حَيْضَتِكَ ثُمَّ اغْتَسَلِي.»  
 قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ قُتَيْبَةُ بَيْنَ أَعْصَافِ  
 حَدِيثِ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ فِي آخِرِهَا. وَرَوَاهُ  
 عَلِيُّ ابْنُ عَيَّاشٍ وَيُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ اللَّيْثِ  
 فَقَالَا: جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الحیض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ۳۳۴/۶۵ عن قتیبة

به .

**280.** It was reported from Al-Mundhir bin Al-Mughīrah, from ‘Urwah bin Az-Zubair, that Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh narrated to him, that she had asked the Messenger of Allāh ﷺ, complaining to him about her (continual flow of) blood. So the Messenger of Allāh ﷺ told her: “This is from a vein, so wait until your period comes, and do not pray then. When your (normal days of) period finishes, purify yourself, and pray in between the two periods.” (*Da‘īf*)

۲۸۰ - حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَادٍ: أَخْبَرَنَا  
 اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ  
 عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْمُنْذِرِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ عُرْوَةَ  
 ابْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ  
 حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَكَتَ إِلَيْهِ  
 الدَّمَّ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا ذَلِكَ  
 عِرْقٌ، فَانظُرِي إِذَا أَتَى قَرُوكَ فَلَا تُصَلِّي،  
 فَإِذَا مَرَّ قَرُوكَ فَتَطَهَّرِي ثُمَّ صَلِّي مَا بَيْنَ الْقَرَاءِ  
 إِلَى الْقَرَاءِ».

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر الأقراء، ح: ۲۱۲ عن عيسى

ابن حماد به وللحديث شواهد انظر: ۲۷۴، ۲۷۸ \* المنذر بن المغيرة مجهول، وثقه ابن حبان وحده .

**Comments:**

A woman should determine her period of menses by referring to the number of days and the dates of her normal previous menses, that is, when she had her menstrual period and for how many days. If she does not know that, she may determine it by the color of the blood.

**281.** It was reported from Az-Zuhri, from ‘Urwah bin Az-Zubair, he said: “Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh told him that she asked Asmā’,” — or Asmā’ told him that Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh asked her — “to

۲۸۱ - حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا  
 جَرِيرٌ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ  
 الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: حَدَّثَتْنِي  
 فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ أَنَّهَا أَمَرَتْ أَسْمَاءَ أَوْ

ask the Messenger of Allāh ﷺ (about *Istihādah*), so he commanded her to sit (not pray) the number of days that she used to sit (for her menstruation), then perform *Ghusl*.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: This was also reported by Qatādah, from ‘Urwah bin Az-Zubair, from Zainab bint Umm Salamah; that Umm Ḥabībah bint Jaḥsh had *Istihādah*, so the Prophet ﷺ commanded her to leave the prayer during the days of her (regular) period. She should then perform *Ghusl* and pray.

Abū Dāwud said: Qatādah did not hear any narration from ‘Urwah. And Ibn ‘Uyaynah added in the *Hadīth* of Az-Zuhri: “From ‘Amrah, from ‘Āishah, that she said: ‘Umm Ḥabībah used to have *Istihādah*, so she asked the Prophet ﷺ about that. He commanded her to leave the prayer during the days of her (regular) period.”

Abū Dāwud said: This is a mistake on the part of Ibn ‘Uyaynah. This is not in the narrations of the *Huffāz* from Az-Zuhri, only what was narrated by Suhail bin Šāliḥ.<sup>[1]</sup>

Abū Dāwud said: Al-Ḥumaidī reported this *Hadīth* from Ibn ‘Uyaynah, and he did not mention in it: “leave the prayer during the days of her (regular) period.” Qamīr bint ‘Amr, the wife of Masrūq reported from ‘Āishah that she said: “The woman suffering from *Istihādah* should leave praying

أَسْمَاءَ حَدَّثَنِي أَنَّهَا أَمَرَتْهَا فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ أَنْ تَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَأَمَرَهَا أَنْ تَقْعُدَ الْأَيَّامَ الَّتِي كَانَتْ تَقْعُدُ ثُمَّ تَغْتَسِلَ.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ قَتَادَةُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ اسْتَحْيَضَتْ، فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَدَعَ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلَ وَتُصَلِّيَ.

قال أبو داود: لَمْ يَسْمَعْ قَتَادَةُ مِنْ عُرْوَةَ سَمِيئًا. وَرَادَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِي حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ كَانَتْ تُسْتَحَاضُ فَسَأَلَتِ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَمَرَهَا أَنْ تَدَعَ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا.

قال أبو داود: وَهَذَا وَهُمْ مِنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، لَيْسَ هَذَا فِي حَدِيثِ الْمُحَافِظِ مِنَ الزُّهْرِيِّ إِلَّا مَا ذَكَرَ سُهَيْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ.

وقد رَوَى الْحَمِيدِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، لَمْ يَذْكَرْ فِيهِ «تَدَعَ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا». وَرَوَتْ قَمِيرُ بِنْتُ عَمْرٍو زَوْجَ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ: «الْمُسْتَحَاضَةُ تَتْرُكُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ». وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهَا أَنْ تَتْرُكَ الصَّلَاةَ قَدْرَ أَقْرَائِهَا. وَرَوَى أَبُو بَشِيرٍ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحْشِيَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ

[1] Meaning, number 281, which he narrated; that the wording of Suhail is more correct.

during the days of her (regular) period) and then perform *Ghusl*.”

‘Abdur-Rahmān bin Al-Qāsim (in his report of it) said, from his father, that the Prophet ﷺ commanded her (i.e., Fāṭimah bint Abī Ḥubaish) to leave the prayer the length of her (regular) period. Abū Bishr Ja‘far bin Abī Waḥshīyah reported (a version) from ‘Ikrimah, from the Prophet ﷺ. He said: “Umm Ḥabībah bint Jaḥsh suffered from *Istihādah*...” and he mentioned similarly.

Sharik reported from Abū Al-Yaqzān, from ‘Adī bin Thābit, from his father, from his grandfather from the Prophet ﷺ: “The woman who suffers from *Istihādah* should leave the prayers during the days of her (regular) period, then perform *Ghusl* and pray.”

Al-‘Alā’ bin Al-Musayyab reported from Al-Ḥakam, from Abū Ja‘far who said: “Sawdah had *Istihādah*, so the Prophet ﷺ commanded her, when her days (of regular period) were over, to perform *Ghusl* and pray.”

And Sa‘eed bin Jubair reported from both ‘Alī, and Ibn ‘Abbās, that the woman with *Istihādah* should sit (without praying) during the days of (her regular) period. This has also been reported from ‘Ammār, the freed slave of Banū Hāshim, and Talq bin Ḥabīb from Ibn ‘Abbās. And similarly, it has been reported from Ma‘qil Al-Khath‘amī, from ‘Alī, and also from Ash-Sha‘bī, from Qamīr the

جَحْشٍ اسْتَحْيَضَتْ فَذَكَرَ مِثْلَهُ. وَرَوَى شَرِيكَ  
عَنْ أَبِي الْيَقْظَانِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ  
أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «الْمُسْتَحَاضَةُ  
تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَانِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي.»

وَرَوَى الْعَلَاءُ بْنُ الْمُسَيَّبِ عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ  
أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ: إِنَّ سَوْدَةَ اسْتَحْيَضَتْ فَأَمَرَهَا  
النَّبِيُّ ﷺ إِذَا مَضَتْ أَيَّامَهَا اغْتَسَلَتْ وَصَلَّتْ،  
وَرَوَى سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنِ عَلِيِّ وَابْنِ عَبَّاسٍ:  
الْمُسْتَحَاضَةُ تَجْلِسُ أَيَّامَ قُرْبَانِهَا. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ  
عَمَّارٌ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ وَطَلْقُ بْنُ حَبِيبٍ عَنِ  
ابْنِ عَبَّاسٍ. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَعْقِلُ الْحُثَمِيِّ عَنِ  
عَلِيِّ. وَكَذَلِكَ رَوَى الشَّعْبِيُّ عَنِ قَمِيرِ امْرَأَةٍ  
مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ.

قال أبو داود: وهو قول الحسن وسعيد  
ابن المسيب وعطاء ومكحول وإبراهيم  
وسالم والقاسم أن المستحاضة تدع الصلاة  
أيام أقرائها.

wife of Masrūq, from 'Āishah.

Abū Dāwud said: This is the saying of Al-Ḥasan, Sa'eed bin Al-Musayyab, 'Aṭā', Makhūl, Ibrāhīm, Sālim, and Al-Qāsim: The woman who suffers from *Istihāḍah* should leave the prayers during the days of her period.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١/٣٣١ من حديث أبي داود به وانظر، ح: ٢٨٦، ٢٩٦، ٣٠٤ ورواه هشام بن عروة عن أبيه عند النسائي: ١/١١٦ \* الزهري مدلس وعنعن وحديث النسائي صحيح، ح: ٢٠١.

### Comments:

The *Hadīths* refer to women who know the dates and the number of days of their menstrual cycle.

### [Chapter 108. Those Who Narrated That She Should Not Leave The Prayer After Her Menses Finish]

282. 'Āishah narrated: "Fāṭimah bint Abī Ḥubaish came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: 'I am a woman who suffers from *Istihāḍah*, and do not become pure. Should I leave the prayer?' He (ﷺ) said: 'That is from a vein, and not (considered) menstruation. So when the menstruation starts, leave the prayer, and when it finishes, wash (the traces of) blood, and pray.'" (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٠٨) - [بَابُ مَنْ رَوَى أَنَّ  
الْحَيْضَةَ إِذَا أَذْبَرَتْ لَا تَدَعُ الصَّلَاةَ]  
(التحفة ١٠٩)

٢٨٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَعَبْدُ اللَّهِ  
ابْنُ مُحَمَّدٍ الْقُتَيْبِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا  
هَشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:  
إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ  
ﷺ فَقَالَتْ: إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ،  
أَفَادَعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: «إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَتْ  
بِالْحَيْضَةِ، فَإِذَا أَقْبَلَتْ الْحَيْضَةَ فَدَعِي  
الصَّلَاةَ، فَإِذَا أَذْبَرَتْ فَاغْسِلِي عَنكَ الدَّمَ ثُمَّ  
صَلِّي.»

تخريج: أخرجه البخاري، الحيض، باب الاستحاضة، ح: ٣٠٦ ومسلم، الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٣٣٣ من حديث هشام به.

283. In another version (of no.282), he (ﷺ) said, "...so when the menstruation starts, leave the prayer, and when its quantity leaves, wash the blood and pray." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٨٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ  
هَشَامِ بْنِ سَنَادٍ زُهَيْرٍ وَمَعْنَاهُ قَالَ: «إِذَا أَقْبَلَتْ  
الْحَيْضَةُ فَاتْرِكِي الصَّلَاةَ، فَإِذَا ذَهَبَ قَدْرُهَا



فَأَغْسِلِي الدَّمَ عَنْكَ وَصَلِّيْ». .

تخريج: أخرجه البخاري، الحيض، باب الاستحاضة، ح: ٣٠٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٦١/١ (والقنبي، ص: ٧٩، ٨٠) وانظر الحديث السابق.

### (المعجم ١٠٩) بَابُ: إِذَا أَقْبَلَتْ الْحَيْضَةَ تَدْعُ الصَّلَاةَ (التحفة ١١٠)

### Chapter 109. When The Menstruation Starts She Should Leave The Prayer

**284.** It was reported from Buhayyah who said: "I heard a woman asking 'Āishah about a woman whose menstruation had become disturbed and continuously bled. So the Messenger of Allāh ﷺ told me to command her to wait the number (of days) that she used to menstruate in every month while her menstruation had been regular. She should take into account those number of days, and leave the prayer during them, or during (a similar) number of them, then she should perform *Ghusl*, tie a garment around her private area, and pray." (*Da'if*)

٢٨٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَقِيلٍ عَنْ بُهَيَّةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ امْرَأَةً تَسْأَلُ عَائِشَةَ عَنْ امْرَأَةٍ فَسَدَّ حَيْضُهَا وَأَهْرَيْبَتْ دَمًا، فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَمْرَهَا فَلْتَنْتَظُرَ قَدْرَ مَا كَانَتْ تَحِيضُ فِي كُلِّ شَهْرٍ وَحَيْضُهَا مُسْتَقِيمٌ فَلْتَعْتَدَ بِقَدْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَيَّامِ ثُمَّ لْتَدْعِ الصَّلَاةَ فِيهِنَّ أَوْ بِقَدْرِهِنَّ ثُمَّ لْتَعْتَسِلَ ثُمَّ لْتَسْتَذْفِرَ بِثَوْبٍ ثُمَّ تَصَلِّيَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٤٣/١ من حديث أبي داود به \* بهية لا تعرف وأبو عقيل يحيى بن المتوكل ضعيف وقال الذهبي: "ضعفه" (الكاشف: ٢٣٣/٣).

### Comments:

The *Hadīth* has a weak chain of narration but the ruling is correct.

**285.** It was reported from Ibn Shihāb (Az-Zuhri), from 'Urwah bin Az-Zubair, and 'Amrah, from 'Āishah, who said that Umm Habībah bint Jaḥsh — the sister-in-law of the Messenger of Allāh ﷺ, and wife of 'Abdur-Raḥmān bin 'Awf — suffered from *Istihāḍah* for seven years, so she asked the Messenger of Allāh ﷺ about it. The Messenger of Allāh ﷺ replied:

٢٨٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمِصْرِيُّانِ قَالَا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَعَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ حَتَّتْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَتَحَتَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ اسْتُحِيضَتْ سَعَ سِنِينَ، فَاسْتَفْتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ

“This (blood) is not menstruation, but (rather) comes from a vein, so perform *Ghusl* and pray.” (*Ṣaḥīḥ*) Abū Dāwud said: Al-Awzā‘ī added in his report of the *Ḥadīth* of Az-Zuhrī, from ‘Urwah and ‘Amrah, from ‘Āishah, that she said: “Umm Ḥabībah bint Jaḥsh suffered from *Istiḥādah* — and she was the wife of ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf — for seven years. So the Prophet ﷺ commanded her: ‘When the menstruation comes, leave the prayer, and when it leaves, perform *Ghusl* and pray.’”

Abū Dāwud said: None of the companions of Az-Zuhrī mentioned this statement except Al-Awzā‘ī, while it has been reported from Az-Zuhrī by ‘Amr bin Al-Ḥārith, Al-Laith, Yūnus, Ibn Abī Dhī‘b, Ma‘mar, Ibrāhīm bin Sa‘d, Sulaimān bin Kathīr, Ibn Ishāq, and Sufyān bin ‘Uyaynah, and they did not mention this statement.

Abū Dāwud said: This wording is only (in reality) found in the narration of Hishām bin ‘Urwah, from his father from ‘Āishah.

Abū Dāwud said: Ibn ‘Uyaynah also added in it: “He ordered her to leave the prayer for the days of her (normal) period,” but it is a mistake from Ibn ‘Uyaynah. And the narration of Muḥammad bin ‘Amr from Az-Zuhrī (the following narration no.286) — there is something in it (of mistake as well), and it is close to what Al-Awzā‘ī added in his narration.

رسول الله ﷺ: «إِنَّ هَذِهِ لَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ وَلَكِنْ هَذَا عِرْقٌ فَأَغْتَسِلِي وَصَلِّي.»

قال أبو داود: زَادَ الْأَوْزَاعِيُّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ وَعَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: اسْتُحِضَّتْ أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ جَحْشٍ وَهِيَ تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ سَبْعَ سِنِينَ، فَأَمَرَهَا النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ فَلَدَعِي الصَّلَاةَ، فَإِذَا أَذْبَرَتْ فَأَغْتَسِلِي وَصَلِّي.»

قال أبو داود: وَلَمْ يَذْكُرْ هَذَا الْكَلَامَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ غَيْرَ الْأَوْزَاعِيِّ. وَرَوَاهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ وَاللَيْثُ وَيُونُسُ وَابْنُ أَبِي ذَيْبٍ وَمَعْمَرُ وَابْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ وَابْنُ إِسْحَاقَ وَسُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، وَلَمْ يَذْكُرُوا هَذَا الْكَلَامَ.

قال أبو داود: وَإِنَّمَا هَذَا لَفْظُ حَدِيثِ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ.

قال أبو داود: وَزَادَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِيهِ أَيْضًا، أَمَرَهَا أَنْ تَدَعَ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا وَهُوَ وَهُمْ مِنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ. وَحَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ الزُّهْرِيِّ فِيهِ شَيْءٌ وَيَقْرُبُ مِنَ الَّذِي زَادَ الْأَوْزَاعِيُّ فِي حَدِيثِهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٦٤/٣٣٤ من حديث عبدالله بن وهب، والبخاري، الحيض، باب عرق الاستحاضة، ح: ٣٢٧ من حديث ابن شهاب الزهري به وصرح بالسماع عند النسائي، ح: ٢٠٤.

**286.** It was reported from Muḥammad, meaning Ibn ‘Amr who said: “Ibn Shihāb narrated to me from ‘Urwah bin Az-Zubair, from Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh. He said that she used to have *Istihādah*, so the Prophet ﷺ told her: ‘If it is menstrual blood, then it is blood that is black (in color) and well-known. So if that is the case, then stop the prayer, and if it is other than that, then perform the *Wudu’* and pray, for that is only from a vein.’” (*Da’if*)

Abū Dāwud said: Ibn Al-Muthanna said: “Ibn ‘Adī<sup>[1]</sup> narrated it to us from his book like this, then he narrated to us after memorizing it. He said: ‘Muḥammad bin ‘Amr narrated to us from Az-Zuhri, from ‘Urwah, from ‘Āishah who said: ‘Fāṭimah suffered from *Istihādah*.’” So he mentioned the narration in its meaning.

Abū Dāwud said: Anas bin Sīrīn reported from Ibn ‘Abbās concerning the woman who suffers from *Istihādah*: “If she sees dark-colored blood that is pouring (out of her), then she should not pray. And if she becomes pure, even if only for an hour, then let her perform *Ghusl* and pray.”

And Makhūl said: “Women know

٢٨٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدٍ يَعْنِي ابْنَ عَمْرٍو، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حُبَيْشٍ قَالَ: «إِنَّمَا كَانَتْ تُسْتَحَاضُ، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضَةِ فَإِنَّهُ دَمٌ أَسْوَدٌ يُعْرَفُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَأَمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ، فَإِذَا كَانَ الْآخَرَ فَمَوَّضِي وَصَلِّي فَإِنَّمَا هُوَ عِرْقٌ».

قال أبو داود: قال ابن المثنى: حدثنا به ابن أبي عدي من كتابه هكذا ثم حدثنا به بعد حفظاً. قال: حدثنا محمد بن عمرو عن الزهري، عن عروة، عن عائشة قالت: إن فاطمة كانت تستحاض. فذكر معناه.

قال أبو داود: وروى أنس بن سيرين عن ابن عباس في المستحاضة قال: إذا رأت الدم البحراني فلا تصلي وإذا رأت الطهر ولو ساعة فلتغتسل وتصلي. قال مكحول: إن النساء لا تخفى عليهن الحيضة، إن دمها أسود غليظ، فإذا ذهب ذلك وصارت صفرة رقيقة فإنها مستحاضة فلتغتسل [وتصل].

قال أبو داود: وروى حماد بن زيد عن يحيى بن سعيد، عن القعقاع بن حكيم،

[1] He also was mentioned in the chain for the previous narration. This narration is repeated with this chain in number 304.

the menstruation; its blood is black and thick. So when these characteristics are gone, and it becomes pale and light, then she is suffering from *Istihādah*, so let her perform *Ghushl* [and pray].”

Abū Dāwud said: Ḥammad bin Zaid reported from Yaḥyā bin Sa‘eed, from Al-Qā‘qā’ bin Ḥakīm, from Sa‘eed bin Al-Musayyab concerning the woman who suffers from *Istihādah*: “When she starts her menses, she should leave the prayer, and when it finishes, she should perform *Ghushl* and pray.”

Sumayyī and others reported from Sa‘eed bin Al-Musayyab: “She should sit (without prayer) the days of her period.”

Abū Dāwud said: And that is how it was reported by Ḥammad bin Salamah, from Yaḥyā bin Sa‘eed, from Sa‘eed bin Al-Musayyab.

Abū Dāwud said: Yūnus reported from Al-Ḥasan: “If a menstruating woman continues to bleed after her menses for a day or two, then she is suffering from *Istihādah*.” And At-Taimī said that Qatādah said: “If she bleeds for five days more than her (regular) menses, [she should pray].” At-Taimī said: “So I began to decrease the number of days,<sup>[1]</sup> until I reached two days, upon which he said: ‘If it is only two days (extra), then this is considered part of her menses.’”

And Ibn Sīrīn was asked about this, and he said: “Women are more knowledgeable concerning it.”

عن سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ: إِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ تَرَكَتِ الصَّلَاةَ، وَإِذَا أُدْبِرَتْ اغْتَسَلَتْ وَصَلَّتْ.

وَرَوَى سَمِيُّ وَعَبْرُهُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ: تَجْلِسُ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا.

وَكَذَلِكَ رَوَاهُ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ.

قال أبو داود: وَرَوَى يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ: الْحَائِضُ إِذَا مَدَّ بِهَا الدَّمَ تُمَسِّكُ بَعْدَ حَيْضَتِهَا يَوْمًا أَوْ يَوْمَيْنِ فَهِيَ مُسْتَحَاضَةٌ.

وقال التَّيْمِيُّ عَنِ قَتَادَةَ: إِذَا زَادَ عَلَى أَيَّامِ حَيْضَتِهَا خَمْسَةَ أَيَّامٍ [فَلْتُصَلِّ]. قال التَّيْمِيُّ: فَجَعَلْتُ أَنْقُصُ حَتَّى بَلَغْتُ يَوْمَيْنِ، فَقَالَ: إِذَا كَانَ يَوْمَيْنِ فَهُوَ مِنْ حَيْضَتِهَا. وَسُئِلَ ابْنُ سِيرِينَ عَنْهُ فَقَالَ: النِّسَاءُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ.

[1] Meaning, he asked Qatādah about fewer number of days.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الطهارة، باب الفرق بين دم الحيض والاستحاضة، ح: ٢١٦ عن محمد بن المثنى به وصححه ابن حبان (الإحسان): ١٣٤٥ والحاكم على شرط مسلم: ١٧٤/١ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد، انظر، ح: ٢٨١ \* الزهري عنعن.

**287.** 'Imrān bin Ṭalḥah narrated from his mother, Ḥammah bint Jaḥsh, that she said: "I used to suffer from severe and acute *Istiḥādah*, so I came to the Messenger of Allāh ﷺ seeking his verdict and informing him (about my situation). I found him in the house of my sister Zainab bint Jaḥsh. I said: 'O Messenger of Allāh! I am a woman who suffers from severe and acute *Istiḥādah*, so what do you advise me concerning it, for it has prevented me from fasting and praying.' He said, 'I will describe to you the cloth (to wear), for it will stop the blood.' I said: 'It is more than that!' He said: 'Then wear a garment (around your private area).' I said: 'It is even more than that. It flows out with force.' So the Messenger of Allāh ﷺ said: 'I will command you with two things, whichever of the two you do, it will be sufficient for you from the other one,<sup>[1]</sup> and if you can do both of them, then you know best (if you are capable of that).' He told her: 'This is a stroke from the strokes of *Shaiṭān*. So your menstruation is six or seven days according to the knowledge of Allāh, exalted is His remembrance. Then (after it finishes) perform *Ghusl* until you think that you have

٢٨٧ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي عَمْرٍو: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عِمْرَانَ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أُمِّ حَمْنَةَ بِنْتِ جَحْشٍ قَالَتْ: كُنْتُ أُسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَسْتَفْتِيهِ وَأُخْبِرُهُ، فَوَجَدْتُهُ فِي بَيْتِ أُخْتِي زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً فَمَا تَرَى فِيهَا قَدْ مَنَعْتَنِي الصَّلَاةَ وَالصَّوْمَ؟ فَقَالَ: «أَنْعْتُ لَكَ الْكُرْسُفَ فَإِنَّهُ يَذْهَبُ الدَّمَ». قَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ. قَالَ: «فَاتَّخِذِي نَوْبًا». فَقَالَتْ: هُوَ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ، إِنَّمَا أُتِجُّ نَجًّا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَامُرُكٍ بِأَمْرَيْنِ أُبْهِمَا فَعَلْتَ أَجْرَى عَنكَ مِنَ الْآخَرِ، فَإِنْ قَوَيْتَ عَلَيْهِمَا فَأَنْتِ أَعْلَمٌ» قَالَ لَهَا: «إِنَّمَا هَذِهِ رَكْضَةٌ مِنَ رَكْضَاتِ الشَّيْطَانِ، فَتَحْيِضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي عِلْمِ اللَّهِ، تَعَالَى ذِكْرُهُ، ثُمَّ اغْتَسِلِي، حَتَّى إِذَا رَأَيْتِ أَنَّكَ قَدْ طَهَرْتِ وَاسْتَنْقَأْتِ فَصَلِّي ثَلَاثًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً أَوْ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ لَيْلَةً وَأَيَّامَهَا وَصُومِي فَإِنَّ ذَلِكَ

[1] Meaning, you only need to do one of the two matters.

become pure and clean, and pray twenty three nights, or twenty four (nights) along with their days, and fast (as well), for that will be sufficient for you. And do the same every month, like other women menstruate and become pure according to their times. Now, if you are capable of delaying *Zuhr* and advancing *'Asr*, then perform *Ghusl*, and combine between the two prayers, *Zuhr* and *'Asr*. Likewise, delay *Maghrib* and advance *'Ishā'*, then perform *Ghusl* and combine between the two prayers if you can. And perform *Ghusl* at *Fajr* if you can, and fast if you are able to.' The Messenger of Allāh ﷺ said, 'This is the more pleasing of the two matter to me.'"  
(*Da'if*)

Abū Dāwud said: 'Amr bin Thābit narrated from Ibn 'Aqīl, so he said: "Ḥamnah said: 'This is the more pleasing of the two matter to me,'" not attributing it to a saying of the Prophet ﷺ, but as a saying of Ḥamnah.

Abū Dāwud said: 'Amr bin Thābit was a *Rāfiḍī*, as was mentioned from Yahyā bin Ma'īn [but he was truthful in narrations].

Abū Dāwud said: I heard Aḥmad bin Ḥanbal say: "I feel uncomfortable about the *Ḥadīth* of Ibn 'Aqīl."

يُجْرئُكَ، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي كُلَّ شَهْرٍ كَمَا يَحِضُنَ النِّسَاءُ وَكَمَا يَطْهُرْنَ مِيقَاتَ حَيْضِهِنَّ وَطَهْرِهِنَّ، فَإِنْ قَوَيْتِ عَلَى أَنْ تُؤَخِّرِي الظُّهْرَ وَتُعَجِّلِي العَصْرَ فَتَغْتَسِلِي، وَتَجْمَعِينَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَتُؤَخِّرِينَ المَغْرِبَ وَتُعَجِّلِينَ العِشَاءَ ثُمَّ تَغْتَسِلِينَ وَتَجْمَعِينَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فَافْعَلِي وَتَغْتَسِلِينَ مَعَ الفَجْرِ فَافْعَلِي وَصُومِي إِنْ قَدَرْتِ عَلَى ذَلِكَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَهَذَا أَعْجَبُ الأَمْرَيْنِ إِلَيَّ».

قال أبو داود: رَوَاهُ عَمْرُو بْنُ ثَابِتٍ عَنِ ابْنِ عَقِيلٍ فَقَالَ: قَالَتْ حَمْنَةُ: هَذَا أَعْجَبُ الأَمْرَيْنِ إِلَيَّ، لَمْ يَجْعَلْهُ قَوْلَ النَّبِيِّ ﷺ، جَعَلَهُ كَلَامَ حَمْنَةَ.

قال أبو داود: كَانَ عَمْرُو بْنُ ثَابِتٍ رَافِضِيًّا وَذَكَرَهُ عَنِ يَحْيَى بْنِ مَعِينٍ [وَلَكِنَّهُ كَانَ صَدُوقًا فِي الحَدِيثِ].

قال أبو داود: سَمِعْتُ أَحْمَدَ يَقُولُ: حَدِيثُ ابْنِ عَقِيلٍ فِي نَفْسِي مِنْهُ شَيْءٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في المستحاضة: أنها تجمع بين الصلاتين بغسل واحد، ح: ١٢٨ من حديث زهير به وقال: "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ٦٢٢، ٦٢٧ وحسنه البغوي في شرح السنة: ٣٢٦ \* ابن عقيل ضعيف، تقدم، ح: ١٢٦.

**Chapter 110. The Narrations That State The Woman With *Istihādah* Should Perform *Ghusl* For Every Prayer**

**288.** ‘Amr bin Al-Hārith reported from Ibn Shihāb, from ‘Urwah bin Az-Zubair and ‘Amrah bint ‘Abdur-Raḥmān, from ‘Āishah the wife of the Prophet ﷺ, who said: “Umm Ḥabībah — the sister-in-law of the Messenger of Allāh ﷺ and wife of ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf — suffered from *Istihādah* for seven years. She asked the Messenger of Allāh ﷺ about that, so he replied: ‘This is not menstruation, rather it is (from) a vein, so perform *Ghusl* and pray.’” ‘Āishah said: “So she would perform *Ghusl* in a tub, in the room of her sister Zainab bint Jaḥsh, until the redness of the blood would discolor the water.” (*Ṣaḥīḥ*)

**289.** It was reported from Yūnus, from Ibn Shihāb who said: “‘Amrah bint ‘Abdur-Raḥmān informed me from Umm Ḥabībah (a narration similar to no. 288),” with this *Hadīth*: ‘Āishah said: “So she would perform *Ghusl* for every prayer.” (*Ṣaḥīḥ*)

**290.** It was reported from Al-Laiṭh bin Sa’d, from Ibn Shihāb, from ‘Urwah, from ‘Āishah, with this *Hadīth*, he said in it: “So she would perform *Ghusl* for every prayer (a

(المعجم ١١٠) - بَابُ مَا رُوِيَ أَنَّ  
الْمُسْتَحَاضَةَ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ

(التحفة ١١١)

٢٨٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَعَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ حَتَّتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَتَحَتَّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ اسْتُحِضَّتْ سَبْعَ سِنِينَ، فَاسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي ذَلِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ هَذِهِ لَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ وَلَكِنْ هَذَا عِرْقٌ فَاعْتَسِلِي وَصَلِّي.»  
قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ فِي مِرْكَنِ فِي حُجْرَةِ أُخْتِهَا زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ حَتَّى تَعْلُو حُمْرَةَ الدَّمِ الْمَاءِ.

تخریج: [إسناده صحيح] انظر، ح: ٢٨٥.

٢٨٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرْتَنِي عَمْرَةَ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أُمَّ حَبِيبَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

تخریج: [إسناده صحيح] انظر، ح: ٢٨٥.

٢٩٠ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ [ابْنُ] خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبِ الْهَمْدَانِيِّ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ ابْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ

*Hadīth* similar to no. 288).”  
(*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Al-Qāsim bin Mabṛūr said, “From Yūnus, from Ibn Shihāb, from ‘Amrah, from ‘Āishah, from Umm Ḥabībah bint Jaḥsh.”

And this is how it was reported from Ma‘mar, from Az-Zuhrī, from ‘Amrah, from ‘Āishah — and sometimes Ma‘mar said: “From ‘Amrah, from Umm Ḥabībah” reporting its meaning, — and it was reported similarly, from Ibrāhīm bin Sa‘d, and Ibn ‘Uyaynah, from Az-Zuhrī, from ‘Amrah, from ‘Āishah. In his narration, Ibn ‘Uyaynah said: “He (Az-Zuhrī) did not say: ‘The Prophet ﷺ ordered her to perform *Ghusl*.’”

عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فِيهِ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ الْقَاسِمُ بْنُ مَبْرُورٍ عَنْ يُونُسَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ جَحْشٍ. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ - وَرَبَّمَا قَالَ مَعْمَرٌ: عَنْ عَمْرَةَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِمَعْنَاهُ - وَكَذَلِكَ رَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ. وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِي حَدِيثِهِ: وَلَمْ يَقُلْ إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٣٣٤ من حديث الليث بن سعد به.

291. Ibn Abī Dhi‘b reported from Ibn Shihāb, from ‘Urwah and ‘Amrah bint ‘Abdur-Rahmān, from ‘Āishah, who said: “Umm Ḥabībah suffered from *Istihādah* for seven years, so the Messenger of Allāh ﷺ commanded her to perform *Ghusl*. So she would perform *Ghusl* for every single prayer.”

And this is how Al-Awzā‘ī reported it as well, with ‘Āishah saying: “So she would perform *Ghusl* for every single prayer.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٩١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُسَيَّبِيُّ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ وَعَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ اسْتُحِضَّتْ سَبْعَ سِنِينَ فَأَمَرَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَغْتَسِلَ، فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ أَيْضًا. قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب عرق الاستحاضة، ح: ٣٢٧ من حديث ابن أبي ذئب ومسلم، الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٣٣٤ من حديث ابن شهاب به باختلاف يسير.



**292.** It was reported from Ibn Ishāq, from Az-Zuhrī, from ‘Urwah, from ‘Āishah, that she said: “Umm Ḥabībah bint Jaḥsh suffered from *Istihādah* during the lifetime of the Messenger of Allāh ﷺ. So he commanded her to perform *Ghusl* for every prayer.” and he quoted the rest of the *Hadīth* (as no. 291). (*Da’īf*)

Abū Dāwud said: Abū Al-Walīd Aṭ-Tayālīsī narrated this *Hadīth* — and I did not actually hear it from him — from Sulaimān bin Kathīr, from Az-Zuhrī, from ‘Urwah, from ‘Āishah, that she said: “Zainab bint Jaḥsh suffered from *Istihādah*, so the Prophet ﷺ commanded her: ‘Perform *Ghusl* for every prayer.’” And he quoted the *Hadīth*.

Abū Dāwud said: ‘Abduṣ-Ṣamad reported it from Sulaimān bin Kathīr, he said: “perform *Wuḍū’* for every prayer.”

Abū Dāwud said: And this is a mistake from ‘Abduṣ-Ṣamad, and the saying (that is correct) in it is the saying of Abū Al-Walīd.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ٦/٢٣٧ من حديث محمد بن إسحاق بن يسار به وانظر، ح: ٢٩٠ \* محمد بن إسحاق عنن.

**293.** It was reported from Abū Salamah who said: “Zainab bint Abī Salamah narrated to me that a woman used to bleed profusely, and she was the wife of ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf. So the Messenger of Allāh ﷺ commanded her to perform *Ghusl* before every prayer, and then offer the prayer. And she (meaning Zainab) also

٢٩٢ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ عَبْدِةَ،  
عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ،  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ  
اسْتَحْيَضَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَمَرَهَا  
بِالْغُسْلِ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ  
وَلَمْ أَسْمَعُهُ مِنْهُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ  
الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:  
«اسْتَحْيَضَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ، فَقَالَ لَهَا  
النَّبِيُّ ﷺ: «اغْتَسِلِي لِكُلِّ صَلَاةٍ» وَسَاقَ  
الْحَدِيثَ. قال أبو داود: وَرَوَاهُ عَبْدُ الصَّمَدِ  
عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَثِيرٍ قَالَ: «تَوَضَّئِي لِكُلِّ  
صَلَاةٍ».

قال أبو داود: وَهَذَا وَهُمْ مِنْ عَبْدِ الصَّمَدِ  
وَالْقَوْلُ فِيهِ قَوْلُ أَبِي الْوَلِيدِ.

٢٩٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أَبِي  
الْحَجَّاجِ أَبُو مَمَرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ  
الْحُسَيْنِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي  
سَلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْنَبُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ  
امْرَأَةً كَانَتْ تُهْرَاقُ الدَّمَ وَكَانَتْ تَحْتَ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
أَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَتُصَلِّيَ.

informed me that Umm Bakr informed her that 'Āishah said that the Messenger of Allāh ﷺ said — concerning a woman who sees something doubtful after purification — ‘That is only (from a vein,’ or ‘from veins.’” (*Ḍa'īf*)

Abū Dāwūd said: In the narration of Ibn 'Aqīl, both commands are given, and it states: “If you are strong enough, then perform *Ghusl* for every prayer, otherwise combine (the two prayers).” As was said by Al-Qāsim in his narration. And this saying has been related from Sa'eed bin Jubair, from 'Alī and Ibn 'Abbās.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٥١/١ من حديث أبي داود به وصححه ابن الجارود، ح: ١١٥ \* حديث أم بكر ضعيف لجهالة حالها: أخرجه ابن ماجه، ح: ٦٤٦ يحيى بن أبي كثير مدلس وعنعن.

### Comments:

This narration has been related from Sa'eed bin Jubair, from 'Alī and Ibn 'Abbās. It was recorded by Aṭ-Ṭahāwī with an authentic chain of narration.

## Chapter 112. Those Who State: She Should Combine Between Two Prayers, And Perform One *Ghusl* Before Both Of Them

294. It was reported from Shu'bah, from 'Abdur-Raḥmān bin Al-Qāsim, from his father, from 'Āishah who said: “A woman suffered from *Istihādah* during the life-time of the Messenger of Allāh ﷺ. So she was commanded to advance the *ʿAṣr* prayer, and delay *Zuhr*, and perform *Ghusl* for both of them, and to delay *Maghrib* and advance *Ishā'*, and perform *Ghusl* for both of them, and to perform *Ghusl* for the *Ṣubḥ* prayer.”

وَأَخْبَرَنِي أَنَّ أُمَّ بَكْرٍ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فِي الْمَرْأَةِ تَرَى مَا يَرِيهَا بَعْدَ الطُّهْرِ: «إِنَّمَا هِيَ» أَوْ قَالَ: «إِنَّمَا هُوَ عِرْقٌ» أَوْ قَالَ: «عُرُوقٌ».

قال أبو داود: في حديث ابن عقيل الأمران جميعاً. قال: «إن قويت فأغتسلي لكل صلاة وإلا فأجمعي» كما قال القاسم في حديثه. وقد روي هذا القول عن سعيد ابن جبير عن عليّ وابن عباس.

(المعجم ١١١) - بَابُ مَنْ قَالَ: تَجْمَعُ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ وَتَغْتَسِلُ لَهُمَا غَسْلًا  
(التحفة ١١٢)

٢٩٤ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: اسْتَحْيِضَتْ امْرَأَةٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَمِرَتْ أَنْ تُعَجِّلَ الْعَصْرَ وَتُؤَخِّرَ الظُّهْرَ وَتَغْتَسِلَ لَهُمَا غَسْلًا، وَأَنْ تُؤَخِّرَ الْمَغْرِبَ وَتُعَجِّلَ الْعِشَاءَ وَتَغْتَسِلَ لَهُمَا غَسْلًا، وَتَغْتَسِلَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ غَسْلًا. فَقُلْتُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ:

I (Shu'bah) said to 'Abdur-Rahmān: "Is this from the Prophet ﷺ?" So he replied: "I do not narrate anything to you except from the Prophet ﷺ." (*Sahih*)

عَنِ النَّبِيِّ ﷺ؟ فَقَالَ: لَا أَحَدُّثُكَ - إِلَّا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ - بِشَيْءٍ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر اغتسال المستحاضة، ح: ٢١٤ من

حديث شعبة به.

**Comments:**

The woman mentioned in the narration is Sahlah bint Suhail as stated in the next narration. This *Ghusl* is recommended, but performing *Ghusl* once is enough, as it has been mentioned in the narration of the next chapter. This narration also shows that if the person is ill or suffering from some ailment, then it is allowed to join two prayers together. Two prayers like *Zuhr* and *'Ashr* can be offered together, and similarly *Maghrib* and *'Ishā'* can be offered together.

295. It was reported from Muḥammad bin Ishāq, from 'Abdur-Rahmān bin Al-Qāsim, from his father, from 'Āishah, who said: "Sahlah bint Suhail suffered from *Istihādah*, so she came to the Prophet ﷺ, and he commanded her to perform *Ghusl* for every prayer. When that became difficult for her, he commanded her to combine between *Zuhr* and *'Ashr* (prayers) with one *Ghusl*, and between *Maghrib* and *'Ishā'* with one *Ghusl*, and to perform *Ghusl* for *Ṣubḥ*." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Ibn 'Uyaynah reported it from 'Abdur-Rahmān bin Al-Qāsim, from his father, he said: "A woman suffered from *Istihādah* so she asked the Prophet ﷺ, then he ordered her," narrating the *Hadīth* in its meaning.

٢٩٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ سَهْلَةَ بِنْتَ سُهَيْلٍ اسْتَحْيَضَتْ، فَأَتَتِ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ، فَلَمَّا جَهَدَهَا ذَلِكَ أَمَرَهَا أَنْ تَجْمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِغُسْلِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِغُسْلٍ وَتَغْتَسِلَ لِلصُّبْحِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: إِنَّ امْرَأَةً اسْتَحْيَضَتْ فَسَأَلَتِ النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَهَا بِمَعْنَاهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٥٢/١، ٣٥٣ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق وحديث ابن عيينة رواه البيهقي: ٣٥٣/١ \* ابن إسحاق وسفيان مدلسان وعنعنا.

**296.** Asmā' bint Umais narrated: "I said: 'O Messenger of Allāh! Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh has suffered from *Istihādah* for such and such a period (of time), so she does not pray.' So the Messenger of Allāh ﷺ said: '*Subhān Allāh!* This (*Istihādah*) is from *Shaitān*. She should sit in a tub, until she sees the yellow (discharge) above the water. Then she should perform one *Ghusl* for *Zuhr* and *ʿAsr*, and one *Ghusl* for *Maghrib* and *Ishā'*, and perform one *Ghusl* for *Fajr*. And she should perform *Wudū'* in between these (two prayers).'" (*Daʿīf*)

Abū Dāwud said: Mujāhid reported it from Ibn 'Abbās that when performing *Ghusl* becomes difficult for her, he commanded her to combine between the two prayers.<sup>[1]</sup>

Abū Dāwud said: Ibrāhīm reported it from Ibn 'Abbās, and it is the saying of Ibrāhīm An-Nakha'ī, and 'Abdullāh bin Shaddād.

٢٩٦ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَسْمَاءِ بِنْتِ عُمَيْسٍ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْسٍ اسْتَحْيَضَتْ مُنْذُ كَذَا وَكَذَا فَلَمْ تَصَلِّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سُبْحَانَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا مِنَ الشَّيْطَانِ، لِيَجْلِسْ فِي مِرْكَبٍ، فَإِذَا رَأَتْ صُفْرَةً فَوْقَ الْمَاءِ فَلْتَتَسَلَّلْ لِلظُّهْرِ وَالْعَصْرِ غُسْلًا وَاحِدًا، وَتَتَسَلَّلْ لِلْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ غُسْلًا وَاحِدًا، وَتَتَسَلَّلْ لِلْفَجْرِ غُسْلًا وَاحِدًا، وَتَوَضَّأْ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ».

قال أبو داود: رواه مجاهد عن ابن عباس: لما اشتد عليها الغسل أمرها أن تجمع بين الصلاتين.

قال أبو داود: ورواه إبراهيم عن ابن عباس، وهو قول إبراهيم النخعي وعبد الله ابن شداد.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ٢١٥/١، ٢١٦، ح: ٨٢٨ من حديث خالد به وصححه الحاكم على شرط مسلم: ١٧٤/١ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد \* الزهري عنعن.

### Comments:

This is the popular view; performing *Ghusl* for every two prayers is commendable, otherwise performing *Ghusl* at the end of menstruation is enough, and performing *Wudū'* for each prayer when suffering from *Istihādah*.

[1] This version is referring to the statement of Ibn 'Abbās.

### Chapter 112. Those Who Said: She Should Perform *Ghusl* From One Purity To The Other

**297.** ‘Adī bin Thābit reported from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said concerning the woman with *Istihādah*: “She should leave the prayer during the days of her (regular) period, then perform *Ghusl*, and perform *Wudū’* for every prayer.” (*Da’if*)

Abū Dāwūd said: ‘Uthmān (one of the narrators) said: “...and fast and pray.”

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء أن المستحاضة تتوضأ لكل صلاة، ح: ١٢٦ وابن ماجه، ح: ٦٢٥ من حديث شريك القاضي به \* شريك عنعن، وللحديث شواهد ضعيفة.

**298.** It was reported from Al-A‘mash from Ḥabīb bin Abī Thābit, from ‘Urwah, from ‘Āishah, that she said: “Fāṭimah bint Abī Ḥubaiṣh came to the Prophet ﷺ, and she mentioned her story, then said: “...so he said: ‘Then perform *Ghusl*, and make *Wudū’* for every prayer and pray.” (*Da’if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في المستحاضة التي قد عدت ... الخ، ح: ٦٢٤ من حديث وكيع به وللحديث شواهد \* الأعمش وحبیب مدلسان وعننا.

**299.** It was reported from Ayyūb bin Abī Miskīn, from Al-Hajjāj, from Umm Kulthūm, from ‘Āishah, concerning a woman who suffers from *Istihādah*, she said: “She should perform *Ghusl* — meaning

(المعجم ١١٢) - بَابُ مَنْ قَالَ: تَغْتَسِلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ (التحفة ١١٣)

٢٩٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ زِيَادٍ: أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي الْيَقْطَانِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ: «تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي وَالتَّوَضُّؤُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ».

قال أبو داود: زَادَ عُثْمَانُ «وَتَصُومُ وَتُصَلِّي».

٢٩٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَذَكَرَ خَبَرَهَا قَالَ: «ثُمَّ اغْتَسَلِي ثُمَّ تَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ وَصَلِّي».

٢٩٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَيَانَ الْقَطَّانُ الْوَأَسْطِطِيُّ: حَدَّثَنَا يَزِيدٌ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي مَسْكِينٍ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ، عَنْ عَائِشَةَ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ تَغْتَسِلُ تَعْنِي مَرَّةً

once — then perform *Wuḍū'* (for the prayer) until the days of her period (start).” (*Ṣaḥīh*)

وَإِحْدَةً، ثُمَّ تَوَضَّأَ إِلَى أَيَّامِ أَقْرَانِهَا.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٣٤٦/١ من حديث أبي داود به وللحديث شواهد، انظر الحديث الآتي.

300. It was reported from Ayyūb Abū Al-‘Alā’, from Abū Shubrumah, from Masrūq’s wife, that ‘Āishah narrated similarly (as no. 299) from the Prophet ﷺ. (*Ṣaḥīh*)

٣٠٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سِنَانَ الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ عَنْ أَيُّوبَ أَبِي الْعَلَاءِ، عَنْ ابْنِ شُبْرُمَةَ، عَنْ امْرَأَةِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ.

Abū Dāwud said: The *Ḥadīth* of ‘Adī bin Thābit, Al-A‘mash from Ḥabīb, and Ayyūb Abū Al-‘Alā’, all of them are weak, they are not correct. What proves the weakness of this narration of Al-A‘mash from Ḥabīb is that Ḥafṣ bin Ghiyāth narrated it from Al-A‘mash in a *Mawqūf* form, and Ḥafṣ bin Ghiyāth rejected the idea that the narration of Ḥabīb was *Marfū’*. Asbāṭ also reported it from Al-A‘mash in *Mawqūf* form from ‘Āishah.

قال أبو داود: وَحَدِيثُ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ حَبِيبٍ وَأَيُّوبَ أَبِي الْعَلَاءِ كُلِّهَا ضَعِيفَةٌ لَا تَصُحُّ. وَدَلَّ عَلَى ضَعْفِ حَدِيثِ الْأَعْمَشِ عَنْ حَبِيبٍ هَذَا الْحَدِيثُ أَوْفَقَهُ حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْأَعْمَشِ. وَأَنْكَرَ حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ أَنْ يَكُونَ حَدِيثُ حَبِيبٍ مَرْفُوعًا. وَأَوْفَقَهُ أَيْضًا أَشْبَاطُ عَنِ الْأَعْمَشِ مَوْفُوفٌ عَنْ عَائِشَةَ.

Abū Dāwud said: Ibn Dāwud reported it from Al-A‘mash, in a *Marfū’* form in the beginning of it, and he rejected that it contained the mention of *Wuḍū'* for every prayer.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ ابْنُ دَاوُدَ عَنِ الْأَعْمَشِ مَرْفُوعًا أَوْلُهُ وَأَنْكَرَ أَنْ يَكُونَ فِيهِ الْوُضُوءُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ. وَدَلَّ عَلَى ضَعْفِ حَدِيثِ حَبِيبٍ هَذَا أَنْ رِوَايَةَ الرَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ فِي حَدِيثِ الْمُسْتَحَاضَةِ.

What proves the weakness of this narration of Ḥabīb is the report of Az-Zuhrī from ‘Urwah from ‘Āishah, that she said: “So she would perform *Ghusl* for every prayer” in the *Ḥadīth* about the one who suffers from *Istihāḍah*.

وَرَوَى أَبُو الْقَيْطَانَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ وَعَمَّارِ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. وَرَوَى عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ وَيَبَّانُ وَمُعِينَةُ وَفِرَاسٌ وَمُجَالِدٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ حَدِيثِ قَمِيرٍ، عَنْ عَائِشَةَ: تَوَضَّأَ لِكُلِّ

Abū Al-Yaqzān reported from ‘Adī bin Thābit, from his father, from

‘Alī; and ‘Ammār the freed slave of Banū Hashim reported from Ibn ‘Abbās; and ‘Abdul-Mālik bin Maisarah, Bayān, Mughīrah, Firās, Mujālid — all reported from Ash-Sha‘bī, from the narration of Qamīr, from ‘Āishah: “Perform *Wuḍū’* for every prayer.”

And the narration of Dāwud and ‘Āshim from Ash-Sha‘bī, from Qamīr, from ‘Āishah says that she performs *Ghusl* every day, once. And Hishām bin ‘Urwah reported from his father that the woman who suffers from *Istihāḍah* performs *Wuḍū’* for every prayer.

All of these *Aḥādīth* are weak except the narration of Qamīr, the narration of ‘Ammār the freed slave of Banū Hāshim, and the narration of Hishām bin ‘Urwah from his father. And what is popular from Ibn ‘Abbās is the *Ghusl*.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي في معرفة السنن والآثار، ح: ٤٨٨ من حديث أبي داود به وكذا رواه الشعبي عن قمير امرأة مسروق به، والسنن الكبرى للبيهقي: ١/٣٤٦، ٣٤٧.

### Chapter (...) Those Who Said: She Should Perform *Ghusl* From One *Zuhr* (Prayer) to The Next *Zuhr* (Prayer)

301. Sumayyī, the freed-slave of Abū Bakr, was sent by Al-Qa‘aqā‘ and Zaid bin Aslam to Sa‘eed bin Al-Musayyab in order to ask him about the *Ghusl* that a woman with *Istihāḍah* performs. He (Sa‘eed) replied: “She should perform *Ghusl* from *Zuhr* to *Zuhr*, and perform *Wuḍū’* for every prayer (in

صلاة. وَرَوَاهُ دَاوُدُ وَعَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ،  
عَنْ قَمِيرٍ، عَنْ عَائِشَةَ: تَغْتَسِلُ كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً.  
وَرَوَى هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ: الْمُسْتَحَاضَةُ  
تَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ.

وهذه الأحاديث كلها ضعيفة إلا حديث  
قمير وحديث عمارة مولى بني هاشم وحديث  
هشام بن عروة عن أبيه والمعروف عن ابن  
عباس الغسل.

(المعجم ...) - بَابُ مَنْ قَالَ:

الْمُسْتَحَاضَةُ تَغْتَسِلُ مِنْ ظَهْرِ إِلَى ظَهْرِ

(التحفة ١١٤)

٣٠١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ  
سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ أَنَّ الْقَعْقَاعَ وَزَيْدَ بْنَ  
أَسْلَمَ أَرْسَلَاهُ إِلَى سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ يَسْأَلُهُ  
كَيْفَ تَغْتَسِلُ الْمُسْتَحَاضَةُ؟ فَقَالَ: تَغْتَسِلُ مِنْ  
ظَهْرِ إِلَى ظَهْرِ، وَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، فَإِنْ  
غَلَبَهَا الدَّمُ اسْتَفْرَطَتْ بِثَوْبٍ.

between). If the bleeding becomes severe, she should tie a cloth around her private area.” (*Ṣaḥīḥ*)  
 Abū Dāwud said: It has been related from Ibn ‘Umar and Anas bin Mālik that they said: “She should perform *Ghusl* from *Zuhr* to *Zuhr*”. And similar has been reported from Dāwud and ‘Āsim from Ash-Sha‘bī, from a wife of his, from Qamīr, from ‘Āishah, except that Dāwud said: “Every day,” while in the narration of ‘Āsim it was: “At *Zuhr*.” And this is the saying of Sālim bin ‘Abdullāh, Al-Ḥasan and ‘Aṭā’.

Abū Dāwud said: Mālik (bin Anas) said: “I think that the narration of Ibn Al-Musayyab: ‘...From purity (*Ṭuhr*) to purity (*Ṭuhr*),’ has been changed by some narrators to: ‘...*Zuhr* to *Zuhr*,’ so they made a mistake in (narrating) it.”

Miswar bin ‘Abdul-Mālik bin Sa‘eed bin ‘Abdur-Raḥmān bin Yarbū’ said in it: ‘From *Ṭuhr* to *Ṭuhr*,’ but the narrators changed it to: “From *Zuhr* to *Zuhr*.”

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الدارمي: ٢٠٥/١، ح: ٨١٥ من طريق آخر عن سمي به وهو في الموطأ (يحيى): ٦٣/١ ورواه البيهقي في المعرفة: ٤٨٦ من حديث أبي داود به.

### Chapter 113. Those Who Said: She Should Perform *Ghusl* Once A Day, But Did Not Specify *Zuhr*

302. It was reported from ‘Alī that he said: “The woman with *Istihādah* should perform *Ghusl* every day after her period finishes, and she should take a wool (cloth)

قال أبو داود: وَرَوَى عن ابن عُمرَ وَأَنَسِ ابنِ مَالِكٍ تَغْتَسِلُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ، وَكَذَلِكَ رَوَى دَاوُدُ وَعَاصِمٌ عن الشَّعْبِيِّ، عن امرَأَتِهِ، عن قَمِيرٍ، عن عائِشَةَ، إِلَّا أَنَّ دَاوُدَ قال: كُلُّ يَوْمٍ، وفي حديثِ عَاصِمٍ: عِنْدَ الطُّهْرِ وَهُوَ قَوْلُ سَالِمِ بنِ عَبْدِ اللهِ وَالْحَسَنِ وَعَطَاءٍ.

قال أبو داود: قال مالك: إنني لأظنُّ حديثَ ابنِ المُسَيَّبِ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ قال فيه: إِنَّمَا هُوَ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ وَلَكِنِ الوَهْمُ دَخَلَ فِيهِ فَقَلَبَهَا النَّاسُ فقالوا: مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ. وَرَوَاهُ مِسْوَرُ بنُ عَبْدِ المَلِكِ بنِ سَعِيدِ ابنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بنِ يَرْبُوعٍ قال فيه: مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ فَقَلَبَهَا النَّاسُ مِنْ طَهْرٍ إِلَى طَهْرٍ.

(المعجم ١١٣) - بَابُ مَنْ قَالَ: تَغْتَسِلُ كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً وَلَمْ يَقُلْ عِنْدَ الطُّهْرِ مَرَّةً (التحفة ١١٥)

٣٠٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ نُمَيْرٍ عن مُحَمَّدِ بنِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ وَهُوَ مُحَمَّدُ بنُ رَاشِدٍ، عن مَعْقِلِ الخَنْعَبِيِّ، عن عَلِيِّ قال: المُسْتَحَاضَةُ إِذَا انْقَضَى



soaked with fat or oil (to place around her private area).” (*Da'if*)

حَيْضُهَا اغْتَسَلَتْ كُلَّ يَوْمٍ وَاتَّخَذَتْ صُوفَةً فِيهَا سَمْنٌ أَوْ زَيْتٌ.

تخریج: [إسناده ضعيف] انفرد به أبو داود \* معقل الخثعمي مجهول الحال، لم يوثقه غير

ابن حبان.

**Comments:**

The chain of narration for this report from 'Alī is not authentic, for what is correct from him, see the author's comments after number 292 for the narration from 'Alī and Ibn 'Abbās, which was recorded by Aṭ-Ṭaḥāwī with an authentic chain of narration.

**Chapter 114. Those Who Said: She Should Perform *Ghusl* Between The Days (Of Her Menses)**

(المعجم ١١٤) - بَابُ مَنْ قَالَ: تَغْتَسِلُ  
بَيْنَ الْأَيَّامِ (التحفة ١١٦)

**303.** Muḥammad bin 'Uthmān said that he asked Al-'Āṣim bin Muḥammad about the woman with *Istihāḍah* (what should she do?). He replied: “She should leave the prayers during her period, then (when her menses are over) she performs *Ghusl* and prays, then perform (another) *Ghusl* during the days (of her next period).” (*Ṣaḥīḥ*)

٣٠٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَثْمَانَ أَنَّهُ سَأَلَ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنِ الْمُسْتَحَاضَةِ قَالَ: تَدَعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا ثُمَّ تَغْتَسِلُ فَتُصَلِّي ثُمَّ تَغْتَسِلُ فِي الْأَيَّامِ.

تخریج: [إسناده صحيح] انفرد به أبو داود.

**Chapter 115. Those Who Said: She Should Perform *Wuḍū'* for Every Prayer**

(المعجم ١١٥) - بَابُ مَنْ قَالَ: تَوَضَّأُ  
لِكُلِّ صَلَاةٍ (التحفة ١١٧)

**304.** Fāṭimah bint Abī Ḥubaish narrated that she used to suffer from *Istihāḍah*. So the Prophet ﷺ told her, “When you have menstrual blood, then that is dark blood, easily recognizable [by its characteristics]. So when that occurs, stop praying, and when the other [blood] comes, perform *Wuḍū'* and pray.”<sup>[1]</sup> (*Da'if*)

٣٠٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَعْنِي ابْنَ عَمْرٍو، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بِنِ الرُّبَيْرِ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حُبَيْشٍ أَنَّهَا كَانَتْ تُسْتَحَاضُ، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضِ فَإِنَّهُ دَمٌ أَسْوَدٌ يُعْرَفُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ

[1] This narration preceded with this chain under number 286, but with the remainder of the wording: “...for that is only from a vein.”

Abū Dāwud said: Ibn Al-Muthanna said: "And Ibn Abī 'Adī narrated it to us from memory, so he said: 'From 'Urwah from 'Āishah, from Fāṭimah.'"

Abū Dāwud said: Al-'Alā' bin Al-Musayyab and Shu'bah reported it from Al-Hakam, from Abū Ja'far. Al-'Alā' said: "From the Prophet ﷺ," while Shu'bah narrated as a *Mawqūf* narration of Abū Ja'far: "She performs *Wuḍū'* for every prayer."

**Comments:**

See no. 280.

**Chapter 116. Those Who Did Not Mention The *Wuḍū'* Except If It Was Nullified**

**305.** 'Ikrimah reported that Umm Habībah bint Jaḥsh suffered from *Istihādah*. So the Prophet ﷺ commanded her to wait during the days of her period (without praying), and then perform *Ghusl* and pray. So if she were to see anything from that, then she should perform *Wuḍū'* and pray. (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] وقال الخطابي: "هذا الحديث منقطع، عكرمة لم يسمع من أم

**306.** Al-Laith reported that Rabī'ah did not believe that it was necessary for a woman with *Istihādah* to perform *Wuḍū'* for every prayer, except if she nullified it with any other factor besides the blood. In that case, she should perform *Wuḍū'*. (*Ṣaḥīh*)

فأمسكي عن الصلاة فإذا كان الآخر فتوضئي وصلي.

قال أبو داود: قال ابن المثنى: وحدثنا به ابن أبي عدي جفظاً فقال: عن عروة عن عائشة أن فاطمة.

قال أبو داود: ورؤي عن العلاء بن المسيب وشعبة عن الحكم، عن أبي جعفر قال العلاء عن النبي ﷺ، وأوقفه شعبة على أبي جعفر توضأ لكل صلاة.

تخريج: [إسناده ضعيف] تقدم، ح: ٢٨٦.

(المعجم ١١٦) - باب من لم يذكر الوضوء إلا عند الحدث (التحفة ١١٨)

٣٠٥ - حدثنا زياد بن أيوب: حدثنا هسيب: حدثنا أبو بشر عن عكرمة قال: إن أم حبيبة بنت جحش استحيضت فأمرها النبي ﷺ أن تنتظر أيام أقرانها ثم تغتسل وتضلي، فإن رأيت شيئاً من ذلك توضأت وصلت.

تخريج: [إسناده ضعيف] وقال الخطابي: "هذا الحديث منقطع، عكرمة لم يسمع من أم حبيبة" ولأصل الحديث شواهد كثيرة.

٣٠٦ - حدثنا عبد الملك بن شعيب: حدثني عبد الله بن وهب: حدثني الليث عن ربيعة أنه كان لا يرى على المستحاضة وضوءاً عند كل صلاة إلا أن يصيبها حدث غير الدم فتوضأ.

قال أبو داود: هذا قول مالك يعني ابن أنس.

Abū Dāwud said: This is the opinion of Mālik — meaning Ibn Anas.

### Chapter 117. Concerning The Yellowish And Brownish Discharge After Purification

307. It was reported from Qatādah, from Umm Hudhail, from Umm ‘Aṭīyah — who was (a Companion) who had given her oath of allegiance to the Prophet ﷺ — that she said: “We would not consider the brownish or yellowish discharge after our purity to be of any (significance).” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [صحیح] أخرجه البيهقي: ٣٣٧/١ من حديث أبي داود به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ١٧٤/١، ١٧٥ ووافقه الذهبي (!) ورواه ابن ماجه، ح: ٦٤٧ من حديث أم الهذيل حفصة به.

308. (There is another chain) from Muḥammad bin Sīrīn, from Umm ‘Aṭīyah with similar (narration as no. 307).

Abū Dāwud said: Umm Al-Hudhail is Ḥaḥṣah bint Sīrīn, her son’s name was Hudhail, and her husband’s name was ‘Abdur-Raḥmān. (*Ṣaḥīḥ*)

٣٠٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ: أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ بِمِثْلِهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أُمُّ الْهَذِيلِ هِيَ حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ كَانَ ابْنُهَا اسْمُهُ هُذَيْلٌ وَاسْمُ زَوْجِهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب الصفرة والكدره في غير أيام الحيض، ح: ٣٢٦ من حديث إسماعيل ابن علي به.

### Chapter 118. Intercourse Of A Husband With A Woman In A State Of *Istihādah*

309. It was reported that ‘Ikrimah said: “Umm Ḥabībah used to suffer from *Istihādah*, and her husband used to have intercourse with her.” (*Da‘if*)

(المعجم ١١٨) - بَابُ الْمُسْتَحَاضَةِ يَعْشَاهَا زَوْجُهَا (التحفة ١٢٠) ٣٠٩ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ: أَخْبَرَنَا مُعَلَّى بْنُ مَنصُورٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ: كَانَتْ أُمُّ حَبِيبَةَ تُسْتَحَاضُ فَكَانَ زَوْجُهَا يَعْشَاهَا.

Abū Dāwud said: Yaḥyā bin Ma'īn said: "Mu'alla (one of the narrators) is trustworthy." And Aḥmad bin Ḥanbal would not report from him because he used to venture in opinion.<sup>[1]</sup>

قال أبو داود: قال يحيى بن معين: مُعَلَّى ثِقَّةٌ، وَكَانَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ لَا يَرَوِي عَنْهُ لِأَنَّهُ كَانَ يَنْظُرُ فِي الرَّأْيِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٢٩/١ من حديث أبي داود به وانظر، ح: ٣٠٥.

**310.** It was reported that 'Ikrimah said: "Ḥamnah bint Jaḥsh used to suffer from *Istihādah*, and her husband used to have intercourse with her." (*Da'if*)

٣١٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي سُرَيْجٍ الرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَهْمِ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي قَيْسٍ عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ حَمْنَةَ بِنْتِ جَحْشٍ: أَنَّهَا كَانَتْ مُسْتَحَاضَةً وَكَانَ زَوْجُهَا يُجَامِعُهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٢٩/١ من حديث أبي داود به وأعله المنذري، وانظر، ح: ٣٠٥ ولأصل الحديث شواهد كثيرة.

### Chapter 119. What Has Been Narrated Regarding The Time (Limit) Of Post-Partum Bleeding

**311.** It was reported from Mussah, from Umm Salamah, that she said: "Women who were in their post-partum bleeding, during the time of the Messenger of Allāh ﷺ, would wait after the (beginning) of their bleeding for forty days, or forty nights. And we would use *Wars*<sup>[2]</sup> to anoint our faces — meaning for freckles." (*Hasan*)

(المعجم ١١٩) - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ النِّسَاءِ (التحفة ١٢١)

٣١١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى عَنْ أَبِي سَهْلٍ، عَنْ مُسَّةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كَانَتْ النِّسَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَقْعُدُ بَعْدَ نِفَاسِهَا أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً، وَكُنَّا نَطْلِي عَلَى وُجُوهِنَا الْوَرَسَ - تَعْنِي مِنَ الْكَلْفِ.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في كم تمكث النساء، ح: ١٣٩ وابن ماجه، ح: ٦٤٨ من حديث علي بن عبد الأعلى به وقال الترمذي: "غريب" وصححه

<sup>[1]</sup> *Ar-Ra'y*, and it is reported from Aḥmad that it was because he narrated what supported opinions.

<sup>[2]</sup> A yellowish substance derived from a plant, used for dyeing cloth, or for uses similar to what is mentioned in this narration.

الحاكم: ١٧٥/١ ووافقه الذهبي، وبنحوه قال ابن عباس، رواه البيهقي: ٣٤١/١ بسند صحيح عنه والإجماع يؤيده.

**Comments:**

*Nifās* refers to the bleeding that occurs after giving birth to a child. It is not required upon the woman to make up any of the prayers missed during *Nifās* and menstruation.

**312.** It was reported from Mussah that she said: “I went for *Hajj*, so I visited Umm Salamah. I asked her: ‘O Mother of the Believers! Samurah bin Jundab commands women to make up the prayers that they missed during their menses.’<sup>[1]</sup> She said: ‘She should not make them up. The women of the Prophet ﷺ would sit during their post-partum bleeding for forty nights, and the Prophet ﷺ did not command the woman with post-partum bleeding to make up her prayers.’” (*Hasan*)

٣١٢ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ يَعْني حَيِّي: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ: حَدَّثَنِي الْأَزْدِيُّ يَعْنِي مُسَّةَ، قَالَتْ: حَجَجْتُ فَدَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ! إِنَّ سَمْرَةَ بْنَ جُنْدَبٍ يَأْمُرُ النِّسَاءَ بِقُضِيِّنَ صَلَاةَ الْمَحِيضِ فَقَالَتْ: لَا يَقْضِينَ. كَانَتْ الْمَرْأَةُ مِنْ نِسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ تَقْعُدُ فِي النَّفَاسِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً لَا يَأْمُرُهَا النَّبِيُّ ﷺ لِقَضَاءِ صَلَاةِ النَّفَاسِ.

قال مُحَمَّدٌ: يَعْنِي ابْنَ حَاتِمٍ: وَاسْمُهَا مُسَّةٌ تُكْنَى أُمَّ بَيْسَةَ.

قال أَبُو دَاوُدَ: كَثِيرُ بْنُ زِيَادٍ كُنِّيْتُهُ أَبُو سَهْلٍ. تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق.

**Chapter 120. Performing Ghusl After Menses**

(المعجم ١٢٠) - بَابُ الْإِغْتِسَالِ مِنَ الْحَيْضِ (التحفة ١٢٢)

**313.** It was reported from Sulaimān bin Suḥaim, from Umayyah bint Abī Aṣ-Ṣalt, from a woman from the tribe of Banu Ghifār — whom she named for me<sup>[2]</sup> — that she said: “The Messenger of Allāh ﷺ let me ride

٣١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو الرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ يَعْنِي ابْنَ الْفَضْلِ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ إِسْحَاقَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ سُوْحَيْمٍ، عَنْ أُمِّيَّةِ بِنْتِ أَبِي الصَّلْتِ، عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي غِفَارٍ قَدْ سَمَّاهَا لِي قَالَتْ: أَرَدَفَنِي رَسُولُ اللَّهِ

[1] *Al-Mahīṣ*; based upon her answer, some of them say that here the meaning may only refer to the post-partum bleeding.

[2] Being a statement of Sulaimān.

on the back of his saddle. So, by Allāh, the Messenger of Allāh ﷺ continued (riding) until morning, then sat the camel down and descended from the saddle. Unexpectedly (I saw) my blood (on it), and that was the first menses that I had. So I secured myself on the camel, and was embarrassed (to get down). When the Messenger of Allāh ﷺ saw my state, and the blood, he said: 'What is the matter with you? Perhaps you have had your menses?' I said: 'Yes.' He said: 'Then take care of yourself, then take a container with water, and throw some salt in it and wash the area of the saddle that has been touched by the blood. Then return to your riding place (on the saddle).'" She said: "So when the Messenger of Allāh ﷺ captured Khaibar, he distributed some of the spoils of war to us." And she would never wash herself after menses except that she would put some salt in the water. And she also advised that her *Ghusl* after death be the same. (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٦/٣٨٠ من حديث محمد بن إسحاق بن يسار به \*  
أمية بنت أبي الصلت: لا يعرف حالها (تقريب) وابن إسحاق مدلس، عنعن.

314. It was reported from 'Āishah, that Asmā' visited the Messenger of Allāh ﷺ and said: "O Messenger of Allāh! How does one of us wash herself after she finishes her menses?" He replied: "She should take *Sidr*<sup>[1]</sup> and water, then

ﷺ على حَقِيْبَةِ رَحْلِهِ، قَالَتْ: فَوَاللَّهِ! لَنْزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الصُّبْحِ فَأَنَاحَ وَنَزَلْتُ عَنْ حَقِيْبَةِ رَحْلِهِ فَإِذَا بِهَا دَمٌ مِنِّي، وَكَأَنْتُ أَوَّلَ حَيْضَةٍ حِضَّتُهَا. قَالَتْ: فَتَقَبَّضْتُ إِلَى النَّاقَةِ وَاسْتَحْيَيْتُ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا بِي وَرَأَى الدَّمَ قَالَ: «مَا لَكَ لَعَلَّكَ نَفِسْتِ؟» قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: «فَأُضِلِّجِي مِنْ نَفْسِكَ، ثُمَّ خُذِي إِنَاءً مِنْ مَاءٍ فَاطْرَحِي فِيهِ مِلْحًا ثُمَّ اغْسِلِي مَا أَصَابَ الْحَقِيْبَةَ مِنَ الدَّمِ ثُمَّ عُوْدِي لِمَرْكَبِكَ». قَالَتْ: فَلَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ رَضَخَ لَنَا مِنَ الْفَيْءِ. قَالَتْ: وَكَأَنْتُ لَا تَطْهَرُ مِنْ حَيْضَةٍ إِلَّا جَعَلْتُ فِي طَهْوَرِهَا مِلْحًا، وَأَوْصَتْ بِهِ أَنْ يُجْعَلَ فِي غُسْلِهَا حِينَ مَاتَتْ.

٣١٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلْتُ أَسْمَاءَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ تَغْتَسِلُ إِحْدَانَا إِذَا

[1] *Sidr*: Lote leaves.

perform *Wuḍū'*. She should then wash her hair and rub it until the water reaches the roots of her hair. She should then pour water over her body, and then take her pad (*Firṣah*)<sup>[1]</sup> and cleanse herself with it." She said: "O Messenger of Allāh! How should I cleanse myself with it?" 'Āishah said: "I understood what the Messenger of Allāh ﷺ was referring to, so I said to her: 'Follow the traces of blood (with the pad).'" (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب استحباب استعمال المغتسلة من الحيض فرصة من مسك في موضع الدم، ح: ۳۳۲ من حديث سلام بن سليم به ورواه البخاري، ح: ۳۱۴ من طريق آخر عن صفية به.

**315.** (There is another chain) 'Āishah once mentioned the women of the *Anṣār*, and praised them, and mentioned good (matters) about them. She said: "A woman from among them came to the Messenger of Allāh ﷺ..." and the rest of the *Ḥadīth* is similar (to no. 315), except that she said: "...a musk laden pad."<sup>[2]</sup>

Musad-dad said: "Abū 'Awānah (one of the narrators) would say: '...pad (*Firṣah*),' and Abū Al-Aḥwaṣ would say: "...small piece (of cloth) (*Qarṣah*).'" (*Ṣaḥīḥ*)

**316.** (There is another chain) 'Āishah narrated that Asmā' asked the Prophet ﷺ..., and its meaning is similar, but he said: "...a musk laden pad (*Firṣah*)." She asked:

طَهَّرَتْ مِنَ الْمَحِيضِ؟ قَالَ: «تَأْخُذُ سِدْرَهَا وَمَاءَهَا فَتَوْصَأُ ثُمَّ تَغْسِلُ رَأْسَهَا وَتَدْلُكُهُ حَتَّى يَبْلُغَ الْمَاءُ أَصُولَ شَعْرِهَا ثُمَّ تُفِيضُ عَلَى جَسَدِهَا ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَتَهَا فَتَطَهِّرُ بِهَا».

قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أَتَطَهَّرُ بِهَا؟ قَالَتْ عَائِشَةُ: فَعَرَفْتُ الَّذِي يَكْنِي عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَقُلْتُ لَهَا: تَتَّبِعِينَ آثَارَ الدَّمِ.

۳۱۵ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ نِسَاءَ الْأَنْصَارِ فَأَنْتَتْ عَلَيْهِنَّ وَقَالَتْ لَهُنَّ مَعْرُوفًا.

قَالَتْ: دَخَلَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَكَرَ مَعْنَاهُ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: «فِرْصَةٌ مُمَسَّكَةٌ». قَالَ مُسَدَّدٌ: كَانَ أَبُو عَوَانَةَ يَقُولُ: «فِرْصَةٌ»، وَكَانَ أَبُو الْأَحْوَصِ يَقُولُ: «قِرْصَةٌ».

تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

۳۱۶ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ يَعْنِي ابْنَ مُهَاجِرٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ

[1] *Firṣah* a piece of wool or cotton or other than that, and in the following narration it is said to be scented with musk or the like.

[2] And they say that the meaning of *Mumassakah* is laden with musk or other perfume.

“How should I cleanse myself with it?” He said: “*Subhan Allāh!* Cleanse yourself with it!” and covered himself with a garment.

This narration also has the addition: “And she (Asmā) asked him about the *Ghusl* from *Janābah*. He ﷺ said: ‘You should take water, and purify yourself the best and most complete purification, then you should pour water over your head, and rub it (back and forth) until it reaches the roots of your hair. Then you should pour water over yourself.’” ‘Āishah said: “How great were the women of the *Anṣār*, for shyness would not prevent them from asking questions about the religion, and understanding it.” (Sahih)

أَسْمَاءُ سَأَلَتِ النَّبِيَّ ﷺ بِمَعْنَاهُ قَالَ: فِرْصَةً مُمَسَّكَةً. فَقَالَتْ: كَيْفَ أَتَطَهَّرُ بِهَا؟ قَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ، تَطَهَّرِي بِهَا». وَاسْتَرَّتْ بِثَوْبٍ - وَزَادَتْ: وَسَأَلَتْهُ عَنِ الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ. قَالَ: «تَأْخُذِينَ مَاءً فَتَطَهَّرِينَ أَحْسَنَ الطُّهُورِ وَأَبْلَغَهُ، ثُمَّ تُصَيِّبِينَ عَلَى رَأْسِكِ الْمَاءَ، ثُمَّ تَذْلِكِينَهُ حَتَّى يَبْلُغَ شُونَ رَأْسِكِ، ثُمَّ تُفِيضِينَ عَلَيْكِ الْمَاءَ». وَقَالَتْ عَائِشَةُ: يَغْمُ النِّسَاءُ نِسَاءَ الْأَنْصَارِ، لَمْ يَكُنَّ يَمْنَعُهُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَسْأَلْنَ عَنِ الدِّينِ وَأَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِيهِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه البيهقي: ١/١٨٠ من حديث أبي داود به وانظر الحديثين السابقين.

## Chapter 121. The *Tayammum*

## (المعجم ١٢١) - بَابُ التَّيْمُمِ

(التحفة ١٢٣)

317. ‘Āishah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ sent Usaid bin Hudair and other people with him to find a necklace that ‘Āishah had lost. The time for prayer came (and they did not had any water), so they offered prayers without *Wudu’*. They came back to the Prophet ﷺ and informed him about it, after which the Verse of *Tayammum* was revealed.”

Ibn Nufail (one of the narrators) added: Usaid said to her (‘Āishah): “May Allāh have mercy on you! There is no matter which you dislike that occurs to you except

٣١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيلِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُهُ - الْمَعْنَى وَاحِدٌ - عَنِ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ عَائِشَةَ قَالَتْ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرٍ وَأَنَا مَعَهُ فِي طَلَبِ قِلَادَةٍ أَضَلَّتْهَا عَائِشَةُ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ، فَصَلَّوْا بِغَيْرِ وُضُوءٍ، فَأَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ، فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ، فَأَنْزَلَتْ آيَةُ التَّيْمُمِ - زَادَ ابْنُ نَفَيْلٍ: فَقَالَ لَهَا أُسَيْدٌ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ تَكْرَهِيهِ إِلَّا



that Allāh finds a way out for you and the Muslims.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، التيمم، باب: إذا لم يجد ماءً ولا تراباً، ح: ٣٣٦ ومسلم، الحيض، باب التيمم، ح: ٣٦٧ من حديث هشام بن عروة به.

**318.** ‘Ammār bin Yāsir said that they (once) wiped themselves with earth while they were with the Messenger of Allāh ﷺ for the *Fajr* prayer. They hit their hands on the earth, then wiped their faces once, then hit the earth one more time, and wiped their arms, all of it, until the shoulders and arm-pits, with their palms.” (*Ṣaḥīḥ*)

٣١٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ: إِنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ حَدَّثَهُ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّهُ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّهُمْ تَمَسَّحُوا وَهُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالصَّعِيدِ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ، فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ الصَّعِيدَ، ثُمَّ مَسَّحُوا وُجُوهَهُمْ مَسْحَةً وَاحِدَةً ثُمَّ عَادُوا فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ الصَّعِيدَ مَرَّةً أُخْرَى، فَمَسَّحُوا بِأَيْدِيهِمْ كُلَّهَا إِلَى الْمَتَاكِبِ وَالْأَبَاطِ مِنْ بَطُونِ أَيْدِيهِمْ.

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، التيمم، باب: في التيمم ضربتين، ح: ٥٧١ من حديث ابن وهب به.

**319.** (There is another chain of narration) similar to this (i.e., no. 318) *Hadīth*, it stated: “The Muslims stood up, and hit their hands on the sand, but did not take any dirt (in their fists).” The rest of the *Hadīth* is the same, but in this version (wiping) the elbows and armpits are not mentioned; Ibn Al-Laith (one narrator) added: “...until above the elbows.” (*Ṣaḥīḥ*)

٣١٩ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ وَعَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ نَحْوَ هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: قَامَ الْمُسْلِمُونَ فَضَرَبُوا بِأَكْفِهِمُ التُّرَابَ وَلَمْ يَقْبِضُوا مِنَ التُّرَابِ شَيْئًا فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَتَاكِبَ وَالْأَبَاطِ. قَالَ ابْنُ اللَّيْثِ: إِلَى مَا فَوْقَ الْمِرْفَقَيْنِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

**320.** Ibn ‘Abbās narrated from ‘Ammār bin Yāsir that the Messenger of Allāh ﷺ spent the night at (a place called) Uwlāt Al-Jaish, and ‘Āishah was with him. An onyx necklace of hers from (the city) of Zifār broke (and was lost),

٣٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي حَلْفٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النَّيْسَابُورِيُّ فِي آخِرِينَ قَالُوا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ

so the people were held back searching for that necklace of hers. (The time for) *Fajr* came upon the people, and they did not had any water with them. At this, Abū Bakr, may Allāh be pleased with him, became angry at her, and said: "You have held the people back, and they do not have any water!" So Allāh, the Most High in His remembrance, revealed to the Messenger of Allāh ﷺ the concession of purifying themselves with pure earth. The Muslims stood up with the Messenger of Allāh ﷺ, and struck the ground with their hands. They then lifted up their hands without taking any sand in it, and wiped their faces and hands until their shoulders, and (wiped) with the inside of their hands until the armpits.

In his narration, Ibn Yaḥyā (one of the narrators) said: "In his narration, Ibn Shihāb said: 'People do not take this (*Hadīth*).'" (*Saḥīḥ*) Abū Dāwud said: Similar was reported from Ibn Ishāq, he said in it: "From Ibn 'Abbās." And he mentioned (striking the ground) two times just as was mentioned by Yūnus. Ma'mar reported it from Az-Zuhrī: "Two times." And Mālik said: "From Az-Zuhrī, from 'Ubaidullāh bin 'Abdullāh, from his father, from 'Ammār."

And Abū Uwais said similarly: "From 'Ubaidullāh, from his father, or, from 'Ubaidullāh, from Ibn 'Abbās" — one time he said: "From his father" and one time he said: "From Ibn 'Abbās." Ibn

عَبْدُ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَرَسَ بِأُولَاتِ الْحَيْشِ وَمَعَهُ عَائِشَةُ، فَأَنْقَطَعَ عَقْدُ لَهَا مِنْ جَزَعِ ظِفَارٍ، فَحَبَسَ النَّاسَ ابْتِغَاءَ عَقْدِهَا ذَلِكَ حَتَّى أَصَاءَ الْفَجْرُ وَلَيْسَ مَعَ النَّاسِ مَاءٌ، فَتَعَيَّظَ عَلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَالَ: حَبَسَتْ النَّاسَ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ، تَعَالَى ذِكْرُهُ، عَلَى رَسُولِهِ ﷺ رُخْصَةَ التَّطَهْرِ بِالصَّعِيدِ الطَّيِّبِ، فَقَامَ الْمُسْلِمُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَضَرَبُوا بِأَيْدِيهِمْ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ وَلَمْ يَقْبِضُوا مِنَ التُّرَابِ شَيْئًا، فَمَسَحُوا بِهَا وُجُوهَهُمْ وَأَيْدِيَهُمْ إِلَى الْمَنَاكِبِ وَمِنْ بَطُونِ أَيْدِيهِمْ إِلَى الْآبَاطِ. زَادَ ابْنُ يَحْيَى فِي حَدِيثِهِ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فِي حَدِيثِهِ: وَلَا يَغْتَبِرُ بِهَذَا النَّاسُ.

قال أبو داود: وكذلك رواه ابن إسحاق، قال فيه: عن ابن عباس وذكر ضربتني كما ذكر يونس. ورواه معمر عن الزهري: ضربتني. وقال مالك: عن الزهري، عن عبيد الله بن عبد الله، عن أبيه، عن عمار. وكذلك قال أبو أويس: عن الزهري. وشك فيه ابن عيينة قال مرة: عن عبيد الله، عن أبيه، أو عن عبيد الله، عن ابن عباس - مرة قال: عن أبيه، ومرة قال: عن ابن عباس - اضطرب ابن عيينة فيه وفي سماعه عن الزهري ولم يذكر أحد منهم في هذا الحديث الضربتين إلا من سميت.

'Uyaynah's narrations of it contain *Idtirāb* as well as his hearing it from Az-Zuhri.<sup>[1]</sup>

And no one among them mentioned "two times" in this *Hadīth* except for those whom I have named.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب التيمم في السفر، ح: ٣١٥ عن محمد بن يحيى الذهلي النيسابوري به.

**Comments:**

1. This is among the proofs that demonstrate that there may be cases where a Muslim has to excersise his or her own judgment until verifying what is appropriate.
2. Based upon what is authentic of the narrations regarding *Tayammum*, one pats the two hands on clean earth, and rubs the dust on their face and hands. *Tayammum* suffices whenever one cannot find water for major and minor purification.

**321.** Shaqīq narrated: "I was sitting with 'Abdullāh (bin Mas'ūd) and Abū Mūsā (Al-Ash'ari). Abū Mūsā said: 'O Abū 'Abdur-Rahmān! Tell me, if a person became sexually impure, and did not find water for an (entire) month, would he not perform the *Tayammum*?' He said: 'No, even if he did not find any water for an (entire) month!' Abū Mūsā said: 'Then what will you do with this Verse in *Sūrat Al-Mā'idah*: Then if you do not find water, perform *Tayammum* with pure earth.'<sup>[2]</sup> 'Abdullāh replied: 'If this concession were to be given to them, it is possible that if the water became cold, they would perform *Tayammum* with sand!' So Abū

٣٢١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ  
الْأَنْبَارِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ الضَّرِيرُ عَنْ  
الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقٍ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا بَيْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: يَا أَبَا  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ! أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا أَجْتَنَبَ فَلَمْ  
يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا أَمَا كَانَ يَتَيَّمَمُ؟ قَالَ: لَا  
وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ شَهْرًا. فَقَالَ أَبُو مُوسَى:  
فَكَيْفَ تَصْنَعُونَ بِهَذِهِ الْآيَةِ الَّتِي فِي سُورَةِ  
الْمَائِدَةِ ﴿فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾  
[المائدة: ٦]. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَوْ رُخِّصَ لَهُمْ  
فِي هَذَا لِأَوْشَكُوا إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ  
يَتَيَمَّمُوا بِالصَّعِيدِ. فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى: وَإِنَّمَا  
كَرِهْتُمْ هَذَا لِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ لَهُ أَبُو

[1] Meaning that it was narrated differently by him on different occasions and sometimes he mentioned Az-Zuhri in it while other times he did not, and such conflict in the narration that can not be reconciled is called *Idtirāb*.

[2] *Al-Mā'idah* 5:6.

Mūsā said to him: ‘And you have disliked this (meaning, *Tayammum*) only due to that (meaning, that people might abuse it)?’ He said: ‘Yes.’ So Abū Mūsā said to him: ‘Did you not hear what ‘Ammār said to ‘Umar: “The Messenger of Allāh ﷺ sent me for some errand, and I became sexually impure. I did not find any water, so I rolled over in the earth just like an animal rolls over. I then returned to the Messenger of Allāh ﷺ, and mentioned this to him. He said: ‘It was sufficient for you to do like this,’ then he hit his hand on the earth, wiped it, then wiped his left hand over his right hand, and his right hand over his left hand, with the palms, and then wiped his face.’ So ‘Abdullāh responded (to Abū Mūsā): ‘And do you not see that ‘Umar was not satisfied with ‘Ammār’s saying?’” (*Ṣaḥīḥ*)

مُوسَى: أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَاجَةٍ فَأَجْتَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ فَتَمَرَّعْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَّعُ الدَّابَّةُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَصْنَعَ هَكَذَا»، فَضَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى الْأَرْضِ فَتَفَضَّهَا، ثُمَّ ضَرَبَ بِشِمَالِهِ عَلَى يَمِينِهِ وَيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ عَلَى الْكَفَّيْنِ، ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ. فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ: أَفَلَمْ تَرَ عُمَرَ لَمْ يَنْفَعِ بِقَوْلِ عَمَّارٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحوض، باب التيمم، ح: ٣٦٨ من حديث أبي معاوية والبخاري، التيمم، باب: إذا خاف الجنب على نفسه المرض أو الموت أو خاف العطش تيمم، ح: ٣٤٥، ٣٤٦ من حديث سليمان الأعمش به.

**322.** ‘Abdur-Raḥmān bin Abzā reported: “I was with ‘Umar (bin Al-Khaṭṭāb) when a man came to him and said: ‘We are sometimes in a place for a month or two (and don’t have enough water for purification).’ ‘Umar said: ‘As for me, I would not pray until I find water.’ Then ‘Ammār said to him: ‘O Commander of the Believers! Do you not remember, once we were with the camels (outside the

٣٢٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعُبَيْدِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزَى قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ عُمَرَ فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّا نَكُونُ بِالْمَكَانِ الشَّهْرَ أَوْ الشَّهْرَيْنِ. فَقَالَ عُمَرُ: أَمَا أَنَا فَلَمْ أَكُنْ أُصَلِّي حَتَّى أَجِدَ الْمَاءَ. قَالَ: فَقَالَ عَمَّارٌ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! أَمَا تَذْكُرُ إِذْ كُنْتُ أَنَا وَأَنْتَ فِي الْإِبِلِ فَأَصَابَتْنَا جَنَابَةٌ،

city), and became sexually impure. So as for me, I rubbed myself (with dust). When we returned to the Prophet ﷺ and mentioned this to him, he said: "It was sufficient for you to do like this," and he hit both his hands on the earth, blew upon them, and wiped his face and hands up to half of his forearms.' 'Umar said to him: 'O Ammār! Fear Allāh.' He said: 'O Commander of the Believers! If you so desire, then by Allāh I will never mention this again.' So 'Umar said: 'No, by Allāh, we will leave you (to do) what you have done.'" (*Sahih*)

فَأَمَّا أَنَا فَتَمَعَعْتُ فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ هَكَذَا، وَضَرَبَ بِيَدَيْهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَعَخَهُمَا ثُمَّ مَسَّ بِهِمَا وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ إِلَى نِصْفِ الذَّرَاعِ». فَقَالَ عُمَرُ: يَا عَمَّارُ! اتَّقِ اللَّهَ. فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! إِنْ شِئْتَ، وَاللَّهِ! لَمْ أَذْكَرْهُ أَبَدًا. فَقَالَ عُمَرُ: كَلَّا وَاللَّهِ! لَتَوَلَّيْتُكَ مِنْ ذَلِكَ مَا تَوَلَّيْتُ.

تخریج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٢١٠/١ من حديث أبي داود به وانظر الحديثين الآتيين.

323. (There is another chain) for this *Hadith* (no. 322), the Prophet ﷺ told 'Ammār: "O 'Ammār! It is sufficient for you that you do this," then he hit both his hands on the ground, and wiped one of them over the other. He then wiped his face and forearms, up to half of his arms, and he did not reach the elbow. He hit the ground once. (*Sahih*)

Abū Dāwud said: Wakī' reported it from Al-A'mash, from Sa'eed bin 'Abdur-Rahmān bin Abzā, meaning, from his father.

٣٢٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا حَفْصُ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ فَقَالَ: «يَا عَمَّارُ! إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ هَكَذَا»، ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ثُمَّ ضَرَبَ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ وَالذَّرَاعَيْنِ إِلَى نِصْفِ السَّاعِدِ - وَلَمْ يَبْلُغِ الْمِرْفَقَيْنِ - ضَرْبَةً وَاحِدَةً.

قال أبو داود: ورواه وكيع عن الأعمش، عن سلمة بن كهيل، عن عبد الرحمن بن أبيزى. ورواه جرير عن الأعمش، عن سلمة، عن سعيد بن عبد الرحمن بن أبيزى يعني عن أبيه.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث الآتي.

324. (There is another chain) from Ibn ‘Abdur-Rahmān bin Abza, from his father, from ‘Ammār, with this story (as no. 322). He ﷺ said: “It is sufficient for you...” and then the Prophet ﷺ hit his hand on the ground, blew on it, and wiped his face and hands. Salamah (one of the narrators) was in doubt, did he say: “...up to the elbows,” or, “...up to the hands.” (*Ṣaḥīḥ*)

٣٢٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ، عَنْ ذُرِّ، عَنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارٍ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ». وَصَرَبَ النَّبِيُّ ﷺ يَدَيْهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا وَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ وَكَفَيْهِ. شَكَ سَلَمَةُ قَالَ: لَا أُدْرِي فِيهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ يَغْنِي أَوْ إِلَى الْكَفَّيْنِ.

تخريج: أخرجه البخاري، التميم، باب التيمم هل ينفخ فيهما؟، ح: ٣٣٨، ومسلم، الحيض، باب التيمم، ح: ٣٦٨ من حديث شعبة به.

325. (There is another chain) from Shu‘bah, with his chain for this *Hadīth* he said: “...then he blew into them, and wiped his face and hands with them, up to the elbows, or forearms.” (*Ṣaḥīḥ*)

Shu‘bah said: “Salamah (one of the narrators) would say: ‘up to the elbows, or forearms,’ so Manṣūr said to him one day: ‘Be careful in what you say, for no one mentions the fore-arms except you.’”

٣٢٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ يَعْنِي الْأَعْوَرَ: حَدَّثَنِي شُعْبَةُ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا وَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ وَكَفَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ أَوْ الذَّرَاعَيْنِ. قَالَ شُعْبَةُ: كَانَ سَلَمَةُ يَقُولُ: الْكَفَّيْنِ وَالْوَجْهَ وَالذَّرَاعَيْنِ. فَقَالَ لَهُ مَنْصُورٌ ذَاتَ يَوْمٍ: انظُرْ مَا تَقُولُ فَإِنَّهُ لَا يَذْكُرُ الذَّرَاعَيْنِ غَيْرُكَ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٢١٠/١ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

326. (There is another chain) from Ibn ‘Abdur-Rahmān bin Abza, from his father, from ‘Ammār, for this *Hadīth*. He said: “So he said — meaning the Prophet ﷺ — ‘It is sufficient for you to hit your hands on the ground, and wipe your face and hands.’” And he quoted the *Hadīth* (similar to no. 322). (*Ṣaḥīḥ*)

٣٢٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ: حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ ذُرِّ، عَنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: فَقَالَ يَعْنِي النَّبِيُّ ﷺ، «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَضْرِبَ بِيَدَيْكَ إِلَى الْأَرْضِ وَتَمَسَحَ بِهَا وَجْهَكَ وَكَفَيْكَ» وَسَاقَ

Abū Dāwud said: Shu'bah reported it from Ḥusain, from Abū Mālīk, he said: "I heard 'Ammār delivering a *Khutbah*" mentioning similar, except that he said: "Not blowing." And Ḥusain bin Muḥammad mentioned in this *Hadīth*, from Shu'bah, from Al-Ḥakam, he said: "So he hit the earth with his hands, and blew."

الحديث.

قال أبو داود: وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ حُصَيْنٍ،  
عَنْ أَبِي مَالِكٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَمَّارًا يَخْطُبُ  
بِمِثْلِهِ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: لَمْ يَنْفُخْ. وَذَكَرَ حُسَيْنُ  
ابْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الْحَكَمِ فِي هَذَا  
الْحَدِيثِ قَالَ: فَضَرَبَ بِكَفَيْهِ إِلَى الْأَرْضِ  
وَنَفَخَ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الدارقطني: ١٨٣/١، ١٨٤ من حديث أبي داود به وانظر  
الحديثين السابقين.

### Comments:

For the general ruling regarding *Aḥādīth* 321-326, see the comments under no. 320.

**327.** (There is another chain) from Ibn 'Abdur-Raḥmān bin Abzā, from his father, from 'Ammār bin Yāsir who said: "I asked the Prophet ﷺ about the *Tayammum*, so he commanded with one strike (on the ground) for the face and hands." (*Ḥasan*)

٣٢٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمِنْهَالِ: حَدَّثَنَا  
يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ  
عَزْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي  
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ: سَأَلْتُ  
النَّبِيَّ ﷺ عَنِ التَّيْمُمِ فَأَمَرَنِي: ضَرْبَةً وَاحِدَةً  
لِلْوَجْهِ وَالْكَفَيْنِ.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في التيمم، ح: ١٤٤ من حديث  
يزيد بن زريع به وقال: "حسن صحيح" وصححه الدارمي: ١٥٦/١ وابن خزيمة، ح: ٢٦٧ وابن  
حبان (الإحسان) ح: ١٣٠٠ وابن الجارود، ح: ١٢٦ وزاد ابن حبان: "وكان قتادة به يفتي"

٣٢٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:  
حَدَّثَنَا أَبَانُ قَالَ: سُئِلَ قَتَادَةُ عَنِ التَّيْمُمِ فِي  
السَّفَرِ فَقَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
عَنْ عَمَّارِ بْنِ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ  
يَاسِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِلَى  
الْمِرْفَقَيْنِ».

**328.** It was narrated from Abān who said: "Qatādah was asked about performing *Tayammum* during travel. He said: 'A narrator of *Hadīth* told me, from Ash-Sha'bi, from 'Abdur-Raḥmān bin Abzā, that 'Ammār bin Yāsir reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Up to the elbows."

(*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢١٠/١ من حديث أبي داود به \* محدث: لم أعرفه.

### Chapter 122. *Tayammum* During Residency

**329.** It was reported from ‘Abdur-Rahmān bin Hurmuz, from ‘Umar, the freed slave Ibn ‘Abbās — he heard him saying: “I went with ‘Abdullāh bin Yasār, the freed-slave of Maimunah, the wife of the Prophet ﷺ, to Abū Al-Juhaim bin Al-Hārith bin Aṣ-Ṣimmah Al-Anṣārī. Abū Al-Juhaim said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ came (to us once) from the direction of the well of Jamal. A man met him and gave him *Salām*, but the Messenger of Allāh ﷺ did not return the *Salām* until he came to a wall and wiped his face and hands. Then he returned the *Salām*.’” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٢٢) - بَابُ التَّيْمُمِ فِي

الْحَضَرِ (التحفة ١٢٤)

٣٢٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بنِ اللَّيْثِ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عن جَدِّي، عن جَعْفَرِ بنِ رَبِيعَةَ، عن عَبْدِ الرَّحْمَنِ بنِ هُرْمُزَ، عن عُمَيْرِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: أَقْبَلْتُ أَنَا وَعَبْدُ اللَّهِ بنُ يَسَارٍ مَوْلَى مَيْمُونَةَ رَوْحِ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِي الْجُهَيْمِ ابْنِ الْحَارِثِ بنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ، فقال أَبُو الْجُهَيْمِ: أَقْبَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ نَحْوِ بئرِ جَمَلٍ، فَالْقَبِيهَ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ السَّلَامَ حَتَّى آتَى عَلَى جِدَارٍ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ.

**تحريج:** أخرجه البخاري، التيمم، باب التيمم في الحضر إذا لم يجد الماء وخاف فوت الصلاة، ح: ٣٣٧، ومسلم، الحيض، باب التيمم، ح: ٣٦٩، تعليقا، من حديث الليث بن سعد به.

#### Comments:

See no. 17, and *Tayammum* suffices for purification in the absence of water.

**330.** Nāfi‘ reported: “I went with Ibn ‘Umar on some errand to Ibn ‘Abbās. Ibn ‘Umar finished the errand that he had (with him), and of the conversation that he had with him that day was that he said: ‘A person passed by the Messenger of Allāh ﷺ in one of the alleys, and he (the Prophet ﷺ) had just relieved himself. The man gave him *Salām*, but the Prophet ﷺ did not respond. When the man was about to disappear down the alley, the Prophet ﷺ hit his hands on the

٣٣٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بنُ إِبْرَاهِيمَ المَوْصِلِيُّ أَبُو عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بنُ ثَابِتِ العَيْدِيُّ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ قَالَ: انْطَلَقْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ فِي حَاجَةٍ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، فَقَضَى ابْنُ عُمَرَ حَاجَتَهُ، وَكَانَ مِنْ حَدِيثِهِ يَوْمَئِذٍ أَنَّ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سِكَتِهِ مِنَ السَّكَّكِ وَقَدْ خَرَجَ مِنْ غَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ حَتَّى إِذَا كَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَتَوَارَى فِي السَّكَّةِ، فَضْرَبَ بِيَدَيْهِ عَلَى



wall, and wiped his face with them. Then he hit once more, and wiped his forearms. He then returned the *Salām* to the man, and said, "I was only prevented from returning your *Salām* due to the fact that I was not in a state of purity." (*Munkar*)

Abū Dāwud said: I heard Aḥmad bin Hanbal say, "Muḥammad bin Thābit (one of the narrators in this *Hadīth*) has reported *Munkar Hadīth* regarding *Tayammum*."

Ibn Dāsah said:<sup>[1]</sup> "Abū Dāwud said: 'No one agreed with Muḥammad bin Thābit in this narration, narrating that the Prophet ﷺ hit his hands twice. But they reported it as an action of Ibn 'Umar.'"

الْحَائِطِ وَمَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ، ثُمَّ ضَرَبَ ضَرْبَةً أُخْرَى فَمَسَحَ ذِرَاعَيْهِ، ثُمَّ رَدَّ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ وَقَالَ: «إِنَّهُ لَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَرُدَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ إِلَّا أَنِّي لَمْ أَكُنْ عَلَى طَهْرٍ».

قال أبو داود: سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ: رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ حَدِيثًا مُنْكَرًا فِي التَّيْمُمِ. قال ابن داسه: قال أبو داود: لَمْ يَتَّبِعْ مُحَمَّدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ عَلَى ضَرْبَتَيْنِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَرَوَاهُ فِعْلَ ابْنِ عُمَرَ.

تخريج: [منكر] أخرجه الدارقطني: ١٧٦/١، ح: ٦٦٥ من حديث محمد بن ثابت العبدي به وهو ضعيف ضعفه الجمهور فالسند ضعيف.

**Comments:**

"Then he hit once more, and wiped his forearms" this part of the narration is not correct, striking is only required once.

**331.** Nāfi' reported that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ came out after relieving himself, and a person met him at the well of Jamal and gave him *Salām*. The Messenger of Allāh ﷺ did not return the *Salām* until he turned to the wall, placed his hand on the wall, then wiped his face and hands. The Prophet ﷺ then returned the *Salām* to the man." (*Hasan*)

٣٣١ - حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى الْبُرْلُوسِيُّ: أَخْبَرَنَا حَيَّوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ عَنِ ابْنِ الْهَادِ قَالَ: إِنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْعَائِطِ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ عِنْدَ بئرِ جَمَلٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْعَائِطِ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى الْعَائِطِ ثُمَّ مَسَحَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ، ثُمَّ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الرَّجُلِ السَّلَامَ.

[1] He is one of those who heard this book from the author.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الدارقطني: ١٧٦/١، ح: ٦٦٦ من حديث عبد الله بن يحيى البرلسي به ورواه البيهقي: ٢٠٦/١ من حديث أبي داود به وحسنه المنذري.

### Chapter 123. The Sexually Impure Person Performing *Tayammum*

**332.** Abū Dharr narrated: "Once, the Messenger of Allāh ﷺ collected a few goats. He said (to me): 'O Abū Dharr! Go take them to the pasture.' So I took them to the pasture at Ar-Rabadhah. Sometimes I would become sexually impure, so I would wait five or six (days, without purifying myself). I returned to the Prophet ﷺ, and he said: 'Abū Dharr?' I remained quiet, and he said: 'May your mother lose you O Abū Dharr, may your mother grieve!' So he called a black slave-girl for me, and she came with a large container filled with water. She covered me (from view) with a cloth, and I covered myself (also) with a saddle, and performed *Ghusl*. I felt as if I had unloaded a mountain off my back! He (the Prophet ﷺ) said: 'Pure earth is the *Wudū*' of a Muslim, even (if this lasts) up to ten years! But when you find water, then let it touch your skin, for that is better.'" Musad-dad (one of the narrators) said: "...goats from charity..." And the narration of 'Amr (quoted here) is more complete. (*Hasan*)

### (المعجم ١٢٣) - بَابُ الْجُنْبِ يَتَيَمَّمُ (التحفة ١٢٥)

٣٣٢ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ؛ ح: وحدثنا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ يُعْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْوَاسِطِيَّ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ عَمْرٍو ابْنِ بُجْدَانَ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: اجْتَمَعَتْ غُيَمَّةٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «يَا أَبَا ذَرٍّ! أَبْدُ فِيهَا». فَبَدَوْتُ إِلَى الرَّبْدَةِ فَكَانَتْ تُصَيِّبُنِي الْجَنَابَةَ فَأَمَكْتُ الْحَمْسَ وَالسَّتَّ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: «أَبُو ذَرٍّ؟» فَسَكَتُ، فَقَالَ: «تَكَلَّنَكَ أُمُّكَ أَبَا ذَرٍّ، لِأُمِّكَ الْوَيْلُ» فَدَعَا لِي بِجَارِيَةٍ سَوْدَاءَ، فَجَاءَتْ بِعُسٍّ فِيهِ مَاءٌ فَسَتَرْتَنِي بِثَوْبٍ وَاسْتَرَّتْ بِالرَّاحِلَةِ وَأَعْتَسَلْتُ، فَكَأَنِّي أَلْقَيْتُ عَنِّي جَبَلًا. فَقَالَ: «الصَّعِيدُ الطَّيِّبُ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ وَلَوْ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ، فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ فَأَمْسَهُ جِلْدَكَ فَإِنَّ ذَلِكَ خَيْرٌ» وَقَالَ مُسَدَّدٌ: غُيَمَّةٌ مِنَ الصَّدَقَةِ، وَحَدِيثُ عَمْرٍو أَتَمُّ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في التيمم للجنب إذا لم يجد الماء، ح: ١٢٤ من حديث خالد الحداء به وقال: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٢٩٢ وابن حبان، ح: ١٣٠٨، ١٣٠٩، والحاكم: ١٧٦/١، ١٧٧ ووافقه الذهبي \* عمرو بن بجدان ليس بمجهول، بل وثقه الجمهور فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن.

333. Abū Qilābah said that a man from the tribe of Banū ‘Amir said: “I entered into Islam, and I became concerned about my religion.<sup>[1]</sup> So I went to Abū Dharr. He said: ‘I became ill (or discomfited) in Al-Madīnah, so the Messenger of Allāh ﷺ gave me a few camels and goats. He told me to drink from their milk.’” — Ḥammād (one of the narrators) said — “I am not sure whether he said from its urine as well.” — Abū Dharr said: ‘So I would be far from water, and my family was with me. When I would become sexually impure, I would pray without purification. So I came to the Messenger of Allāh ﷺ during mid-day, and he was with a group of his Companions, in the shade of the *Masjid*. The Prophet ﷺ said: “Abū Dharr?” I said: “Yes. I have been destroyed, O Messenger of Allāh.’ He said: “And what has destroyed you?” I said: “I was far away from water, and with my family. So when I would become sexually impure, I would pray without purifying myself!” The Messenger of Allāh ﷺ then commanded water (to be bought), and a black slave-girl bought it in a large container. It (the water) was splashing in it, for it was not full. I covered myself close to a camel, then performed *Ghusl* and came (to him). The Messenger of Allāh ﷺ said: “O Abū Dharr! Pure earth is the purification (for you), even if you

۳۳۳ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَامِرٍ قَالَ: دَخَلْتُ فِي الْإِسْلَامِ فَأَهَمَّتَنِي دِينِي، فَأَتَيْتُ أَبَا ذَرٍّ، فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ: إِنَّي اجْتَوَيْتُ الْمَدِينَةَ، فَأَمَرَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِذَوْدٍ وَبَعَنِمٍ فَقَالَ لِي: «اشْرَبْ مِنْ أَلْبَانِهَا - قَالَ حَمَّادٌ: وَأَشْكُ فِي أَبْوَالِهَا» - فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ: فَكُنْتُ أَغْرُبُ عَنِ الْمَاءِ وَمَعِيَ أَهْلِي فَتَصَيَّبَنِي الْجَنَابَةُ فَأُصَلِّي بَعْضِ طَهُورٍ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِنِصْفِ النَّهَارِ وَهُوَ فِي رَهْطٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَهُوَ فِي ظِلِّ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ ﷺ: «أَبُو ذَرٍّ؟» فَقُلْتُ: نَعَمْ هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «وَمَا أَهْلَكَ؟» قُلْتُ: إِنَّي كُنْتُ أَغْرُبُ عَنِ الْمَاءِ وَمَعِيَ أَهْلِي فَتَصَيَّبَنِي الْجَنَابَةُ فَأُصَلِّي بَعْضِ طَهُورٍ، فَأَمَرَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَاءٍ، فَجَاءَتْ بِهِ جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ بِمُسٍّ يَتَخَضَّضُ مَا هُوَ بِمَلَانَ فَتَسْتَرُّهُ إِلَى بَعْضٍ فَاعْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا أَبَا ذَرٍّ! إِنَّ الصَّعِيدَ الطَّيِّبَ طَهُورٌ وَإِنْ لَمْ تَجِدِ الْمَاءَ إِلَى عَشْرِ سِنِينَ، فَإِذَا وَجَدْتَ الْمَاءَ فَأَمْسَهُ جِلْدَكَ».

قال أبو داود: رَوَاهُ حَمَّادٌ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ لَمْ يَذْكُرْ: أَبْوَالِهَا هَذَا لَيْسَ بِصَحِيحٍ وَلَيْسَ فِي أَبْوَالِهَا إِلَّا حَدِيثُ أَنَسٍ تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْبَصْرَةِ.

[1] Meaning, he wished to learn about it.

do not find water for ten years. But when you find water, then let it touch your skin.” (*Sahih*)

Abū Dāwud said: Hammād bin Zaid reported it from Ayyūb, but he did not mention: “Their urine.” This is not correct, and there is nothing about their urine except in the *Hadith* of Anas which only the people of Al-Başrah reported.<sup>[1]</sup>

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٢١٧/١ من حديث أبي داود به وانظر الحديث السابق.

**Chapter 124. When The Sexually Impure Person Is Afraid Of Suffering From The Cold, Does He Perform *Tayammum* ?**

(المعجم ١٢٤) بَابُ: إِذَا خَافَ الْجُنُبُ  
الْبَرْدَ أَيْتَمَّمُ؟ (التحفة ١٢٦)

334. It was reported from ‘Abdur-Rahmān bin Jubair, from ‘Amr bin Al-‘Ās, who said: “I had a wet-dream on a cold night during the Battle of *Dhat As-Salāsil*. I felt that if I performed *Ghusl* I might kill (myself), so I performed *Tayammum*, and led my companions in *Subh* (*Fajr* prayer). They mentioned this to the Messenger of Allāh ﷺ, so he said: ‘O Amr! You led your companions in prayer while you were sexually defiled?’ I informed him of the reason that I did not perform *Ghusl*, and said: ‘I heard Allāh say (in the Qur’ān): ‘And do not kill yourselves; verily Allāh is Ever-Merciful to you.’<sup>[2]</sup> So the Messenger of Allāh ﷺ laughed,

٣٣٤ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا وَهْبُ  
ابْنُ جَرِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ  
أَيُّوبَ يُحَدِّثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ  
عَمْرَانَ بْنِ أَبِي أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
جُبَيْرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ: اخْتَلَمْتُ  
فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فِي غَزْوَةِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ،  
فَاشْفَقْتُ أَنْ أَعْتَسِلَ فَأَهْلِكَ فَتَيَمَّمْتُ ثُمَّ  
صَلَّيْتُ بِأَصْحَابِي الصُّبْحَ، فَذَكَرُوا ذَلِكَ  
لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «يَاعْمُرُ! صَلَّيْتَ  
بِأَصْحَابِكَ وَأَنْتَ جُنُبٌ؟» فَأَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي  
مَنَعَنِي مِنَ الْاِعْتِسَالِ وَقُلْتُ: إِنِّي سَمِعْتُ اللَّهَ  
يَقُولُ: «وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ  
رَحِيمًا» [النساء: ٢٩] فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

[1] That is, number 4364 and those after it.

[2] *An-Nisā*’ 4:29.

and did not say anything.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: ‘Abdur-Raḥmān bin Jubair was from Egypt, he was the freed slave of Kharijah bin Ḥudhāfah, and he is not Ibn Jubair bin Nufair.

وَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا .

قال أبو داود: عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جُبَيْرٍ مِصْرِيٌّ مَوْلَى خَارِجَةَ بْنِ حُدَافَةَ وَلَيْسَ هُوَ ابْنَ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ .

**تخريج:** [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٠٣/٤ من حديث يزيد بن أبي حبيب به وعلقه البخاري، قبل، ح: ٣٤٥ وصححه ابن حبان، ح: ٢٠٢ والحاكم على شرط الشيخين: ١/١٧٧ ووافقه الذهبي .

**Comments:**

In this *Ḥadīth* is proof that the person who fears for himself, due to the extreme cold, that using water will be dangerous for him, then he is allowed to perform *Tayammum*. Similarly, it proves that the one who has performed *Tayammum* may lead those who performed *Wuḍū’* in prayer.

**335.** It was reported from ‘Abdur-Raḥmān bin Jubair, from Abū Qais, the freed-slave of ‘Amr bin Al-‘Āṣ, “That ‘Amr bin Al-‘Āṣ was the leader of a military expedition...” and he mentioned the remaining incident (as in no. 334), and said, “So he washed his private areas, and performed the *Wuḍū’* of prayer. He then led them in prayer...” and the rest of the narration is the same. And he did not mention the *Tayammum*. (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This story was reported from Al-Awzā’ī, from Ḥassān bin ‘Aṭīyah, he said in it: “He performed *Tayammum*.”

٣٣٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ ابْنِ لَهِيْعَةَ وَعَمْرٍو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَمْرَانَ بْنِ أَبِي أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ: أَنَّ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ كَانَ عَلَى سَرِيَّةٍ، وَذَكَرَ الْحَدِيثَ نَحْوَهُ، قَالَ: فَغَسَلَ مَعَانِيَهُ وَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ فَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ التَّيْمُمَ .

قال أبو داود: وَرَوِي هَذِهِ الْقِصَّةُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنِ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةَ قَالَ فِيهِ: فَتَيَمَّمُ .

**تخريج:** [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٠٣/٤ من حديث ابن لهيعة به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ١/١٧٧ ووافقه الذهبي .

### Chapter 125. The Wounded Person Performing *Tayammum*

336. Jābir narrated: “We were on a journey. A person with us was hit by a rock, so his head was (inflicted with a) wound. He then had a wet-dream. He asked his companions: ‘Do you think that I have a concession to perform *Tayammum*?’ They said: ‘We don’t think that you are allowed this concession while you are capable of using water.’ So he performed *Ghusl*, and (due to it) died. When we returned to the Prophet ﷺ, he was informed of what occurred. He said: ‘They killed him, may Allāh kill them! Why did they not ask if they did not know? Verily, the cure to ignorance is asking! It would have been sufficient for him to perform *Tayammum*, and to drop (some water on his head), or to tie a bandage over his wound — Mūsā (one of the narrators) was not sure which wording was correct — then to wipe over it, and wash the rest of his body.’” (*Da'if*)

(المعجم ١٢٥) - بَابُ الْمَجْدُورِ يَتَيَمَّمُ

(التحفة ١٢٧)

٣٣٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْطَاكِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ خُرَيْقٍ، عَنِ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: خَرَجْنَا فِي سَفَرٍ فَأَصَابَ رَجُلًا مِنَّا حَجَرٌ فَسَجَّهُ فِي رَأْسِهِ ثُمَّ احْتَلَمَ فَسَأَلَ أَصْحَابَهُ، فَقَالَ: هَلْ تَجِدُونَ لِي رُخْصَةً فِي التَّيَمُّمِ؟ قَالُوا: مَا نَجِدُ لَكَ رُخْصَةً وَأَنْتَ تَقْدِرُ عَلَى الْمَاءِ، فَاعْتَسَلَ فَمَاتَ، فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أُخْبِرَ بِذَلِكَ فَقَالَ: «فَتَلَوْهُ فَتَلَهُمُ اللَّهُ أَلَّا سَأَلُوا إِذْ لَمْ يَعْلَمُوا فَإِنَّمَا شِفَاءُ الْعِيِّ السُّؤَالُ، إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَتَيَمَّمَّ وَيَعْرِصَ أَوْ يَعْصِبَ - شَكََّ مُوسَى - عَلَى جُرْحِهِ خِرْقَةً ثُمَّ يَمْسُحُ عَلَيْهَا وَيَغْسِلُ سَائِرَ جَسَدِهِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ١/١٩٠، ح: ٧١٩ من حديث موسى بن عبد الرحمن الأنطاكي به \* الزبير بن خريق ضعفه الدارقطني وغيره ووثقه ابن حبان وحده ، وضعفه راجح .

#### Comments:

“The wounded person...” In our edition, the term is: “*Al-Majdūr*” and it means afflicted with small pox. Ad-Dāraqūṭnī, Al-Bazzār, Ibn Khuzaimah, Al-Hākim, and Al-Baihaqī recorded a narration from Ibn ‘Abbās, in which he commented on Allāh’s saying: “But if you are ill or on a journey” (*Al-Mā’idah* 5:6) — saying: “When a man has wounds suffered in the cause of Allāh, or ulcerated lesions, or small pox, and he becomes sexually impure, and he fears death if he performs *Ghusl*, then he may perform *Tayammum*.” The chain of narration is weak, see number 272 of *Ṣaḥīḥ Ibn Khuzaimah*. Perhaps the

author intended to infer what is mentioned in that narration of Ibn ‘Abbās, since he narrated a different version from him in this chapter. In some other editions, the chapter is entitled as "Al-Majrūh," meaning "wounded" as we have translated it here, and most of the Sunan books have a chapter with *Majrūh* rather than *Majdūr*.

**337.** ‘Abdullāh bin ‘Abbās said: “A person was wounded during the time of the Messenger of Allāh ﷺ. He then had a wet-dream. He was commanded to perform *Ghusl*. So he performed *Ghusl*, and (because of it) died. This news reached the Messenger of Allāh ﷺ, who said: ‘They killed him, may Allāh kill them! Is not the cure to ignorance asking?’” (*Sahih*)

٣٣٧ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَنْطَاكِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُعَيْبٍ: أَخْبَرَنِي الْأَوْزَاعِيُّ أَنَّهُ بَلَغَهُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ: أَصَابَ رَجُلًا جُرْحٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ احْتَلَمَ، فَأَمَرَ بِالْأَغْتِسَالِ، فَأَغْتَسَلَ فَمَاتَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «قَتَلُوهُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ، أَلَمْ يَكُنْ شِفَاءَ الْعِيِّ السُّؤَالُ».

**تخریج:** [صحیح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: في المجروح تصيبه الجنابة فيخاف على نفسه إن اغتسل، ح: ٥٧٢ وأحمد: ١/٣٣٠ والحاكم: ١/١٧٨ من حديث الأوزاعي به \* الأوزاعي سمعه من عطاء وسمعه من رجل عنه وللحديث طرق أخرى عند البيهقي: (١/٢٢٦)، وغيره، بشر بن بكر ثقة وقول مسلمة بن القاسم فيه مردود.

**Chapter 126. The One Who Performed *Tayammum* (Later) Finds Water During the Prayer Time, But After Having Prayed**

(المعجم ١٢٦) - **بَابُ الْمُتَيَّمِّمِ يَجِدُ الْمَاءَ بَعْدَ مَا يُصَلِّي فِي الْوَقْتِ**  
(التحفة ١٢٨)

**338.** It was reported from ‘Atā’ bin Yasār from Abū Sa‘eed Al-Khudrī, that he said: “Two people left on a journey. The time for prayer came, and they did not had any water. They performed *Tayammum* with pure earth, and prayed. They then found water within the time (for the prayer), so one of them repeated the prayer after performing *Wudu’*, whereas the other did not. They then came to the Messenger of Allāh ﷺ, and

٣٣٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُسَيَّبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنِ اللَّيْثِ ابْنِ سَعْدٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: خَرَجَ رَجُلَانِ فِي سَفَرٍ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ وَلَيْسَ مَعَهُمَا مَاءٌ فَتَيَمَّمَا صَعِيدًا طَيِّبًا فَصَلَّيَا ثُمَّ وَجَدَا الْمَاءَ فِي الْوَقْتِ فَأَعَادَا أَحَدُهُمَا الصَّلَاةَ وَالْوُضُوءَ وَلَمْ يُعِدِ الْآخَرُ، ثُمَّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ لِلَّذِي لَمْ يُعِدْ:

mentioned this to him. He said to the one who did not repeat (the prayer): ‘You have correctly performed the *Sunnah*, and your prayer is sufficient for you.’ And he said to the one who performed *Wuḍū’* and repeated (the prayer): ‘You get the reward twice.’” (Hasan)

Abū Dāwud said: Others besides Ibn Nāfi’ (one of the narrators) reported this from Al-Laiṭh, from ‘Umair bin Abī Nājiyah, from Bakr bin Sawādah, from ‘Aṭā’ bin Yasār, from the Prophet ﷺ.

Abū Dāwud said: The mention of Abū Sa’eed in this *Hadīth* has not been preserved, and it is *Mursal*.

«أَصَبْتَ السُّنَّةَ وَأَجْرَاتُكَ صَلَاتُكَ»، وَقَالَ لِلَّذِي تَوَضَّأَ وَأَعَادَ: «لَكَ الْأَجْرُ مَرَّتَيْنِ».

قال أبو داود: وَعَبْرُ ابْنِ نَافِعٍ يَرْوِيهِ عَنِ اللَّيْثِ، عَنِ عَمِيرَةَ بْنِ أَبِي نَاجِيَةَ، عَنِ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنِ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

قال أبو داود: ذَكَرُ أَبِي سَعِيدٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ لَيْسَ بِمَحْفُوظٍ هُوَ مُرْسَلٌ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الغسل والتميم، باب التيمم لمن يجد الماء بعد الصلاة، ح: ٤٣٣ من حديث ابن نافع به وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ١/١٧٨ ووافقه الذهبي.

### Comments:

It is better to perform *Ṣalāt* in its earlier time. If one perform’s *Ṣalāt* with *Tayammum* and afterwards, water becomes available for *Wuḍū’* during the time for that same *Ṣalāt*, there is no need to repeat that *Ṣalāt*. If one does repeat that *Ṣalāt* with *Wuḍū’* then they gain a double reward.

339. (There is another chain for no. 338) It was reported from ‘Aṭā’ bin Yasār, that two men among the Companions of Allāh’s Messenger ﷺ — with its meaning. (Hasan)

٣٣٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى إِسْمَاعِيلَ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنِ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ: أَنَّ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١/٢٣١ من حديث ابن لهيعة به والحديث السابق شاهد له.



**Chapter 127. Performing *Ghusl* For The Friday Prayer**

(المعجم ١٢٧) **بَابُ: فِي الْغُسْلِ**  
**لِلْجُمُعَةِ (التحفة ١٢٩)**

**340.** Abū Hurairah narrated that once ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb was giving the Friday sermon when a man entered (the *Masjid*). ‘Umar said: “Are you delayed in coming to the prayer?” The man responded: “As soon as I heard the call to prayer (*Adhān*), I performed the *Wuḍū’* (and came).” ‘Umar said: “And *Wuḍū’* as well? Did you not hear the saying of the Messenger of Allāh ﷺ: ‘When one of you comes to the Friday prayer, let him perform *Ghusl*?’” (*Ṣaḥīḥ*)

٣٤٠ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَى: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ بَيْنَا هُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ، فَقَالَ عُمَرُ: أَتَحْتَسِبُونَ عَنِ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ: مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ النَّدَاءَ فَتَوَضَّأْتُ. قَالَ عُمَرُ: الْوُضُوءُ أَيْضًا! أَوْ لَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ!»

**تخریج:** أخرجه البخاري، الجمعة، باب بعد باب فضل الجمعة، ح: ٨٨٢ ومسلم، الجمعة، باب: كتاب الجمعة، ح: ٨٤٥/٤ من حديث يحيى بن أبي كثير به.

**Comments:**

The man who came late during the *Khuṭbah* was ‘Uthmān. This is among the texts used as proof that *Ghusl* on Friday is obligatory, as well as an attendee to the Friday *Khuṭbah* replying to the *Khaṭīb* when requested by him during the *Khuṭbah*.

**341.** Abū Sa‘eed Al-Khudrī reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The *Ghusl* on Friday is required for every male of age.”<sup>[1]</sup> (*Ṣaḥīḥ*)

٣٤١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنِ مَعْمَرٍ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ».

**تخریج:** أخرجه البخاري، الجمعة، باب: هل على من لم يشهد الجمعة غسل... إلخ، ح: ٨٩٥ عن عبدالله بن مسلمة القعني، ومسلم، الجمعة، باب وجوب غسل الجمعة على كل بالغ... إلخ، ح: ٨٤٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١٠٢/١.

**342.** Ibn ‘Umar reported from Ḥafṣah, that the Prophet ﷺ said:

٣٤٢ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ الرَّثَمَلِيِّ: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ يَعْنِي ابْنَ فَضَالَةَ، عَنْ عِيَّاشِ

[1] *Muḥtalim*: A male who has reached the age of puberty or responsibility.

“It is required for every male of age to go to the Friday prayer, and it is required upon the one who goes to the Friday prayer to perform *Ghusl*.” (*Sahih*)

Abū Dāwud said: If a man performs *Ghusl* after *Fajr* time has begun, then this is sufficient for the Friday *Ghusl*, even if he were sexually impure.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الجمعة، باب التشديد في التخلف عن الجمعة، ح: ١٣٧٢ من حديث المفضل بن فضالة به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٧٢١ وابن حبان (الإحسان)، ح: ١٢١٧.

**343.** Abū Sa‘eed Al-Khudrī and Abū Hurairah both narrated from the Messenger of Allāh ﷺ that he said: “Whoever performs *Ghusl* on Friday, and wears some of his best clothes, and applies some perfume if he has it, then comes to the Friday prayer, and does not step over people’s necks, and prays what Allāh has written for him (to pray), and listens quietly when his *Imām* comes out (for the sermon) until he completes the prayer, then this will (serve as an) expiation for whatever (sins) occurred between it and the Friday prayer before it.” He said:<sup>[1]</sup> “And Abū Hurairah would say: ‘...and three days in excess to this.’” And he would say: “Every good deed is (rewarded) ten times its due.” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: The narration of Muḥammad bin Salamah (one of the narrators) is more complete;

ابن عَبَّاسٍ، عن بُكَيْرٍ، عن نَافِعٍ، عن ابنِ عُمَرَ، عن حَفْصَةَ عن النَّبِيِّ ﷺ قال: «عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ رَوَاحُ الْجُمُعَةِ، وَعَلَى كُلِّ مَنْ رَاحَ الْجُمُعَةَ الْغُسْلُ».

قال أَبُو دَاوُدَ: إِذَا اغْتَسَلَ الرَّجُلُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ أَجْزَأَهُ مِنْ غُسْلِ الْجُمُعَةِ وَإِنْ أَجَنَّبَ.

٣٤٣ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبِ الرَّمْلِيِّ الهَمْدَانِيُّ؛ ح: وحدثنا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْحَرَائِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ؛ ح: وحدنا موسى ابنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، وهذا حديثُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَمَةَ، عن مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عن مُحَمَّدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ، عن أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ يَزِيدُ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ فِي حَدِيثِهِمَا: عن أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ، عن أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ قَالَا: قال رسولُ الله ﷺ: «من اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلَبَسَ مِنْ أَحْسَنِ ثِيَابِهِ وَمَسَّ مِنْ طَيِّبٍ - إِنْ كَانَ عِنْدَهُ - ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَلَمْ يَتَخَطَّ أَغْنَاقَ النَّاسِ، ثُمَّ صَلَّى مَا كَتَبَ اللهُ لَهُ، ثُمَّ أَنْصَتَ إِذَا خَرَجَ إِمَامُهُ حَتَّى

[1] The speaker is one of the narrators, and it appears that it is Muḥammad bin Salamah, while it may be one of those above him in the chain of narration.

and Ḥammād did not mention the statement of Abū Hurairah.

يَفْرُغُ مِنْ صَلَاتِهِ، كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ جُمُعَتِهِ الَّتِي قَبْلَهَا». قَالَ وَيَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَزِيَادَةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَيَقُولُ: إِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا.

قال أبو داود: وحديث مُحَمَّد بن سَلَمَةَ أَنَّهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ حَمَادًا كَلَامَ أَبِي هُرَيْرَةَ.

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ۳/۸۱ من حديث ابن إسحاق به وصرح بالسماع وصححه ابن خزيمة، ح: ۱۷۶۲ وابن حبان، ح: ۵۶۲ والحاكم على شرط مسلم: ۱/۲۸۳ ووافقه الذهبي.

**344.** It was reported from ‘Abdur-Raḥmān bin Abū Sa‘eed Al-Khudrī, from his father, that the Prophet ﷺ said: “Performing *Ghusl* on Friday is (required) upon every person of age, and (also) the *Siwāk*, and applying perfume if he is able to.”

But Bukair (one of the narrators) did not mention ‘Abdur-Raḥmān. And he said regarding the perfume: “Even if he applies a woman’s perfume.” (*Ṣaḥīḥ*)

۳۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ أَبِي هَلَالٍ وَبُكَيْرَ بْنَ الْأَشَّحِ حَدَّثَاهُ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ الْمُتَكَدِّرِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمِ بْنِ الزُّرْقِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ وَالسَّوَاكُ وَيَمَسُّ مِنَ الطَّيْبِ مَا قُدِّرَ لَهُ». إِلَّا أَنَّ بُكَيْرًا لَمْ يَذْكُرْ عَبْدَ الرَّحْمَنِ وَقَالَ فِي الطَّيْبِ: «وَلَوْ مِنْ طَيْبِ الْمَرْأَةِ».

**تخریج:** أخرجه مسلم، الجمعة، باب الطيب والسواك يوم الجمعة، ح: ۸۴۶ من حديث عبدالله بن وهب به.

**345.** Aws bin Aws Ath-Thaqafī narrated: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘Whoever *Ghassala* (washes) on Friday, and *Ightasal* (performs *Ghusl*), and strived to come early and reached (the *Masjid*) early, and walks, and does not ride (an animal), and sits close to the *Imām*, and listens intently, and does not distract (others from

۳۴۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْجَرَجَرَانِيُّ حَبِيبِي: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ: حَدَّثَنِي حَسَّانُ بْنُ عَطِيَّةَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْأَشْعَثِ الصَّنْعَانِيُّ: حَدَّثَنِي أَوْسُ بْنُ أَوْسِ بْنِ التَّفَيْضِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ غَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاغْتَسَلَ ثُمَّ

listening), then for every step (he takes), he will be rewarded an entire year's reward — its fasting and its praying.” (*Ṣaḥīh*)

بَكَرَ وَابْتَكَّرَ وَمَشَى، وَلَمْ يَرْكَبْ، وَدَنَا مِنَ  
الإمام فَاسْتَمَعَ وَلَمْ يَلْغُ، كَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ  
عَمَلٌ سَنَةٍ أَجْرُ صِيَامِهَا وَقِيَامِهَا.

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب ما جاء في الغسل يوم الجمعة، ح: ١٠٨٧ من حديث عبدالله بن المبارك به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٧٦٧ وابن حبان، ح: ٥٥٩ والحاكم على شرط الشيخين: ٣٨١/١، ٣٨٢ ووافقه الذهبي، وله طريق آخر عند الترمذي، ح: ٤٩٦ وحسنه.

### Comments:

There is a difference of opinion about the precise interpretation of this sentence. See nos. 349 and 350. It has been translated according to one of the more general interpretations, and Allāh knows best. After no. 496, At-Tirmidhī said: "Regarding this *Ḥadīth*, Maḥmūd (one of the narrators) said: Wakī' said: "Whoever performs *Ghusl*" refers to him; "and bathes completely" refers to his wife.' It has been reported that [‘Abdullāh] bin Al-Mubārak said about this *Ḥadīth*: "Whoever bathes completely" and "Whoever performs *Ghusl*" means washes his head and performs *Ghusl*. Ibn Al-Mubārak is one of the narrators in no, 1087 of *Ibn Mājah*, as well as this narration (345) of Abū Dāwūd, while it is Wakī' in no. 496 of *At-Tirmidhī*. These two views reported by *At-Tirmidhī* are the most popular. In *Tuḥfat Al-Aḥwadhī*, Al-Mubārakpūrī preferred the second view, that of Ibn Al-Mubārak, while in his notes on *Ibn Mājah*, As-Sindī quoted As-Suyūṭī's view, which elaborated on the first view, that of Wakī'. Most of them say that "Goes early, arriving early" means at the early time for the prayer, and early for the *Khuṭbah*.

**346.** (There is another chain) From Aws Ath-Thaqafī, from the Messenger of Allāh ﷺ that he said: "Whoever washes (*Ghassala*) his head and *Ightasal* (performs *Ghusl*) on Friday..." and the rest is the same (as no. 345). (*Ṣaḥīh*)

٣٤٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا  
اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي  
هَلَالٍ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ نُسَيْبٍ، عَنْ أَوْسِ الثَّقَفِيِّ  
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ غَسَلَ رَأْسَهُ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاغْتَسَلَ» وَسَاقَ نَحْوَهُ.

**تخریج:** [إسناده صحيح] انظر الحديث السابق.

**347.** ‘Abdullāh bin ‘Amr bin Al-‘Ās reported that the Prophet ﷺ said: "Whoever performed *Ghusl* on Friday, and applied some of his wife's perfume — if she had any — and wore some of his good clothes,

٣٤٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ  
سَلَمَةَ الْمِصْرِيَّانِ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ:  
ابْنُ أَبِي عَقِيلٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ يَعْنِي ابْنَ  
زَيْدٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ

then did not step over people's necks, and did not distract (others) from listening to the admonition (of the *Imām*), then this will be an expiation for whatever occurred between them (the two Fridays). And whoever distracted, and walked over people's necks, then this will count as *Zuhr* for him." (*Hasan*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمَسَّ مِنْ طَيْبِ امْرَأَتِهِ - إِنْ كَانَ لَهَا - وَلَبَسَ مِنْ صَالِحِ ثِيَابِهِ ثُمَّ لَمْ يَتَخَطَّ رِقَابَ النَّاسِ وَلَمْ يَلْغُ عِنْدَ الْمَوْعِظَةِ، كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَهُمَا، وَمَنْ لَغَا وَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ كَانَتْ لَهُ ظُهُرًا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٢٣١/٣ من حديث أبي داود به، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٨١٠.

**348.** It was reported from 'Abdullāh bin Az-Zubair, from 'Āishah that she narrated to him: "The Prophet ﷺ would perform *Ghusl* for four (matters): From sexual impurity, and on Friday, and due to cupping, and from washing a dead body." (*Hasan*)

٣٤٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا: حَدَّثَنَا مُضْعَبُ بْنُ شَيْبَةَ عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبِ الْعَنْزِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا حَدَّثَتْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَغْتَسِلُ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنَ الْجَنَابَةِ وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمِنْ الْحِجَامَةِ وَمِنْ غَسْلِ الْمَيِّتِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٥٢/٦ من حديث مصعب بن شيبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٥٦.

**349.** 'Alī bin Ḥawshab said: "I asked Makhūl the meaning of the phrase: '...washes (*Ghassala*) and *Ightasal* (performs *Ghusl*),' and he said: '(This means) washing his head and body.'" (*Ṣaḥīh*)

٣٤٩ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدِ الدَّمَشْقِيِّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَوْشَبٍ قَالَ: سَأَلْتُ مَكْحُولًا عَنْ هَذَا الْقَوْلِ: «غَسَلَ وَاعْتَسَلَ» قَالَ: غَسَلَ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٢٩٨٩ من حديث أبي داود به.

**350.** It was reported from Abū Mus-hir, from Sa'eed bin 'Abdul-'Azīz regarding: "...washes

٣٥٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ الدَّمَشْقِيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُسْهِرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

(*Ghassala*) and *Ightasal* (performs *Ghusl*)..." — Sa'eed said: "Washes his head and his body." (*Ṣaḥīḥ*)

عَبْدُ الْعَزِيزِ فِي «عَسَلٌ وَاعْتَسَلٌ» قَالَ: قَالَ سَعِيدٌ: عَسَلٌ رَأْسُهُ وَعَسَلٌ جَسَدُهُ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٢٩٨٩ من حديث أبي داود به.

### Comments:

They interpreted it this way, and some of them explained it: "Because the 'Arabs used to have long hair."

**351.** Abū Hurairah reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever performs *Ghusl* on Friday, the *Ghusl* of sexual impurity, then goes (to the *Masjid*), it is as if he has offered (as sacrifice) a camel. And whoever goes during the second hour, it is as if he has offered (as sacrifice) a cow. And whoever goes during the third hour, it is as if he has offered (as sacrifice) a horned sheep. And whoever goes during the fourth hour, it is as if he has offered (as sacrifice) a hen. And whoever goes during the fifth hour, it is as if he has offered (as sacrifice) an egg. And when the *Imām* comes out, the angels come in order to listen to the remembrance." (*Ṣaḥīḥ*)

٣٥١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سُمَيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحِ السَّمَّانِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ اعْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَقْرَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبِشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ دَجَاجَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الجمعة، باب فضل الجمعة، ح: ٨٨١ ومسلم، الجمعة، باب الطيب والسواك يوم الجمعة، ح: ٨٥٠ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١٠١/١ وقوله: "غسل الجنابة" أي غسلًا كغسل الجنابة، قاله الحافظ في فتح الباري: ٣٦٦/٢ نحوه وحديث عبدالرزاق، ح: ٥٥٦٥ يؤيده.

### Comments:

Even though it is correct that they attended the Friday prayer, those who come after the *Khaṭīb* begins the *Khuṭbah* will have less of a reward. According to similar and more detailed versions of this *Ḥadīth*, the Angels close their records after the *Imām* appears to start the *Khuṭbah* (see. No. 1986 of *Ṣaḥīḥ Muslim*). It should be noted that the example of an egg is given here only to explain the reward that one gets for offering a camel, a cow, etc. It does not mean that an egg can be offered as a sacrifice.

### Chapter 128. The Permissibility Of Not Performing *Ghusl* On Friday

352. 'Aishah said: "People used to work for themselves, and would come back to the Friday prayers in the same state (as they would be in their work). So it was said to them: 'If only you were to perform *Ghusl*.'" (*Sahih*)

تخريج: أخرجه البخاري، الجمعة، باب وقت الجمعة إذا زالت الشمس، ح: ٩٠٣ ومسلم، الجمعة، باب وجوب غسل الجمعة على كل بالغ... إلخ، ح: ٨٤٧ من حديث يحيى بن سعيد الأنصاري به.

353. 'Ikrimah reported that a group of people came to Ibn 'Abbās from Al-'Irāq. They said: "O Ibn 'Abbās, do you think that *Ghusl* on Friday is obligatory?" He replied: "No, but it is purer and better for the one who performs *Ghusl*. And whoever does not perform *Ghusl*, then it is not obligatory for him. And I will inform you how (this) *Ghusl* started. People used to work hard; they would wear wool garments, and work with their backs (meaning, manual labor). And their *Masjid* was small, with a low roof, made out of palm-leaves. One day, the Messenger of Allāh ﷺ came out on a hot day, and people were sweating in their wool garments, until the stench from them harmed (disturbed and distracted) others. When the Messenger of Allāh ﷺ smelt this odor, he said: 'O people! When this day arrives, then perform *Ghusl*, and let everyone of you apply the best oil and

(المعجم ١٢٨) - بَابُ الرُّحْصَةِ فِي تَرْكِ  
الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ (التحفة ١٣٠)

٣٥٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ

زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ  
عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّاسُ مَهَانَ أَنْفُسِهِمْ  
فَيُرْوْحُونَ إِلَى الْجُمُعَةِ بَهَيْتَتِهِمْ، فَقِيلَ لَهُمْ: لَوْ  
اِغْتَسَلْتُمْ.

٣٥٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا

عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ  
أَبِي عَمْرٍو، عَنْ عِكْرِمَةَ: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ  
الْعِرَاقِ جَاءُوا وَقَالُوا: يَا ابْنَ عَبَّاسِ! أَتَرَى  
الْغُسْلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبًا؟ قَالَ: لَا. وَلَكِنَّهُ  
أَطْهَرُ وَخَيْرٌ لِمَنْ اغْتَسَلَ وَمَنْ لَمْ يَغْتَسِلْ فَلَيْسَ  
عَلَيْهِ بِوَاجِبٍ، وَسَأَخْبِرُكُمْ كَيْفَ بَدَأَ الْغُسْلُ:  
كَانَ النَّاسُ مَجْهُودِينَ، يَلْبَسُونَ الصُّوفَ  
وَيَعْمَلُونَ عَلَى ظُهُورِهِمْ، وَكَانَ مَسْجِدُهُمْ  
ضَيْقًا مُقَارِبِ الشَّقْفِ، إِنَّمَا هُوَ عَرِيشٌ.  
فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي يَوْمٍ حَارٍّ وَعَرِقَ  
النَّاسُ فِي ذَلِكَ الصُّوفِ حَتَّى تَارَتْ مِنْهُمْ  
رِيَاحٌ، آذَى بِذَلِكَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، فَلَمَّا وَجَدَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الرِّيحَ قَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ!  
إِذَا كَانَ هَذَا الْيَوْمُ فَاعْتَسِلُوا وَلِيَمَسَّ أَحَدُكُمْ  
أَفْضَلَ مَا يَجِدُ مِنْ دُهْنِهِ وَطَبِيبِهِ». قَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ: ثُمَّ جَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرُهُ بِالْخَيْرِ

fragrance that he has.” Then Ibn ‘Abbās said: “After this, Allāh, Exalted is His remembrance, blessed (the Muslims) with much good, and so they wore other than wool, and did not have to work (themselves), and their *Masjid* was expanded. So the matter which used to trouble them, of (the stench) from their sweat, was removed.” (*Hasan*)

وَلَبِسُوا غَيْرَ الصُّوفِ وَكُفُّوا الْعَمَلَ وَوُسِّعَ مَسْجِدُهُمْ وَذَهَبَ بَعْضُ الَّذِي كَانَ يُؤْذِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا مِنَ الْعَرَقِ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٢٦٨/١ من حديث عمرو بن أبي عمرو به ورواه البيهقي: ١/ ٢٩٥ من حديث أبي داود به وصححه ابن خزيمة، ح: ١٧٥٥ والحاكم على شرط البخاري: ١/ ٢٨٠، ٢٨١ ووافقه الذهبي (!) وحسنه الحافظ في الفتح: ٣٦٢/٢.

### Comments:

These narrations are proof for the majority, those who say that *Ghusl* for the Friday prayer is recommended, and more virtuous, but not absolutely obligatory. In the explanation of Ibn ‘Abbās, the causes of the order to perform *Ghusl* are explained in detail, making it the most complete and comprehensive means of *Fiqh* (understanding) of this topic, and harmonizing all of the narrations related to it. Since he said: "I will inform you how (this) *Ghusl* started..." and, that on this occasion, Allāh’s Messenger ﷺ said: "O people! When this day arrives, then perform *Ghusl*..." So Ibn ‘Abbās is one of those who reported the order to perform *Ghusl* on Friday. Scholars consider the explanation of the circumstances surrounding a *Hadīth*, as they consider the explanation of the circumstances of the revelation of a Verse of the Qur’ān — as well as the interpretation of a Companion who narrated the *Hadīth* — among the safest means of attaining *Fiqh* from the text.

**354.** Samurah reported that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever performs *Wuḍū’* on Friday, then that is sufficient and acceptable, and whoever performs *Ghusl* then that is more virtuous.” (*Hasan*)

٣٥٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَوَضَّأَ فِيهَا وَنَعِمَتْ، وَمَنْ اغْتَسَلَ فَهُوَ أَفْضَلُ».

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الجمعة، باب ما جاء في الوضوء يوم الجمعة، ح: ٤٩٧ والنسائي، ح: ١٣٨١ من حديث قتادة به وقال الترمذي: "حسن".



**Chapter 129. A Person Accepts Islam, And Is Ordered To Perform *Ghusl***

(المعجم ١٢٩) - بَابُ الرَّجُلِ يُسَلِّمُ  
فَيُؤَمَّرُ بِالْغُسْلِ (التحفة ١٣١)

**355.** Qais bin ‘Āṣim narrated: “I came to the Prophet ﷺ, desiring (to accept) Islam. So he commanded me to perform *Ghusl* with water and *Sidr*.” (*Ṣaḥīh*)

٣٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا الْأَعْرُ عَنْ خَلِيفَةَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ جَدِّهِ قَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أُرِيدُ الْإِسْلَامَ فَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتَسِلَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ.

**تخریج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الجمعة، باب ما ذكر في الاغتسال عند ما يسلم الرجل، ح: ٦٠٥، والنسائي، ح: ١٨٨ من حديث سفیان الثوري به وقال الترمذي: "حسن" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٥٤، ٢٥٥ وابن حبان، ح: ٢٣١ وابن الجارود، ح: ١٤ وغيرهم وسنده حسن وللحديث شواهد.

**356.** It was reported from Ibn Juraij who said: “I was informed from ‘Uthaim bin Kulaib, from his father, from his grandfather, that he came to the Prophet ﷺ and said: “I have accepted Islam.” So the Prophet ﷺ told him: “Remove from yourself the hair of disbelief,” it was said: (meaning) shave it off. He said:<sup>[1]</sup> “Another one informed me that the Prophet ﷺ said to another one with him: ‘Remove from yourself the hair of disbelief, and (get yourself) circumcised.’”<sup>[2]</sup> (*Da‘īf*)

٣٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرْتُ عَنْ عُثَيْمِ بْنِ كَلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ جَاءَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: قَدْ أَسْلَمْتُ. فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: «أَلْقِ عَنكَ شَعْرَ الْكُفْرِ» يَقُولُ: احْلِقْ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي آخَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَلْقِ عَنكَ شَعْرَ الْكُفْرِ وَاحْتَتِنْ».

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤١٥/٣ عن عبدالرزاق به وهو في المصنف له: ٦/١٠، ح: ٩٨٣٥ وسنده ضعيف، انظر التلخيص الحبير: ٨٢/٤ وللحديث شاهدان ضعيفان.

[1] According to the author of ‘*Awn Al-Ma‘būd* the speaker here is the father of ‘Uthaim, but it is also possible it was Ibn Juraij, since he did not name the person he heard it from, saying only: “I was informed from ‘Uthaim” meaning: “Someone told me, reporting it from ‘Uthaim.” And it is said by some of the *Huffāz* that the person Ibn Juraij heard this from was Ibrāhīm bin Muhammad bin Abī Yahyā.

[2] They say the meaning of “the hair of disbelief,” is a specific area of their hair which their people wore as a trait to distinguish them, never cutting it, and that the order was to shave that off, or to shave all of the hair because of that.

**Comments:**

A person who accepts Islam should perform *Ghushl*. After accepting Islam, dress and hair style which resembles the disbelievers should be removed. It is not allowed to imitate the dress and hair style of the disbelievers. The scholars have explained that the meaning of "the hair of disbelief" refers to a hair style indicative of a disbeliever. Circumcision is one of the signs of Islam and the Prophet ﷺ ordered circumcision. Circumcision is an obligation upon males after accepting Islam.

**Chapter 130. A Woman Washes Her Garment That She Wears During Her Menses [To Pray In]**

(المعجم ١٣٠) - بَابُ الْمَرْأَةِ تَغْسِلُ ثَوْبَهَا الَّذِي تَلْبَسُهُ فِي حَيْضِهَا  
(التحفة ١٣٢)

357. Mu'adhah said: "I asked 'Aishah about the menstruating woman whose garment was touched by blood. She said: 'She should wash it, then if its traces are still left, let her change it (the spot) with (something) yellowish in color. And I used to menstruate during the time of the Messenger of Allāh ﷺ three times without washing my garment.'" (*Hasan*)

٣٥٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ: حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنِي أُمُّ الْحَسَنِ - يَعْنِي جَدَّةَ أَبِي بَكْرٍ الْعَدَوِيِّ - عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْحَائِضِ يُصِيبُ ثَوْبَهَا الدَّمَ. قَالَتْ: تَغْسِلُهُ فَإِنْ لَمْ يَذْهَبْ أَنْزَهُ فَلْتُغَيِّرَهُ بِشَيْءٍ مِنْ صُفْرَةٍ. قَالَتْ: وَلَقَدْ كُنْتُ أَحِيضُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ حِيضٍ جَمِيعًا لَا أَغْسِلُ لِي ثَوْبًا.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٦/٢٥٠ عن عبد الصمد بن عبد الوارث به وسنده ضعيف \* أم الحسن لا يعرف حالها (تقريب) وللحديث شواهد.

**Comments:**

She did not always have to wash the garment because it did not have menstrual blood on it in every case. This is a proof that if the blood does not touch the clothes, there is no need to wash them. Similarly the sweat and saliva of a menstruating woman is not impure.

358. 'Aishah said: "We would only have one garment, in which we would menstruate. If some blood fell on it, we would moisten (the area) with our saliva, then we would scratch it off with our nails while it was wet with saliva." (*Sahih*)

٣٥٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ: أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ: سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ، يَذْكُرُ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ: مَا كَانَ لِأَحَدَانَا إِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ تَحِيضُ فِيهِ، فَإِذَا أَصَابَهُ شَيْءٌ مِنْ دَمٍ بَلَّئِهِ بِرَيْقِهَا ثُمَّ قَصَعْتُهُ بِرَيْقِهَا.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٤٠٥/٢ من حديث أبي داود به ورواه البخاري، ح: ٣١٢ من طريق آخر عن مجاهد به.

**Comments:**

Considering all of the narrations from ‘Aishah, and the wording of this narration, it is apparent that she would do this to the garment during menstruation, and also wash it later, meaning, after her menses had ended, this is explained by Al-Hāfiẓ Ibn Hajar in his comments on this *Hadīth* in *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī* no. 312.

**359.** Bakkār bin Yaḥyā narrated from his grandmother, that she said: “I visited Umm Salamah, and a woman from the Quraish asked her about praying in the garment that she had her menses in. Umm Salamah said: ‘We would be in our menses during the time of the Messenger of Allāh ﷺ, so we would wait during the days of our menses (i.e., would not offer prayers), then become pure. We would then look at the garment we had menstruated in. If there was any blood on it, we would wash it and pray in it. And if nothing had affected it, we would leave it, and the fact (that we had our menses in it) would not prevent us from praying in it. As for the woman who has her hair done — and some of us would have our hair done<sup>[1]</sup>

— then while performing *Ghusl*, she would not undo that. Instead, she would pour over her head three fistfuls (of water), until, when she thought that the water had reached the roots of the hair, she would rub it. Then she would pour water over the entire body.’”

(*Da‘īf*)

تخریج: [إسناده ضعيف] انفرد به أبو داود \* بكار مجهول الحال، وجدته: لم أعرفها.

٣٥٩ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ: أَخْبَرَنَا بَكَّارُ ابْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنِي جَدَّتِي قَالَتْ: دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَسَأَلْتُهَا امْرَأَةً مِنْ قُرَيْشٍ عَنِ الصَّلَاةِ فِي ثَوْبِ الْحَائِضِ، فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: قَدْ كَانَ يُصِيبُنَا الْحَيْضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَلَبُّتُ إِحْدَانَا أَيَّامَ حَيْضِهَا ثُمَّ تَطْهُرُ فَتَنْظُرُ الثَّوْبَ الَّذِي كَانَتْ تَقْلُبُ فِيهِ، فَإِنْ أَصَابَهُ دَمٌ غَسَلْنَاهُ وَصَلَّيْنَا فِيهِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَصَابَهُ شَيْءٌ تَرَكَنَاهُ وَلَمْ يَمْنَعْنَا ذَلِكَ أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِ. وَأَمَّا الْمُتَشَبِّهَةُ فَكَانَتْ إِحْدَانَا تَكُونُ مُتَشَبِّهَةً، فَإِذَا اغْتَسَلَتْ لَمْ تَقْضِ ذَلِكَ وَلَكِنَّهَا تَحْفَنُ عَلَى رَأْسِهَا ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ، فَإِذَا رَأَتْ الْبَلَّلَ فِي أَصُولِ الشَّعْرِ ذَلِكَ ثُمَّ أَفَاضَتْ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهَا.

[1] Meaning braided or plaited or similar to that of some type of style.

**360.** Asmā' bint Abī Bakr said: "I heard a woman ask the Messenger of Allāh ﷺ: 'What should one of us do with our garments after we become purified (after menses); should we pray in it?' He said: 'She should look (at it), and if she sees some blood, let her scratch it off with some water, and sprinkle water on (the place) which she does not see (blood). Then she can pray in it.'" (*Hasan*)

٣٦٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّقِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: سَمِعْتُ امْرَأَةً تَسْأَلُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ تَصْنَعُ إِحْدَانًا يَتَوْبَهَا إِذَا رَأَتْ الطُّهْرَ، أَتُصَلِّي فِيهِ؟ قَالَ: «تَنْظُرُ فَإِنْ رَأَتْ فِيهِ دَمًا فَلْتَقْرُضْهُ بِشَيْءٍ مِنْ مَاءٍ وَلْتَنْضَحْ مَا لَمْ تَرَ وَتُصَلِّي فِيهِ».

**تخریج:** [إسناده حسن] أخرجه الدارمي، ح: ٧٧٨ من حديث ابن إسحاق به وصرح بالسماع وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٧٦ وانظر الحديث الآتي.

**361.** (There is another chain) Asmā' bint Abī Bakr said: "A woman asked the Messenger of Allāh ﷺ: 'O Messenger of Allāh! What should we do if one (of our) garments is tarnished with blood?' He said: 'If one of you is afflicted with menstrual blood, let her scratch it off, then sprinkle water on it, and pray (in it).'" (*Sahih*)

٣٦١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهَا قَالَتْ: سَأَلَتِ امْرَأَةً رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِحْدَانًا إِذَا أَصَابَتْ تَوْبَهَا الدَّمُ مِنَ الْحَيْضَةِ كَيْفَ تَصْنَعُ؟ قَالَ: «إِذَا أَصَابَ إِحْدَاكُنَّ الدَّمُ مِنَ الْحَيْضِ فَلْتَقْرُضْهُ ثُمَّ لْتَنْضَحْهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ لْتُصَلِّي».

**تخریج:** أخرجه البخاري، الحيض، باب غسل دم المحيض، ح: ٣٠٧ ومسلم، الطهارة، باب نجاسة الدم وكيفية غسله، ح: ٢٩١ من حديث مالك به وهو في الموطأ (رواية عبدالرحمن بن القاسم)، ح: ٤٨٠ (ورواية أبي مصعب: ٦٦/١، ح: ١٦٦) ووقع في رواية يحيى: ٦٠/١، ٦١ وهم لا شك فيه انظر التمهيد: ٢٢٩/٢٢.

**362.** (There is another chain) for this (*Hadith* no. 362) [with its meaning] but they (the two narrators) said in it: "Let her scrape it,<sup>[1]</sup> then scratch it (with

٣٦٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: أَخْبَرَنَا

[1] Some of the linguists say that the difference between the two is that *Al-Hatt* means to scrape it with a stone or a piece of wood or the like, while *Al-Qaras* means to scratch it with the fingers, or the nails and rub it and pour water on it until its traces are gone.

her nails) and water, then splash water on it.” (*Ṣaḥīḥ*)

حَمَادٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ، عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا  
[المعنى] قَالَا: «حُتِّيهِ ثُمَّ أَفْرِصِيهِ بِالْمَاءِ ثُمَّ  
أَنْضِجِيهِ».

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الحيز، باب دم الحيض يصيب الثوب، ح: ٣٩٤ من حديث حماد بن سلمة به وله طريق آخر عند الترمذي، ح: ١٣٨ عن هشام بن عروة به وقال: "حسن صحيح".

**363.** Umm Qais bint Miḥṣan reported: "I asked the Prophet ﷺ about menstrual blood that falls on the garment. He said: 'Scratch it with a stick, and wash it with water and *Sidr*.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٣٦٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى يَعْنِي  
ابْنَ سَعِيدِ الْقَطَّانَ، عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي  
ثَابِتُ الْحَدَّادُ: حَدَّثَنِي عَدِيُّ بْنُ دِينَارٍ قَالَ:  
سَمِعْتُ أُمَّ قَيْسِ بِنْتِ مِحْصَنٍ تَقُولُ: سَأَلْتُ  
النَّبِيَّ ﷺ عَنْ دَمِ الْحَيْضِ يَكُونُ فِي الثَّوْبِ؟  
قَالَ: «حُكِّيهِ بِضَلَعٍ وَأَغْسِلِيهِ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ».

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: في ما جاء في دم الحيض يصيب الثوب، ح: ٦٢٨ والنسائي، ح: ٣٩٥ من حديث يحيى القطان به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٧٧ وابن حبان، ح: ٢٣٥.

**364.** Āishah said: "One of us would have (only one) *Dir*<sup>[1]</sup> in which she would have her menses, and become sexually impure. If she were to see a drop of blood on it, she would scratch it off with her saliva." (*Daʿif*)

٣٦٤ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ  
ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ: قَدْ كَانَ يَكُونُ لِأَخْدَانَا الدَّرْعُ فِيهِ  
تَحْيِضٌ وَفِيهِ تُصِيبُهَا الْجَنَابَةُ ثُمَّ تَرَى فِيهِ قَطْرَةً  
مِنْ دَمٍ فَتَقْضَعُهُ بِرِيْقِهَا.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤/١ من حديث أبي داود به وللحديث شواهد \* ابن أبي نجيح مدلس، وعنن.

**365.** Abū Hurairah reported that Khawlah bint Yasār came to the Prophet ﷺ and said: "O Messenger of Allāh! I only have one garment, and I have my menses in it. What should I do?"

٣٦٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ  
لَهِيَعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عِيسَى بْنِ  
طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ حَوَّلَةَ بِنْتَ يَسَارٍ  
أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ لَيْسَ

[1] A woman's *Qamis*, or long shirt.

He said: "Once you become pure again, wash it and pray in it." She said: "What if the blood does not disappear?" He replied: "It is sufficient for you that you wash the blood, and its (remaining) traces will not harm you." (*Hasan*)

لِي إِلَّا تَوْبٌ وَاحِدٌ وَأَنَا أَحْيُضُ فِيهِ فَكَيْفَ أَضَعُّ؟ قَالَ: «إِذَا طَهَّرْتَ فَأَغْسِلِيهِ ثُمَّ صَلِّي فِيهِ». فَقَالَتْ: فَإِنْ لَمْ يَخْرُجِ الدَّمُ؟ قَالَ: «يَكْفِيكَ غَسْلُ الدَّمِ وَلَا يَضُرُّكَ أَثَرُهُ».

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ۳۸۰/۲ عن قتيبة به وابن لهيعة صرح بالسمع عند البيهقي: ۴۰۸/۲ ورواه عنه عبدالله بن وهب وغيره وللحديث طريق آخر عند أحمد: ۳۶۴/۲.

### Chapter 131. Praying In A Garment In Which He Has Engaged In Intercourse

### (المعجم ۱۳۱) - بَابُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُصِيبُ أَهْلَهُ فِيهِ (التحفة ۱۳۳)

366. Mu'āwiyah bin Abī Sufyān asked his sister: Umm Ḥabībah, the wife of the Prophet ﷺ: "Did the Messenger of Allāh ﷺ pray in the garment in which he engaged in intercourse?" She replied: "Yes, if he did not see anything harmful on it." (*Sahih*)

۳۶۶ - حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَادٍ الْمِصْرِيُّ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حُدَيْجٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّهُ سَأَلَ أُخْتَهُ أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ: هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُجَامِعُهَا فِيهِ؟ فَقَالَتْ: نَعَمْ إِذَا لَمْ يَرَ فِيهِ أَدَى.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب المني يصيب الثوب، ح: ۲۹۵ عن عيسى بن حماد به ورواه ابن ماجه، ح: ۵۴۰ وصححه ابن خزيمة، ح: ۷۷۶ وابن حبان، ح: ۲۳۷.

#### Comments:

Meaning, the garments, sheets, or blankets of women, do not become impure during their menstruating period if no menstrual blood is present on them.

### Chapter 132. Praying In Women's *Shu'ur*<sup>[1]</sup> (Garments)

### (المعجم ۱۳۲) - بَابُ الصَّلَاةِ فِي شَعْرٍ النِّسَاءِ (التحفة ۱۳۴)

367. It was reported from Muḥammad bin Sīrīn, from

۳۶۷ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا الْأَشْعَثُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ،

[1] *Shu'ur* is the plural of *Shi'ar*; it is a garment that covers the body, and they say that the meaning here is an *Izār* or the like.

‘Abdullāh bin Shaqīq, from ‘Āishah who said: “The Messenger of Allāh ﷺ would not pray in our garments” or: “our blankets” ‘Ubaidullāh (one of the narrators) said: “My father was in doubt.”<sup>[1]</sup> (*Sahih*)

عن عبد الله بن شقيق، عن عائشة قالت: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يُصَلِّي فِي شِعْرِنَا أَوْ لِحْفِنَا قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: شَكَّ أَبِي.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الجمعة، باب: في كراهية الصلاة في لحف النساء، ح: ٦٠٠ والنسائي، ح: ٥٣٦٨ من حديث الأشعث به وقال الترمذي: "حسن صحيح" ووصحه الحاكم على شرط الشيخين: ٢٥٢/١ ووافقه الذهبي، ويأتي: ٦٤٥.

**368.** It was reported from Hammād, from Hishām, from Ibn Sirīn, from ‘Āishah: “The Prophet ﷺ would not pray in our wraps.”<sup>[2]</sup> Hammād said: “I heard Sa‘eed bin Abī Ṣadaqaḥ say: ‘I asked Muḥammad (Ibn Sirīn) about it, but he did not narrate it to me. And he said: ‘I heard it a long time ago, and don’t remember who I heard it from. I don’t recall whether the person I heard it from was trustworthy or not, so (do not) ask about it.’” (*Sahih*)

٣٦٨ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يُصَلِّي فِي مَلَا حِفْنَا.

قال حماد: وَسَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ أَبِي صَدَقَةَ قَالَ: سَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْهُ فَلَمْ يُحَدِّثْنِي وَقَالَ: سَمِعْتُهُ مِنْذُ زَمَانٍ، وَلَا أَذْرِي مِمَّنْ سَمِعْتُهُ، وَلَا أَذْرِي أَسْمَعْتُهُ مِنْ ثَبَّتٍ أَوْ لَا، فَسَلُّوا عَنْهُ.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٤١٠/٢ من حديث أبي داود به وسنده ضعيف لا تقطاعه والحديث السابق شاهد له.

### Chapter 133. Concession In This Regard

(المعجم ١٣٣) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ١٣٥)

**369.** Maimunah narrated that the Prophet ﷺ prayed while there was a *Mirḥ*<sup>[3]</sup> on him, and a part of it was on one of his wives who was menstruating. So he was praying

٣٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ بْنِ سُفْيَانَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ سَمِعَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ يُحَدِّثُهُ

[1] This narration appears again under number 645.

[2] The words for blankets in the previous narration and wraps in this narration are from the same root, and are similar in meaning.

[3] A wrapping garment that may be worn by women or men, made of wool or silk or other than that.

while part of it was on him (and part on her). (*Sahih*)

عن مَيْمُونَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى وَعَلَيْهِ مِرْطٌ وَعَلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ مِنْهُ وَهِيَ حَائِضٌ وَهُوَ يُصَلِّي وَهُوَ عَلَيْهِ.

**تخريج:** [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب: في الصلاة في ثوب الحائض، ح: ٦٥٣ من حديث سفيان الثوري به وصححه ابن خزيمة، ح: ٧٦٨ وابن حبان، ح: ٣٥٠ وأصله متفق عليه، البخاري، ح: ٣٣٣ ومسلم، ح: ٥١٣ وانظر الحديث الآتي: ٦٥٦.

**370.** ‘Aishah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ would pray at night and I would be next to him, and I would be in my menses. I would have a *Mirṭ* over me, and a part of it would be on him.” (*Sahih*)

٣٧٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعُ بْنُ الْجَرَّاحِ: حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي بِاللَّيْلِ وَأَنَا إِلَى جَنْبِهِ وَأَنَا حَائِضٌ وَعَلَيَّ مِرْطٌ لِي وَعَلَيْهِ بَعْضُهُ.

**تخريج:** أخرجه مسلم، الصلاة، باب الاعتراض بين يدي المصلي، ح: ٥١٤ من حديث وكيع به.

### Comments:

1. There is no contradiction between the narrations of this chapter and those of the previous chapter. The Prophet (ﷺ) usually did not pray in the garments of his wives, but when he was sure that the garments are clean and pure he prayed in them.
2. If a woman is sitting, lying or even sleeping near or in front of where one is praying, there is no harm in it.
3. In the early years of Islam the Muslims were not very well off, and usually a husband and wife had only one blanket for their use. See also number 631.

### Chapter 134. A Garment With Seminal Fluid On It

(المعجم ١٣٤) - بَابُ الْأَمْنِيِّ يُصِيبُ  
الثَّوْبَ (التحفة ١٣٦)

**371.** It was reported by Al-Hakam, from Ibrāhīm, from Hammām bin Al-Hārith, that he was at ‘Aishah’s (house), and had a wet-dream. A slave-girl of ‘Aishah’s saw him washing the traces of the seminal fluid off his garment, or (she saw him) washing the garment, so she informed ‘Aishah. ‘Aishah said: “I

٣٧١ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ: أَنَّهُ كَانَ عِنْدَ عَائِشَةَ فَأَحْتَلَمَ فَأَبْصَرْتُهُ جَارِيَةً لِعَائِشَةَ وَهُوَ يَغْسِلُ أَثَرَ الْجَنَابَةِ مِنْ ثَوْبِهِ أَوْ يَغْسِلُ ثَوْبَهُ، فَأَحْبَرَتْ عَائِشَةَ، فَقَالَتْ: لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَأَنَا أَفْرُكُهُ مِنْ ثَوْبِ



remember having scratched it off the garment of the Messenger of Allāh ﷺ.” (*Ṣaḥīḥ*)

It was reported by Al-A‘mash just as it was reported by Al-Ḥakam.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم المنى، ح: ۲۸۸ من حديث إبراهيم النخعي به وزاد الطحاوي في المعاني: ۵۱/۱ "ثم يصلي فيه" وحديث الأعمش رواه مسلم.

**372.** It was reported by Ḥammād [bin Abī Sulaimān] from Ibrāhīm, from Al-Aswad, that ‘Āishah said: “I would scratch the seminal fluid off the garment of the Messenger of Allāh ﷺ, after which he would pray in it.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Mughīrah, Abū Ma’shar, and Wāṣil were in accord with him.

رسول الله ﷺ. ورواه الأعمش كما رواه الأحكم.

۳۷۲ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ [بْنِ سَلَمَةَ] عَنْ حَمَّادِ [بْنِ أَبِي سَلِيمَانَ]، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَفْرُكُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيُصَلِّي فِيهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَافَقَهُ مُغِيرَةُ وَأَبُو مَعْشَرٍ وَوَاصِلٌ.

**تخریج:** [صحیح] أخرجه أحمد: ۱۲۵/۶، ۱۳۶، ۲۱۳ من حديث حماد بن سلمة به ورواه مسلم، ح: ۲۸۸ من حديث إبراهيم النخعي به.

**373.** It was reported from Sulaimān bin Yasār that he said: “I heard ‘Āishah saying that she would wash the seminal fluid from the garment of the Messenger of Allāh ﷺ.” She said: “Then would see the traces (of the washing) on it.” (*Ṣaḥīḥ*)

۳۷۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ بْنِ حِسَابِ الْبُصْرِيِّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمٌ يَعْنِي ابْنَ أَحْضَرَ، الْمَعْنَى وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِ سُلَيْمٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: إِنَّهَا كَانَتْ تَغْسِلُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. قَالَتْ: ثُمَّ أَرَى فِيهِ بُقْعَةً أَوْ بَقْعًا.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب غسل المنى وفركه وغسل ما يصيب من المرأة، ح: ۲۲۹ ومسلم، الطهارة، باب حكم المنى، ح: ۲۸۹ من حديث عمرو بن ميمون به.

#### Comments:

If the area is wet it should be washed with water. If it is discovered dry, it should at least be scratched off.

**Chapter 135. A Child's Urine Splashes On A Garment**

(المعجم ١٣٥) - بَابُ بَوْلِ الصَّبِيِّ  
يُصِيبُ الثَّوْبَ (التحفة ١٣٧)

**374.** Umm Qais bint Miḥṣan narrated that she brought a small son of her, who had not yet begun to eat food, to the Messenger of Allāh ﷺ. The Messenger of Allāh ﷺ sat him on his lap (or chest),<sup>[1]</sup> but he (the child) urinated on his garment. He (the Prophet ﷺ) called from some water and splashed it on the garment, and did not wash it. (*Ṣaḥīḥ*)

٣٧٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ أُمِّ قَيْسِ بِنْتِ مِخْصَنٍ: أَنَّهَا أَتَتْ بَابِنَ لَهَا صَغِيرٍ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَجْلَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حِجْرِهِ، فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَنَضَحَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب بول الصبيان، ح: ٢٢٣ من حديث مالك به وهو في الموطأ (بيحي): ٦٤/١ (والقنعني، ص: ٩٨، ٩٩) ورواه مسلم، ح: ٢٨٧ من حديث ابن شهاب الزهري به.

**375.** Lubābah bint Al-Hārith narrated: “Al-Ḥusain bin ‘Alī was with the Messenger of Allāh ﷺ on his lap (or chest), and he urinated on him. I told him (the Prophet ﷺ): ‘Wear another garment, and give me your *Izār* so that I may wash it.’ He said: ‘One needs to wash only for the urine of a girl, a ‘sprinkle water for the urine of a boy.’” (*Ḥasan*)

٣٧٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُهَيْدٍ وَالرَّبِيعُ ابْنُ نَافِعٍ أَبُو تَوْبَةَ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سِمَاكِ، عَنْ قَابُوسَ، عَنْ لُبَابَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ: كَانَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حِجْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَبَالَ عَلَيْهِ، فَقُلْتُ: الْبَسْ ثَوْبًا وَأَعْطِنِي إِزَارَكَ حَتَّى أَغْسِلَهُ. قَالَ: «إِنَّمَا يُغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْأُنثَى وَيُنْضَحُ مِنْ بَوْلِ الذَّكَرِ».

**تخریج:** [حسن] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب ما جاء في بول الصبي الذي لم يمش، ح: ٥٢٢ من حديث أبي الأحوص به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٢ والحاكم: ١/١٦٦ ورواه الذهبي وللحديث طرق عند البيهقي: ٢/٤١٥ وغيره.

**Comments:**

If a suckling baby boy, who does not eat food, urinates on a garment, it is enough to sprinkle water on the soiled area. If the baby girl urinates on the

<sup>[1]</sup> Meaning he held him to himself as one does with a baby.

garments, they should be washed, whether they eat food or not, this is the view of the majority of scholars.

**376.** Abū As-Samḥ narrated: “I used to serve the Prophet ﷺ, so when he wished to perform *Ghusl*, he would say: ‘Turn your back towards me.’ So I would turn around, and shield him with my (body). (Once), Al-Ḥasan, or Al-Ḥusain, was brought to him, and he urinated on his chest. I came to wash it, but he said: ‘The urine of a baby girl is washed, and the urine of a baby boy is sprinkled on.’” (*Sahih*)  
(There is another chain): Al-Ḥasan Al-Baṣrī said: “All urine is the same.”

٣٧٦ - حَدَّثَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى وَعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ الْوَلِيدِ: حَدَّثَنِي مُجَلُّ بْنُ خَلِيفَةَ: حَدَّثَنِي أَبُو السَّمْحِ قَالَ: كُنْتُ أَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ، فَكَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَغْتَسِلَ قَالَ: «وَلْنِي فَمَاكَ». قَالَ فَأَوْلِيهِ قَفَايَ فَأَسْتُرُهُ بِهِ، فَأَتَيْتَنِي بِحَسَنِ أَوْ حُسَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَبَالَ عَلَى صَدْرِهِ، فَجِئْتُ أَغْسِلُهُ، فَقَالَ: «يُغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَةِ وَيُرْسُ مِنْ بَوْلِ الْغُلَامِ».

قال عباس: حدثنا يحيى بن الوليد. قال أبو داود: وهو أبو الزغراء قال هارون بن تميم عن الحسن قال: الأبول كلها سواء.

**تخریج:** [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطهارة، باب ذكر الاستنار عند الاغتسال، ح: ٢٢٥ وابن ماجه، ح: ٥٢٦ عن مجاهد بن موسى به مختصراً وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٣ والمحاكم: ١/١٦٦ ووافقه الذهبي.

**377.** ‘Alī, may Allāh be pleased with him, said: “The urine of a baby girl is washed, and the urine of a baby boy is sprinkled on, as long as he does not eat food.” (*Sahih*)

٣٧٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَرْبِ ابْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: يُغْسَلُ بَوْلُ الْجَارِيَةِ وَيُنْضَحُ بَوْلُ الْغُلَامِ مَا لَمْ يَطْعَمْ.

**تخریج:** [صحيح] أخرجه البيهقي: ٢/٤١٥ من حديث أبي داود به ورواه الترمذي، ح: ٦١٠ وابن ماجه، ح: ٥٢٥ من حديث قتادة به وانظر الحديث الآتي، وللحديث شواهد كثيرة.

**378.** (There is another chain) ‘Alī bin Abī Ṭālib, may Allāh be pleased with him, narrated that Allāh’s Prophet ﷺ said. And he mentioned similarly (as no. 377),

٣٧٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُعَاذُ ابْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَرْبِ بْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ

except that he did not mention the phrase: "...as long as he does not eat food." He (one of the narrators) added: "Qatadah said: 'This is only if they both do not eat food. So when they start eating, then the clothes need to be washed.' (*Sahih*)

ابن أبي طالبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللهِ ﷺ قَالَ: فَذَكَرَ مَعْنَاهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ مَا لَمْ يَطْعَمْ - زَادَ: قَالَ قَتَادَةُ: هَذَا مَا لَمْ يَطْعَمَا الطَّعَامَ فَإِذَا طَعَمَا غُسِلَا جَمِيعًا.

**تخریج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الصلاة، باب ما ذكر في نضح بول الغلام الرضيع، ح: ٦١٠ وابن ماجه، ح: ٥٢٥ من حديث معاذ بن هشام به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٤ وابن حبان، ح: ٢٤٧ والحاكم: ١/١٦٥ ووافقه الذهبي.

**379.** Al-Hasan Al-Basri narrated from his mother that she would see Umm Salamah pour water over the urine of a baby boy, as long as he had not begun to eat food. But if he had been weaned, she would wash it. And she would wash the urine of a baby girl. (*Da'if*)

٣٧٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أَبِي الْحَجَّاجِ أَبُو مَعْمَرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ يُوسُفَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ: إِنَّهَا أَبْصَرَتْ أُمَّ سَلَمَةَ تُصَبُّ الْمَاءَ عَلَى بَوْلِ الْغُلَامِ مَا لَمْ يَطْعَمْ فَإِذَا طَعِمَ غَسَلْتُهُ، وَكَانَتْ تَغْسِلُ بَوْلَ الْجَارِيَةِ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٤١٦/٢ من حديث أبي داود به وقال: "صحيح" وصححه الحافظ في التلخيص الحبير: ١/٣٨ وللحديث شواهد كثيرة جدًا \* الحسن البصري مدلس، وعنعن.

### Chapter 136. The Ground Which Has Been (Polluted) With Urine

### (المعجم ١٣٦) - بَابُ الْأَرْضِ يُصِيبُهَا الْبَوْلُ (التحفة ١٣٨)

**380.** Abū Hurairah narrated that a Bedouin entered the *Masjid* while the Messenger of Allāh ﷺ was sitting in it. He prayed two *Rak'ah*, then said: "O Allāh! Have mercy on me and Muḥammad, and do not have mercy on anyone (else) along with us!" So the Prophet ﷺ said: "You have indeed constrained something very wide!" Thereafter, he urinated in a corner of the *Masjid*, so the people rushed

٣٨٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ وَابْنُ عَبْدَةَ فِي آخِرِينَ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ عَبْدَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ أَعْرَابِيًّا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللهِ ﷺ جَالِسٌ فَصَلَّى - قَالَ ابْنُ عَبْدَةَ - رَكْعَتَيْنِ. ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّدًا وَلَا تَرْحَمْ مَعَنَا أَحَدًا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَقَدْ تَحَجَّرَتْ وَاسِعًا» ثُمَّ لَمْ

towards him, but the Prophet ﷺ restrained them, and said: "You have indeed been sent to make things easy, and you have not been sent to make things difficult. Pour over it a bucket of water," or (he said), "...a container of water." (*Sahih*)

يَلْبَثُ أَنْ بَالَ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ، فَاسْرَعَ النَّاسُ إِلَيْهِ، فَتَهَاوَمَ النَّبِيُّ ﷺ وَقَالَ: «إِنَّمَا بُعِثْتُ مُبَسِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ، صُبُّوا عَلَيْهِ سَجَلًا مِنْ مَاءٍ»، أَوْ قَالَ: «ذَنْوَبًا مِنْ مَاءٍ».

**تخریج:** [صحيح] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في البول يصيب الأرض، ح: ١٤٧ من حديث سفيان بن عيينة به ورواه الحميدي، ح: ٩٤٤ وصححه ابن الجارود، ح: ١٤١ وابن خزيمة، ح: ٢٩٨ \* صرح الزهري بالسماع، ورواه البخاري، ح: ٦٠١ انظر الحديث الآتي برقم: ٨٨٢.

**Comments:**

If some part of the ground is defiled with urine, it should be cleaned by pouring water upon it. There is no need to excavate any of the area; pouring water upon it is enough. People should be dealt with politely, and with wisdom, and they should be educated, especially in the basic knowledge of faith and religion.

**381.** ‘Abdullāh bin Ma‘qil bin Muqarrin said: "A Bedouin prayed with the Prophet ﷺ....." and the rest of the story is same (as in no. 380), except that he — meaning the Prophet ﷺ — said: "Take the sand upon which he urinated, and throw it away. Then pour water in its place." (*Da‘if*)

٣٨١ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ يَعْنِي ابْنَ حَازِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ يَعْنِي ابْنَ عُمَيْرٍ، يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ بْنِ مَقْرِنٍ قَالَ: صَلَّى أَعْرَابِيٌّ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ. قَالَ فِيهِ: وَقَالَ - يَعْنِي النَّبِيُّ ﷺ: «خُذُوا مَا بَالَ عَلَيْهِ مِنَ التُّرَابِ فَأَلْقُوهُ وَأَهْرِيقُوا عَلَى مَكَانِهِ مَاءً». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هُوَ مُرْسَلٌ. ابْنُ مَعْقِلٍ لَمْ يُدْرِكِ النَّبِيَّ ﷺ.

Abū Dāwud said: This is *Mursal*, for Ibn Ma‘qil did not see the Prophet ﷺ.

**تخریج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه الدارقطني: ١/١٣٢، ح: ٤٧٣ والبيهقي: ٢/٤٢٨ من حديث أبي داود به وهو في المراسيل لأبي داود، ح: ٣ وللحديث شواهد كثيرة ضعيفة كلها، انظر التلخيص الحبير: ١/٣٧، ح: ٣٢.

**Chapter 137. The Earth Becomes Pure When Dry**

(المعجم ١٣٧) بَابُ: فِي طُهُورِ الْأَرْضِ إِذَا يَبَسَتْ (التحفة ١٣٩)

**382.** Ibn ‘Umar narrated: "I used to sleep in the *Masjid* during the

٣٨٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا

time of the Messenger of Allāh ﷺ, and I was a young, single lad. The dogs would urinate, and come in and out of the *Masjid*, and they would not pour any (water) over that.” (*Sahih*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، حَدَّثَنِي حَمْرَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ: كُنْتُ أَبِيْتُ فِي الْمَسْجِدِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكُنْتُ فَتَى شَابًا عَزَبًا وَكَانَتِ الْكِلَابُ تَبُولُ وَتَقْبَلُ وَتُدْبِرُ فِي الْمَسْجِدِ فَلَمْ يَكُونُوا يَرُشُونَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ.

**تخریج:** أخرجه البخاري، الوضوء، باب: إذا شرب الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبعًا، ح: ١٧٤ من حديث يونس بن يزيد الأيلي به.

**Comments:**

Similar is recorded by *Muslim* (no. 6371) *Al-Bukhārī* (no. 174 with an incomplete chain, and a complete chain in no. 1121), and it is among the proofs that a young man or boy may sleep in the *Masjid*, and that the area in which there was any urine on the ground, when it has dried, is pure.

**Chapter (...) Impurity That Touches The Hem (Of One's Clothes)**

(المعجم ... ) - بَابُ الْأَدَى يُصِيبُ الذَّيْلَ (التحفة ١٤٠)

**383.** A slave-girl of Ibrāhīm bin ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf asked Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ: “I am a woman who has a long hem (such that it touches the ground), and I (sometimes) walk in a filthy place.” So Umm Salamah said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘It is purified by what comes after it (of the ground).’” (*Hasan*)

٣٨٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أُمِّ وَالدِّ لإِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهَا سَأَلَتْ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: إِنِّي امْرَأَةٌ أُطِيلُ ذَيْلِي وَأَمْشِي فِي الْمَكَانِ الْقَذِيرِ. فَقَالَتْ أُمَّ سَلَمَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُطَهَّرُهُ مَا بَعْدَهُ».

**تخریج:** [حسن] أخرجه الترمذي، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء من الموطأ، ح: ١٤٣ وابن ماجه، ح: ٥٣١ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٢٤/١ (والقنبي، ص: ٤٧، ٤٨) ورواه عبدالله بن إدريس عن محمد بن عمارة به، وابن الجارود، ح: ١٤٢ وللحديث شواهد منها الحديث الآتي.

**384.** Mūsā bin ‘Abdullāh bin Yazīd narrated from a woman from the tribe of Banū ‘Abdul-Ashhal who said: “O Messenger of Allāh!

٣٨٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَا: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا

There is a path to the *Masjid* which is dirty, so what should we do if it rains?" He said, "Is there not a path after it that is cleaner than it?" She said: "Yes, of course." So he said: "Then this (suffices) for that." (*Ṣaḥīḥ*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِيسَى عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لَنَا طَرِيقًا إِلَى الْمَسْجِدِ مُنْتَهَى فَكَيْفَ نَفْعَلُ إِذَا مُطِرْنَا؟ قَالَ: «أَلَيْسَ بَعْدَهَا طَرِيقٌ هِيَ أَطْيَبُ مِنْهَا؟» قَالَتْ: قُلْتُ: بَلَى. قَالَ: «فَهَذِهِ بِهَذِهِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب الأرض يطهر بعضها بعضاً، ح: ٥٣٣ من حديث عبدالله بن عيسى، وأحمد: ٤٣٥/٦ من حديث زهير به.

**Comments:**

If the foot, shoe or part of the garment gets defiled with some impure dirt etc., it can be cleaned and purified by rubbing on the clean ground. If the substance is in liquid form, like urine or anything else like it, the garment, foot or shoe must be washed with water. (See the following chapter.)

**Chapter (...) Impurity Which Touches One's Shoes**

(المعجم ...) - بَابُ الْأَذَى يُصِيبُ النَّعْلَ (التحفة ١٤١)

**385.** Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "If one of you steps on some impurity with his sandals, then the dust is a purification for it." (*Ḍa'īf*)

٣٨٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ ابْنُ مَرْيَدَ: أَخْبَرَنِي أَبِي؛ ح: وَحَدَّثَنَا مَحْمُودُ ابْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْوَاحِدِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ الْمَعْنَى قَالَ: أُبَيِّنُ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيِّ حَدَّثَ عَنِ أَبِيهِ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَطِئَ أَحَدُكُمْ بِنَعْلِهِ الْأَذَى فَإِنَّ التُّرَابَ لَهُ طَهُورٌ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ١٦٦/١ من حديث عباس بن الوليد بن يزيد به \* الأوزاعي لم يسمعه من سعيد المقبري، وللحديث شواهد ضعيفة.

**386.** (There is another chain) from Abū Hurairah from the Prophet ﷺ

٣٨٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ يَعْنِي الصَّنَعَانِيَّ، عَنِ

in meaning (similar to no. 385). He said: "If some impurity is stepped in with his *Khuffs*, then the purification of them is the dust." (Da'if)

الأوزاعي، عن ابن عجلان، عن سعيد بن أبي سعيد، عن أبيه، عن أبي هريرة عن النبي ﷺ بمعناه قال: «إِذَا وَطِئَ الْأَدَى بِخُفَيْهِ فَطَهَّرُهُمَا التُّرَابُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحاكم: ١/١٦٦ من حديث محمد بن كثير الصنعاني به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٩٢ وابن حبان، ح: ٢٤٨ وانظر الحديث السابق.

387. (There is another chain) that 'Āishah narrated similarly (to no. 385) from the Messenger of Allāh ﷺ. (Da'if)

٣٨٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ عَائِدٍ: حَدَّثَنِي يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ حَمْرَةَ، عن الأوزاعي، عن محمد بن الوليد، أخبرني أيضا سعيد بن أبي سعيد عن القعقاع بن حكيم، عن عائشة عن رسول الله ﷺ بمعناه.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢/٤٣٠ من حديث أبي داود به \* القعقاع لم يسمع من عائشة رضي الله عنها وانظر الحديثين السابقين وحديث أبي داود (٦٥٠) يعني عنه.

### Chapter 138. Repeating (The Prayer) Due To An Impurity On The Garment

(المعجم ١٣٨) - بَابُ الإِعَادَةِ مِنَ النَّجَاسَةِ تَكُونُ فِي الثَّوْبِ (التحفة ١٤٢)

388. Umm Jaḥdar Al-Āmiriyyah asked 'Āishah about menstrual blood which falls upon a garment. She said: "I was (once) with the Messenger of Allāh ﷺ. We had our garments on us, and had thrown a wrap on top of us. The next morning, the Messenger of Allāh ﷺ took the wrap and wore it (meaning, wrapped it around himself). He then went out and prayed the morning prayer, and sat (in the *Masjid*). A man said: 'O Messenger of Allāh! There is a spot of blood (on the wrap).' The Messenger of Allāh ﷺ held it from

٣٨٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا أُمُّ يُونُسَ بِنْتُ شَدَادٍ قَالَتْ: حَدَّثَنِي حَمَاتِي أُمُّ جَحْدَرِ الْعَامِرِيَّةِ: أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنْ دَمِ الْحَيْضِ يُصِيبُ الثَّوْبَ. فَقَالَتْ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَالَيْنَا شِعَارُنَا وَقَدْ أَلْقَيْنَا فَوْقَهُ كِسَاءً، فَلَمَّا أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحَدَ الْكِسَاءِ فَلَسَّهُ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الْعِدَاةَ ثُمَّ جَلَسَ. فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذِهِ لُمْعَةٌ مِنْ دَمٍ. فَقبَضَ



around the spot, and sent it back to me, folded up in the hands of a servant. He said: 'Wash this, and let it dry, then send it back to me.' So I called for my (water) container and washed it, then dried it, and sent it back to him. The Messenger of Allāh ﷺ then came back at mid-day, and it (the wrap) was on him." (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٤٠٤/٢ من حديث أبي داود به \* أم يونس وأم جحدر: لا يعرف حالهما، انظر تقرب التهذيب وغيره لمزيد التحقيق.

**Comments:**

While this narration is weak, the meaning of the chapter heading is proven by another narration of the author, see no. 650.

**Chapter 139. Saliva Falling On A Garment**

**389.** Abū Naḍrah reported: "The Messenger of Allāh ﷺ spit on his garment, and rubbed it between (the garment)." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] الحديث مرسل وله طريق آخر متصل عند أحمد: ٤٣/٣ وسنده صحيح \* حماد هو ابن سلمة.

**390.** Anas also narrated similarly (to no. 389) from the Prophet ﷺ. (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب البصاق والمخاط ونحوه في الثوب، ح: ٢٤١ من حديث حميد الطويل به وصرح بالسماع.

رسولُ الله ﷺ عَلَى مَا يَلِيهَا، فَبَعَثَ بِهَا إِلَيَّ مَضْرُورَةً فِي يَدِ الْغُلَامِ. قَالَ: «أَغْسِلِي هَذِهِ وَأَجْفِيهَا وَأَرْسِلِي بِهَا إِلَيَّ»، فَدَعَوْتُ بِقِصْعَتِي فَعَسَلْتُهَا ثُمَّ أَجْفَمْتُهَا فَأَحْرَتُهَا إِلَيْهِ. فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِبِضْفِ النَّهَارِ وَهِيَ عَلَيْهِ.

(المعجم ١٣٩) - بَابُ الْبُرَاقِ يُصِيبُ

الثَّوْبَ (التحفة ١٤٣)

٣٨٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: أَخْبَرَنَا ثَابِتُ الْبُنَائِي عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ: بَرَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي ثَوْبِهِ وَحَكَ بَعْضَهُ بِبَعْضٍ.

٣٩٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ.